EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1960 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.460

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El POZO

CUENTO por W. W. Jacobs

UNA VEZ terminada la partida de billar en la vieja casa de campo, los dos hombres se sentaron cerca de la ventana que se abría sobre un vasto parque, de largas avenidas.

—¡Cómo pasa el tiempo! —exclamó uno de ellos. En seis semanas más estarás en plena luna de miel.

Sem Benson estiró sus interminables piernas y masculló una respuesta ininteligible.

—Por mi parte —continuó William Carr bostezando—, nunca he comprendido nada en esta clase de asuntos. Nunca he tenido bastante dinero para mí mismo; ¿qué sería si tuviera a mi cargo una compañera? Ahora, si fuera tan rico como tú, quizás pensaría de otra manera...

La alusión era directa. El primo de Carr se abstuvo de entenderla; continuaba fumando distraídamente.

—Como no tengo la fortuna de Creso —insistió Wilfred observando con los ojos medio cerrados a su interlocutor—, continúo defendiéndome como puedo; me acerco de vez en cuando a mis amigos y me introduzco en sus hogares para gozar de sus comidas... Hablando en serio, tú tienes suerte, mucha suerte... No hay en el mundo una joven más deliciosa que Olive.

—Es cierto —afirmó el otro tranquilamente.

—Una muchacha tan excepcional —siguió Carr con entusiasmo—, tan buena, tan suave. Cree que posees todas las virtudes...

Se reía. Pero su primo no se reía.

—Sin embargo, sabe distinguir entre el bien y el mal. ¿Qué diría si supiera que no eres...?

—¿Que no soy qué? —interrogó Benson encolerizado—; tus bromas no siempre son de un gusto refinado.

Wilfred Carr se levantó y, tomando un taco de billar, hizo algunas carambolas.

—El único tema de conversación que me es permitido es mi propia situación financiera —dijo al descuido.

—Habla de otra cosa —repitió Benson.

—...Y los dos hechos están relacionados —lanzó brutalmente Carr, contemplando a su primo.

Siguió un largo silencio. Benson tiró su cigarro por la ventana y, hundiéndose en su sillón, cerró los ojos.

—¿Me has comprendido? —preguntó Carr.

Benson volvió a abrir los ojos y, señalando la ventana:

—¿Tienes deseos de seguir a mi cigarro?

—Preferiría irme por la puerta. Si saliera por la ventana, eso provocaría una cantidad de preguntas, y tú sabes lo hablador que soy...

Sem hacía visibles esfuerzos por dominarse:

—Mientras no hables de mis asuntos —murmuró— te autorizo para que seas todo lo charlatán que quieras.

—Me encuentro en un momento difícil —explicó Wilfred—. Si de aquí a quince días no me procuro mil quinientas libras, puede ser que a continuación esté alojado y alimentado gratuitamente.

—No me parece que vaya a haber diferencia...

—Sí: una diferencia en la calidad del alimento... Tampoco el domicilio sería muy elegante. En serio, Sem, ¿quieres prestarme esas mil quinientas libras?

—No.

—Es para salvarme de la ruina —insistió Carr.

—Te he dicho muchas veces que ya estoy cansado. Además, toda esta palabrería no sirve para nada; si tú te has metido en un enredo, trata de salir de él tú mismo. Deberías ser más prudente cuando das tus autógrafos...

—Es estúpido, lo confieso. No lo haré más... A propósito de autógrafos, tengo algunos para vender. No te alarmes: no son míos.

—¿De quién son?

—Tuyos.

Benson se puso en pie.

—¿Qué quiere decir eso? —preguntó en un tono tranquilo. ¡Chantaje!

—Llámalo como quieras; poco me importa. Tengo algunas cartas para vender. Su precio es mil quinientas libras. Y tengo un hombre que me las compraría a ese precio por el solo placer de quitarte a Olive. Pero te doy la preferencia.

—Si tienes algunas cartas firmadas por mí, serás lo bastante bueno para devolvérmelas —dijo fríamente Benson.

—Me pertenecen: me las dio la dama a quien tú se las dirigiste. Debo decir que no todas son del mejor gusto...

Pero se detuvo. Su primo se dejaba caer sobre él, lo tomaba por la garganta y lo extendía sobre el billar.

—No las tengo aquí, tartamudeó Carr tratando de desasirse. Suéltame o aumento el precio.

El otro lo levantaba en sus brazos poderosos, como si fuera a romperle la cabeza contra el billar. Enseguida lo soltó, pues una sirvienta, que llevaba unas cartas, abría la puerta. Carr se levantó rápidamente.

—Así es como lo hizo —dijo Benson tratando de disimular, mientras la sirvienta, admirada, abría tamaños ojos.

—Entonces, no me sorprendo de que el otro lo haya hecho pagar caro —respondió Carr.

—¿Me entregarás esas cartas? —repitió Benson cuando la muchacha hubo salido de la pieza.

—Al precio que te he propuesto, pero que duplicaré, tan cierto como que estoy vivo, si te da otra vez por tocarme con tus manazas. Adiós. Reflexiona.

Tomó de la caja un cigarro, lo encendió con minuciosas precauciones y salió. Su primo esperó que la puerta se hubiera cerrado tras de él, y enseguida se sentó cerca de la ventana, presa de

El aire del campo penetraba, fresco y suave, lleno del perfume del heno cortado. Sem vio a su primo, que se paseaba tranquilamente. Fue hacia la puerta; después, cambiando de idea, volvió a ocupar su puesto de observación en la ventana... Wilfred se paseaba siempre bajo la luz de la luna. Entonces Benson se levantó y la pieza quedó vacía.

... ...

Todavía estaba vacía mucho más tarde, cuando Mrs. Benson entró para dar las buenas noches a su hijo. Se admiró de no encontrarlo, pero vio que, a largos pasos, volvía del parque a la casa. Levantó el rostro y divisó a su madre en la ventana.

—Buenas noches —dijo ella.

—Buenas noches —contestó Benson con una voz incolora.

—¿Dónde está Wilfred?

—Se fue.

—¿Se fue?

—Tuvimos una discusión... Otra vez volvió a pedirme dinero... No creo que lo volvamos a ver...

—¡Pobre Wilfred! —suspiró Mrs. Benson; siempre tiene necesidad de algo. Espero que no habrás sido demasiado duro con él.

—No más que lo que merecía. Buenas noches.

El pozo, desde largo tiempo fuera de uso, estaba casi enteramente oculto, en un rincón del parque, por una espesa vegetación. Estaba medio cerrado por un viejo fragmento de la tapa; la puerta todavía estaba sólida. Alrededor había sombra y frescura, mientras que el resto del parque estaba ardiente por el sol.

Dos personas se paseaban en medio del silencio de esa hermosa noche de verano y se dirigían hacia el pozo.

—Olive, no vale la pena atravesar este matorral —dijo Benson, deteniéndose.

—Es el rincón más bonito del parque —reclamó la joven—. ¡Usted sabe que es mi sitio favorito!

—Sé que le gusta sentarse en el borde, pero eso no es razonable; podría perder el equilibrio y caerse.

—¡Puede ser que encontrara la Verdad! ¡Vamos, venga!

Con un movimiento gracioso, se sentó sobre el borde, con los pies ocultos por las grandes hierbas. Apenas le había señalado, con una tierna sonrisa, un sitio a su lado, sintió un brazo alrededor de su cintura...

—Sí, me gusta este lugar —dijo Olive—; ¡es tan discreto! Usted sabe, Sem, que no me atrevería a sentarme sola aquí.

—Volvamos, el pozo no es muy sano, sobre todo en tiempos de calor; vamos...

Pero la joven, testaruda, movió la cabeza y se instaló más cómodamente.

—Fúmese su cigarro, propuso, y quedémonos todavía un rato... Dígame, ¿se sigue sin tener noticias de su primo Wilfred?

—Todavía.

—Una desaparición más bien dramática, ¿no es cierto? ¡Bah! Algunas nuevas deudas, y pronto recibirá una carta escrita por el mismo modelo de las otras: "Querido Sem, ayúdame".

Sem seguía con la mirada el humo de su cigarro.

—Querría saber qué habría hecho sin usted —continuó la joven tomando el brazo de su prometido—. ¡Habría naufragado desde hace mucho tiempo! Querido Sem, cuando estemos casados, valiéndome de mi nuevo parentesco, me permitiré regañar a su primo. Es un poco loco, pero tan buen muchacho, ¿no es así?

—No me he dado cuenta —dijo amargamente Benson.

—Es su propio enemigo —insinuó la joven, sorprendida de ese tono.

—Usted no lo conoce bien. No se detenía ante el chantaje, ni ante la destrucción de la felicidad de un amigo si de ello podía sacar dinero, ¡ese vagabundo, ese embustero!

La joven lo miraba, intimidada; le tomó el brazo y permanecieron allí, mientras que la obscuridad aumentaba y a través de las ramas la luna los bañaba de reflejos. Afirmó la cabeza en el hombro del joven y, bruscamente, saltó a tierra dando un grito:

—¿Qué fue eso? —dijo en un alarido.

—¿Qué? ¿Qué tiene? —interrogó Benson tomando a su prometida entre sus brazos.

Ella trató de calmarse y de sonreír:

—¡Me hace daño, Sem!

La soltó.

—¿Qué le pasaba? —siguió más suavemente—. ¿Qué la ha asustado?

—He tenido miedo... Como en respuesta a las palabras que acaba de decir, he oído que alguien detrás de mí murmuraba: "¡Sem! ¡Auxilio!".

—¡Es una alucinación! —dijo Benson con voz temblorosa. La ha impresionado la obscuridad. Volvamos luego.

—No, ya no tengo miedo —repuso Olive, volviendo a sentarse—. En realidad, no debería tener miedo de nada cuando usted está a mi lado. Me da vergüenza esta tontería...

Y, como su prometido se quedara de pie, al parecer invitándola a hacer lo mismo:

—Venga a sentarse, señor... Se diría que ya no me quiere.

El obedeció, le enlazó de nuevo la cintura con su brazo robusto.

—¿No tiene frío?

Ella se estremeció ligeramente:

—No, no. Es imposible tener frío en este hermoso tiempo de verano, pero hay aquí algo de humedad.

Mientras hablaba, se oyó un ligero chasquido en el fondo del pozo... Y por segunda vez Olive lanzó un grito de espanto.

—¿Qué pasa ahora? —interrogó Benson.

—¡Mi brazalete! ¡El brazalete de mi pobre madre! ¡Se me ha caído al pozo!

—¡Su brazalete!... —repitió maquinalmente Benson. ¿Ese de brillantes?

—El brazalete de mi madre. Lo encontraremos, ¿no es cierto? ¿Aunque hubiera que secar el pozo?

—El brazalete... —repetía estúpidamente el joven.

—¡Sem! —exclamó la muchacha, aterrorizada. ¿Qué le pasa?

Su prometido estaba allí, de pie, contemplándola con horror... No era la luna la que daba esa atroz palidez a ese rostro crispado... Olive retrocedió. Benson, en un violento esfuerzo, se dominó y le tomó la mano.

—¡Pobrecita! —murmuró—. Me ha asustado. Estaba vuelto de espaldas cuando dio el grito; he creído que se había caído al pozo.

La joven se arrojó sobre su pecho, sollozando.

—Basta, basta —dijo Benson—. No llore más, querida mía.

—Mañana, propuso Olive, medio llorando, medio riendo, mañana vendremos aquí todos con cañas de pescar y alcanzaremos el brazalete. Será un sport nuevo.

—No, hay que procurar otra cosa; pero se encontrará, lo prometo.

—¿Y cómo?

—Ya lo verá... A lo más tarde, mañana en la mañana... Solamente, tiene que jurarme que no dirá a nadie una palabra de todo esto. ¿Lo jura?

—Lo juro. Pero, ¿por qué?

—Por una cantidad de razones; en primer lugar, es deber mío, como prometido, encontrar esa joya. Además, es inútil hacer pensar a todo el mundo en esas cosas horribles...

Volvieron hacia la casa. Olive se fue en compañía de la madre de Benson. Por su parte, éste, después de haber reflexionado un instante, se dirigió hacia un cuarto en el que se guardaban los accesorios de los diversos deportes. Buscó una caña de pescar, algunos anzuelos, bajó sin meter ruido y atravesó el parque. Llegado al pozo, preparó el anzuelo y lo dejó caer con precaución al agua. De tiempo en tiempo tiraba. Por fin oyó un ruido metálico contra la pared del pozo. Con la respiración entrecortada por la ansiedad, levantó con cuidado, suavemente, para que no volviera a caer esta pesca preciosa.

...Pero, en vez del brazalete, encontró en el anzuelo un manojo de llaves que arrojó lejos de sí con un grito ahogado. Dio algunos pasos, estiró los músculos, respiró abundantemente y comenzó de nuevo su tarea.

Durante una hora, la pesca se mantuvo sin resultado. Dos veces, el anzuelo se enredó en algo y Benson no pudo sacarlo sino con alguna dificultad. Una tercera vez, la lienza resistió a todos sus esfuerzos. Entonces tiró la caña en el pozo y volvió a la casa, con la cabeza gacha.

Se dirigió hacia los establos y después se fue a su pieza, en la cual marchó de un lado para otro, afiebrado. Por fin, sin desnudarse, se tendió sobre la cama y durmió un sueño poblado de pesadillas...

Mucho antes que los demás habitantes de la casa, despertó y atravesó en puntillas las piezas de la casa. La luz penetraba por los intersticios de las persianas cerradas. Recordó que la casa tenía el mismo aspecto lúgubre el día de la muerte de su padre...

Abrió la puerta de entrada y se encontró en el aire embalsamado de la mañana. El sol disipaba el rocío; un vapor blanco se levantaba de la tierra. Benson gozó durante un momento de este ambiente adorable, y, enseguida, fue hacia los establos. El ruido de una bomba le advirtió que alguno había sido más madrugador que él. Vio, en efecto, cerca de la bomba a un hombre vigoroso, de cabellos rojos.

—¿Está listo todo, Georges? —preguntó Sem.

—Sí, señor —respondió el hombre, llevándose la mano a la gorra. Bob está terminando los preparativos. ¡Qué linda mañana para una zambullida! El agua del pozo debe estar helada.

—Apúrese —ordenó Benson con voz ruda.

—Bien, señor —respondió Georges, frotándose el rostro con una toalla. ¡Bob, pronto!

Apareció un hombre en la puerta de la caballeriza, llevando bajo el brazo un rollo de gruesas cuerdas y en la mano una palmatoria de cobre.

—Es para probar el aire —explicó Georges. A veces es posible asfixiarse en un pozo, pero si resiste la llama de una vela, también resiste el hombre... Que el señor me perdone, pero el señor no tiene buen aspecto esta mañana. Si el señor me lo permitiera, yo bajaría al pozo... tendría un agrado en el baño...

—No —dijo Benson.

—El señor no está bien esta mañana; nunca he visto tan pálido al señor. Ahora, si...

—Ocúpese de lo que le importa.

Los tres hombres se dirigieron en silencio hacia el pozo.

Bob tiró a tierra el rollo de cuerdas, y, a una señal de su amo, le pasó la palmatoria.

—Aquí está la cuerda para la vela —dijo el palafrenero.

Benson la tomó y la ató; enseguida encendió la vela y la hizo bajar.

—¡Cuidado! —dijo Georges—: la cuerda va a quemarse.

En el momento de decir estas palabras, el cáñamo se cortó y cayó el candelero.

—Voy corriendo a buscar otro —propuso Georges, disponiéndose a partir.

—No —dijo Benson—. El pozo es muy sano.

—No me demoraré mucho —insistió el otro.

—¿Quién manda aquí: usted o yo?

Sem se desvistió. Los otros lo observaban con curiosidad.

—Querría que el señor me dejara que bajara yo —se atrevió a repetir valientemente el palafrenero. El señor no está bien; ha debido resfriarse o está con fiebre... No me sorprendería que fuera la tifoidea... Hay una epidemia en el pueblo.

Benson lo miró encolerizado; después se calmó.

—No esta vez, Georges —dijo.

Enrolló la cuerda alrededor de su cuerpo, bajo los brazos. Enseguida montó a horcajadas en el reborde.

—Haré una señal cuando toque el agua, y entonces ustedes me darán tres metros más de cuerda, para poder llegar hasta el fondo.

—Bien, señor —respondieron los dos hombres.

—Vamos, bájenme.

La cuerda se deslizó lentamente hasta que una voz sorda indicó a los sirvientes que su amo había llegado al agua. Largaron tres metros más y esperaron ansiosamente.

—Se ha ahogado —murmuró Bob.

Georges movió la cabeza. Transcurrió así un minuto muy largo. Los hombres comenzaban a mirarse con inquietud, cuando una sacudida formidable, seguida de otras más débiles, casi les hizo largar la cuerda.

—¡Tira! —gritó Georges al mismo tiempo que él lo hacía con todas sus fuerzas—. ¡Tira! ¡Tira! Se ha enredado en alguna parte y no sube. ¡Tira! ¡Tira!

Hicieron toda la fuerza posible y fueron subiendo penosamente, centímetro por centímetro. Repentinamente oyeron en el fondo del pozo un ruido de lucha, y, después, un grito de indecible horror.

—¡Qué peso! —jadeaba Georges. Debe haberse hundido o enredado en algo.

Gritó:

—¡Quédese tranquilo, señor! ¡Por Dios, quédese tranquilo!

Porque espantosas sacudidas movían la cuerda que los dos hombres tiraban hacia sí con suspiros de agotamiento.

—Ahora sí, señor— dijo Georges alegremente.

Había colocado un pie contra el reborde del pozo y tiraba con todas sus fuerzas. La carga se aproximaba. Todavía un esfuerzo...

...Y apareció el rostro lívido de un cadáver, cuyos ojos y narices estaban llenos de lodo.

Un segundo después —¡demasiado tarde!—, el palafrenero veía surgir el descolorido rostro de su amo... Ya había soltado la cuerda con un alarido de espanto. Los cuerpos cayeron...

—¡Idiota! —gritó Bob.

—¡Corre! —dijo Georges—. ¡Ve a buscar otra cuerda!

Se inclinó hacia el pozo y gritó, mientras que Bob corría hacia el establo, pero el eco no le devolvió más que su propia voz.

W. W. JACOBS.

Lejanía Alrededor

NOCHE de mis noches, alma mía, alma mía,
Criatura monstruosa que no me dejas ver, estamos solos.
Suelta los nudos ciegos desde adentro,
Libérame de estas mortales ataduras como arañas
que corrompen mi existencia entre los hongos.
Oh, mi ángel nublado, hija mía contra el azar;
La que amaban los campesinos y los niños vagos,
Me da pena contemplarte así tan lejos y no obstante
Luminosa alrededor, inmóvil en el tiempo
Como el agua detenida en los ojos de los bueyes.
Ya no quedan sino ruinas de la vieja casa,
Enlutadas puertas que no quieren abrirse,
Paredes que se pueblan de uñas cada noche.
Una llave crece en la ceniza, verdes pelos la cubren
Y tiembla en la carcoma desenterrada apenas.
Afuera los días pasan de largo, los ruidos callan en torno
Mientras la evocación trabajosa de otro cielo
Circula en el plumaje de un pájaro vacío.

BORIS CALDERON

"DISTANCIA INVERTEBRADA", por Mariluz Pellegrin.– (Santiago, 1959)

"CANTOS DE PAN", por Sergio Hernández.– (Santiago, 1959)

"POEMAS DE MI CABEZA", por Ximena Alen.– (La Serena, 1959)

"LOS RIOS, POR EJEMPLO", por Eliana Albala.– (Santiago, 1959)

CRONICA LITERARIA

por RICARDO LATCHAM

ES DIFICIL, para un público extranjero, formarse idea de la poesía de otro país, aunque éste no sea muy lejano. A menudo recibo peticiones en que se solicita información de la nueva poesía chilena y de los descubrimientos más recientes que surgen dentro del campo lírico. El panorama cambia a menudo y las antologías no siempre sacan de apuro. Algunas (la de Elliot) son limitadas y otras (la de Undurraga) se parecen extraordinariamente a un guía telefónico. Simpatías y diferencias suelen inspirar la selección de los autores y de los versos.

El fenómeno se presenta más complicado en el Uruguay, donde resido en la actualidad. Hacía años que no se publicaba ninguna antología poética, y la más reciente, de Hugo Emilio Pedemonte, incluye apenas catorce autores, lo cual ha provocado violentas reacciones de los numerosos omitidos. Hago hincapié en la dificultad que existe para orientarse en el terreno poético en Hispanoamérica, con la finalidad de excusar mi propia ignorancia frente a la genealogía de innumerables autores que brotan en el último decenio. También se ha dicho por ciertos críticos que no hay revelaciones extraordinarias en ese lapso, y que si ellas existieran se conocerían sus nombres.

La crítica literaria ha demostrado predilección por el análisis de la novela y el cuento, y descuida, con frecuencia, el estudio de la poética. Recibo cartas y protestas de compatriotas que exigen mayor atención a lo lírico, a la vez que señalan la ausencia de buenos comentarios sobre libros de poesía.

He preparado, sin ánimo de publicarla, una antología ideal de la poesía uruguaya, cuyo propósito sería rectificar la parcialidad manifiesta que exhiben las que conozco. Pero comprendo las dificultades de semejante proyecto y si espero que transcurran los años, ocurrirá lo mismo que pasó con un trabajo consagrado a la poesía chilena, que tuve que abandonar por rancio.

Mientras tanto se acumulan libros de verso en mis estantes que suelo agrupar por tendencias o afinidades. Tengo fe en el progreso de nuestra poética y no siento su agotamiento o marchitez, a pesar de que no siempre surgen obras maestras o testimonios de genialidad en el lenguaje o en la técnica de los vates más jóvenes.

Si tuviera espacio expresaría mi confianza en un firme desarrollo de los temas que suscita una época revolucionaria y el desenvolvimiento fabuloso de la ciencia. Me sorprendió oír recientemente al filósofo argentino Carlos Astrada plantear en una conferencia notable las perspectivas fantásticas de la poesía en la Era Atómica y a través de la conquista del espacio cósmico.

Saliendo de lo general a lo particular, me encuentro con un pequeño volumen de Sergio Hernández, titulado **Cantos de Pan**. Se le puede encuadrar en un grupo surgido de la Universidad de Chile, donde se revelaron otros nombres de positiva calidad: Alberto Rubio, Pedro Lastra, Armando Uribe, Jorge Teillier. Hernández se sitúa en el mundo de las cosas sencillas y rehuye el espacio retórico. Sus pequeñas composiciones se ubican en el tiempo, destacan la vulgaridad de las gentes, expresan la angustia del hombre acosado, vierten su impresión sobre el sexo y la muerte. En **Cuento**, uno de sus mejores poemas, se descubre una sensación de vacío y agotamiento, bien cimentada en el contraste de las ilusiones y de una realidad que disuelve al hombre, "irremediablemente triturado". Está surgiendo una generación literaria que rehuye los tópicos que prevalecieron con el postmodernismo. Se persigue la objetividad, la imagen directa, el descarnado tratamiento de hechos triviales, el antirretoricismo y la huída de cualquier contagio romántico. **En Cantos de Pan** se encuentran elementos que conducen a esta tendencia y también al humor macabro y cáustico de los **Antipoemas** de Nicanor Parra, citado aquí en **El alma pasa a mejor sitio**. En todo caso, Hernández, lo mismo que Armando Uribe, se mueve en una órbita paralela a la de Parra, pero con personalidades definidas e independientes. Como demostración de la originalidad y poder sintético que despliega a veces el autor de **Cantos de Pan**, conviene señalar el afortunado poema **Solo en este contacto**. Una apuntación más: el lenguaje es corto y no siempre variado, pero se utiliza con destreza en las composiciones denominadas **Simple Acuarela** y **Alguna Luz**, tan fina la última que recuerda a Jorge Teillier cuando se sumerge en la evocación del paisaje de su tierra sureña.

Desde Coquimbo recibo un pequeño volumen, de promisorio contenido. Se trata de Ximena Alen Fischer, que en **Poemas de mi Cabeza** comprueba que no se agota la tradición lírica de una tierra generosa en valores poéticos. Ha sorprendido a muchos la edad de la autora, pero no hay que olvidar que Gabriela Mistral compuso versos desde la más tierna infancia, y poseo una composición de Pablo Neruda cuando tenía catorce años. En **Poemas de mi Cabeza** desde **Yo Sé**, la primera de las producciones del conjunto, surge un eco que atrae y seduce con un ritmo que oscila entre imágenes conocidas y otras del huerto íntimo de Ximena Alen:

Yo sé que soy pequeña y que tú eres (pequeños,
que somos tan pequeños como un (grano de arroz,
que la tierra es la roca que gira (eternamente,
y que el cielo —que el cielo— son (los ojos de Dios.

Vacilaciones en el lenguaje, repetición de viejos motivos y otros defectos de principiante, no alcanzan a deslustrar el sincero mensaje de la autora. Flota siempre lo auténtico, la sensación de que en Ximena Alen tendrá pronto su provincia la voz que reemplazará a las grandes ausentes de su Parnaso. También en **El Señor Morfeo** consigue explotar la veta humorística con liviano estilo y adecuadas metáforas:

El señor Morfeo me visitó anoche
se vino volando en su etéreo coche.
Su faz traslucía amor, comprensión,
llevaba una vela sobre el corazón.

El amor se asoma en **Poema Trece**, con impetuoso acento que confirma la variedad de los temas dominantes en



● SERGIO HERNANDEZ

Ximena Alen. Otras veces es la muerte que le arranca sugestivas palabras de ardiente intensidad:

Muerte, cuando tus ojos de escar- (cha y de madera
descubran casualmente que todavía (vivo,
y quieras entonces que mis labios (de hiedra
se sequen por tu beso salado y sin (motivo.

No conviene perder la cabeza frente a estos prodigios juveniles y es absurdo buscar comparaciones con poetas precoces de otras partes. Pero Ximena Alen sabe cautivar y extender ante la vista del lector un manto de fantasía e imaginación que convence de su indiscutible capacidad lírica. La composición titulada **Miedo** basta para asegurar el prestigio del autor iniciado con **Poemas de la Cabeza** con firme y certero paso.

Eliana Albala pertenece a una familia de poetas, pero cierta timidez le había impedido hasta ahora difundir su obra que patrocinan las Ediciones del Grupo Fuego. Su registro es menor, aunque mantiene una línea decorosa, con cauteloso ademán, sin grandes estallidos metafóricos:

Porque no sé cantar
y mi voz es opaca
como un cuerno salvaje
tengo en la boca rumor a vino tur- (bio
y la saliva triste
de no haber comenzado.

El sentido naturalista de Eliana Albala se desborda en diversas poesías que reflejan el paisaje chileno de los ríos, tan reiterado en la prosa y el verso, a través de versiones clásicas y modernas. En **Para mí son los ríos** hay como una introducción a este preferencia por la naturaleza que se vierte también más adelante en Mapocho, hermano oscuro, y en **Pero mi río lo llaman Petrohué**:

Amor, amo los ríos
(cristal,
rojo alambre de arcilla, azul
o simple tierra),
porque el eco de siempre
se reparte en astillas.

El Mapocho posee una profusa genealogía en las letras chilenas, desde la definición de "río camaleón" que le dio el Padre Ovalle hasta el canto moderno de Neruda. Eliana Albala lo evoca como "el primero en mis ojos —sorpresa en mis oídos", en breves versos en que el agua va "enmarañando su mojada fatiga". Un nombre hasta hoy desconocido se incorpora con esta poetisa a la ya larga lista de las mujeres que cultivan en Chile un género que suele serles bastante esquivo. Sin embargo, las breves muestras de su intimismo y su fibra emocional colocan a Eliana Albala entre los valores de una generación menos cuidadosa de la rima que la anterior, pero guiada por una sensibilidad despierta y atenta a las sugestiones de la época. En cuanto al estilo, Eliana Albala necesita perfeccionarlo y enriquecer también su lenguaje, algo escueto todavía en las muestras que presenta en **Los Ríos, Por Ejemplo**.

Mariluz Pellegrin en **Distancia Invertebrada (Territorios del Amor y la Palabra)** da la impresión de un poeta que lucha con un idioma rebelde y, a veces, anticuado, como puede verse en el prólogo:

Si hay poemas que cantan a los (mares
y los hay que revisten sentimientos,
mi voz rasgada arpa entre los (vientos,
nada dice entre los tiempos fértiles.

Se revuelven en estos versos, desordenados y, en ocasiones, caóticos sentimientos e imágenes que desconciertan. Descontando atisbos parciales y algunos poemas afortunados, el lector se halla con estrofas como las siguientes:

Me hubiese gustado dar a luz
desvaríos de noches insospechadas.
Haberte esperado en una alcoba
donde el suelo y las paredes, reves- (tidos de sedas,
lúbricos terciopelos y satanes de (Oriente:
dieran a mis locuras, digno marco (dorado.
... ...
¡El rito ha fenecido,
camina por las calles y el gentío
Empequeñece la plegaria!
Soy una mujer
de extremidades cálidas.
El amor es religión en mis raíces
y encuéntranse mis aguas con el (alba
y las mañanas en mis venas,
se hacen noche.

Semejante erotismo parecía superado en las nuevas promociones poéticas, pero Mariluz Pellegrin no tiene temor a exhibir con valor un temperamento convulsionado que se expresa con metáforas retorcidas y un idioma difícil. Es un caso que se escapa a las predicciones críticas. Su fuerza y su fogosidad requieren una contención: la que da un mayor conocimiento del lenguaje y el autoanálisis tan indispensable en materia poética.

Ezra Pound Visto de Cerca

Por GERMAN ARCINIEGAS

DURANTE su primera estada en Italia, Ezra Pound vivió en Rapallo. "Si usted vivió en Rapallo, le pregunto, conocería a la consulesa de Chile. ¿A Gabriela Mistral?". —me responde—. "Sí, a Gabriela Mistral. No: en la época en que ella era Cónsul yo estaba en el manicomio...

Y le brillan, entre una maraña de cejas que parecen un gusano blanco y peludo, los ojillos llenos de una travesura, picardía, inteligencia, que no la declina a los setenta y cinco años. Hundido en un sofá, en posición defensiva, listo a responder a todas las preguntas, pero más que a responder a oír, tiene actitud más que mefistofélica. Mefistófeles no mostraba una cana en su barba, y Ezra ya no tiene en la suya ni un pelo de color. El diablo, como sabemos, es más diablo por lo viejo que por lo diablo. Además, Mefistófeles tenía sólo una aguda perilla, y Ezra se ha arreglado la barba en cuatro puntas: abajo, la perilla clásica, dos perillas laterales, y la cuarta, bajo el labio inferior. Contestar, en realidad, no le interesa, y se traga las respuestas. Pero cuando las da, entre esquivo y abierto, parece más jugar con la lengua italiana que responder a la demanda. Le gusta, al contestar, interrogar, y dejar un margen de equívoco. Como si la vida polémica que deja atrás le sirviera de entretenimiento. Cuando formula una opinión, con cada palabra que dice acompaña un sarcasmo y una sonrisa. Como conviene a un diablo viejo. O a un joven diablillo.

Le pregunta Humberto Díaz Casanueva qué opina del surrealismo. Cosa vieja, dice Ezra. Escuela del Medioevo. ¿Alude, Ezra, a las pinturas de Bosch? Sí, pero más a Santa Teresa de Jesús. El surrealismo de Santa Teresa era más completo y avanzado que el de hoy, nos dice, porque Santa Teresa no sólo desarticulaba el mundo y deshumanizaba sus imágenes, sino que lo recomponía todo en una arquitectura unitaria. "¿La ha leído usted en castellano?". "Jamás, las zonas de mi ignorancia son siempre más vastas que las de mis conocimientos, y entre las muchas lenguas que ignoro está el español...

Sin embargo, considera Ezra que las traducciones de sus versos al español son las mejores. Quizás lo adivina por la música. Desde luego, no le agradan en absoluto las que le han hecho al italiano. Una noche se hizo una velada en honor de Ezra en casa de Antonietta Sava Paterni. Había poetas italianos, presididos por Ungaretti; estaba el poeta sueco Eric van Post; uno muy ilustre del Africa del Sur, cuyo nombre no recuerdo, y otros. Dentro de un ambiente de salón del setecientos, se leyeron algunos de los poemas de Ezra en la traducción italiana. Ezra, arrinconado en el ángulo de un sofá miraba con ojillos endiablados a los circunstantes, que seguían la lectura con toda atención y entusiasmo, y la aplaudieron largamente. ¿Cómo encuentra las traducciones?, le pregunté. Pésimas. Y explicó: esas son las palabras y las imágenes, pero se ha perdido el ritmo interno de la poesía.

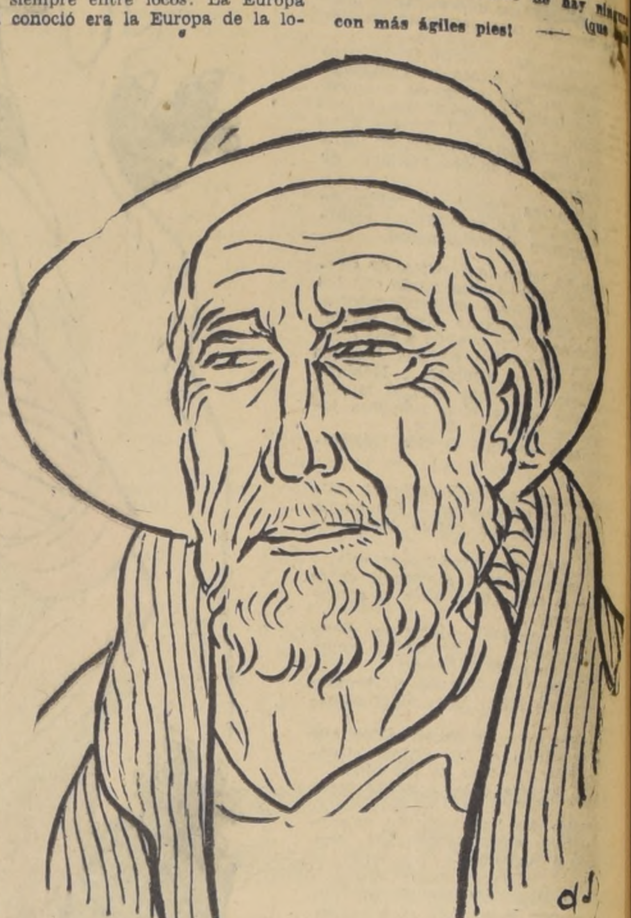
Ezra Pound regresó a Italia en julio de 1958. En cuanto lo soltaron del manicomio en Estados Unidos, después de tenerlo allí por doce años, viajó a juntarse con su hija, Mary, que vive con su esposo el príncipe Baratti de Rachewiltz, un egiptólogo, en un castillo de Merano. Le habían dado libertad provisional y vigilada por tres meses, pero ya se sabía que era indefinida. La liberación de Ezra Pound fue obra de los poetas de los Estados Unidos encabezados por Archibald Mac Leish, quien ya había logrado que el premio Bollingen de poesía se le adjudicara estando en el sanatorio. A la salida del manicomio esperaban a su amado dos mujeres: su esposa y su amante. El viejo, sencillamente, se fue al castillo de su hija, y en Roma, en estos meses, ha habitado en un apartamiento de una calle con nombre de poeta: la vía Angelo Poliziano.

Ezra había vivido en Italia los mejores y peores años de su vida. En Venecia se publicó su primer libro de versos. En Roma, por la radio, hizo, cuando el fascismo, los discursos en que apoyó al eje, discursos pro Hitler, discursos pro Mussolini, que le sirvieron para que un tribunal militar lo condenara por traidor. Enviarlo al manicomio fue salvarle la vida. Pero, viéndolo bien, Ezra ha vivido siempre entre locos. La Europa que él conoció era la Europa de la locura, y él, no le sirvió a esa Europa sino de portavoz. Era, en rigor, un loco de los externos. De ahí pasó al internado, que siempre ha sido más tranquilo. Ahora vuelve de externo, pero ya a una edad en que la sonrisa de la experiencia le da un toque de sabiduría. Y como siempre ha sido un gran poeta, ha tenido, como si dijéramos, la patente de loco a la vista.

Loco genial. El lo sabe, y le brillan las chispas en los ojos. Le pregunto: "¿Cuál fue el motivo para que usted se riñera con Wabash College, y pusiera fin a su vida académica?". "¡Ah —me contesta— me encontraron un poco peligroso, como los muchachos alegres de Montmartre! Ahora, que le veo, al fin, levantarse del sofá, lo encuentro mucho más alto de lo que pensaba cuando estaba acurrucado, como un enano de los cuentos nórdicos. Definitivamente, es un viejo muy alto y erguido, que se acurruca por coquetería y precaución. Le dice a Humberto Díaz Casanueva que le invita para que vaya a Chile: "Ah, eso me gustaría, para ver si en las clases de Historia es posible incluir lo que no se enseña...

"La figura de danza" (para las bodas de Canaán de Galilea) comienza de esta manera en la traducción de Agustín Bartra, que le place a Ezra:

¡Oh, mujer de mis sueños,
de ojos negros
y sandalias de marfil,
entre las danzarinas no hay ninguna
con más ágiles pies! — (que ...



EZRA POUND

No te hallé en la cisterna,
en la rota sombra.
No te hallé en la cisterna,
entre las mujeres con cántaros.
Tus brazos son como retoños dentro de (la corteza.
Tu rostro es un río con luces.
Tus hombros son más blancos que una (almendra
como almendras recién mondadas.
No te guardan eunucos
ni barrotes de cobre...

Estas mismas estrofas, dichas en lengua italiana, pueden ser aún más bellas. Pero a Ezra no le satisfacen porque él es un hombre hecho para una sola cosa: para llevar la contraria.

Nuestro Hermetismo Cultural

Por LUIS MERINO REYES

BASTA SALIR un poco fuera de Chile para comprobar el hermetismo cultural entre nuestros países, ahora ligados por escasas horas de vuelo. Enrique Lafourcade ha expresado en un artículo aparecido hace unos días, que nuestra literatura no se lee porque no es ecuménica, universal. Bien puede ser. Pero contribuiría a esa universalidad que los libros nacionales sobrepasaran nuestras fronteras, porque si el grueso de los autores chilenos, de calidad, es desconocido, nada sacamos con que se traduzca o se divulgue en las grandes capitales a unos pocos, con el riesgo de que sus obras se apolillen en los anaqueles y vidrieras. Ya en Mendoza no se ven libros chilenos, mucho menos en Uruguay o en Brasil. El año pasado le preguntamos a un escritor nacional que, además, labora como diplomático en un país iberoamericano si el hermoso "Autorretrato de Chile" es conocido por nuestras representaciones. Y de su respuesta deducimos que desgraciadamente es sólo conocido en el interior de algunas Embajadas y Consulados, pero no en los países en donde estas representaciones chilenas se acreditan. ¿Qué sacamos con que el "Autorretrato de Chile", con su bello formato, con sus trabajos originales de tantos escritores y poetas de Chile, que van describiendo y mostrando entrañamente a nuestro país de extremo a extremo, desde el desierto a los vientos y mares australes, esté guardado en los archivos de una Embajada de Chile en el exterior? Si hay allí un escritor frustrado, uno de esos adictos culturales que ni siquiera mantienen el más mínimo intercambio con los autores de su país, podemos tener la seguridad de que el tomo se mantendrá como secreto militar. Y aunque el diplomático sea un escritor auténtico, nada gana el país si él mismo consulta la obra en el silencio inaccesible de una biblioteca.

Hace unas semanas, en Montevideo, el escritor chileno Julio Moncada, quien está a cargo de una página literaria en esa capital, nos decía que los uruguayos han descubierto recientemente a Manuel Rojas, por su obra "Hijo de Ladrón", y que los juicios que formulan acerca de él son encomiásticos hasta la exageración, a lo menos hasta lo que resulta hiperbólico para nosotros. La lentitud o la ausencia de intercambio produce esa falta de universalismo en nuestra literatura. No sobra decir que los lectores uruguayos, como los argentinos y los brasileños prefieren leer o están más al día en autores franceses y norteamericanos, acaso porque nuestros países se parecen demasiado, porque nuestros problemas editoriales son algo comunes. Y a veces bastante peores. Por ejemplo, un buen escritor uruguayo no tiene posibilidades de editar su obra si no lo hace a cuenta de su propio peculio o bien si no logra un préstamo del Estado, a fin de convertir su manuscrito en un tomo impreso. Algo que no sucede a todos los escritores de Chile.

Y ya que hemos dado con el tema de Manuel Rojas, seguiremos con él. Hemos leído, una vez más, sus "Lanchas en la Bahía". Aquí no hay la morosidad ni la destreza literaria de "Hijo de Ladrón" o de "Mejor que el Vino", pero hay un viajero todavía más sensible o inexperto que nos dice todo cuanto capta su aguda sensibilidad, y lo que es mejor, lo dice dentro de un esquema espontáneo, natural, casi instintivo que configura por sí mismo el relato. Se trata de un mozo tímido, miserable, que grotescamente armado trata de impedir el contrabando, en las frías y largas noches de la bahía. O bien, de un hombre que busca el esquivo y añorado regazo materno en cualquiera prostituta que se planta en su camino. Pero sigamos el sugerente soliloquio del protagonista de "Lanchas en la Bahía":

"Mientras charlaba recordé que aquella mujer era semejante en condición a la que momentos antes viera en la calle. Junto con recordar esto, me sorprendió descubrir entre aquellas mujeres y esta mujer, una diferencia muy grande: aquéllas me intimidaban; ésta, no. ¿Por qué? ¿Sería por su actitud y conducta, distintas a las de otras? ¿Sería que se presentaba ante mí no como lo que era, sino como lo que quería ser? Esta posibilidad me confundió. ¿Qué quería ser y qué podría llegar a ser? Una especie de calor muy suave o frío muy fino empezó a brotar de mi piel. Muchas veces había visto mujeres que me gustaron y que llegué a desear, aunque sin saber para qué las deseaba; pero eran mujeres que era necesario abordar, hablar, enamorar, acciones de las que había sido incapaz hasta entonces y que me parecían superiores a mis fuerzas, pues mi timidez se alzaba muy alto entre ellas y yo. Y he aquí que ahora, sin que yo hubiese hecho nada por ello, una mujer que empezaba a gustarme, que me gustaba ya, como me gustaron aquellas quo no abordé, hablé ni enamoré, aparecía a mi lado. Esta era una prostituta, pero en ese momento no discernía muy bien la diferencia que existe entre una mujer honrada y otra que no lo es. Criado en un ambiente familiar duro, casi cruel, del cual salí violentamente, expulsado por una presión que mi crecimiento espiritual no pudo resistir, sin haber tenido más intimidad femenina que la de mi hermana y la de mi madre, sin puntos de contacto exteriores que me proporcionaran medios de comparación, la palabra prostituta, hasta aquella noche no había tenido para mí, sino una significación abstracta. La primera significación concreta me la habían dado las mujeres que gritaban como comerciantes callejeros en las puertas de los burdeles de la Subida Clave. Aquéllas lo eran. Y ésta también lo era, pero, a pesar de serlo, no la sentía como tal... ¿Y por qué la iba a



■ MANUEL ROJAS

sentir como tal si sus ademanes, su actitud, sus gestos, sus palabras, no me causaban la impresión que me habían causado las otras? Lo era de una manera general, pero no de una manera particular, porque..."

Hemos citado un trozo sintomático, una lucubración a ratos verbalista, un hilo en el laberinto que lleva dentro de sí todo hombre, más complicado todavía si ese hombre es un ser sensible, o sea, un escritor. La soledad íntima que en los cuentos y relatos de Manuel Rojas se refugia en un acento, en un contraste, en cierta sobriedad ética que parece mantenerse nada más que para hacer más crudo el sensualismo que alienta ambientes y demás personajes, y que en "Hijo de Ladrón" y "Mejor que el Vino", alcanza hasta la virtud literaria, aquí está simple y directa, sin rubor de mostrarse. ¿Qué faltaría a Manuel Rojas para ser un escritor ecuménico? Acaso sobrepasar una órbita de emociones vírgenes y alcanzar una formulación racional más bien de plan literario que de pormenor, nítida en algunos grandes autores. ¿Recuerda el lector, "Un corazón sencillo", de Gustavo Flaubert, sin más suceso que una muchacha enamorada de un loro? Manuel Rojas es simplemente un escritor emocional, de lenguaje más intuitivo que elaborado. Y en ese aspecto también hay planos y zonas que diferencian a los escritores y poetas. Porque es indudable que la falta de finura y riqueza emocional sólo puede reemplazarse por una inteligencia muy fina y aguda, una balanza de precisión que mida hasta las briznas, con riesgo de caer desde ella a la tosquedad, a los juicios enfáticos. Pero la riqueza emocional de un Lope de Vega o de un Honorato de Balzac, no son frecuentes. Si Thomas Carlyle, por ejemplo, el autor de la "Historia de la Revolución Francesa", hubiera tenido una riqueza emocional análoga a su fulgurante inteligencia, habría sido un genio y sólo casi lo fue.

Manuel Rojas es un novelista de sentimientos, un subjetivizador de la realidad, pues contagia todo su mundo creado con su "yo", con su antigua experiencia cruel, con su miseria que no olvida, con su soledad interna que ninguna mujer —no sabe de otro lenitivo— logra mitigar.

Carlos Ossandon, Lírico y Colorista

Por VICTOR CARVACHO

JOVIAL, AFABLE y sencillo. Así aparece a primera vista Carlos Ossandon. Vive en su mundo y es en él el guía más perfecto. Por entre los objetos de finas materias va desplazándose sin prisa; con calma los toma entre sus manos; sus ojos se posan sobre ellos y agrega, después de una pausa, los datos, fechas, características y circunstancias en que fueron encontrados. Aparecen los afanes, los amores de los que los labraron. También lo que significan como valor artístico. Y no se trata de objetos de ayer o de hoy. Lo que ha reunido es a veces no sólo antiguo, sino antiquísimo. Un tejido copto del siglo VIII, de matices café violáceos sobre fondo amarillo pálido, ha tomado una pátina noble. Un lacrimatorio, pequeño como un dedo meñique de doncella, con tintes de irizados reflejos, puede ser de algunos siglos de antes de nuestra era. Un "kero" del altiplano boliviano se pierde entre las brumas de la cronología más antigua de América. Contemporáneo suyo puede ser un "moai" que vigila y señorea en el jardín de la entrada; tiene un bonete de toba roja que ni sus propios parientes de la Isla de Pascua conservan sobre la cabeza; es el famoso "pukao", del cual dan fe los relatos y dibujos de Pierre Loti.

Y lo reunido es mucho. Formas preciosas y raras, llenas de historia, secretos y afanes. No llenan y atosigan los rincones de su casa. Compuestas sin esfuerzo, no dan aire de museo. La vida eternizada que poseen se conjuga con la otra, efímera, la del jardín, la de los pájaros que vienen a piar por entre las ramas y las flores. Al arte de escoger corresponde aquí el no menos escaso de combinar, componer, juntar épocas, estilos, hasta lograr una sinfonía de todas las lenguas del arte universal.

Se pasa de un aposento a otro, y se verá una escultura de porcelana china; dos animales de procedencia desconocida —probablemente filipinos—, un macho y una hembra, construídos enteramente de conchas marinas, hasta en los detalles que permite atribuirles su sexo; una miniatura persa, en la que la escena se complementa con los caracteres caligráficos que la explican; una caja española revestida de carey y primorosamente incrustada de nácar; un cántaro peruano silbador, con forma de loro, o una silla veneciana del siglo XVII, no desentonan sobre el fondo desvanecido, desmayado de matices, pero aún vivo de coloración, de algún gobelino.

Carlos Ossandon tiene trato diario con cosas tan exquisitas. Su vitalidad se ve acrecentada. Nadie sabe cómo se da tiempo para todo. Dirigir los negocios, escribir memorias, conservar la lozanía de sus jardines, rememorar sus acciones de deportista y, cosa de todos los días: renovar permanentemente sus colecciones. En medio de todo eso los peligros son mortales; hay coleccionistas que sufren de parálisis. Físicamente han llegado a mimetizarse con sus objetos. Aquí no encontraremos sino vida, frescura espiritual y una capacidad de asombro inagotable ante las bellas formas elaboradas por el hombre de todos los tiempos y lugares.

Carlos Ossandon se queda un momento silencioso. Por él habla entonces una sonrisa. Comunica salud moral, sencillez y bondad. Ante nuestras insistencias, salimos al jardín interior, pasamos a la vera de un espejo de agua y llegamos a la parte secreta. Es su taller.

Enmudecemos. La cantidad de telas es inmensa. En las paredes hay algunas de grandes dimensiones. Son para la iglesia de Zapallar. Apilados, formando rumas por el suelo, los pequeños bastidores se desperdigan con bocetos de figuras, retratos, paisajes.

Una primera impresión da siempre lo esencial. En este caso apreciamos, como en un rayo, una vena pictórica de las mejores. El pincel debe trabajar con increíble rapidez. La factura es de un aparente descuido. Se diría que todo lo hizo para abocetar, dejar apuntes, aprisionar algunas formas con los datos fundamentales. Un color determinado, ciertos trazos, un tono, más que el retrato, el paisaje o la composición misma, vienen a ocupar el lugar del tema. Por eso en las caras suele dejar el plano rosa, sin que se detenga mayormente a diseñar o insinuar los rasgos. En un paisaje se adivina el mar, al fondo, por entre las siluetas de los árboles. Color y movimiento, más que árboles y mar, es lo que apreciamos.

—Una pintura debe ser, antes que nada, un estímulo para la sensibilidad. Así dice el pintor. Se verifica plenamente su aserto en las obras que tenemos delante. Trozos de naturaleza, interiores y personas valen por sus elementos pictóricos, por sus componentes plásticos. Son éstos los que nos hablan y nos comunican los sentimientos. Traducen al autor y nos dan la visión íntima, personal, recóndita que para él tienen las cosas.

La sensibilidad de Ossandon es rápida, certera, nerviosa. Va a lo esencial. Aquí nos enfrentamos con lo inexplicable. Su maestro, Pedro Reszka, era todo lo contrario. Confiaba en las habilidades y destrezas del oficio tediosamente aprendidas. A la seguridad del ojo para ver y de la mano para ejecutar se llegaba después de largos ayunos y abstinencias. Entre estas últimas exigía, como un anacoreta de la pintura, que se renunciara al color hasta mientras no se dibujara con perfección irreprochable. Ossandon hizo bien en hacer lo que sentía. Se salvó el artista. Las impresiones se suceden con demasiada velocidad. Y tienen su momento. Después pierden la frescura, se marchitan, no esperan. Ossandon las coge y con medios sumarios las fija sobre el lienzo. No necesitan más.

Así son sus retratos.

Arte difícil, como que a las dificultades de toda pintura agrega las exigencias de psicólogo, de explorador de los secretos del alma humana. Sin eso, un retrato es sólo superficie pintada. Las figuras de Ossandon pasan por encima de las complicaciones pictóricas, admirablemente resueltas, y penetran sin dificultad en las zonas del espíritu. Sus figuras viven, revelan carácter, personalidad. Son para ello precisas algunas licencias. Libertades en la proporción, en el color, en el movimiento y en el encuadre dentro de la tela. Sólo así se logra hacer que el espectador vea, aprecie lo individual, lo único que hay de cada ser.

En la primera impresión hay otros valores que destacan a la pintura de Ossandon. Es el colorista. Se ve el amor por las entonaciones claras en las que las cosas se transfiguran, se alivianan, se llenan de luz. Algunas partes están sombreadas con verde, en otras con azul. Hay una composición en la que toda una habitación se ha teñido de rojos y anaranjados. Domina una sensación de tibieza, de calor, más bien. Por las puertas abiertas entran la luz y la alegría. Sin esa gama, trabajada casi con desdeñosa soltura, pero con fuerza, hubiesen quedado al lado afuera, ausentes de la tela. Allí son la justificación de la tela misma.

El arte que nos ofrece Carlos Ossandon resulta natural y revelador; de amor a las cosas y a la naturaleza; optimista e íntimo; que evolucionó con seguridad hacia el expresionismo sintético y depurado. Arte de colorista, de lírico poeta. Lo que tiene de tradicional, como lo que expresa de actual, moderno, vivo y nervioso, ha sido madurado interiormente más que adoptado. Por eso es auténtico y perdurable.



■ "RETRATO". Las dotes de psicólogo de Ossandon son evidentes en esta visión magistral de un carácter.



■ "FIGURA". Pintura de un tipo realzado por la acentuación del dibujo mediante recios trazos de contorno.



■ "EN LA LUZ", óleo en el cual traduce un efecto de luz y color.

CARTA ABIERTA A ALBERTO RIED

En el Genio de Modigliani Revive un Pintor Chileno

Por HUMBERTO DIAZ CASANUEVA

Querido poeta: Creo que usted puede contribuir a aclarar un pequeño enigma, y, a la vez, establecer un documento que tiene trascendencia para la historia de la pintura chilena y las relaciones de nuestros artistas con los artistas europeos. No tengo a mano su libro de memorias, pero recuerdo que allí usted se refiere al tema. Hace algún tiempo se abrió en Roma una gran exposición de las obras del pintor Modigliani, en base especialmente a los préstamos de colecciones privadas de Europa y Estados Unidos. Siempre emociona el retorno de un artista maldito a sus lugares natales. No vuelven sus despojos, sino sus huesos nimbados y, al resucitar de esta manera, su figura llena el desierto público. Miles de italianos han desfilado día y noche rindiendo un homenaje al legendario pintor, ya descarnado y exacerbado por la novela y el cine que han cosechado en su infortunio, como ya sucedió con Van Gogh y Gauguin. En la ceremonia inaugural, una mujer gris y modesta, de rostro remoto, se escurría entre los aplausos y las felicitaciones. Era la hija del pintor y de aquella extraordinaria mujer, Jeanne Hebeturne, que se arrojó por la ventana al día siguiente de la muerte de Amadeo, consumido por el alcohol y la tisis. De los cuadros y dibujos expuestos, ninguno a la hija: sólo un puñado de cartas amarillentas.

Estoy seguro que a usted no se le ha borrado el rostro de Modigliani. Tal vez tenía algo de ángel maldito. Tal vez era así Rimbaud antes de emigrar a Africa. Largo tiempo permanecí frente a un retrato de Modigliani, gigantesco, proyectado en su sueño inmortal, inescrutable en toda su belleza romántica, pura, primitiva. Recién había llegado a París. Hay otros retratos posteriores en que no puede ocultar su miseria, su violencia, su misticismo trágico. ¿Acaso un demonio hambriento fue devorándolo, agrietando sus facciones hasta compartir sus ojos grises?

Era impresionante recorrer los salones, sabiamente dispuestos, como ahora se acostumbra en las exposiciones retrospectivas en Europa, en que el espectador es conducido como un niño por un maestro invisible, de fase en fase, de peldaño en peldaño, desde el primer tanteo tembloroso del pintor hasta la cima de su arte, junto a leyendas claras y concisas, grandes fotografías murales, y al despliegue de una documentación viva y estremecedora. Al término de tal experiencia estético-pedagógica, el visitante recoge el símbolo plástico que ha de permanecer para siempre en su espíritu como el sedimento de imágenes sensibles, intensamente coordinadas. ¿El vacío que existe actualmente entre el público y el arte contemporáneo, no podría llenarse con la ayuda de un método más formativo?

He leído con emoción las cartas del pintor a su madre, las palabras delirantes en sus dibujos, los pensamientos incisivos escritos en cualquier parte donde él se acodaba y que denotan un temperamento poético y filosófico; más aún, el modo singular de concebir la vida y el arte como una aventura heroica, generosa, en que el creador se da por entero, aunque se le niegue y desprecie, seguro de su misión. Creo que valdría la pena, en lugar de enseñar una estética puramente teórica, comentar las cartas y pensamientos de artistas como Gauguin, Van Gogh, Klee, Modigliani. No se refieren fundamentalmente a la esencia de su estilo, no prevalecen las preocupaciones puramente estéticas, sino la dinámica angustiosa de un pensamiento total sobre la vida y el destino del hombre.

Me encontré de nuevo con una pintura que en mi adolescencia repercutía con sortilegio lírico a través de las ilustraciones de "Cahiers d'Art", tal vez por su afinidad con los prerrafaelistas que para mí representaban, en aquel tiempo, el dominio en que la poesía y la pintura se complementaban. Pintura delicadamente sonora llena de ternura, sensualidad y ensoñación, tal vez demasiado refinada y demasiado insistente. Otras experiencias muy diversas han sacudido mi espíritu, pero siempre reconozco en Modigliani un artista que impuso un estilo, inconfundible e inimitable, en el cuál ancló hasta agotarlo y exprimirle todas sus posibilidades. Ahora es posible apreciar con más certeza la influencia de las máscaras negras, de las vírgenes góticas, de los frescos etruscos, de los maestros sieneses, en que Modigliani aprendió el arte de la composición simplificada, esencial, elegante. El pintor italiano incorpora al arte contemporáneo una línea casi abstracta, un arabesco, que sigue con amorosa delectación, con goce táctil, y que despliega en curvas acentuadas, pero contenidas, hasta que la figura surge llena de misterio y seducción. Ya nadie se asombra de los ojos largos, de los cuellos cilíndricos, de los desnudos, en que la carne, por la fuerza del color visionario, es, a la vez, real e irreal. Por el contrario, la gente se da cuenta que esos personajes tienen más vida y revelan más profundidad que los habituales y callejeros.

De súbito quedé clavado ante un dibujo. Descifré la leyenda: **Ortiz de Zárate.** Por el poder mágico del arte, un chileno, un artista muerto hace ya varios años, me miraba y me hablaba, movía la terrible mano y me convencía de su inalterable existencia. Nadie podía adivinar lo que en mí sucedía. Nadie sabía en ese abundante público que este Ortiz de Zárate fue un pintor chileno que, seguramente, convivió con Modigliani aquellas noches bohemias de Montparnasse. (Pero usted puede saberlo.) Consulté el catálogo. Decía simplemente: "Retrato de Ortiz de Zárate. Alrededor de 1915. Marsella. Colección H. Giraud". ¿Cómo fue a dar a manos del señor Giraud y a Marsella este dibujo lleno de ímpetu, melodioso, y, seguramente, concebido en una noche, en que dos pintores insomnes, de latitudes tan distantes, encontraban una vinculación que uno de ellos iba a salvar del tiempo? Este retrato figuraba entre aquéllos de Max Jacob, Diego Ribera, Picasso, Blaise Cendrars, Paul Guillaume y Jean Cocteau.

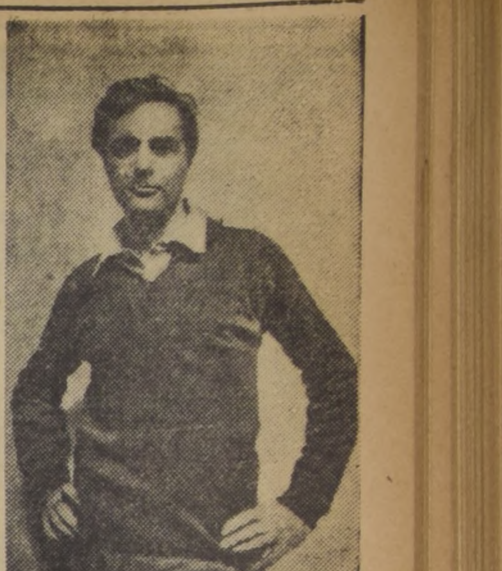
Di cuenta de mi descubrimiento a la Directora del Museo Nacional de Arte Moderno en que se efectuaba la exposición, Palma Bucarelli, y le pedí una copia fotográfica del dibujo, una leve manera de restituirlo a Chile, y se lo envío con un ruego: cuéntenos algo más de todo aquello que las generaciones actuales desconocen y que arroje luz sobre las relaciones de Ortiz de Zárate con Modigliani.

La exposición de Modigliani está recorriendo toda Europa. Pero es aquí en Italia en donde ha alcanzado su mayor significación. El joven afiebrado, que después de arrancar nuevos secretos al arte inagotable de los maestros toscanos, corre a París para desplegar su talento y desparramar su obra que nadie quería comprar, regresa a Italia, prestado por ricos coleccionistas, para recibir el beso de multitudes que ahora comprenden su tragedia, penetran su arte y se enorgullecen de este laurel, salpicado de lágrimas, de esta soledad errática que viene a eternizarse junto a sus grandes antecesores. Busqué a la hija de Modigliani y la llevé ante el dibujo, le dije quién era el retratado, y de dónde venía yo, y en su rostro triste brotó una sonrisa. "¡Chile! —me dice— ¡oh!, tan lejano, un país muy largo junto al mar. Seguramente el pintor chileno ha sido un gran amigo de mi padre". Al estrechar su mano, rendí un homenaje a Modigliani y también al pintor chileno, de contorno ahora más preciso y universal, gracias al lápiz relampagueante de aquel ángel escapado de alguna catedral italiana, vagabundo en Montparnasse.

Roma, marzo.



■ RETRATO del pintor chileno Manuel Ortiz de Zárate, por Modigliani.



■ EL PINTOR Amadeo Modigliani.

CONTRAPUNTO

Por ULISES

La Editorial Losada de Buenos Aires, ha enviado a Chile unos pocos ejemplares de "Desnuda", sonetario de Matilde Ladrón de Guevara. La edición es pulcra y viene precedida de un prólogo de Pablo Neruda. En la solapa del libro, los editores advierten: "Dotada de una atractiva belleza, la poetisa encarna aquella plenitud helénica que no requiere que la sensibilidad y el talento expresivo vayan siempre acompañados de una insuficiencia y hasta una invalidez física. Estamos pues ante una escritora sin complejos, que canta al amor con voz grave y bien entonada y que en este libro, acaso el mejor de su producción, registra los momentos más emocionantes de su existencia siempre en acción". A su vez la poetisa canta: **"Yo te hablaré con serenado acento/ cuando en tierno alabastro te cincele,/ y entre el olvido y mis recuerdos, vele/ tu soledad, sobre mi pensamiento./ Cuando en la noche se acelere el viento/ tal vez mi mano en niebla te modele./ ¿Dónde buscar el ansia que me impele/ a dar en cruz de amor mi sentimiento?/ Entonces urgiré mis emociones,/ levantaré tu cruz en mi contorno/ de duda o avidez. Ya mis canciones/ no tendrán litoral en el pasado,/ ni aguardarán tu voz como el retorno/ de un inmortal amor diseminado./**

———

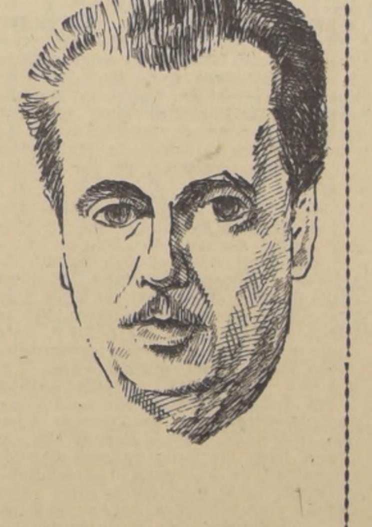
Enrique Molleto, joven autor, pero que ya ha incursionado en la novela "Sólo, calle arriba" (1951) y en el cuento, se incorpora al grupo de los autores teatrales chilenos, resignado a que sus obras se publiquen y no se representen, función esta última, inherente al teatro. Quién presenta a Enrique Molleto no se planta en el tinglado y se dirige al "respetable público", escribe modestamente: "El lector advertido podrá captar, más allá de la belleza formal de estas tres obras de Enrique Molleto, un mensaje cuya eficacia artística radica, ante todo quizá, en su carácter inaparente. El autor no predica, sugiere". Hombre joven, apuesto, casado con la bella poetisa Cecilia Casanova, el escritor revela una plenitud promisoria en su ya amplio registro creador.

———

En el Concurso Literario Latinoamericano, organizado por la Casa de las Américas, obtuvo Mención Honrosa en poesía, el poeta chileno Fernando González Urízar, único compatriota laureado en el torneo. González Urízar es autor de "La Eternidad Esquiva", poemario impreso bajo el sello del Grupo Fuego, en 1957, merecedor del Premio Municipal de ese año. El vate cuyo parecido físico con Baudelaire es evidente, piensa viajar a La Habana, a recibir su diploma. Algunos de sus amigos sospechan que en Panamá adquirirá una provisión de lujosos sombreros. La poesía del laureado autor muestra una decantación de estilo, cierta tendencia al goce puramente estético, sibarítico casi, que lo señala en nuestro ambiente. He aquí su canto: **"Tengo tu nombre inscrito en la raíz/ del álamo,/Chillán de la madera/. La negra espina de Quinchimalí/ se hunde en tu harina con olor/ a menta"./**

———

Antes del quince de este mes de abril habrán de efectuarse las elecciones del Directorio de la Sociedad de Escritores de Chile. Los ánimos están más tranquilos entre los hombres de pluma que durante la elección pasada, cuando el mismo ambiente nacional dió un excesivo significado político a la renovación de un directorio gremial. La actual directiva de la SECH es presidida por el poeta Julio Barrenechea, e integrada por Marta Brunet, Raúl Aldunate, Miguel Arteche, Claudio Giaconi, Alejandro Magnet y otros. Sin embargo, es posible que prospere la idea de un nuevo movimiento opositor, con fuerzas de distintos colores políticos y literarios y con miras a renovar o por lo menos a ampliar la estructura del Directorio en ejercicio. Lo que sería interesante, cualquiera que sea la corriente ganadora, que se reajusten los registros de socios, de suerte que sólo voten e intervengan en un asunto concerniente a los escritores, los poetas y progresistas chilenos. En las elecciones reñidas de estos últimos años, no ha sido raro ver aparecer a emitir su voto y a decidir el triunfo de alguna lista, personas que tienen [illegible] ver con la literatura como un huevo con una castaña.



■ ANTONIO DE UNDURRAGA

En la entrega recién llegada a Chile, de la Revista Nacional de Cultura, editada en Caracas, en formato de lujo y repartida gratuitamente por América, nuestro compatriota Antonio de Undurraga, actual secretario de la Embajada de Chile en Bogotá, perfecciona sus estudios acerca de Vicente Huidobro, con un ensayo que intitula "Huidobro y Apollinaire: Génesis de la Poesía Contemporánea". El acucioso investigador literario que es De Undurraga, cita una defensa de su poesía frente al crítico literario de la época, Omer Emeth, cuyo tono es el siguiente: "Díganos, señor Omer, y ¿dónde bebieron los clásicos? Creemos que en la gran madre Naturaleza. Siendo así el señor Omer debió aconsejar esto y no lo otro que es como decir: los señores clásicos, ellos sí que tenían facultad para crear, ¡pero ahora esa facultad no existe, en vista de lo cual imítenlos ustedes a ellos, sean espejos que devuelven las figuras". Asunto éste que ya no preocupa a los poetas actuales seguros todos de llegar al mundo con calificación de clásicos.

"PUERTO ENGAÑO", DE LEONARDO ESPINOZA

Por MATIAS RAFIDE

"PUERTO ENGAÑO" es la primera novela de Leonardo Espinoza. Ha logrado, no obstante, realizar una obra recia, escrita con maestría y firme pulso de auténtico novelista. No se advierten en ella los defectos inherentes a la mayor parte de las obras primerizas: endeble estructura, ritmo vacilante, exceso de detalles inútiles que entorpecen a menudo el desarrollo del acontecimiento ideativo.

Espinoza sabe narrar y lo hace sin contorsiones ni aspavientos "tremendistas", a pesar de describirnos con frecuencia hechos sombríos —fuertemente dolorosos— y que forman el núcleo vital de la obra. No escatima las escenas de crudo realismo, pero sin recargar las tintas oscuras. Posee indudablemente el don de narrar con sencillez y honda ternura.

Leandro González —el joven protagonista— anhela recorrer el mundo. Consigue trabajo en un barco y llega a Nueva York. Allí se inicia su extraña vida de aventurero. Fatigosas labores en los muelles, sin conocer el idioma del país. Duerme en míseros burdeles en compañía de marineros cesantes en espera de una oportunidad para embarcarse, vagabundos, tahures, prostitutas abandonadas por sus amantes, gentes venidas de todas partes de Latinoamérica que forman un submundo del hampa, una clase despreciada en los suburbios neoyorquinos.

El protagonista se siente perdido en la marea de la gran ciudad. La novela adquiere un ritmo vivaz apenas se inicia la trama. Coge al lector con febril ansiedad. Va siguiendo las peripecias del muchacho que sufre rudamente y, sin embargo, espera un cambio favorable, una oportunidad que nunca llega...

Nueva York, ansiado puerto, donde tantos soñaron anclar definitivamente, se convierte en una falsa ilusión, en "Puerto Engaño", donde terminan los sueños y la inexorable realidad los aprisiona en su malla de dolor e incertidumbre. De vez en cuando alguno de esos anónimos seres logra zafarse de este apretado círculo y regresa a su tierra más pobre aún que como saliera.

El lenguaje que utiliza el autor, dentro de un marco de gran naturalidad y sencillez, es sin duda expresivo, con un estilo dinámico y ágil. "Puerto Engaño" entretiene y logra que, al terminar su lectura, pensemos que tal vez un día cualquiera nos encontremos, en una calle de Valparaíso, con Leandro, el adolescente deseoso de embarcarse nuevamente, en ansia ilimitada de aventura.

Ortega y Gasset y las Metáforas

Por XAVIER DE AIZPURU

DESDE HACE largos meses vienen apareciendo, aquí y allá, tanto en tierras españolas como hispanoamericanas, libros, ensayos, artículos y notas en torno a la obra de José Ortega y Gasset. Aunque la gran mayoría de estos escritos es favorable al creador de la "Revista de Occidente", no faltan entre ellos las críticas adversas o simplemente malintencionadas. Varios escritores y filósofos, Juliá Marías el primero, se han encargado de poner los puntos sobre las íes y de rechazar las flechas de esos comentarios hostiles. La verdad es que cada día se hace más patente la importancia, la originalidad y la agudeza de las ideas de Ortega y su profundo influjo en el aire intelectual del mundo de habla española. Pero en esta breve nota deseamos tan sólo referirnos al reparo de que el filósofo se ocupó a medias de muchos temas y de que, por otra parte, recargó su lenguaje de pesadas e inútiles galas metafóricas.

"La metáfora —dice Ortega en alguna parte—, es un procedimiento por cuyo medio conseguimos aprehender lo que se halla más lejos de nuestra potencia conceptual".

Ortega pertenece a la vieja e ilustre raza de los filósofos poetas, seres privilegiados que meditan y escriben sus teorías a la sombra del árbol del arte, en cuyas ramas simétricas se posan, con rítmica alternancia, el buho clásico, símbolo del pensamiento, y el ruiseñor, patrono tradicional del canto.

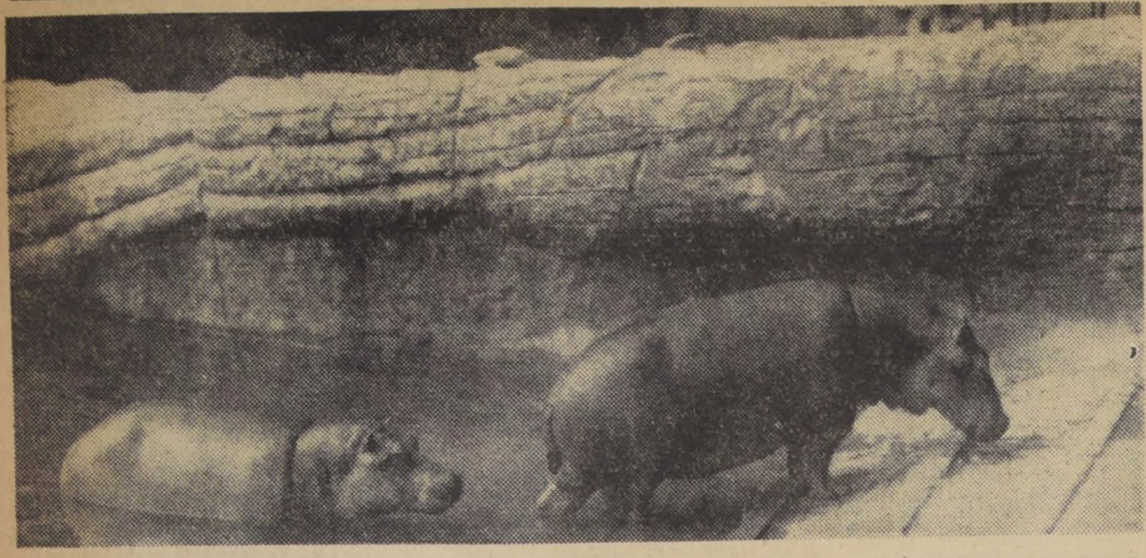
Desde los presocráticos a nuestros días, la mejor filosofía no ha desdeñado nunca los aderezos del estilo, aunque algunos graves profesores escriban cosas importantes en una prosa seca y sin gracias literarias. El hecho real es que se piensa y se escribe para alguien. La intención tácita del pensador es convencer de la verdad que pregona, atraer, ganar adeptos, afirmar la que estima como la verdad. El aliño verbal, la belleza del estilo con medios para ganar el ánimo de quien lo escucha. En el más adusto de los filósofos suele haber, escondida, una sirena de mágico canto. Pero la metáfora, que es un elemento esencial de toda prosa artística, tiene en el caso de la filosofía un sentido que rebasa el puramente estético. La metáfora es aquí un instrumento de nuestro brazo intelectivo, como diría el propio Ortega, con el cual aprisionamos una verdad huidiza o soterrada bajo las apariencias. La metáfora, en el fondo, representa una gran economía de palabras. Con ella solemos reducir un concepto a sus esencias. Pero acontece además que cuando se trata de conceptos filosóficos, el lenguaje directo no alcanza ciertas realidades últimas, que obligan al modo oblicuo, como dice el filósofo, precisamente. Así, por ejemplo, la ciencia de los números cuenta también con esas metáforas que son los signos algebráicos y las moscas de la ecuaciones. La metáfora, en el lenguaje, cumple la misma función de síntesis y transposición. ¿Qué es, después de todo, una metáfora? Reducida a sus elementos esenciales, consiste en la unión insólita de dos realidades o más en lo que ellas tienen de insospechadamente común, de secreto parentesco. Y es así, con la chispa que produce la unión brusca y extraordinaria de esas realidades, como iluminamos la otra realidad que deseábamos ver y que, a la lumbre menguante de las frases directas, quedaba en la sombra, más allá de nuestra mirada y fuera del alcance de nuestro brazo intelectivo.

Por ello la metáfora ha sido siempre elemento esencial de todo lenguaje por humildes que éste sea. Y el hombre habla con metáforas en todos los tiempos y en todas las culturas, desde las expresiones populares de "llueve a cántaros" y "fondo del alma", hasta las formas superiores de "alma del tiempo, espada del olvido", como dice Góngora.

En cuanto a la diversidad de temas que la pluma de Ortega apunta y a veces tan sólo toca un instante, como un ave que se posa en una rama para saltar a otra, conviene tener en cuenta el hecho humano, la naturaleza orteguiana.

Es verdad que Ortega tocó muchos temas, pero eran asuntos que le salían al paso cuando él marchaba en una dirección. La prueba es que siempre siguió una trayectoria y que en sus libros se puede ver la firmeza de mano con que Ortega sostiene el timón de su nave. Unas cuantas ideas esenciales le traían preocupado. El buscaba un continente preciso y los otros se limitaban a verlo y nada más. Por ello fue el Américo Vespucio de tantos. En sus viajes, se limitaba a describir el perfil de un sistema de montañas entrevistó en la lejanía, situaba la posición y se prometía retornar en otro viaje filosófico. Así, por ejemplo, algunos temas que hoy forman el núcleo vivo de celebradas filosofías francesas y alemanes tienen su antecedente legítimo en páginas de Ortega de 1914 a 1920, como lo confirmaba poco antes de morir uno de los más ilustres representantes del humanismo germano de nuestro tiempo, Ernst Robert Curtius.

Pero volviendo a la cuestión de las metáforas, los que hoy encuentran exceso de ellas en el estilo de Ortega deberían tener en cuenta el hecho de que rara es la prosa memorable que no cuente con este instrumento que las musas dieron al hombre para profundizar su pensamiento y dar, al mismo tiempo, alas a sus palabras. (UNESCO).



■ HIPOPOTAMOS jóvenes salen del baño para dirigirse a sus habitaciones privadas. También viven libremente, gracias a los modernos sistemas introducidos en los Zoos de Europa por el fundador de este Parque, don Carlos Hagenbeck.

Nuevas Funciones de los Jardines Zoológicos

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO, ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional

EDUCACION, ENTRETENIMIENTO Y DIVULGACION CIENTIFICA.— Una vez creados los Parques Zoológicos públicos, después de cerrar las menageries particulares, que se mantenían en los castillos feudales, se les asignaron como funciones principales las de entretenimiento para el pueblo, dar a conocer a los estudiantes y ciudadanos en general las faunas nacionales y extranjeras, y la de formar en los niños el amor por la naturaleza y el cariño hacia los seres irracionales.

Estas funciones se fueron perfeccionando con el transcurso del tiempo y algunos Zoos famosos, como los de Berlín, Hamburgo, Londres, New York, Moscú, etc., agregaron, después de la Primera Guerra Mundial, salas de conferencias, locales para cine donde se exhiben sólo películas de animales, plazas de juegos con recreaciones para los niños, como ser cochecitos tirados por ciervos, cabras, renos, antílopes, caballitos enanos, etc. En otras partes he visto locales al aire libre, como en un gran anfiteatro natural, donde se presentan los días festivos, elefantes, monos, perros, gatos, gansos, caballos, lobos marinos, etc., que hacen curiosas pruebas de adiestramiento.

Otros Zoos han avanzado en el sentido de editar revistas donde se publican trabajos interesantes sobre aclimatación y vida de algunos animales exóticos y noticias sobre las faunas nacionales; medidas proteccionistas para los animales amenazados de extinción, dietética, sanidad, profilaxis, tratamiento de enfermedades, etc. Y no faltan los Zoos en que se dictan cursos públicos, a cargo de especialistas, sobre crianza de animales domésticos y de especies pilíferas, como conejos, visones, nutrias, coipos, martas, etc.

También se organizan cursos de divulgación científica en los cuales han intervenido muy eficazmente los funcionarios de la UNESCO.

Como muchos de estos Zoos no pueden ser visitados en una sola mañana o una tarde, sino en dos o tres días completos, existen servicios de restaurantes muy bien acondicionados y con precios rebajados para los estudiantes que van en grupos con sus profesores.

PERFECCIONAMIENTO CIENTIFICO.— Poco antes de la Primera Guerra Mundial, gracias a la iniciativa de los hermanos Hagenbeck, fundadores del Parque de Aclimatación de Stellingen (Hamburgo), se abandonó la costumbre de mantener los animales encerrados en jaulas estrechas y se les construyeron pabellones y recintos espaciosos, con hierbas, árboles y arbustos de su propia procedencia, que semejaba el medio ecológico en que vivían en la naturaleza.

Se construyeron grandes rocas artificiales con abundante vegetación para los antropoides, cabras, gamuzas, muflones, antílopes y otros animales de montaña. Se excavaron inmensas lagunas artificiales con partes pantanosas, islas cubiertas de vegetación para la época de la nidificación y árboles frondosos en sus riberas, donde retozan las más ricas variedades de patos, gansos, ocas, flamencos, cisnes, especies distintas de Rálidas, taguas, pidenes, etc.), Pelecaniformes (pelícanos, piqueros, cormoranes), Ardeidas (garzas), Láridas (gaviotas y gaviotines), Procelariformes (albatroces, patreles, etc.), todas traídas desde distintas partes del mundo, incluyendo las regiones árticas y antárticas.

A las fieras se les dieron apreciables extensiones de praderas, bosques y cerros, delimitadas por fosos infranqueables para ellos. Lo mismo se hizo para los camellos, las llamas, los guanacos, las vicuñas, las alpacas, etc. Se construyeron grandes jaulas con abundante vegetación arbórea en su interior, de unos 50 metros de diámetro por 60 centímetros de altura para las aves de rapiña, entre las cuales vimos con orgullo a nuestro cóndor de los Andes. Se ubicaron los terrarios en medio de cerros naturales o artificiales, para reptiles de todas clases; y se organizaron acuarios gigantescos para peces de agua dulce y salada, a diversas temperaturas. En el Zoo de Moscú existe un departamento enorme para los esturiones, a cuyas hembras desovaron en mi presencia, para la fabricación del exquisito caviar ruso.

En el Zoo de Vincennes (París) existen inmensos invernaderos donde se cultivan, tanto en invierno como en verano, pastos especiales y hortalizas para la alimentación de los herbívoros con material fresco y propio de sus regiones de origen.

En todos los grandes Zoos existen Bibliotecas muy completas, que son consultadas por especialistas y estudiantes. Y hay, además, Laboratorios de Patología, de parasitología, de cirugía, de entomología, de medicina tropical, etc. Como también, salas de disección, de anatomía patológica y de taxidermia para proveer a los colegios secundarios con especies artísticamente preparadas.

CONTRIBUCION A LAS ARTES PLASTICAS.— Hay Zoos, como el de New York, en el que los estudiantes de Bellas Artes, pintores y escultores, visitan continuamente estos establecimientos para estudiar el movimiento de los animales, su colorido y la dinámica del vuelo de las aves. Así, también, lo hemos visto en nuestro propio Zoo Nacional del Cerro San Cristóbal.

En el Zoo del Parque de Bronx, de New York, existe un Departamento especial para los estudiantes de Artes Plásticas y para los pintores en particular. Ellos eligen un animal el cual es llevado a una sala apartada, con iluminación adaptada a las peticiones que formulan y allí estudian su coloración y sus movimientos, sin que sean molestados por los otros visitantes. Además, se han formado hermosas galerías de pinturas y fotografías en colores, que junto con ser admiradas por los amantes de la pintura, son consultadas por maestros y estudiantes de Zoología.

ZOOS PARA NIÑOS.— Casi todos los Parques Zoológicos europeos y norteamericanos han creado secciones especiales para niños. En algunos hay pabellones con los adelantos pedagógicos más modernos, para que los estudiantes primarios y secundarios redacten allí mismo sus impresiones sobre la visita que han realizado al Zoológico.

En Berlín existía una sección donde estaban agrupados los animales más jóvenes y aún de pocos meses de edad y se llamaba "La Volière de Paris".

En el Regent's Park de Londres está el "Pets Corner" (Rincón de los favoritos), donde los niños pueden jugar, sin temor, con algunos animales jóvenes sociables, como gacelas, cabritos, cachorros de leones y tigres muy tiernos, ciervos, oseznos, etc., que hacen una vida pacífica y hermanable capaz de ser envidiada por los mismos humanos...

En Chicago se creó, en el Oaks Park (Illinois), un Zoo muy curioso, denominado "Zoo for the Urban Child", en el cual se dan a conocer a los niños los orígenes de nuestros alimentos y de nuestros vestidos, mostrándoles los animales que sirven para ello: carneros, ovejas, vacas, karakules, llamas, vicuñas, cerdos, aves domésticas y de caza, bisontes, serpientes, lagartos, nutrias, martas, armiños, etc. Personal especializado explica a los niños todo aquello que puede interesarles, pues la materia se desarrolla a través de las preguntas que ellos mismos formulan. Naturalmente, se usa un lenguaje sencillo y ameno, sin tecnicismos.

Los grandes criaderos de animales domésticos rivalizan en el envío de sus productos vivos para este pequeño y curioso Zoo pedagógico, prefiriendo los ejemplares más hermosos.



■ ESTE MONITO, cuya vejez exige un control cuidadoso de su corazón, está sometido a un tratamiento especial de rejuvenecimiento dirigido por distinguidos geriatras.

Al término de cada sesión se les pasan películas sobre la vida y costumbres de estos animales y sobre los procesos de industrialización de sus principales productos.

NUEVAS FUNCIONES DE LOS JARDINES ZOOLOGICOS.— A las funciones de educación, recreación y divulgación, los grandes Zoos han agregado últimamente funciones de investigación científica, pura y aplicada, contribuyendo así a los progresos de la Medicina, de la Agricultura y de la Conservación de especies amenazadas de extinción y exterminio. (El exterminio es producido por el hombre; la extinción se debe a causa naturales.)

En algunos Zoos se están ensayando importantes tratamientos contra la arterioesclerosis de los ejemplares envejecidos, y contra la anquilosis de aquellos animales que viven enjaulados, sin caminar ni hacer ejercicios. Se hacen estudios sobre las psicosis producidas por la "presión social", las que se desarrollan en los departamentos en que viven muchos individuos agrupados (principalmente aves), y en los cuales se advierte una "hipersexualidad", que los lleva a la locura, como producto de un grave desequilibrio hormonal.

Tema de gran preocupación ha sido el estudio de las enfermedades anafilácticas (alergias), pues se ha visto que muchos monos antropoides llegan también a la locura, por la desesperación que les producen los eczemas de primavera, debidos, según se investiga, al polen de algunos grandes árboles ornamentales, que les desarrollarían las histaminas constitucionales correspondientes.

■ ESTUDIOS DE GERONTOLOGIA Y GERIATRIA.— El gran desarrollo alcanzado últimamente por la Gerontología (estudio científico de la vejez y de sus cualidades y fenómenos propios) y la Geriatría (rama de la Medicina que trata de la patología de la vejez (Sr. José Froimovich 1955), ha hecho que muchos científicos recurran a los Zoos donde hay animales que pasan los 100 y más años de edad.

Numerosos investigadores han tratado de buscar primeramente en los animales y en especial en los monos antropoides las causas de la senilidad, que algunos la han atribuido al envejecimiento de los bio-coloides celulares; otros, al empobrecimiento progresivo del tejido conjuntivo; otros a una falla del sistema endocrino o a la esclerosis vascular, o a la degeneración del tiroides, etc.; y no faltan los que suponen que se debe a la auto-intoxicación que produce el déficit de sueño o la alimentación insuficiente o al uso inmoderado de tóxicos.

En algunos Zoos europeos se han hecho estudios sobre los trastornos de envejecimiento causados por la disminución en la producción de testosterona, y también se han hecho observaciones microscópicas en los tejidos de animales envejecidos, para ver el aumento de las granulaciones pigmentarias de las células nerviosas ganglionares.

En el terreno terapéutico, dice el Dr. Froimovich, se ha empezado a ensayar en animales una serie de tratamientos por los cuales se desean prolongar en el ser humano, hasta una edad avanzada, los atributos de la juventud, en el orden psíquico, en el físico y en el fisiológico.

En perros, en caballos, en conejos, etc., se ensayaron los tratamientos de Bogomoletz, de Bardach y de Perotti y los de las combinaciones de hormonas, vitaminas y factores enzimáticos, los cuales, llevados al hombre, constituyen una esperanza de poder demorar la vejez hasta pasados los 100 años.

También se han hecho con animales de los Zoos los tratamientos de "dietas reducidas" o "dietas de hambre", o "dietas balanceadas", que ayudan a prolongar la existencia.

Como se ve, estos servicios que empiezan a prestar los Zoos a la Medicina moderna son de gran trascendencia para la humanidad.

■ MEJORAMIENTO DE ESPECIES UTILES AL HOMBRE.— En otros Zoos se están ensayando cruzamientos de especies afines o de variedades de una misma especie, para el mejoramiento de muchos productos, como por ejemplo, la lana de las ovejas, de la vicuña, de los caracules, la producción en las vacas lecheras, de los cerdos de grasa, etc.

En nuestro Jardín Zoológico Nacional, durante la administración de don Aníbal Gacitúa Guillen, se efectuó con gran éxito el cruzamiento de alpacas y vicuñas, resultando híbridos (paco-vicuñas) fecundos, de lana más fina que la de los progenitores. No he sabido si después se logró fijar este carácter, lo cual exige una experimentación que demora muchos años.

■ LAS ESPECIES AMENAZADAS DE EXTINCION.— En la Revista de la Société Royal de Zoologie d'Anvers (mayo de 1959), dice el Dr. A. Gijzen "que los Zoos no son estériles gabinetes que encierran curiosidades vivientes, sino que, entre otras funciones, contribuyen a buscar soluciones al problema de la supervivencia de algunas especies amenazadas de extinción, por medio de su multiplicación en semi-cautiverio."

Por eso, en Europa se trata de salvar varias especies próximas a desaparecer, como son los canguríes enanos y gigantes, el caballo de Przewalski o caballo de los estepas, el antílope blanco de Arabia, el bisonte europeo, el antílope de Situtunga, etc. Todos ellos se están reproduciendo normalmente en semi-cautiverio.

En Chile creemos de urgencia que es necesario hacer la experiencia de conservar varios animales de alto valor comercial o de gran belleza o de gran utilidad para la destrucción de plagas dañinas para la agricultura. Entre ellas tenemos la chinchilla real, el coipo, las nutrias, los quiques, el huemul del sur, el pudú, el puma austral, el zorro culpeo, etc. Y entre las aves más hermosas, los cisnes de cuello negro, los flamencos, las garzas blancas, el cisne coscoroba, los canquenes y piuquenes, el pato real, etc.

Hay fundos muy cercanos a Santiago, con grandes extensiones de bosques, que podrían habilitarse como parques nacionales, para este fin. Y habría que hacerlo antes de que sean parcelados y vendidos para leña y antes de que las especies mencionadas se extingan completamente.

La Ciencia al Día

VERSION DEL DR. FERNANDO CASASBELLAS

"Pluto", la más Nueva y Mortífera Arma Intercontinental

ESTADOS UNIDOS está comenzando a fabricar un sucesor a los cohetes intercontinentales. Su nombre es Pluto, un proyectil a chorro que hiende el aire hacia un ilimitado blanco, propulsado a energía atómica. Puede transportar una bomba hidrógena a cualquier sitio de la Tierra con la precisión de un matemático y desafiando toda intercepción. Por otra parte, se le usará, asimismo, como vehículo de reconocimiento.

Los estudios preliminares demostraron que la horrorosa arma posee terrible potencia, con velocidad varias veces mayor que el sonido y con un sistema refrigerante que le impide volatilizarse al roce con la atmósfera.

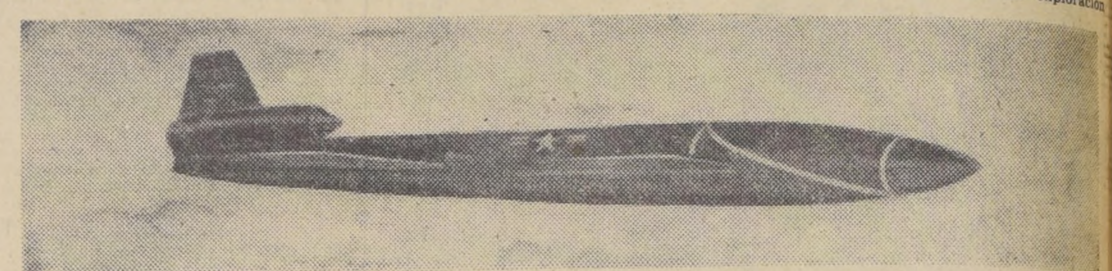
En lugar de salir al espacio sin aire, como cualquier proyectil balístico, va rozando el suelo hacia su objetivo, para eludir las redes detectoras de radar y todo otro sistema que lo descubra, hasta que ya es demasiado tarde para interceptarlo.

El lanzamiento de Pluto es acelerado mediante cohetes químicos. Luego, un motor atómico se encarga de propulsarlo, mientras varios complicados sistemas direccionales entran sucesivamente en acción, comenzando con un guía inercial y terminando con un avanzado sistema topografiador y escudriñador a base de rayos catódicos y radar que funciona día y noche.

La Fuerza Aérea norteamericana ha estado efectuando las pruebas de Pluto conjuntamente con la Comisión de Energía Atómica, cuya parte clave es la fabricación del motor atómico, un reactor que opera a miles de grados de calor. Para las pruebas se escogió un lugar remoto en Nevada, junto al campo de ensayos de las bombas nucleares.

Después de exitosos experimentos en pequeña escala, un team encabezado por el doctor Teodoro Mekle, del Laboratorio Livermore, se pasó a un motor atómico grande llamado Tory 2.o, cuyo rendimiento de 10.000 kilovatios de calor es solamente un paso intermediario para llevar a Tory 2.o hasta su secreta "energía espeluznante".

El grabado de la nueva arma nos da una buena idea de su extraordinario reactor atómico. La toma de aire es semejante a la que observamos en cualquier avión a chorro. Calentado furiosamente en su camino a través de tortuosos pasajes dentro del reactor, este aire absorbido por la proa del proyectil sale a tremendas presiones por un pistón de popa, dándole terrorífica velocidad al nuevo monstruo vengador. En lugar de varillas de control atómico, el Tory 2.o posee un novísimo sistema de ocho cilindros rotatorios de boro, acero y grafita, que giran hasta 180 grados para desatar o frenar rápidamente tan tremendo poder.



● AVANZANDO a ras del suelo, a muchas veces la velocidad del sonido y con propulsión atómica, este "proyectil vengador" es capaz de llegar a decenas de miles de kilómetros de distancia, para destruir e irradiar de muerte con su cabeza hidrógena a cualquier ciudad enemiga.

El supercohete atómico Pluto, con cabeza hidrógena, cuya manufactura avanza velozmente, estará pronto listo para sobrepasar a todos los demás proyectiles balísticos intercontinentales tanto en materia de fuerza y velocidad como de astucia para avanzar a baja altura, inmune a todo ataque enemigo.

NUEVOS ESCOLLOS EN LA EXPLORACION DE LA LUNA

LA PESADILLA de los primeros astronautas en la Luna será que se extravíen al explorar sus inmensas extensiones, desprovistos de todo mapa y sin camino alguno. La semana pasada, dos proyectos dirigidos a prevenir tal ocurrencia fueron completados bajo el auspicio del Servicio Cartográfico de la Fuerza Aérea norteamericana. Uno es un Atlas Fotográfico Lunar compilado por el eminente astrónomo Gerard Kuiper, que posee 230 fotos; y el otro consiste en una carta topográfica impresa con una reciente técnica de "sombras" que revela claramente los valles, picos montañosos y cráteres de nuestro satélite. Conociendo las posiciones y distancias de la Luna, del Sol y de la Tierra, es un ejercicio simple de geometría determinar la altura de las prominencias lunares, midiendo la longitud de las sombras dibujadas por el Sol durante el largo día lunar de dos semanas de duración.

Lo malo está en que la superficie de la Luna no es lisa como una mesa de billar. Pero el doctor Kopal, jefe del Departamento Astronómico en la Universidad Británica de Manchester, descubrió un método para obviar la dificultad. Deteniéndose en una característica lunar y tomando fotos de 35 mm., cada minuto, durante 3 a 5 horas, el doctor Kopal mide el cambio de forma de las sombras, mientras el cambio de velocidad de éstas da la inclinación de cada montaña.

La técnica del doctor Kopal decide algunas controversias astronómicas, pues en las primeras cartas topográficas se veían tremendos y agudos picachos que realmente no existen en la Luna. La superficie de ella, en verdad, es relativamente lisa, y las montañas ni son tan altas ni tan abruptas, lo que facilitará su exploración cuando arriben allí los primeros astronautas.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile.)

AEROVIAJERIAS

Camino a Europa: de Santiago a Río de Janeiro

Por ALBERTO CABEZAS THOMAS

(Especial para LA NACION. Gentileza de K. L. M.)

EN LA intimidad del amanecer, son apenas las cinco y media de la madrugada, el aeropuerto de "Los Cerrillos" parece un anfitrión sorprendido. Dentro, aún alumbran las luces eléctricas; mientras afuera, hacia la cordillera, el sol va desintegrando violentamente la noche en retirada.

En una hora y cuarto más, nuestro avión, el "Mar Mediterráneo", de la KLM, partirá con destino a Europa. Pasamos sin prisa los trámites de rigor. La policía nos mira con cierto aire somnoliento. Por cuarta o quinta vez repetimos nuestro nombre, la dirección, hacia dónde vamos. La mano democrática, pero cansada y sin alegría de la ley, toma el timbre y lo estampa en nuestro pasaporte. Podemos partir. ¡Es extraño que en todos los países los policías sean los que primero reciben y los últimos que despiden a los viajeros! Algunos son corteses, como los de Schipol, en Holanda; otros, sin embargo, son agrios, como los de Tocumen, en Panamá. A veces es asunto de humor y de suerte; pero para el viajero que recorrió cientos de kilómetros en tren de obligaciones o placer, dar de bruces con la policía, no es siempre un recuerdo simpático.

"¡Atención! KLM anuncia la salida de su...". Ya estamos sujetos en nuestros asientos, en mullida cabina plomo y azul, suave, con cierto sabor alegre e íntimo. La puerta del avión se cierra: estamos en nuestro mundo. Durante dos días y una noche, hasta llegar a Amsterdam, viviremos aquí. Tendremos música, revistas, comida apetitosa y abundante, obsequios. Una "hostess" rubia, especie de genieccillo de la atención, va y viene espolvoreando sonrisas.

Los motores trepidan. Minutos después el avión ruge, corre, da un ligero estremecimiento y salta en el vacío. Ascendemos en pocos segundos. Desde el aire, más que ciudad, Santiago parece un claro en la tierra agreste y asmática de vegetación. El campo se precipita sin dilaciones. Columnas débiles de humo salen de las chimeneas y las casitas campesinas semejan barcos anclados, solitarios, en el paño verde del sembrío; a ratos amarillento, a trechos sólo tierra ocre.

Nuestros vecinos, en esta sociedad accidental y obligada, olvidaron la máquina fotográfica en el aeropuerto. Es un matrimonio francés que regresa a Europa después de siete años en Sudamérica. Ella está feliz, a pesar del percance; pero él añora la partida. El retoño, cinco años escasos, será en adelante la reinita mimada en el compartimento. Un señor británico, todo pulcritud, va a Londres por negocios. En todo el trayecto no dejará de hablar de la belleza del sur de Chile.

Apenas llevamos un cuarto de hora de viaje y estamos ya en plena cordillera. La nieve y la roca volcánica preceden todo el despliegue geológico de los Andes. Aparece el Aconcagua, el Tupungato, el Yeso. Son los cíclopes de esta naturaleza bravía que nos despide de Chile con toda su portentosa reciedumbre. Poco a poco la montaña va decreciendo. La nieve forma ahora manchones débiles y la vegetación clarea con los primeros líquenes.

Volamos sobre la pampa, siempre igual, siempre tersa y limitada sólo por el horizonte y el sol. Ejércitos de nubes gauchas y vagabundas corren sobre la extensa planicie. La tierra semeja, desde el aire, un paño de ajedrez verde y amarillo.

Dos horas y cuarenta minutos después de haber despegado de "Los Cerrillos" llegamos a Ezeiza. Es nuestro primer reencuentro con los eternos problemas del viajero: la hora, el dinero, el clima. Nuestro reloj marca todavía las 9.25, pero en Ezeiza son las 10.25 de una mañana ligeramente calida. Ezeiza, gran edificio de aeropuerto, carece de esa intimidad acogedora de "Los Cerrillos" y le falta aún el calor multitudinario del de Sao Paulo. Es una enorme caja de resonancia de cemento en busca de personajes. Indudablemente fue planeado con visión, con proyecciones hacia la aviación del futuro; pero mientras ella llega al despoblado extremo de la América del Sur, Ezeiza pone en la pampa su nombre de cemento como un faro de luz mortecina.

Apenas hemos dejado Ezeiza, el Uruguay y sus largas playas amarillas, sus ligeras ondulaciones con aire montañez, nos empiezan a adelantar en el corazón boscoso, lujuriante y tropical de América. La gran fuerza telúrica del Río de la Plata, que los divulgadores de la Geopolítica acostumbran denominar del "destino manifiesto", se adelanta kilómetros y kilómetros en el Atlántico. Desde el aire, semeja una gran serpiente ocre, terrosa, vegetal, superviviendo en el vasto océano. Desde Argentina alcanza hasta las costas uruguayas; pero al llegar, como que se arrepiente. Se detiene, tuerce graciosamente y se disuelve lentamente en un mar azul sin prisa.

Es poco más de mediodía en el aeropuerto uruguayo de Carrasco. Grandes murales en cerámica y madera decoran las salas de una discreta actividad. En todos ellos, la fuerza de la naturaleza hace impacto potente en el viajero. De improviso, Santos Dumont, en bronce, salta con su efigie de pionero un poco legendario.

En tres horas estaremos en Sao Paulo, nuestro próximo destino. El avión a ratos se estremece con la fuerza del viento. Techos de nubes blancas y plomizas viajan con itinerarios distintos. A medida que avanzamos hacia el trópico, el verde de la selva emerge como un océano invencible. Las poblaciones navegan en este mar verde turquesa, bajo un sol hiriente.

Acaba de llover en Sao Paulo. La tierra arde y traspira. Sao Paulo, sin embargo, se empina sobre la naturaleza demoledora, y la actividad humana asciende hasta el punto de casi derrotar los elementos, de apropiárselos. Sao Paulo es la ciudad más pujante de la América del Sur, en vertiginoso crecimiento, inigualado hasta ahora en la historia humana.

El aeropuerto es una colmena humana. Hileras de aviones, de todas partes del mundo, esperan y reparten a los viajeros. Miles de personas de todas las razas, colores y lenguas, circulan, gesticulan, interrogan, pagan, beben, se abrazan, entran y salen a las llamadas casi ininterrumpidas de los altavoces. Esta verdadera arca bíblica tiene, sin embargo, la subyugante atracción multitudinaria de los grandes aeropuertos mundiales: Amsterdam, París, Nueva York.

La selva permanece, se estira sobre las montañas que hace rato derrotaron a la cordillera nevada de Chile y a la cepillada pampa argentina. Las nubes se tornan grises, veloces, cambiantes. Se oscurece rápidamente. Estamos en plena tempestad tropical. Nuestro poderoso DC-7C continúa impávido, rugiente como la tempestad misma. El Pan de Azúcar asoma su cabeza gris en el atardecer, como una cresta impotente entre las nubes, y abajo Copacabana semeja una novia abandonada.

La naturaleza ha transformado a Río de Janeiro en un mar caldeado. Llueve torrencialmente. Son las nueve de la noche y la temperatura se empina sobre los 32 grados. El cuerpo parece un tambor próximo a estallar, húmedo y agobiado de calor. Los truenos y los relámpagos se suceden cada medio minuto. No hay deseo de ver nada, de escuchar nada. Sólo un poco de aire señorial de Viña del Mar.

El capitán de nuestro avión ordena: "dormir en Río de Janeiro". Es una previsión que los 58 pasajeros del "Mar Mediterráneo", anclado paradojalmente en este otro mar tropical, sabemos lo que vale.

Hemos cumplido nuestro primer día de viaje. Mañana emprenderemos el vuelo directamente a Recife, al norte del Brasil. Luego, vendrá el gran salto: el Atlántico.



■ SAO PAULO DE NOCHE. Casi una réplica de Nueva York en Sudamérica.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
Temperatura máxima de ayer: 22,8 grados C. a las 16 horas. Temperatura mínima: 11,5 grados C. a las 7.15 horas.

LEA HOY:

INUNDACIONES: Quince mil personas se han visto obligadas a abandonar sus hogares en el Medio Oeste norteamericano, donde las lluvias y nevadas han causado extensas inundaciones .... (Pág. 13)

SATELITES: Estados Unidos proyecta colocar en órbita siete satélites sincronizados de tal manera que puedan suministrar datos meteorológicos durante las 24 horas del día. Sus órbitas serán dispuestas de tal forma que los satélites puedan abarcar todas las regiones del mundo .... (Pág. 13)

SUDAFRICA: Las naciones miembros del Commonwealth no han ocultado el desagrado que les merece la política represiva aplicada por el Gobierno sudafricano para imponer el "apartheid" .... (Pág. 13)

COMERCIO: Se estudiarán medidas para concretar una mayor colaboración económica chileno-argentina .... (Pág. 9)

MINERIA: Renovado impulso se dará a la minería chilena. Un positivo plan en ese sentido se pondrá en marcha .... (Pág. 9)

TRIBUTACION: El nuevo código que entrará en vigencia simplificará notablemente el sistema chileno de tributación. (Pág. 9)

TAXIS: De acuerdo con un decreto con fuerza de ley dictado por el Ejecutivo, en este año podrán importarse 200 automóviles de alquiler. (Pág. 6)

DFL: El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, formuló una declaración en la que señala la importancia de los decretos con fuerza de ley .... (Pág. 6)

EN ELECCIONES EN TODO EL PAIS.-

6.703 CANDIDATOS SE DISPUTAN HOY 1.573 SILLONES EDILICIOS

Ejecutivo garantiza derechos ciudadanos

Doscientos sesenta y seis gobiernos comunales serán renovados en los comicios que se inician hoy, a las 8 horas, en todo el país, y en los que se presentan 6.703 candidatos para ocupar 1.573 cargos, que se disputan el favor de un electorado constituido por 1.768.681 inscritos, calculándose una abstención normal del 25 por ciento.

EN SANTIAGO.— En el Primer Distrito de la capital se ha polarizado la atención inmediata de los observadores. Con 237 mil 911 electores hábiles, debe elegir 15 regidores. Los postulantes son 118, distribuidos en 14 listas diferentes, colocadas en la cédula única por orden alfabético.

Como nota curiosa hay que señalar que los 15 actuales regidores buscan la reelección. Ellos son, Margarita del Solar, Pedro Cano y Osvaldo Márquez, conservadores; Luis Barros Torres, liberal; Arturo Domínguez y Eugenio Fornés, nacionalpopulares; Juan Briones Villavicencio, socialista democrático; Voltaire Lois, Ramón Alarcón, Rafael Señoret y Luis Ugarte, radicales; Manuel Fernández Díaz, demócracristiano; Guillermo Gruss Mayer, democrático; Luis Barría y María Pardo, comunistas.

Las 266 Municipalidades que serán elegidas hoy, ejercerán el Poder Comunal por tres años, hasta abril de 1963. A partir de esa fecha, de acuerdo con la reforma electoral promulgada en 1959, los regidores durarán 4 años en sus cargos, de modo que en el futuro habrá alternadamente elecciones generales cada dos años: una de parlamentarios, y la siguiente de regidores.

Doscientos sesenta y seis tipos diferentes de cédulas oficiales debieron ser impresas y repartidas por la Dirección del Registro Electoral, a otras tantas comunas del país, desde la de Arica en Tarapacá, hasta la de Navarino en Tierra del Fuego.

A las 8 horas de hoy deberán empezar a constituirse las mesas receptoras de sufragios en las que 1.769.681 electores hábiles, decidirán la suerte de los 1.573 candidatos que deben ser ungidos hoy.

LOS PARTIDOS Y SUS CANDIDATOS

Diecisiete partidos políticos participan en los comicios de hoy, con un total de 6.640 candidatos, a los que sumados 63 independientes completan la cifra de 6.703, ya mencionada.

A continuación damos el número de candidatos presentados por cada partido y entre paréntesis, el número de regidores con que cuentan actualmente.

Partido Radical: 1.205 candidatos (361); Partido Liberal: 1.022 candidatos (259); Partido Conservador: 914 candidatos (265); Partido Nacional Popular: 360 candidatos (101); Partido Democrático: 172 candidatos (46); Partido Socialista 820 (154); Partido Democrático del Pueblo: 328 candidatos (38); Partido Comunista: 328 candidatos. En la última elección este partido no participó como tal y sus candidatos figuraron inscritos en las listas de otras colectividades, de modo que se desconoce su número exacto. En los últimos meses, 14 regidores han reconocido su calidad de comunistas.

Otros partidos que llevan candidatos y que actualmente no tienen representación en el Municipio son: el Partido Unión Nacional: 64 candidatos (éste es el partido del diputado Antonio Zamorano; Comandos Populares: 41 candidatos, y menos de 20 llevan el Partido Radical Doctrinario, el Movimiento Republicano, el Partido del Pueblo, el Partido del Trabajo y La Unión Laborista.

Otro partido que lleva candidatos y que, a pesar de haberse formado posteriormente a la elección de 1956 tiene regidores, por haber ingresado de otras colectividades a él, es el Socialista Democrático, que presenta 40.

En estos comicios, además, van a la lucha 63 candidatos independiente. (MAS INFORMACIONES EN PAGINA OCHO).



CUMPLIENDO UN DEBER CIVICO.— Durante todo el día de ayer, los comisarios de las mesas receptoras de sufragios acudieron al Conservador de Bienes Raíces, para retirar los paquetes que contienen las cédulas únicas oficiales, libros de registros, cuadernos de firmas y demás útiles electorales. El grabado captó a la risueña comisaria Elena Suazo, al retirarse del Conservador, llevando en sus manos dos paquetes que pesan, cinco kilos uno y dos el otro.

MODERNA RED DE TELEFONOS PARA EL GRAN CONCEPCION

Se inaugura esta noche

Con la incorporación al servicio telefónico —esta noche—, de una nueva planta automática en Talcahuano, y otra que próximamente se inaugurará en Penco, además de la que ya está funcionando en Chiguayante, toda la zona del Gran Concepción, quedará unida entre sí por una red que permitirá, mediante la simple operación de discar la comunicación inmediata desde y hacia cualquiera de los puntos indicados.

Dos millones ochocientos mil escudos, representan las inversiones efectuadas en Talcahuano, Chiguayante y Penco, a lo que hay que agregar la planta automática de Concepción, entregada al servicio a fines de diciembre del año pasado, sin considerar la adiciones de larga distancia.



EXPOSICION DEL CANCILLER.— El Ministro de RR. EE., Enrique Ortúzar Escobar, explica a los periodistas los antecedentes de las bases arbitrales chileno-argentinas para las controversias limítrofes existentes. Aparecen también en el grabado, el Subsecretario, Fernando Donoso, y el Director de Información Exterior y Relaciones Culturales, Mario Vergara Parada.

EXPRESO EL CANCILLER ORTUZAR:

"ACUERDOS LIMITROFES CON ARGENTINA RESGUARDAN EL INTERES NACIONAL"

DETALLES DE LAS BASES CONVENIDAS

El Canciller, Enrique Ortúzar, dio ayer a la prensa una completa versión de los acuerdos sobre bases arbitrales para resolver las controversias limítrofes chileno-argentinas.

La exposición del Ministro Ortúzar se dividió en tres partes:

ALTO PALENA.— El fallo solicitado a S. M. Británica deberá demarcar el límite entre los hitos 16 y 17, para lo cual "Chile se cifie al texto claro y explícito del Laudo Arbitral de 1902, dictado por el Rey Eduardo VII". Está en disputa el Valle de California, de 38 mil hectáreas y 1.500 pobladores chilenos.

CANAL DE BEAGLE.— Los protocolos de 1904, 1905, 1915, 1933 y 1938, coincidieron en apreciar que existía una zona controvertida en la boca oriental de esa vía marítima y en las islas situadas dentro del Canal. Se ha acordado la delimitación del eje del Beagle y se someterán al fallo de la Corte Internacional de Justicia las divergencias sobre el curso de ese brazo de mar. Quedan excluídas del litigio las islas Lennox (chilena) y Becasses (argentinas).

Destacó, el Canciller Ortúzar, que existían cinco compromisos bilaterales y dos multilaterales (cartas de la NU y la OEA), que imponían el arbitraje como solución a las diferencias chileno-argentinas. Calificó "como ejemplo para América y el mundo" el acuerdo logrado el 19 de marzo último y recordó que, para complementar el protocolo de 1941, el presidente de la Confederación Helvética será el árbitro permanente y automático para cualquiera controversia futura, de acuerdo con el espíritu de la Declaración de Cerrillos, suscrita por los Presidentes Alessandri y Frondizi, en 1959.

Finalmente, el Canciller se refirió al acuerdo sobre navegación en los canales interoceánicos, subrayando que el paso inocente de naves de guerra argentinas queda facilitado, pero sujeto al cumplimiento de un tratado. Hasta que se produzcan los fallos, Chile y Argentina retirarán sus fuerzas en Alto Palena y efectuarán patrullajes simultáneos o separados en la zona. El modus vivendi en el Beagle consistirá en la mantención de statu quo vigente.

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 9)

COMUNISTAS TAMBIEN TIENEN SU "MACHALI"

TAMBOR DE ACEITE ROBADO PENA EN REELECCION DEL ALCALDE DE IQUIQUE

El lubricante perdido estuvo primero en la casa del Alcalde comunista y luego apareció en las bodegas municipales.— La Comisión Política expulsó a un candidato a regidor y perdonó a otro.— Historia del tambor perdido

Por JUAN URBANO

IQUIQUE.— Un tambor de aceite robado al ferrocarril local y encontrado en las bodegas de la Municipalidad de este histórico puerto, no sólo hace peligrar la reelección del actual regidor comunista Pedro Salazar Ansaldo, sino que ha obligado a la Comisión Política del Partido a eliminar como candidato a Rubén Díaz, otro de sus postulantes por esta comuna. Salazar Ansaldo se desempeña en la actualidad como Alcalde subrogante de Iquique.

"DESAPARECE" EL TAMBOR.— En una de las primeras noches de verano, desde la bodega del Ferrocarril de Iquique a Pintados "desapareció" un tambor conteniendo doscientos litros de aceite lubricante. Como los jefes ferroviarios no creen en brujos, iniciaron la denuncia y el sumario correspondiente para ubicar el desaparecido tambor y precisar las responsabilidades del caso.

ITINERARIO SUGESTIVO.— La pérdida del tambor no la quisieron calificar de robo, pero formularon la denuncia del caso. Las investigaciones efectuadas con diplomática discreción permitieron precisar qué caminos había recorrido el lubricante. Del Ferrocarril fue a parar a la casa del dirigente comunista y Alcalde subrogante Pedro Salazar Ansaldo y, desde ésta, a las bodegas de la Municipalidad cuando la investigación se tornó peligrosa.

LOS SOCIOS.— Las investigaciones efectuadas al margen del sumario permitieron precisar que en una camioneta municipal el tambor había sido llevado desde Ferrocarriles a la casa del Alcalde comunista de Iquique y, desde esta residencia, a las bodegas municipales en otro vehículo de la Alcaldía. Dos nombres aparecieron primero en el sumario, luego en la investigación policial y, finalmente, en la prensa local los del Alcalde subrogante Salazar Ansaldo y el de Rubén Díaz, ambos militantes destacados del Partido Comunista, candidatos a regidor y empleados del Ferrocarril.

ESCANDALO LOCAL.— Este hecho produjo como era de esperar un tremendo escándalo local. Los socialistas fueron los primeros en explotarlo para recuperar los votos que les habían "levantado" sus aliados del FRAP. El Regional Comunista, a juego perdido, trató de salvar a su regidor y Alcalde subrogante y cortó la cuerda por lo más delgado... En declaración pública anunciaron que su correligionario Rubén Díaz por lo del tambor, quedaba al margen del partido mientras no aclarara su situación, eliminando, además, su postulación edilicia.

EN LA "CAPACHA".— Tanto el Alcalde subrogante Pedro Salazar Ansaldo como su compañero de partido, Rubén Díaz, fueron llevados en dos oportunidades a las oficinas policiales para que aclararan su responsabilidad en esta "pérdida". Los propios regidores encabezados por el edil René Díaz Labatut se vieron obligados a pedir que Salazar Ansaldo renuncie a la Alcaldía por el prestigio del Municipio. Los hechos investigados son demasiado graves —dijeron— como para permanecer indiferente frente a ellos.

MIENTRAS TANTO.— Mientras tanto Salazar Ansaldo, con el certificado de honorabilidad que le extendió la Comisión Política del Partido, la que sólo sancionó al militante Rubén Díaz, está tratando, desesperadamente, de recuperar los electores perdidos. Sin embargo, sobre él se cierne la amenaza de que la investigación se concrete en justicia ordinaria y no sólo pierda el sillón de edil, sino también la libertad.

REBELION JUVENIL EN RUSIA SOFOCADA A SANGRE Y FUEGO

MUNICH, 2 (UPI).— Hoy se supo que en Rusia soviética se sublevaron miles de jóvenes comunistas, hombres y mujeres, en octubre pasado, y que el ejército rojo sofocó la rebelión dando muerte a más de 100 jóvenes, e hiriendo a mil.

La rebelión ocurrió en la ciudad de Temir Tau, cerca de Karanganda, en Asia Central, y duró tres días, según han revelado testigos presenciales de los hechos, que pudieron escapar hacia Europa occidental. La noticia fue dada a conocer por Radio Libertad, radiodifusora de propiedad particular, que transmite hacia la Unión Soviética.

El foco del levantamiento fue un campamento donde se alojaron en carpas a tres mil miembros de los Konsomols (Liga Juvenil Comunista), que trabajaban en la construcción de los talleres de un gran consorcio metalúrgico de Karaganda.

Añadieron que los jóvenes, en su mayoría procedentes de Ucrania y Rusia Blanca, estaban disgustados por las malas condiciones de vida y con la paga, que era muy inferior a la que recibían los obreros traídos de Bulgaria, Polonia o Rumania.

En la noche del sábado 3 de octubre —narran los repatriados—, un gaupo de unos 30 comunistas incendió el comedor del campamento, en protesta por la pésima comida que se les daba.

Después los jóvenes marcharon a Vostok, nuevo sector de Tamir Tau —dijeron los testigos— y confiscaron los víveres del mercado local.

Cuando la milicia del lugar (policías comunes) trató de detenerlos, los jóvenes mandaron a buscar refuerzos a su campamento. Los informantes afirmaron que los revoltosos levantaron baricadas y apedrearon a la milicia.

Al día siguiente, los jóvenes sublevados recibieron aviso de que tropas del ejército rojo habían salido de Karaganda para restablecer el orden.

Los jóvenes aguardaron emboscados, expresaron los testigos, y volcaron tres camiones cargados de soldados, tomándoles las armas. Un informante dijo que los muchachos ahorcaron a varios agentes de la policía secreta local.

Durante la noche, según los relatos, llegaron varios aviones cargados de tropas procedentes de Alma Ata, Akhmolinsk y Balkash; pero no entraron inmediatamente en acción contra los rebeldes.

Los testigos dijeron que las autoridades llamaron a 2.500 milicianos que, despojados de sus armas, trataron de invocar la "conciencia comunista" de los rebeldes, para que pusieran fin a su resistencia.

Cuando esas medidas fracasaron, el ejército rojo actuó haciendo fuego y matando a más de 100 jóvenes e hiriendo a 1.000, según los testigos, que añadieron que el ejército rojo no sufrió bajas



PROTESTA CON HUMOR.— Un centenar de alumnos del Hogar Universitario de Concepción exteriorizó su protesta por la escasez de duchas y lavatorios del Internado, tomando un baño en plena Plaza Perú. El inusitado espectáculo comenzó con un desfile en los patios interiores del Barrio Universitario. Vistiendo pijamas y llevando jabones, cepillos y toallas, los estudiantes salieron a la calle, recorrieron algunas y se lavaron o bañaron en cuánta pileta encontraron a su paso. Explicaron que, en esta forma, interesarán a las autoridades educacionales para que den solución a su problema.

Importancia de los DFL señaló Ministro Vergara

RESEÑA DE LOS PRINCIPALES DECRETOS PROMULGADOS

El Ministerio de Hacienda entregó una declaración en la cual se reseñan los principales decretos con Fuerza de Ley que fueron dictados, en virtud de las Facultades Extraordinarias otorgadas por el Congreso, al Presidente de la República.

El texto de dicha declaración es el siguiente:

Entre los DFL de mayor importancia dictados por el Gobierno en uso de las Facultades Extraordinarias, merecen especial mención los siguientes:

DFL N.o 36.— Que creó la Comisión Coordinadora para la Zona Norte. Esta Comisión tendrá por finalidad coordinar la acción que los Ministerios, organismos, instituciones o servicios fiscales, semifiscales o autónomos del Estado deban realizar en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, con el objeto de obtener el mejor aprovechamiento de sus recursos.

DFL N.o 37.— Reglamentó el Consejo de Censura Cinematográfica, permitiendo un mejor control sobre las cintas que se proyecten en el territorio nacional desde un punto de vista científico, social y moral.

DFL N.o 39.— Sobre ventas de edificios de rentas de Cajas de Previsión, en su aspecto general, establece que las instituciones previsionales deberán enajenar sus inmuebles de renta destinados a vivienda, poblaciones, locales comerciales y oficinas, y se da las normas de carácter general a que deberán ajustarse.

DFL N.o 40.— Fija grados y sueldos para los funcionarios de la Administración Civil Fiscal.

a) Al determinarse 3 tipos de plantas: La Directiva, Profesional y Técnica, la Administrativa y la de Servicios, se da un primer paso en una clasificación de funciones.

b) Al aplicar este DFL a los servicios públicos se establece una uniformidad de trato a todos los funcionarios y se termina con las diferentes escalas de sueldos imperantes a la fecha de publicación.

DFL.— CREACION DE LA CUENTA UNICA FISCAL. — Puso orden en el manejo de los fondos públicos, lo que se logró por intermedio de la Cuenta Unica Fiscal, abierta en el Banco del Estado, en la cual se depositan todos los fondos fiscales y fondos e ingresos de reparticiones fiscales, instituciones autónomas o semifiscales.

DFL.— ESTABLECE PLAN HABITACIONAL.— El Plan Habitacional del Gobierno establecido en el DFL N.o 2, radica sus pilares básicos, en:

1) La reorganización del aparato administrativo, cuyo punto sobresaliente es la concentración en la Corporación de la Vivienda de las facultades técnicas y los recursos financieros.

2) La creación de incentivos diversos, especialmente tributarios para la iniciativa privada.

3) El establecimiento de las bases de un sistema o mecanismo de atracción de ahorros con fines de construcción.

DFL N.o 25.— Creó los Ministerios de Salud y de Trabajo y Previsión Social, en virtud de que la importancia que han tenido los problemas del trabajo y los derechos inherentes de las clases pasivas hace indispensable reunir en un solo Ministerio las materias del trabajo y de previsión social, y, además, en consideración a la gran diferencia entre las materias que abarca la Previsión Social y la Seguridad Social.

DFL N.o 43.— Establece el libre comercio de cigarrillos y, en sus líneas generales concede exenciones y rebajas tributarias al tabaco importado para su elaboración en el país, lo cual ya permite la fabricación de cigarrillos norteamericanos y se evitará el contrabando tan generalizado en este rubro.

DFL N.o 68.— Fijó la renta mensual máxima de los funcionarios de la Administración Pública, con un tope de E° 750 mensuales, pero sin considerar los viáticos, asignación familiar, asignación de zona, etc.

DFL N.o 76.— Modificó la Ley 5.604, sobre la Caja de Colonización Agrícola, permitiendo una mayor flexibilidad en el actual sistema de operación de la Caja, ampliando su radio de acción y encaminándose hacia una reforma agraria nacional. Además, establece planes financieros a través de la reajustabilidad de deudas.

DFL N.o 139.— Crea el Estatuto del Personal de la Caja de Previsión y otras instituciones. En este DFL se establecen normas uniformes que determinan las funciones, deberes y atribuciones de los Consejos Directivos y Vicepresidentes Ejecutivos de las más importantes instituciones de previsión.

DFL N.o 152.— Crea el Servicio de Minas del Estado mediante la fusión de la Superintendencia del Salitre y Yodo y el Departamento de Minas y Combustibles. Sus funciones fundamentales son: realizar el estudio y las investigaciones para un catastro minero, tasar las pertenencias mineras para los efectos tributarios y asesorar técnicamente la actividad minera, especialmente la estatal.

DFL N.o 153.— Crea la Empresa Nacional Minera por fusión de la Caja de Crédito y Fomento Minero con la Empresa Nacional de Fundiciones. Esta nueva entidad tendrá por objeto fomentar la explotación y beneficio de toda clase de minerales existentes en el país, producirlos, concentrarlos, fundirlos, refinarlos, industrializarlos, comerciarlos, etc.

Más energía para los troles



Entró en funcionamiento una nueva subestación eléctrica de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que aunmentará la potencia de la energía que se suministra a los troleybuses que corren hacia la parte alta de la ciudad. Esta nueva obra permitirá que circulen treinta troleybuses más por Bilbao, Irarrázaval y El Golf. En el grabado, un electricista ajusta los modernos tableros de control de esta subestación.

Nuevo Código simplificará el sistema de tributación

Fue firmado por el Presidente de la República y el Ministro de Finanzas, el DFL. N.o 190, que establece el Código Tributario, cuyas disposiciones empezarán a regir el 1.o de enero de 1961.

Por medio de este decreto con fuerza de ley se codifican las disposiciones sobre tributación fiscal interna, relativas a la administración de los impuestos, a los apremios, infracciones y sanciones, y a los procedimientos de reclamación. Se estima que con la promulgación del Código se simplificará notablemente la administración del sistema impositivo y se facilitará a los contribuyentes el cumplimiento de las obligaciones tributarias. Además, debe destacarse que las normas del Código significan una verdadera racionalización y unificación de los procedimientos, que hoy se encuentran dispersos en la vorágine de leyes tributarias. Una de las grandes innovaciones del Código es la sustitución, en ciertos casos, de las penas corporales por medidas de apremio personal en contra del infractor. Asimismo puede destacarse la suspensión de los giros mientras que se encuentre pendiente el fallo del Director de Impuestos, y la reducción, en cambio, del plazo de reclamación.

Los estudios sobre codificación tributaria serán proseguidos a fin de de integrar posteriormente en el Código las demás disposiciones sobre la materia, como son las normas particulares de cada impuesto.

Este decreto con fuerza de ley regirá el próximo año y se podrá divulgarlo suficientemente entre los contribuyentes y funcionarios, con el objeto de lograr su mejor cumplimiento.

Un extraordinario programa ofrecerá el Hipódromo Chile el 6

Por Ley N.o 13.928, de fecha 21 de marzo último, se autorizó al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo Chile, para celebrar en el curso del presente año una reunión hípica extraordinaria a beneficio del Cuerpo de Bomberos, Colegio Salesiano, Cruz Roja, Sociedad de Beneficencia Escolar y otras instituciones de la ciudad de Talca.

La Sociedad Hipódromo Chile ha programado para el próximo miércoles 6 estas carreras extraordinarias, que son de gran interés para los aficionados hípicos. La primera carrera ha sido programada para las 11.30 horas, y las puertas del Hipódromo serán abiertas al público a las 10.45 horas.

La Jefatura General de Apuestas Mutuas del Hipódromo Chile nos ha pedido hacer presente al público que la confección de Apuestas Combinadas para esta reunión, se atenderá durante todo el día martes en las sucursales y agencias de la institución, en el horario acostumbrado. Durante el día miércoles sólo se confeccionarán cartillas y encargos combinados hasta las 10 horas en las Oficinas Centrales y Agencias Ahumada y Teatinos. Por otra parte, las cajas especiales de cartillas instaladas en la Avenida Hipódromo Chile, junto a las puertas de Paddock, Tribunas y Galerías, comenzarán a atender desde las 9.30 horas y recibirán juego para todas las carreras hasta las 10 horas.



EN 1960 SE IMPORTARAN 200 AUTOS DE ALQUILER

En los próximos días se fijará la nueva cuota de importación

En agosto del año pasado el Gobierno fijó en 200 vehículos, la cuota de importación de automóviles de alquiler para el presente año.

Reglamentó su distribución sobre la base de la densidad de la población por provincias. Con este sistema se consiguió favorecer equitativamente a todo el país. La base de selección se fundamentó en el puntaje obtenido a base de años de antigüedad como chofer, cargas familiares y dedicación a la profesión, es decir, se les otorgó mayor puntaje a los choferes que viven exclusivamente de su taxi.

En conformidad a estas disposiciones fueron dictadas con fecha 31 de marzo ppdo. las resoluciones autorizando la importación para las personas favorecidas en las provincias de Atacama, Talca, Curicó, Cautín, Malleco, Bío Bío, Valdivia, Osorno, Chiloé, Magallanes, Aisén y Llanquihue.

Estaría oculto en Santiago chofer que raptó dos niñas

Policía porteña encargó su detención a la B. M.— Apareció la menor Rebeca Díaz

Investigaciones de Valparaíso envió un exhorto a Santiago encargando la detención del chofer Manuel Madrid, quien presumiblemente habría huído a la capital, luego de atentar contra la menor Rebeca Díaz, de 11 años de edad, quien junto a María Angélica Silva Valenzuela, de 8 años, fue raptada por aquél, en complicidad con el pioneta Víctor Leal Serrano.

Leal fue detenido por Carabineros cuando vejaba a la menor María Angélica; pero Madrid emprendió la fuga, llevándose en su camión a la otra niña, que ayer regresó a su hogar, con demostraciones de haber sido bárbaramente golpeada.

Todas las unidades policiales tienen la filiación del individuo y la patente y características del camión. El magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso, René Quintana, solicitó a Investigaciones y Carabineros el máximo esfuerzo para ubicar al prófugo, quien, según las informaciones transmitidas a Santiago, se encontraría oculto en un garage. Cinco allanamientos practicados por la Brigada Móvil no dieron resultados; pero una fuente policial dijo que el camión patente ES—928, de Viña del Mar, no podría llegar muy lejos, porque sólo tenía bencina para recorrer veinte kilómetros. Por este hecho se cree también que pudo trasladarse a la capital en tren, dejando el vehículo en Viña o Valparaíso.

Publicistas Chilenos concurrirán a reunión en Mar del Plata

Don Ruperto Vergara presidirá la representación nacional a Primer Simposio Argentino de esta especialidad

Con asistencia de publicitarios y economistas de México, Brasil, Uruguay, Argentina y Chile, será oficialmente inaugurado en el Hotel Provincial de Mar del Plata, el PRIMER SIMPOSIO ARGENTINO DE LA PUBLICIDAD, cuya apertura está fijada para el jueves 7, y se prolongará hasta el sábado 9. Esta reunión internacional ha sido organizada por la Federación Argentina de la Publicidad, en adhesión al Sesquicentenario de la Revolución de Mayo.

TEMARIO

El temario consulta los siguientes siete puntos: La propaganda en la preparación y el desarrollo del mercado; función de la propaganda en la expansión industrial —hacia el cambio de fisonomía del mercado interno—: evolución del mercado interno ante la expansión industrial —la propaganda y las leyes económicas—; participación del pueblo en la economía de expansión —Mercado Común Latinoamericano—; apoyo recíproco de los pueblos americanos en sus esfuerzos comunes de industrialización —las nuevas técnicas publicitarias y sus aplicaciones—; problemas de ética profesional —la publicidad y su contribución a la cultura; conocimiento de los pueblos a través de la publicidad.

DELEGACION CHILENA

Encabeza la representación de nuestro país el presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP), señor Ruperto Vergara. La integran el secretario general, señor Francisco Linares, y por Storandt Publicidad, los señores Fernando Silva, Jorge Torreblanca, Gonzalo Méndez, Raúl Velasco, Alfredo Lieux y Jorge Bernales; por McCann-Erickson Corp. y Cía. Ltda., los señores Enrique Lehuedé (gerente de la oficina de Valparaíso) y Mario Azócar; por Taurus Publicidad, señores José Stefania y René Olivares; por Publicidad Chemex, señor Eduardo Mac Donald; por Fabres y De Haeckeren, señor Juan Carlos Fabres; por American Associates, señor Benjamín Unwin y señora H. de Unwin; por Publicidad Lucho Aron, señor Luis Aron; por Gálvez Publicidad (Valparaíso), señor Amaro Gálvez; por R. P. Publicidad, señor Raúl Pappenheim.

Además, esta delegación de ACHAP ha recibido un aporte de gran importancia al sumarse el Honorable Diputado Enrique Edwards, gerente general de Emelco Chilena, quien será, a la vez, el relator, en la reunión del tema Mercado Común Latinoamericano. Representará, también, a Emelco Chilena, el gerente de Ventas, señor Jorge Lasarte. La prensa chilena tendrá un destacado personero en el subgerente de Publicidad de "El Diario Ilustrado", señor Jorge Figueroa, quien hará una exposición sobre la publicidad y su contribución a la cultura.

La delegación que, con las señoras acompañantes suma un total de 33 personas, viajará en un avión LAN, el miércoles 6. Directamente desde el aeropuerto de Ezeiza continuará viaje a Mar del Plata en micros especiales de la Dirección de Turismo de Argentina.

Principio de incendio se produjo ayer en la Metalúrgica "INDAC"

Un incendio se produjo en la mañana de ayer en la industria metalúrgica "Indac" ubicada en Pintor Cicarelli N.o 545, frente a la Población "Vicente Navarrete", en la comuna de San Miguel.

Carabineros informó que debido al recalentamiento de un horno eléctrico, se produjo un incendio que destruyó parcialmente un galpón, donde se guardaba material de alta combustión. Sin esperar la llegada de los bomberos, el personal del primer turno atacó el fuego con extinguidores, mientras se trasladaban más al interior tambores de bencina que podrían haber hecho explosión. Los daños fueron de escaso valor y no hubo desgracias personales.

HERIDO SOLDADO DE BASE AEREA DE BALMACEDA

Carabineros de Coinaique informó a la Dirección General que se había presentado a esa unidad el detective Mario Gajardo, manifestando que había conducido en su automóvil particular, desde Balmaceda al Hospital local, al soldado de aviación Luis Díaz Bórquez, con una herida a bala.

Agregó el detective que la lesión, según expuso el herido, se la había provocado éste mientras se encontraba en su dormitorio en el interior de la Base Aérea de Balmaceda, revisando la pistola calibre 7,65 mm., escapándosele un tiro. Quedó internado, después de haber sido sometido a una intervención quirúrgica, durante la cual no se consiguió extraer el proyectil, comprobándose cinco perforaciones en el intestino, de carácter grave.

Se efectuó primer sorteo de parcelas magallánicas

NOMINA DE LOS VEINTE PRIMEROS FAVORECIDOS

El Consejo de la Caja de Colonización Agrícola efectuó, ante el notario público Luis Azócar Alvarez, el primer sorteo de veinte parcelas y lotes de la colonia "Isabel Riquelme", situada en el Departamento de Ultima Esperanza, provincia de Magallanes.

El sorteo se efectuó de conformidad a la Ley 13.908, previa comprobación de los requisitos legales y reclamaciones por parte de los postulantes, considerando igualmente sus puntajes y preferencias indicadas en las peticiones respectivas.

En este primer sorteo, resultaron favorecidas las siguientes personas, que ocuparán de la primera a la vigésima parcela en la colonia citada, en el mismo orden en que aparecen mencionadas: Liborio Márquez Triviño, José González Vargas, José Soto Mayorga, Murdo Morrinson Mac Lean, Alberto Oyarzo Alvarado, Rodrigo Mac Lean Cameron, Nicanor Ulloa Caro, José D. Barrientos Gutiérrez, Francisco Muñoz Oyarzo, José Bilich L., Luis A. Rivera Valdés, Marcos Cvitanich Oyarzún, Hugo Oyarzo Pérez, Herminio Fernández García, Francisco Gallardo Llaique, José Eliseo Bustamante Z., Luis Canuman Talma, Manuel Mercado Pérez, Juan Mac Leod Mackenzie y Brunildo Bahamondes Bahamondes.

El Consejo de la Caja de Colonización Agrícola, sesionó en esta ocasión bajo la presidencia del Ministro de Justicia y Tierras, Julio Philippi.

Se dará renovado impulso a la minería nacional

Un nuevo impulso dará el Gobierno a todas las actividades de la minería en el país. La creación de dos importantes organismos, la Empresa de Minas del Estado, que se forma con la fusión de la Empresa Nacional de Fundiciones y la Caja de Crédito y Fomento Minero, pasará a convertirse prácticamente en la institución rectora de la producción minera y de su fomento; y el Servicio de Minas del Estado, formado con la fusión del Departamento de Minas y Combustibles, con la Superintendencia del Salitre y Cobre, tendrá a su cargo la confección del catastro minero de la República, tasar las propiedades mineras, estudiar las condiciones geológicas del territorio, informar al Estado sobre concesiones de yacimientos salitreros, inventariar las reservas mineras, metálicas y no metálicas, como, asimismo, de los fertilizantes.

El Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine, informará oportunamente a la prensa sobre los propósitos del Gobierno, en todo cuanto a la minería se refiere, y sobre la importancia que en el desarrollo de esta industria tendrán esos organismos.

En dos organismos se centralizó Dirección de Aeronáutica Chilena

Junta y Dirección de Aeronáutica, fusionadas, aunarán los diferentes organismos en servicio

Mediante un decreto con fuerza de ley se ha creado la Junta de Aeronáutica Civil y la Dirección de Aeronáutica, las cuales unificarán y centralizarán todos los actuales organismos que intervienen en los problemas de la aviación civil chilena, tales como la Junta Permanente de Aeródromos, el Departamento de Transportes Aéreos, la Dirección de Tránsito Aéreo, y otros.

Al respecto, el Subsecretario de Transportes, Patricio Huneeus, entregó la siguiente declaración:

"Por el DFL N.o 241, de 1960, se ha reorganizado la Junta de Aeronáutica Civil, la Dirección de Aeronáutica y otras dependencias relacionadas con la aviación civil. El objetivo buscado ha sido, por una parte, racionalizar los servicios relacionados con esta rama de la aviación, y por otra, aliviar a la Fuerza Aérea de Chile del costo de mantenimiento de servicios en beneficio de la aviación civil que recargaban su presupuesto militar, llevando más definitivamente al campo civil todo lo concerniente con el transporte aéreo y la aeronavegación comercial en general.

"En efecto, por una parte, se han fusionado la Junta de Aeronáutica Civil, la Junta Permanente de Aeródromos y el Departamento de Transportes Aéreos de la Subsecretaría de Transportes, organismos que estaban dispersos y que se agruparán en adelante bajo uno sólo denominado "Junta de Aeronáutica Civil", que dependerá del Ministerio de Economía, Subsecretaría de Transportes.

"La Junta de Aeronáutica Civil tendrá a su cargo la dirección superior de la aviación civil, la elaboración del Plan General de Aeródromos y Ayudas a la Navegación Aérea, el otorgamiento de permisos a las empresas y servicios de aeronavegación comercial y otras funciones relacionadas con la utilización de la aviación para fines civiles y comerciales.

"Desgraciadamente, por las limitaciones contenidas en las Facultades Extraordinarias concedidas al Ejecutivo, no ha sido posible dotar a este organismo de la planta necesaria para la adecuada atención de sus funciones, deficiencia que será indispensable corregir por medio de una ley.

"Por otra parte, se han fusionado la Dirección de Aeronáutica y la Dirección del Tránsito Aéreo bajo un organismo denominado "Dirección de Aeronáutica", que dependerá directamente del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile.

"La Dirección de Aeronáutica tendrá a su cargo la dirección y administración de los aeródromos y aeropuertos, la dirección del tránsito aéreo y los servicios de seguridad, ayuda y protección a la navegación aérea, actividades éstas que por su índole y por razones de economía, son en nuestro país comunes a la aviación civil y militar.

"De esta forma, corresponderán a la Junta de Aeronáutica Civil los aspectos comerciales de la aviación civil, y a la Dirección de Aeronáutica, los aspectos técnicos de la misma".

Comité de Arica para Concurso "Miss Chile 1960" trabaja activamente en selección de candidatas

PRENSA, RADIO E INSTITUCIONES LOCALES AUNAN ESFUERZOS EN ESTA SELECCION

Con el patrocinio y organización de trajes de baño CATALINA, y la colaboración de LAN-Chile, y el Hotel CARRERA, contando, además, con una gran cadena de periódicos, en todas las ciudades importantes del país, desde Arica a Punta Arenas, se desarrolla con franco éxito el Concurso Miss Chile 1960. Las más caracterizadas instituciones, tales como: Cruz Roja, Club de Leones, Rotary Club; autoridades, como: Intendentes, Gobernadores y Alcaldes, Jefes Militares de Plaza, etc., dan prestancia y realce a los Comités organizadores en cada ciudad.

EN SANTIAGO

Con la colaboración del diario LA NACION y del Hotel CARRERA, en donde funciona la oficina relacionadora y de inscripción de candidatas, el Concurso "Miss Chile" ha dado comienzo, mediante la Comisión Calificadora de inscripciones, a la selección y publicación de las postulantes aceptadas.

Esplendorosamente alta, 1.76 de estatura, la señorita Marinka Pohlhammer Espinoza, bella trigueña de 19 años, ha sido aceptada por la unanimidad de los miembros de la comisión calificadora, como una de las Candidatas al Cetro de Miss Chile 1960, con notables posibilidades de éxito. Culta, elegante y con esa sencillez y simpatía, que a algunas personas, otorgan los viajes, Marinka Pohlhammer está enamorada de su trabajo. Es auxiliar de vuelo de LAN-Chile. Pero sus viajes no han sido sólo en plan de trabajo. Desde niña ha viajado, y es así como sus estudios los realizó tanto en Buenos Aires como en Santiago. En las Monjas Argentinas y en el Liceo N.o 3. Su dominio del inglés lo logró en el Instituto del Profesorado de Lenguas Vivas de Buenos Aires. Marinka, recién llegó de Miami, en el vuelo internacional de LAN-Chile, y le tocó conocer la sede, para 1960, del Concurso Miss Universo, a efectuarse en julio próximo, y a donde tendrá que viajar la representante chilena a imponer la simpatía, cultura y belleza de la mujer chilena.



Señorita Marinka Pohlhammer Espinosa, hermosa trigueña candidata al título Miss Chile 1960.

EN ARICA

De Arica nos dan a conocer que la Cruz Roja, el Rotary Club y el Club de Leones, impulsados por "La Gaceta", de Arica, han formado el Comité de Miss Arica, y cuya elección final se efectuará en la Hostería, lo que dará motivo a brillantes fiestas y acontecimientos sociales. Cotidianamente, "La Gaceta" informa a sus lectores de las alternativas del certamen. Es enorme el entusiasmo, y ya se han formado numerosos comités para apoyar a las distintas candidatas. Colaborando con el señor Emilio Croxa, director de "La Gaceta", está la distinguida dama, doña Adela de Cruz, y ya se cuenta con la colaboración de doña Berta de Yanilaque, presidenta de la Cruz Roja, del Alcalde, don Adolfo Arenas, y del Agente del Banco Chile, don Guillermo Torreblanca, destacado León.

MISS IQUIQUE

"El Tarapacá", bajo la habitual dirección del señor Fernández, tiene todo planificado para la elección de Miss Iquique, que vendrá a Santiago a la final de Miss Chile. Tanto el diario como el Comité Organizador trabajan activamente para darle la jerarquía e importancia que tal acontecimiento merece. Las fiestas finales serán a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Iquique.

CENTRO PARA EL PROGRESO DE ANTOFAGASTA

El señor José Papic, presidente para el Progreso de Antofagasta, aceptó impulsar y encabezar el Comité Organizador de Miss Antofagasta, que, con rotundo éxito, realiza "El Mercurio." A la reunión constitutiva concurrieron diversas personalidades zonales, incluso diputados y regidores. Se efectuarán, para la elección fiestas sociales y deportivas para impulsar las obras del Estadio local con miras al Mundial de 1962. Los bailes sociales y proclamación de Miss Antofagasta se efectuarán en el Hotel Turismo, el más elegante, moderno y hermoso de los hoteles de la costa de América del Sur, en el Pacífico.

FOTOGRAFO OFICIAL

Para fotografiar, en forma exclusiva, a todas las candidatas al cetro de Miss Chile, ha sido designado el profesional señor Iván Csillag, quien ya ha entrado en plenas funciones.

15.460

XLIV

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, domingo 3 de abril de 1960

Sobre terreno firme

Quienes acostumbraron en el pasado a medrar, económica o políticamente, con la inflación, van a tener que cambiar de rumbos.

Después de un año y meses de dura lucha contra las adversas condiciones financieras, económicas y hasta morales heredadas del pasado, contra la incredulidad por la esperanza tantas veces burlada y contra la defensa desesperada de los intereses creados en torno al hábito de las desvalorizaciones monetarias sucesivas, el país ha conquistado la estabilidad y el orden.

Así lo estableció, con patriótica satisfacción, el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara, al hacer ante los periodistas un recuento de la labor realizada por el Ejecutivo.

Y no es ésta la simple expresión del optimismo de quien tiene la mayor cuota de las responsabilidades de la difícil tarea realizada, ni menos una coyuntura favorable hábilmente explotada. Las estadísticas revelan, en los últimos ocho meses, una tendencia reconfortante y una estabilidad casi perfecta en los índices de precios como jamás se había registrado antes en Chile en muchos años.

Este es el triunfo de la tenacidad y la confianza de un equipo dirigente en la eficacia de la austeridad, de la libertad y del buen sentido aplicados a las finanzas y a la economía, y a la colaboración inavaluable de un pueblo con paciencia, fe y espíritu de sacrificio, y de un sector empresario compenetrado de la futilidad de las ganancias fáciles, pero fugaces, de los períodos inflacionistas y de las ventajas menos espectaculares, pero más permanentes, de la estabilidad económica.

Se ha ganado ya la lucha contra la inflación. La tarea del futuro es defender la victoria lograda y apoyar en ella las futuras etapas del desarrollo económico.

Los enemigos del Gobierno se empecinaron siempre en menospreciar la acción antinflacionista emprendida, pregonando la esterilidad de una labor cuyo último presunto objetivo era la estabilidad, valga decir, la congelación de los pobres niveles económicos a que nos han reducido muchos años de desorden, despilfarro y desorientación.

Para el Gobierno, sin embargo, la estabilidad buscada nunca fue un objetivo, sino un medio, los cimientos sobre los cuales deberá construirse la economía nacional y levantarse la prosperidad del pueblo chileno. Edificar sobre la inflación habría sido construir sobre la arena. En ningún momento se descuidó el fomento de la producción, como que jamás antes se destinaron mayores cuotas del presupuesto nacional a obras de capitalización, ni se dieron tan amplias facilidades crediticias y aduaneras para fines de creación de riqueza, como lo prueba el aumento, el año pasado, de los índices de producción en más de un 16 por ciento. No obstante ello, puede decirse que sólo recién comienza la tarea definitiva del desarrollo económico.

Con el pie asentado en terreno firme, empezamos, por fin, a caminar hacia un futuro mejor para todos.

El ciudadano y su responsabilidad

La ciudadanía ejerce hoy el derecho de darse sus propios gobiernos comunales.

El hecho de que cada municipio pueda tener un gobierno idóneo, depende sólo del acierto con que los ciudadanos marquen sus preferencias en la cédula electoral inviolable.

Como la decisión ha de darla el elector, en secreto y a solas con su conciencia, suya será, en último término, la responsabilidad de los buenos o malos resultados del acto.

Sin embargo, dado que el problema tiene innegable gravitación en la política general del país, conviene señalar posibles causas de extravío de la opinión.

En primer término, la ausencia de todo propósito de acción constructiva que se advierte en muchas candidaturas. Ellas no exhiben realizaciones en el pasado ni programas concretos. Sólo críticas y negaciones.

Mientras tanto, es obvio que el país presencia los efectos de una voluntad que tiende a eliminar los obstáculos que se oponen a una administración comunal expedita y eficaz. Se ha declarado, por ejemplo, la libre internación de los vehículos e implementos mecánicos destinados al aseo de las ciudades, y se ha puesto término a monopolios, como los de la harina, el pan y la carne, que entraban a saco en los bolsillos de los consumidores.

Lo importante, como se ve, está en que cada elector sepa discernir, a través de la profusión propagandística, dónde está la voluntad realizadora, el conocimiento de los problemas y la capacidad para enfrentarlos con resultados positivos.

Si el elector se atiene a los hechos, su decisión será fácil y acertada; si se extravía en el miraje engañoso de las promesas, habrá puesto a la nación, una vez más, en la encrucijada.

Que lo inspire la buena estrella de Chile, como ya lo inspiró en época reciente.

Chile Económico durante la Semana

MALTHUS TIENE DISCIPULOS EN CHILE

En Europa lo derrotó el salitre, pero lo están resucitando en la tierra del salitre

Por S. ARAGREV

De la pluma siempre elegante y casi siempre bien documentada de don Raúl Silva Castro ha salido para la página editorial de "El Mercurio" una serie de artículos sobre la realidad económica chilena, cuya filosofía merece, a nuestro juicio, un análisis serio. En resumen, esos artículos plantean la tesis de que muy probablemente la raíz de nuestra pobreza actual, que genera tantas tensiones de tipo social, esté en la insuficiencia de nuestro territorio para alimentar y dar el bienestar material a que aspiran los siete millones de habitantes que lo pueblan. Concluye, en consecuencia, el señor Silva que lo que no es bastante ni abundante para tantos, puede serlo para menos, de modo que, junto con estimularse todo lo que se está haciendo para mejorar la productividad económica de Chile, cabría desalentar el fuerte crecimiento de población que nos caracteriza. Le parece desde luego poco feliz el pago de asignaciones familiares al asalariado, las que lo alientan a una activa procreación.

Esta tesis no es nueva ni en Chile ni en el resto del mundo. La planteó con clásica erudición y lujo de informaciones numéricas y estadísticas, con referencia a Inglaterra y Europa continental, el clérigo protestante inglés Mr. Malthus en los albores del siglo XIX. Desde entonces ha encontrado gran número de prosélitos y se ha visto erigida en doctrina económica bajo el nombre de "malthusianismo". Ha repuntado en diversos períodos de nuestro siglo, dando fundamento filosófico a las prácticas anticoncepcionales, a la nutrida literatura anglosajona del "birth control" y a todos los intentos pseudo-humanitarios para evitar las hambrunas asiáticas deteniendo el flujo arrollador de los nacimientos en esas regiones. Sin ir más lejos, la revista americana "Life", en uno de sus últimos números, publica un extenso artículo sobre los últimos "adelantos" en los métodos anticoncepcionales y su aplicación en territorios sobrepoblados.

Para comentar, pues, las opiniones del distinguido redactor de "El Mercurio", hablemos de Malthus y del "malthusianismo" y "neo malthusianismo".

Malthus formó con David Ricardo la pareja clásica de los pesimistas económicos. El vaticinio de Malthus de que la población crecería en Europa en proporción geométrica mientras que la producción de alimentos habría de desarrollarse en simple proporción aritmética, dio la necesaria sustentación a la teoría ricardiana del salario, según la cual el nivel de remuneración del trabajo humano tendía a establecerse en la cantidad mínima necesaria para la mera subsistencia física del obrero y su familia. Su principal discípulo fue Karl Marx. Y con éste todo el socialismo de la segunda mitad del siglo XIX, con la Ley de Bronce de los salarios de Lassalle y con el pesimismo para juzgar la suerte de las clases trabajadoras dentro del orden capitalista que hace de viga maestra en su construcción doctrinaria.

En nuestro siglo el socialismo se ha encarnado en el régimen soviético ruso, en China comunista y en las democracias populares de Europa. Podemos, en consecuencia, juzgarlo ya no como una mera doctrina sino como un sistema en marcha de organización social. Y hay algo muy dramático que su aplicación práctica ha dejado en claro: es el hecho de su incompatibilidad con la libertad personal del individuo, con la democracia política.

Lo que empezó con los escrúpulos humanitarios del clérigo Malthus y su pudibunda prédica del abstencionismo sexual voluntario ha desembocado en la salvaje tiranía de los soviets, su ateísmo básico, su cruel persecución ideológica y sus campos de exterminio, no sin antes haber pasado por el racismo hitleriano, su teoría sobre la raza superior y su bestial y sistemático exterminio de los judíos.

Todo por el plausible propósito de equilibrar la ecuación "hombre-tierra", dando a cada hombre una cuota mayor de tierra para su sustento que la que le correspondería si se deja actuar libremente su capacidad y vocación de multiplicarse.

Si hemos de creer que el régimen de libertad económica y política de que en la actualidad es baluarte nuestro Hemisferio occidental, es capaz de solucionar, no ya el problema del hambre, sino aun el problema del bienestar material individual, haciendo de este último la regla y no la excepción en las colectividades, tendremos que evitar la tentación de caer en el malthusianismo. Porque éste es la negación del orden natural y de la libertad humana en su sentido cristiano, sustentación básica de nuestros ideales.

La recuperación alemana, en un territorio mucho menor y más pobre que el que Hitler consideraba exigüo; la formidable resurrección material del Japón; el acceso de los Estados Unidos a un standard de vida colectivo, increíblemente próspero, son otras tantas muestras de que el respeto esencial del orden natural económico no es incompatible, sino, por el contrario, es el mejor aliado del rápido acceso a los altos niveles de bienestar material. Lo que pudiera llamarse el neocapitalismo, o "capitalismo social" como lo ha denominado Erhardt, ha puesto en evidencia que es la capacidad creadora y realizadora del hombre el factor primordial del desarrollo económico.

Conceder excesiva importancia al inventario de riquezas naturales que en un momento dado ofrece el territorio frente a las tendencias demográficas, equivale a negar la influencia decisiva de la técnica y el progreso científico del hombre en la conquista de su bienestar material. Porque dicho inventario no es estático, sino está en permanente función de la inventiva humana y de su capacidad para transformar la esterilidad en fecundidad. La productividad de los campos de Europa y de los Estados Unidos más que se duplicó, desde el momento en que nuestro salitre fue derramándose sobre ellos. Es lamentable que en la tierra de donde salió el primer rotundo desmentido a la falacia malthusiana del crecimiento en proporción aritmética de los bienes de alimentación, se estén produciendo rebrotes de malthusianismo como el que comentamos.

No se ha destacado suficientemente hasta ahora la bella paradoja que es la vida de nuestro salitre: nacido como una substancia química destinada a la fabricación de pólvora, o sea, para destruir vidas humanas, la ciencia lo convierte en sus años mozos en un elemento fertilizador de los campos del mundo, o sea, redime su hosco destino de homicida, transformándolo en dispensador de riquezas agrícolas y en alentador del bienestar y de la vida.

En la bullente evolución científica de esta hora ¿quién puede afirmar si un territorio es definitivamente rico o definitivamente pobre? La pobreza o la riqueza actuales son una simple apariencia, o más bien un estado transitorio que la Providencia Divina, actuando a través de la técnica humana, se encarga de alterar a su gusto. Lo que era desierto estéril se convierte de pronto en fuente de incalculables riquezas, y lo que hoy nos parece el sumum de la productividad, puede caer mañana en la obsolecencia.

¿Vale la pena, entonces, estorbar con controles malthusianos la mano de esa misma Providencia Divina ayudando al hombre en el cumplimiento del precepto: Creced y multiplicaos?

Chile, en lo concreto, es un territorio agrícola aparentemente pobre; pero aún así, la prospección de su capacidad agraria ha demostrado siempre que puede sustentar a una población de 15 a 20 millones de habitantes. Su desarrollo industrial y minero puede permitirle, además, procurarse más alimentos a través del intercambio, que el mercado común latinoamericano, actualmente en marcha, facilitará grandemente.

Su riqueza o pobreza natural futura, en el más pesimista de los casos, constituye una incógnita.

En cambio, lo que es una certeza económica es que el desarrollo de la riqueza creada por el hombre, fundamentalmente la riqueza industrial, requiere grandes concentraciones humanas, mercados de magnitud suficientes para justificar la producción en gran escala. Por lo tanto, todo lo que limite el crecimiento de su población conspira contra el desarrollo industrial de nuestro país. Equivale a sellar toda posibilidad de crecimiento en la importancia e integración del país mismo. Es la gibarización de un pueblo que no quiere ser gibarizado, porque en un pasado glorioso y ejemplar acunó su actual ambición de ser grande. Chile quiere comerse una buena dieta —es cierto—, pero sentado a la mesa, usando plato y cubiertos, bebiendo agua refrigerada, buen vino, cerveza o "Coca Cola"... y hasta escuchando por el radio una agradable melodía. Y quiere, sobre todo, que por todos los ámbitos de la casa merodee un enjambre de niños que le alegren la vida.

Con Malthus nos envileceríamos sin objeto alguno. La trayectoria del mundo en los últimos ciento cincuenta años demuestra palmariamente que los que comienzan evitando niños acaban asesinando hombres y mujeres por millares. Porque los que no creen en el cuidado providente de Dios sobre sus creaturas terminan ejerciendo el más abyecto materialismo, abierto a la tiranía política y al crimen social.

Actividad revolucionaria en la URSS

El miedo que progresivamente invade a la directiva comunista se evidencia en el último tiempo por los ataques al movimiento revolucionario en la prensa soviética. El periódico "Krasnaya Zviezdá" (Estrella Roja) —órgano central del Ministerio de Defensa de la URSS—, en su número del 18 de marzo de este año embiste groseramente contra la organización revolucionaria NTS. (Unión Popular de Solidaristas Rusos.)

En su artículo "Arañas venenosas", el periódico echa mano al desgastado arsenal del vocabulario stalinista, diciendo que NTS "se integró con personas de pasado tenebroso, traidores y bribones, que nunca quisieron el poder soviético". Como es natural, tampoco podía faltar la clásica etiqueta de agentes "al servicio del espionaje extranjero" —aunque el argumento no vale mucho si se recuerda que, incluso "El Siglo", no se avergonzó de publicar en su tiempo, y en primera página, que el siniestro Beria había sido agente del espionaje inglés desde 1917 hasta su muerte.

Muy luego el articulista se contradice en sus torpes afirmaciones al revelar que por actividad de "espionaje" de NTS se entiende la difusión de ideas y literatura revolucionaria dentro de Rusia: "El veneno propagandístico no sólo se difunde por aire, sino también por tierra. A veces, colocándose la máscara de turistas extranjeros, los agentes de NTS traen al país volantes y libros antisoviéticos". Ahora bien: el principio básico de la ideología revolucionaria exige la libertad y el respeto a los derechos de la persona humana. ¡Este es el "veneno" que tanto desespera a los comunistas! Conviene no olvidarlo.

Más adelante, el chekista-redactor de "Estrella Roja" describe algunos métodos del trabajo revolucionario de NTS: "Sobre la mesa hay unos panes de jabón. Exteriormente, un simple jabón de tocador. Pero basta cortarlo suavemente para que aparezca un papel... En los panes de jabón hay volantes escondidos. Estos jabones fueron encontrados en los toilettes de sitios públicos". Pero el articulista se indigna cuando mira un número de "Komsomolskaya Pravda": "A primera vista —dice— es un número corriente... El editorial lleva un título llamativo y juvenil: "¡Quién busca encuentra!". Pero las primeras palabras del texto golpean como opio en la cabeza, palabras de la más desenfrenada propaganda enemiga. Resulta que las sucias manos de los traidores prepararon un falso número del popular periódico de nuestra juventud, para hacer pasar por este medio sus infames ideas".

Un signo de la actual descomposición de la dictadura comunista es la progresiva pérdida del control político sobre las amplias masas. Mientras se amplía la base organizativa y la influencia del movimiento revolucionario, el pueblo, y la juventud en particular, teme cada vez menos al poder totalitario. La lucha contra el comunismo en Rusia está encauzada por el camino de la revolución, como un tercer camino, como la única salida al falso dilema de "coexistencia o guerra", planteado por el chantajista internacional Nikita S. Khrushchev.

I. K.

PINCELADAS.—

Tabacos

NO PIENSO —o no puedo— dejar el cigarrillo. Empecé con este vicio allá en mi ya lejana época de estudiante del Liceo de Viña del Mar. Fumábamos Abdulla, en tarros, en el cerrito que queda encima del patio de preparatorias. Varias veces pagamos con súbitas suspensiones ese echar humo porque sí, con las imaginables consecuencias hogareñas.

—¡De modo que el niño fuma!, —rugía mi padre mientras se paseaba con las manos atrás, quien sabe si para no descargarlas contra mi débil contextura física de entonces.

Era un verdadero delito y una falta de respeto, sobre todo cuando para juntar los dineros teníamos que renunciar al sandwich.

Con el tiempo y la garúa, el humo y la nicotina han sido nuestros inseparables cuanto irresistibles compañeros. Se fuma en los momentos agrios o amargos de la vida, en los que la felicidad nos emociona, siempre. Cuando escribimos y cuando no escribimos. ¿Cuántas cajetillas por día? Creo que voy en las cuatro, pero también es cierto que de ellas sólo debo fumarme unas dos. Las otras las reparto en la cuotidiana fraternidad del vicioso. Lo peor es que el contagio alcanzó a mi mujer, quien ya no puede andar sin su cigarrera bien aprovisionada.

Ahora dicen que aparecerán cigarrillos Lucky, elaborados en el país. La noticia no está mal, siempre y cuando a nuestros hijos no se les ocurra hacerlos sus favoritos.

Hay fumadores que conocen mil recursos para ahorrar. Uno de ellos, luego de pedir un cigarrillo a sus compañeros, y ante la negativa, exclama: "bueno, pues, tendré que fumar de los míos". Y fuma de los suyos.

Fumar es un placer, como dice el tango. Los sabios, que sigan discutiendo si el tabaco produce cáncer o no.

O. CABRERA LEYVA

Oratoria hace bajar bonos

Sigue bajando, bajando bajando el precio de los bonos de Cuba. En efecto, mientras más ha gritado el Primer Ministro, Fidel Castro, a mayor hondura han caído los bonos. Allá por el año 1956, *los bonos de la República de Cuba del* 4-1|2 *alcanzaron el alto precio de* 114-1|2. *En los dos años siguientes el más alto nivel fue de* 106. *Aun el año pasado, la cotización más alta fue de* 105-1|4. *Pero los tiempos han cambiado.*

A principios de diciembre último, los bonos se vendían alrededor de 80 en la Bolsa de Valores de Nueva York, y a partir de estonces han estado cayendo rápidamente. Las encendidas declaraciones de los líderes del Gobierno, el programa que consulta la expropiación de los ingenios azucareros y otras propiedades, el estrechamiento de las relaciones con Rusia, todo ello hizo sentir su efecto. El 24 del mes en curso los bonos marcaron un record de baja de 59, para producir alrededor de 9 por ciento a su vencimiento.

El mismo día 24, la Bolsa de Valores de Nueva York eliminó de sus listas las acciones de la West Indies Sugar Corporation, a partir del próximo 4 de abril. Muchos de los bienes de la citada compañía se encuentran en Cuba, y se cree que pronto serán expropiados En compensación, el Gobierno cubano pagará a dicha empresa y a otras en la misma amarga posición con nuevos bonos a 20 años. Los precios actuales de los bonos del 4-1|2 dan alguna idea a Wall Street del rendimiento que podrá esperarse que los nuevos bonos ofrezcan en el mercado.

(De "The New York Times")

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY:

DIARIO ILUSTRADO.— Exposición fotográfica con las visitas de los Presidentes Eisenhower y Frondizi, y el traslado de los restos de Gabriela Mistral.

—:o:—

ESCULTURAS DE URBAN BLANK.— Sala de Arte del Ministerio de Educación, Alameda 1371, primer piso.

—:o:—

DRACO MATURANA. — Exposición de óleos. Sala Libertad, Agustinas 1022 tercer piso.

MAÑANA:

CARLOS OSSANDON.— Inauguración de una muestra de óleos de este pintor, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, Alameda casi esquina Arturo Prat, altos de la Librería Universitaria.

—:o:—

OSVALDO ZILLERUELO.— Inauguración de una muestra de óleos y tintas resistentes con temas de diversos países latinoamericanos e Isla Juan Fernández. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

La carrera espacial

Entre tanta noticia de record tecnológico, especialmente en el campo espacial, seguramente será poca la gente que infiera las verdaderas proyecciones del último éxito norteamericano al colocar en órbita un satélite provisto con televisión, muy poco tiempo después de otro triunfo extraordinario, consistente en enviar en dirección al Sol un cohete, el Pionero V, que en estos momentos se encuentra a más de 3 millones de kilómetros de nuestro planeta.

Cuando la Unión Soviética tomó espectacular ventaja en la carrera espacial sobre los Estados Unidos poniendo por primera vez un cuerpo artificial en órbita en torno de la Tierra, los propios científicos estadounidenses —con esa capacidad para el fair play que distingue al anglosajón— se apresuraron a asegurar que su patria tendría grandes dificultades para alcanzar a su rival, que le llevaba varios años de ventaja.

Sin embargo, la momentánea desilusión no fue obstáculo para que prosiguieran con igual o mayor tesón la experimentación. Vino entonces una dura etapa para los sabios e investigadores norteamericanos. Como la franqueza occidental carece de los retorcimientos soviéticos, ningún fracaso fue ocultado ni negado, a pesar de la constante diatriba marxista contra el presunto sistema de censura que impera en los medios científicos estadounidenses. En ese período los rusos hicieron impacto en la Luna, y la soberbia del Kremlin subió tan alto como la pequeña bala con que conquistaron esta victoria.

Entretanto, parecía evidente que los sabios norteamericanos no habían exagerado y que Estados Unidos estaba notoriamente retrasado con respecto al itinerario ruso de exploración espacial. Estos ya hablaban más bien de conquista, y Nikita, con esa vigorosa pasión por la publicidad que lo domina —y que hace de él una mezcla de niño y de nuevo rico—, regalaba a diestra y siniestra modelitos a escala del Sputnik de la gloriosa hazaña.

Pero de pronto la marea, sin que nadie casi se apercibiese de ello, comenzó a cambiar. Los científicos estadounidenses, que resistieron impávidos más de un gesto de burla, realizaban experiencias cada vez más perfectas. El vuelo espacial ya no parecía ser misterio para ellos, ya no fracasaba tampoco ningún cohete, para regocijo de la prensa soviética. Hasta que de pronto sobrevino el gran record: el cohete al Sol. Y la sonrisa despectiva comenzó a disiparse del rostro de Moscú.

Seguramente, el gesto ahora ha sido muy otro ante el brillante éxito del satélite televisor. Pero no será la última amargura soviética. Los rusos olvidaron la última guerra y la capacidad norteamericana para absorber golpes y reponerse. Es malo hacer vaticinios, pero todo indica que de ahora en adelante no serán los sabios occidentales los que llevarán la peor parte en el camino de la aventura espacial.

Del resultado de carrera tan prodigiosa depende que el cielo sea un nuevo mundo libre o se convierta en un campo de concentración a la manera de la Europa Oriental "protegida" por el Kremlin.

La elección no es muy difícil.

Tribuna Libre

Recuerdo de Gabriela Mistral

Gabriela Mistral... He aquí todo un poema tras el lírico mensaje de su nombre. Su vida entera, mezcla de humana y viviente poesía, llena por sí sola ese privilegiado reino, a donde sólo llega la real existencia de los genios. Nacida en Vicuña, provincia de Coquimbo en 1889, Gabriela Mistral conoció desde muy niña el amargo brebaje del sufrimiento, de la miseria y de la incomprensión humanas.

Alma la suya, como la humilde flor de nuestros campos, creció y llegó a ser reina en la más pura exaltación del verbo. Adolescente aún, nimbó lo azul de su existencia con los primeros fuegos de sus versos amatorios, rasgo especialísimo éste que inmortalizaría luego, al escribir sus ya clásicos y atormentados "Sonetos de la muerte". Profunda conocedora del alma humana, no sólo ha creado una mística en torno a su extraordinaria personalidad, sino que su vida, templada en el yunque del esfuerzo, de las incomprensiones y de los éxitos, ha servido para que nuestra juventud vea en ella el ejemplo máximo en el camino de la superación humana. Espíritus como el de Gabriela Mistral, sencillos, altruistas, humanos, por excelencia, no son comunes en un mundo como el nuestro, donde el egoísmo, la falsedad y ese afán morboso de figuración sin merecimientos, son algunos de los rasgos negativos de nuestra actual sociedad.

La vida atormentada, pero no menos brillante de Gabriela Mistral, está plasmada en dos largos y sutiles caminos: como poetisa y como maestra, descollando en ambos por esa fuerza milagrosa que despliegan los genios. Como maestra de juventudes, supo allanar todos los obstáculos hasta convertirse en el "alma mater", en un refugio de ternura para todas las madres y los niños del mundo. De humilde maestra rural, escaló todos los puestos, hasta convertirse en una de las mujeres más importantes en la historia de la humanidad. Como hija predilecta de la patria, prestó servicios distinguidos en la diplomacia del espíritu, desempeñándose como cónsul en España, Italia, Estados Unidos y Brasil, permaneciendo 20 años ausente de la patria, para regresar sólo en forma esporádica en 1954, en que se le otorga, por intermedio de la Universidad de Chile, el honroso título de "Doctor Honoris Causa" y recibe, al mismo tiempo, el homenaje más grandioso que pueblo alguno haya tributado a uno de sus hijos más queridos. Muchos otros títulos jalonan la extraordinaria personalidad de Gabriela Mistral, destacándose por su resonancia mundial el Premio Nóbel de Literatura, recibido en 1945 de manos del Rey de Suecia.

Si magnífica fue su obra como maestra, como poetisa del mundo aún no ha sido superada. La altísima calidad de su obra artística está magníficamente representada por la aparición de cuatro volúmenes en versos titulados "Desolación", "Ternura", "Tala" y "Lagar", además de un libro en prosa, resumiendo sus famosos "recados". Su producción poética, en general, tiene el acento de una elegía integral, de una defensa en sordina al dolor de los humildes, a la pobreza de nuestros niños y un canto de amor al poema de las madres, a nuestra tierra humilde, pero pródiga... Famosos son sus poemas como "Sonetos de la muerte", escritos por un alma enamorada ante un amor que tronchó la muerte; "Poema del hijo", emotivo homenaje a las madres del mundo; "Plegaria de la maestra", elogio sublime a la misión de enseñar, y entre sus poemas infantiles, aquella página que vive y palpita en cada hogar proletario: "Piececitos de niños..."

La figura estatuaria de Gabriela Mistral no sólo vive en el recuerdo, después de su muerte, ocurrida en Estados Unidos en 1957, sino que ahora un pueblo en emotivo y callado homenaje ha retornado sus restos a la tierra donde naciera, allá en Monte Grande, un idílico paraje que ahora y para siempre guardará en su seno esa gloria rediviva que para los suyos se llamó Lucila y que el mundo conoció como Gabriela...

MIGUEL ANGEL DIAZ A.

Aclaración necesaria

En septiembre de 1959 se llamó por la prensa a un concurso público de anteproyectos para una exposición industrial y de la vivienda, a realizarse en 1960, y para un loteo o plano de urbanización de una unidad vecinal, concurso que oficialmente se llamó "Concurso Exposición de Chile 1960". Patrocinaban este concurso el Colegio de Arquitectos de Chile, la Cámara Chilena de la Construcción y la Sociedad de Fomento Fabril, y fue Director del concurso el arquitecto don Jorge Aguirre Silva, presidente del Colegio de Arquitectos.

Muchos arquitectos tenemos desconfianza de los concursos de planos, pues es fama que se resuelven en la forma más arbitraria, sin considerar la calidad de los proyectos, sin sujeción a las bases del concurso, etcétera.

El "Concurso Exposición de Chile 1960", por el prestigio de las instituciones que a él convocaban, parecía estar al margen de tan desdorosas contingencias, lo cual nos movió a participar en él. Las Bases del Concurso decían que en el Jurado, sobre siete jueces, habría cuatro arquitectos, tres de ellos nombrados por el Colegio de Arquitectos, y uno designado por los concursantes, todo lo cual daba un predominio en la solución del concurso a la técnica y a la corrección profesional y al Colegio mismo ya que, además, como hemos dicho, era director del concurso el propio presidente del Colegio, y el Colegio era una de las instituciones patrocinantes del mismo.

El proyecto premiado vulnera decidida y claramente las tres más explícitas e importantes exigencias de las bases del concurso, referentes al fondo del problema por resolver y, como si esto fuera poco, atropella, además, varias de sus disposiciones sobre la forma de presentación y dibujo de las soluciones.

En buenas cuentas, en un concurso convocado y patrocinado por el Colegio de Arquitectos de Chile dirigido por el Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, y en cuyo Jurado había 4 arquitectos, 3 de los cuales eran nombrados por el Colegio de Arquitectos de Chile, se otorga el premio a un proyecto que, tanto en el fondo como en la forma, hace caso omiso de lo que es la Ley de un concurso, es decir, de las disposiciones, normas y exigencias de sus Bases.

Esto es una burla; esto es un escándalo profesional, porque con ese procedimiento se ha marginado del acceso al premio (de 8 millones de pesos) a los arquitectos que creímos en la seriedad de un concurso en el cual tanta tuición tenía el Colegio de Arquitectos, y se ha premiado a un concursante que debió ser eliminado por contravenir las bases.

Una aclaración al respecto es de todo punto indispensable; pues, así como están las cosas, ningún colega tendrá fe en los concursos arquitectónicos, se negará toda autoridad moral al Colegio para imponer sanciones o amonestaciones o dictar normas de conducta a los miembros de nuestra orden y el prestigio y la actuación profesional del Colegio quedarán gravemente afectados.

Jorge Domínguez Sierra, arquitecto. Federico Chester, proyectista. Alfredo Prat Echaurren, arquitecto asesor. Juan Calderón, ayudante egresado de la Facultad de Arquitectura.

Radicales subirán a lo menos a 220 mil votos, dice doctor Raúl Brañes

El jefe del Departamento Electoral del radicalismo estima que su partido subirá de 361 regidores que tiene, a 380

Hasta tarde de la noche los jefes electorales de los diversos partidos estuvieron en sus respectivas sedes oficiales tomando las últimas medidas para el mejor éxito de los comicios electorales.

A las 22 horas, el Director del Departamento Electoral del Partido Radical, ex diputado Dr. Raúl Brañes, que estaba reunido con el presidente del Consejo Departamental del Primer Distrito de Santiago, ex diputado Desiderio Arenas, y con otros dirigentes, nos hizo las siguientes declaraciones sobre la posición de su partido en la elección de hoy:

—Por el entusiasmo y disciplina con que han trabajado, dirigentes, asambleístas, adherentes y candidatos, estimo que el radicalismo aumentará la votación de 164 mil 675 votos que obtuvo en la elección de regidores de 1956 y la de 188.522 de la parlamentaria de 1957, como la de 190 mil de la presidencial de 1958, a lo menos a 220 mil votos.

—En cuanto al número de regidores que obtendrá el partido, que actualmente es de 361, será a los menos 380, por la mayor influencia que ha alcanzado la colectividad en las diversas zonas del país.

En lo que respecta a Santiago, el Dr. Brañes dijo que el radicalismo, en el Primer Distrito obtendrá no menos de 25 mil votos, con lo cual asegurará un mínimo de 4 regidores, apreciación que fue confirmada por Desiderio Arenas.

Mientras en Viña hay 12.062 mujeres inscritas, en Corcovado sólo hay dos

En San Miguel hay el mayor número de varones electores

Notables diferencias se aprecian entre el número de inscritos de unas y otras comunas del país, especialmente entre las mujeres. Así, por ejemplo, la comuna de Viña del Mar tiene 12.062 inscritas, la más alta cifra comunal del país, en tanto que la comuna de Corcovado, en la provincia de Chiloé sólo tiene 2 electoras.

La segunda comuna de más densa población electoral femenina del país, es la Primera —Santa Lucía— del Primer Distrito de Santiago, con 11.983 inscritas. En el otro extremo sigue a Corcovado, la comuna de Navarino, en la provincia de Magallanes, con 10 mujeres con derecho a voto.

En cuanto a varones, la más numerosa, electoralmente hablando, es la de San Miguel, en el Tercer Distrito de Santiago, que tiene 26.802. Le sigue la Primera del Primer Distrito de Santiago, con 22.475. Viña del Mar tiene un registro de 19.651 varones.

La comuna con menos hombres inscritos es la de Pisagua, que cuenta con sólo 63. En mujeres tiene 19.

Bossay pide votar por José López Pallacán en Primer Distrito de Stgo.

El senador Luis Bossay dirigió una carta al diputado Juan Martínez Camps, presidente del Comando Electoral del candidato a regidor por Santiago José López Pallacán, en que expresa que "sin desconocer los méritos de los demás correligionarios que acompañan en la lista a nuestro común amigo, pienso que es de fundamental importancia que este joven profesor primario llegue al primer Municipio del país, para seguir desde allí sirviendo al niño del pueblo que es, indiscutiblemente, la mejor reserva del futuro de Chile." Termina su carta el senador Bossay solicitando de sus amigos que lo acompañaron en la elección presidencial, estén junto al profesor José López Pallacán en los comicios de hoy.

3a. Comuna Conservadora aplaude labor de S. E.

El directorio del Partido Conservador de la 3a. Comuna, en su última sesión, aprobó un voto de estímulo a la posición política de la Junta Ejecutiva Nacional de esa colectividad y de aplauso a la obra administrativa y política del Presidente de la República.

Cabe señalar que las bases de la 3a. Comuna conservadora están integradas en su mayoría por elementos gremialistas de la Fábrica Mc Kay, Maestranza Juan Winter, Fundición Las Rosas, Fundición Libertad y Vanguardia Obrera Comunal.

La juventud de la misma comuna aprobó un voto similar.

FUNCIONAMIENTO DE MESAS RECEPTORAS DE SUFRAGIOS EN ÑUÑOA

La Municipalidad de Ñuñoa comunica a los electores de Ñuñoa, que las Mesas Receptoras de Sufragios de varones y mujeres, en las elecciones de regidores del día de hoy, funcionarán en el Estadio Nacional.

Se hace presente que, por gentileza de la ETCE y las empresas particulares, la totalidad de las líneas de locomoción de la comuna, pasarán por frente al Estadio, a solicitud de este Municipio.

ÑUÑOA, 3 de abril de 1960.

JOSE MARIA NARBONA CORTES
Alcalde

ENRIQUE VERGARA FLORES
Secretario-Abogado Municipal

Candidato renuncia en favor de don Ramón Alarcón Díaz

El candidato a regidor por el Primer Distrito de Santiago, Raúl Chacón Ramírez, inscrito con el N.o 100 de la Lista Ñ, de los comandos populares, entregó ayer una declaración anunciando que rechaza dicha candidatura.

En la misma declaración, Ralú Chacón Ramírez formula un llamado a sus amigos, correligionarios y simpatizantes, para que voten a favor de Ramón Alarcón Díaz, inscrito con el N.o 62 de la Lista K, del Partido Radical.

QUELLON.—

Diputado Raúl Morales destacó obra del Gobierno

QUELLON. — El diputado Raúl Morales Adriasola, puso fin ayer a una jira por esta región. El parlamentario mostró especial interés por imponerse de las obras que se ejecutan en esta comuna y recorrió el muelle fiscal en construcción, el hospital y el nuevo aeródromo.

En declaraciones formuladas a este corresponsal, el diputado Raúl Morales Adriásola, expresó, que eran indudables la confianza y el optimismo que despierta el actual Gobierno, por la seriedad y patriotismo con que está encarando los diversos problemas.

El diputado prosiguió viaje a Ancud y al despedirse del Alcalde de esta comuna expresó que su principal preocupación será en adelante la terminación del camino longitudinal, para unir Quellón con el continente.— (Julio Vera, corresponsal).

Provincia de Santiago tiene la tercera parte del electorado del país

Hay 583.272 en un total de 1.769.681 inscritos.— Número de electores en todas las provincias.— Se calcula que votarán entre un millón 60 mil y un millón 200 mil ciudadanos

A no mediar la abstención habitual, deberían participar en la elección de hoy un total de 1.769.681 electores, varones y mujeres, hábilmente inscritos en todo el país.

De estos electores, el mayor número debe sufragar en la provincia de Santiago, donde se registran 583.272 votantes, distribuídos entre 358.265 varones, 221.440 mujeres y 3.567 extranjeros.

He aquí un cuadro general de inscritos, varones, mujeres y extranjeros, en los cuatro distritos de Santiago y en las demás provincias del país:

PROVINCIAS	VARONES	MUJERES	EXTRANJEROS	TOTAL
SANTIAGO	358.265	221.440	3.567	583.272
I Distrito	148.577	88.404	930	237.911
II Distrito	70.714	39.550	616	110.880
III Distrito	99.977	70.637	1.522	172.136
IV Distrito	38.997	22.849	499	62.345
TARAPACA	24.671	9.321	304	34.296
ANTOFAGASTA ..	48.182	18.874	460	67.516
ATACAMA	20.673	8.598	187	29.458
COQUIMBO	42.337	24.165	321	66.823
ACONCAGUA	23.605	14.092	385	38.082
VALPARAISO	107.906	58.406	1.479	167.791
O'HIGGINS	40.398	24.037	365	64.800
COLCHAGUA	22.188	14.209	152	36.549
CURICO	15.246	9.443	149	24.838
TALCA	28.492	18.426	134	47.052
MAULE	12.675	8.888	57	21.620
LINARES	24.278	16.346	112	40.736
ÑUBLE	39.481	21.901	207	61.589
CONCEPCION	82.382	42.443	390	125.215
ARAUCO	13.053	5.654	48	18.755
BIO-BIO	23.291	8.366	87	31.744
MALLECO	26.871	13.192	266	40.329
CAUTIN	58.197	22.135	649	80.981
VALDIVIA	42.602	17.864	478	60.944
OSORNO	22.260	9.033	168	31.461
LLANQUIHUE	23.303	9.989	250	33.542
AISEN	6.253	2.520	117	8.890
CHILOE	14.792	9.287	24	24.103
MAGALLANES ..	18.450	10.065	780	29.295
TOTALES	1.139.851	618.694	11.136	1.769.681

Los técnicos electorales han calculado que, por diversos motivos, debe registrarse una abstención que fluctuará entre el 35 y 40%.

Por esta razón, se estima que hoy llegarán a las urnas entre 1.060.000 y 1.200.000 electores aproximadamente.

Recintos de votación de los Distritos Primero, Segundo y Tercero de Santiago

Los siguientes son los locales en que deben tres distritos de Santiago, luego de los cambios de recinto acordados recientemente por las Juntas Electorales Departamentales; sufragar los varones chilenos y extranjeros y las mujeres, en las diversas comunas de:

PRIMER DISTRITO

PRIMERA COMUNA: Santa Lucía.— Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana.— Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales.— Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación: Varones y mujeres; Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla.— Varones y mujeres: Escuela N.o 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta.— Varones: Liceo N.o 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.o 2, Recoleta. N.o 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza.— Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna No. 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad.— Varones, Casa Central de la Universidad de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins 1058. Mujeres: Instituto Nacional, Arturo Prat 53.

NOVENA COMUNA: San Lázaro.— Varones: Escuela Ecuador, Alameda esquina de Avenida España. Mujeres: Escuela de Economía de la Universidad de Chile, Avenida República 517.

DECIMA COMUNA.— Parque Cousiño.— Varones: Escuela de Ingeniería, Beauchef 850. Mujeres: Escuela de Geología, Plaza Ercilla 803.

SEGUNDO DISTRITO

QUINTA NORMAL.— Varones: Escuela Pública N.o 187, José Joaquín Pérez esquina de Molina Lavín. Mujeres: Escuela Pública 192, Molina Lavín 99.

CONCHALI.— Varones y mujeres: Escuela Unesco, Población El Carmen, en la confluencia de las calles Nahuelbuta, Copahue, Tronador y Antuco.

RENCA.— Varones y mujeres: Municipalidad.

BARRANCAS.— Varones y mujeres: Estadio Municipal.

TIL-TIL.— Varones y mujeres: Escuela N.o 167.

LAMPA.— Varones y mujeres: Municipalidad.

COLINA.— Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA.— Varones y mujeres: Municipalidad.

Los extranjeros votan también en los mismos recintos mencionados.

TERCER DISTRITO

ÑUÑOA.— Varones y mujeres: Estadio Nacional.

PROVIDENCIA.— Varones: Liceo José Victorino Lastarria, Providencia esquina de Miguel Claro. Mujeres: Liceo N.o 7 de Niñas, Providencia 1856.

LAS CONDES.— Varones y mujeres: Escuela Militar, Avenida Apoquindo esquina de Américo Vespucio.

SAN MIGUEL.— Varones: Hogar Infantil, Chacra Subercaseux, paradero 6 de la Gran Avenida. Mujeres: Liceo N.o 6 de Hombres, Gran Avenida 3952, paradero 7.

LA FLORIDA.— Varones y mujeres: Escuela Fiscal N.o 282.

LA GRANJA.— Varones y mujeres: Municipalidad.

LA CISTERNA.— Varones: Municipalidad. Mujeres: Escuela N.o 270.

PIRQUE.— Varones y mujeres: Municipalidad.

SAN JOSE DE MAIPO.— Varones y mujeres: Municipalidad.

PUENTE ALTO.— Varones y mujeres: Municipalidad.

Los extranjeros votan en los mismos locales, y en los asignados a los varones, cuando hombres y mujeres votan separadamente, salvo los inscritos en San Miguel, que deben hacerlo en la Escuela de Artes Gráficas, paradero 9 de la Gran Avenida.

Local para mesas de extranjeros en Primer Distrito de Santiago

La Dirección del Registro Electoral informó que las diez mesas receptoras de sufragios para ciudadanos extranjeros del Primer Distrito de Santiago que participan en las elecciones municipales, funcionarán en el hall del Conservador de Bienes Raíces.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PUNTA ARENAS.—

Radicales obtendrían la primera mayoría

PUNTA ARENAS.— Cincuenta y un candidatos de siete partidos políticos y dos independientes, se disputarán hoy en esta ciudad el favor de 21.394 ciudadanos inscritos.

Todos los comandos se muestran optimistas al finalizar la campaña que se caracterizó por la tranquilidad con que fue llevada y por el respeto mutuo observado entre los representantes de los diversos partidos políticos.

El Jefe de la Plaza, general Bernardino Parada ha adoptado todas las medidas necesarias para garantizar el orden público durante el acto electoral.

Se estima que el nuevo Municipio quedará integrado por cuatro regidores radicales, tres socialistas, un demócratacristiano y un comunista.— (KRAMARENKO, corresponsal).

Cincuenta regidores y 60.000 votos espera obtener el Partido Democrático

Declaraciones del secretario general, Hernán Leiva

Sesenta mil votos que se traducirían en más de 50 regidores, espera obtener hoy el Partido Democrático, según manifestó en una cadena radial el viernes último el secretario general de esa colectividad, Hernán Leiva Santibáñez.

Las apreciaciones anteriores las fundamentó el señor Leiva en informaciones suministradas por los parlamentarios y dirigentes de esa colectividad que han recorrido todo el país durante la campaña electoral, entre ellos el presidente del Partido, diputado Luis Minchel, quien se encuentra hoy frente a la elección en la provincia de Maule. Los diputados Joaquín Muraro y José Oyarzún, dirigirán la elección en Valparaíso y Aconcagua.

Agregó Hernán Leiva que la posición política de su partido es de independencia y que nada tiene que hacer con una fracción que se denomina Partido Democrático Popular, ya que el auténtico y único Partido Democrático es el que preside el diputado Minchel, de acuerdo con el fallo del Tribunal Calificador de Elecciones.

CINCO COMUNAS DE RECIENTE CREACION NO VOTARAN HOY

Cinco comunas de reciente creación no participarán en las elecciones de hoy para elegir a sus autoridades edilicias.

De acuerdo con la ley, continuarán regidas por las Juntas de Vecinos designadas por el Presidente de la República hasta que se organice totalmente todo el aparato administrativo municipal.

Dichas comunas son: Chaitén, Futaleufú, Palena y Corcovado, del departamento de Palena, y El Quisco, en el departamento de Valparaíso.

LOS SAUCES.—

Sólo 3 regidores van a la reelección

LOS SAUCES. — Dos mil seiscientos cuarenta y ocho electores tendrán derecho a participar en las elecciones Municipales: 1.817 varones, 824 mujeres, y 7 extranjeros, distribuídos en 11 mesas de hombres, 5 de mujeres y 1 de extranjeros.

Debido a los muchos años de vigencia de los actuales registros esta suma de ciudadanos está disminuída a poco más de 2.000, por traslado de inscripciones, cambio de residencia, o fallecimientos. Como en los comicios municipales hay una gran abstención, y tomando como base a los sufragantes de la pasada contienda presidencial, se cree en una votación de más o menos 1.600 electores que elegirán a los 5 regidores de la comuna que se presentan en 6 listas: Liberal, Partido Nacional Popular, Democrático, Socialista, Demócrata Cristiano y Comunista. Postulan a la reelección solamente tres regidores en ejercicio, todos de la lista liberal: Federico Guzmán Castell, actual Alcalde; Gerardo Smitmans López y Remberto Fernández Fuentes. Las mesas receptoras de sufragios funcionarán en el Grupo Escolar.— (HIDALGO, corresponsal).

Cementerio General

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decto. N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS DE ADULTOS

PABELLONES 13 Y 14.— 6396, Corina Muñoz C. Cordero; 620, Eduardo Cornejo V.

PABELLON 16.— 1613, Armando Torres T.; 1865, Julia Villagrán; 1873, Angel Ortega.

PABELLONES 21 Y 23.— 381, Luis Santibáñez; 461, Enrique Alvarez; 38, José Figueroa L.

GALERIA 1.— 136, Blanca Manríquez.

GALERIA 3.— 2199, Raquel Ramírez V.; 2255, Marta Gatica F.; 2340, Evangelina Almendras A.; 2718, Carmela Núñez; 2748, Custodio Zagal P.; 2773, Sergio Aguirre L.

GALERIAS 5 Y 6.— 4951, Juan Galindo Peña; 5936, Paulino de la C. Villarroel.

GALERIA 7.— 6878, Carmela Vásquez C.; 7405, Luis A. Navia Altamirano.

GALERIA 8.— 7898, Guillermo Valdivia B.; 8528, Guillermina Muñoz A.; 8505, César E. Segovia; 8950, Francisco Fernández Rubio; 10096, Enrique Vargas Z.; 10127, Wenceslao Santelices; 10146, Aurelia Labadie; 10165, Guillermo Soto E.; 10635, H. Gamboa; 11386, Berta Guerra G.; 11406, José Santos Hernández; 11426, Hernán Folch Bissoy; 11510, Olga Brito C.; 11562, Celinda Sepúlveda M.

GALERIAS 9 Y 10.— 12420, Mireya Cortés U.; 742, Enrique Tornell; 2701, Cristina Espinoza.

GALERIA 13.— 1116, Víctor M. González G.; 1117, Manuel Benito C.; 1118, Cruz Véliz Flores; 1108, Eliana Moreno L.; 1109, Tomás Andrade B.; 1111, Aída Cortés G.; 1113, Andrés Ludany S.; 1114, José Valdebenito P.; 1093, Clara Ríos; 1100, José Rivas B.; 1101, Aníbal T. Andrade; 1102, Valentín Vergara S.

GALERIA 14.— 425, María Cartagena M.; 449, Gilberto Pavez C.; 469, Angela Rebolledo G.; 489, Hilario Pérez T.; 497, Julio E. Galarce; 504, Inés Villarroel A.; 508, Carmen Fernández F.; 516, Luis Sepúlveda D.; 527, Luis Damiani T.; 533, Raúl Díaz J.; 534, Ricardo Barroso G.; 542, Berta Cerda C.; Florinda Herrera F., N.o 550.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 16.— 79, Vicente Salazar C.; 203, Silvio Hume O.; 232, Manuel Pérez M.; 262, Adriana Samaniego; 280, Ricardo Ceballos M.

NOTA.— En conformidad al Decreto Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, incl.) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de abril de 1960.

EL ADMINISTRADOR

La información QUE UD. NECESITA

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago: Comandancia en Santo Domingo 978 61171

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

CARABINEROS

Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196 . . . 62261

Prefectura General de Morandé 60151

Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 . . 374011

Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 64130

Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 . . . 51050

Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 65102

Prefectura del Tránsito, Merced 142 32012

Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 30101

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago- Pto. Montt. Martes y Jueves. Sale de Estación Alameda, a las 7 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario. Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Temuco. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Combinación a Puerto Montt.

Expreso rápido nocturno. Santiago-Puerto Montt. Viernes. Sale de Estación Alameda a las 20.45 horas. Combinación a Valdivia.

Nocturno, Santiago-Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación Temuco y Valdivia.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingos y festivos, sale a las 22 horas. Ordinarios, salen de Estación Mapocho diariamente a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO. — Expresos diarios salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Turno de farmacias

TURNOS DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 AL 9 E ABRIL DE 1960.

Terra, Santa María 2736; Santa María, A. México 1298; Vivaceta, Pinto 2081; Sepúlveda, El Salto 2707; Santa Filomena, Sta. Filomena 198; Santa Ana, Catedral 1500; Fénix, José Joaquín Pérez 6116; Suc. del Indio 3, A. Matucana 2 C.; Gil, Rondizzoni 2398; Cochrane, Lord Cochrane 667; Congreso, Bandera 502; México, San Diego 634; América, Arturo Prat 1403; Vicuña Mackenna, Avda. Vicuña Mackenna 521; Indiana, Franklin 486; Veneciana, Gandarillas 335; Colo Colo, Alvarez de Toledo 477; La Granja, Santa Rosa 6565; Millaray, Abranquil 5970; Doggenweiler, Avda. Providencia 2377; Vespucio, Ada. Apoquindo 7084; El Tranque, Isabel La Católica 6072; Padig, Villagra 25; Radium, Avda. Manuel Montt 2562; La Reina, Avda. Larraín 6208; Villa Macul, José Pedro Alessandri 4239; Urgencia, San Francisco 75 turno permanente.

SANTORAL

HOY: Ricardo.
MAÑANA: Isidoro y Florentina.

ITINERARIO DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, martes, viernes y sábados parten de Los Cerrillos, a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6B, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique. Terminal en Arica.

Los martes y jueves, sale de Los Cerrillos, a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó y Taltal. Los lunes, miércoles y sábados, con el mismo terminal, hace escalas en La Serena, Copiapó y Chañaral. Los viernes sale, a las 9.30 horas, con escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los lunes, miércoles, jueves a sábados, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapó, y escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:

Santiago-Temuco: Sale de Los Cerrillos los sábados, a las 2.15 horas. Escalas en Concepción y Victoria.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los sábados, a las 8.30 horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

Santiago-Puerto Montt: Lunes, miércoles y viernes, sale de Los Cerrillos, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Temuco y Osorno. (Los días lunes hace escala también en Cauquenes).

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos, los lunes y jueves, a las 9.15 horas. Escala en Valdivia.

Santiago-Punta Arenas: Sale de Los Cerrillos los martes y viernes.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).

Posta N.o 2, Maule 875 50061
(Llamados de urgencia, 2 líneas).

Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91011

Posta N.o 4, Villaseca 25 43360

Posta N.o 5. Avda. Manuel Montt 309 45671

Asistencia Pública Infantil. Sta. Rosa 1234 . 50681

De San Miguel, Gran Avenida 2304 51454

De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . . 93

In Memoriam.



DON ISMAEL BENITEZ ACEVEDO
(Q. E. P. D.)

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento, se ofrecerá una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, a las 11 horas, en la Parroquia de Santa Rosa de Lima, ubicada en Federico Scott (entre Alameda y Ecuador).

Lidia G. vda. de Benítez e hijos

In Memoriam

ISMAEL BENITEZ ACEVEDO

Transcurre el tiempo silenciosamente, arrastrando el recuerdo de la partida de nuestro querido y amado viejito, el que en vida fuera el inolvidable Ismael Benítez Acevedo.

No nos cansamos de repetir tu nombre ni tampoco dejamos de recordar cada acción tuya, que ha sido la antorcha que nos ilumina nuestro camino. Querido viejito, como cariñosamente te llamábamos: al hacer un recuento de lo que hemos hecho desde tu partida, podemos escribir estas líneas afirmando que junto a tu amada esposa, nuestra madre que te llora con nosotros, ha sido todo positivo; tus sueños los hemos transformado en realidad. Para hacer posible olvidar por algunos instantes tu recuerdo, fue necesario rebelar nuestras almas.

Perdónanos, Señor; pero nuestra rebeldía es justificada, porque no hemos podido encontrar conformidad a la partida de nuestro inolvidable viejito; quiera Dios que con su tremenda misericordia, amortigüe algún día nuestras almas y conforme nuestros espíritus para entregar los corazones al recuerdo, ya que estamos seguros que él descansa en paz. Tal vez esta satisfacción sea parte de esa misericordia que te pedimos.

Estos dos años transcurridos desde tu partida, viejito querido, han sido como un siglo, como una noche interminable, pero nos mantenemos férreamente unidos para seguir enfrentando el destino, que no puede ser otro que él de vivir de tus recuerdos deseando e invocando que Dios te tenga en su Santo Reino descansando, porque muy bien lo mereces.

Lidia G. vda de Benítez e hijos.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestro querido hijito y sobrino,

ARTURO PAREDES LUCERO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa, calle Valdés 669, a las 10 hrs.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora

PABLA BARRIOS BALCAZAR

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Julio Bañados número 2136, a las 10 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, señor

HERIBERTO VALDIVIESO QUEZADA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. Partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Ecuador 4950, a las 16.30 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro inolvidable padre, don

CEFERINO MARTINEZ ESQUIVEL

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, a las 11 horas de hoy, partiendo el cortejo desde la Parroquia de San Juan Evangelista (Lira 420), donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 hrs.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, don

CUPERTINO DINAMARCA PEREZ

Hoy se oficiará una misa en la Parroquia San Gerardo, a las 13 horas. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General a las 16.30 horas, saliendo el cortejo, desde la mencionada Parroquia.

La familia.

"Acuerdos arbitrales con Argentina constituyen ejemplo para América"

Antecedentes históricos, jurídicos y geográficos de las bases arbitrales. Origen de las controversias. Procedimientos que serán adoptados

Durante una hora y 45 minutos, el Canciller Enrique Ortúzar Escobar, proporcionó ayer a la prensa completos detalles jurídicos, históricos y geográficos del acuerdo chileno-argentino acerca de problemas limítrofes pendientes. La exposición del Canciller calificó el acuerdo como "ejemplo para América y el mundo", agregando que "los compromisos contraídos para resolver las controversias en Alto Palena y Canal de Beagle, "consultan y resguardan el interés nacional y son satisfactorios para ambos países".

Expresó también que el avenimiento es la culminación del propósito expresado por los Presidentes Alessandri y Frondizi en la Declaración de Los Cerrillos, del 2 de febrero de 1959, de resolver no sólo las actuales divergencias limítrofes, sino cualquier otra que pudiera registrarse. El Canciller Ortúzar destacó que "parte principal en los acuerdos logrados, corresponde el Ministro de Relaciones Exteriores Germán Vergara Donoso", y subrayó que ellos constituyen bases inamovibles para suscribir los protocolos conducentes a una solución definitiva y permanente, dentro de 120 días.

EL CASO DE PALENA

Entrando en materia, el Canciller Ortúzar señaló que las negociaciones limítrofes "se desarrollaron el mes último con vertiginosa rapidez, se referían a tres aspectos: Alto Palena, Canal de Beagle y normas para la navegación por canales interoceánicos.

En el caso de Palena, se trata de una interpretación del Laudo Arbitral de S. M. Británica (Eduardo VII, en 1902), para determinar por dónde corre la línea limítrofe entre los hitos 16 y 17. El origen del diferendo se debe a que el artículo tercero del Laudo señala que el deslinde irá desde un punto fijo en el Río Palena, donde estará el hito 16, por el curso superior del Río Encuentro; de allí, al Pico de la Virgen y, siguiendo la línea de las más altas cumbres, hasta la ribera norte del Lago General Paz, donde se ubicará el hito 17. "Chile —dijo el Canciller—, se ciñe al texto claro y explícito del artículo tercero. No obstante, Argentina estima —probablemente debido a una confusión sobre ciertos accidentes geográficos— que el Río Encuentro es el que para Chile es el Estero López, situado a cierta distancia. Además, Argentina sostiene que el Cerro de la Virgen es otra elevación vecina". Esta diferencia de interpretaciones ha originado una disputa sobre el Valle de California (38 mil hectáreas y población de 300 chilenos). De acuerdo con la interpretación argentina la mayor parte del Valle pertenece al país transandino. "A nosotros nos asiste la convicción absoluta de que es chileno", agregó.

Para aclarar estas interpretaciones disímiles, se han efectuado trabajos por parte de la Comisión Mixta de Límites y, en 1955, "en una acción que no puedo dejar de calificar como desacertada" —agregó el Ministro—, la Comisión Chilena de Límites aceptó la mayor parte de la tesis argentina. La decisión de esa comisión fue desestimada por la Cancillería, y se creó así una controversia ineludible, por lo que se ha entregado a Su Majestad Británica la fijación de la frontera entre los hitos 16 y 17, proporcionando como antecedentes todo el trabajo de la Comisión Mixta y el informe de 1955 de la Comisión Chilena, rechazado por el Gobierno.

EL ARBITRAJE Y SUS ORIGENES

Luego, el Canciller Ortúzar entró a explicar que el arbitraje era la solución impostergable a los diferendos, por existir cinco acuerdos chileno-argentinos que establecían ese procedimiento para resolver divergencias. Ellos son:

a) Protocolo de 1941, que en su artículo octavo expresa que en caso de disidencias, los problemas limítrofes serán entregados a un perito de un tercer Estado, en el plazo de un mes, previo acuerdo de las partes;

b) Tratado de 1881, que en su artículo sexto dispone idéntica medida, encomendando el arbitraje "a una potencia amiga";

c) Tratado General de Arbitraje, del 28 de mayo de 1902 (Pactos de Mayo);

d) Tratado de Amistad y Comercio chileno-argentino, de 1856, que en su artículo 39 señala que ambos países resolverán sus diferencias por medios pacíficos, obligándose al arbitraje, sin recurrir jamás a la violencia, y

e) Tratado del 17 de abril de 1896, que en su cláusula segunda incluye normas que resumen las anteriores.

Además, tanto Chile como Argentina, son signatarios de las Cartas de la NU y de la OEA, destacándose en esta última que la base del sistema interamericano es la paz, justicia y derecho, prohibiendo a los Estados miembros la agresión para zanjar diferencias y disponiendo la ayuda de los demás países a la nación agredida.

Agregó el Canciller que se recogió para el arbitraje a la persona de S. M. Británica, "por merecer la mayor y más ilimitada confianza de las partes".

Para complementar el Protocolo de 1941, el memorándum suscrito el 19 de marzo último, establece el arbitraje automático y permanente a cargo del Presidente de la Confederación Helvética para cualquier divergencia futura. El Presidente suizo estaba consultado como árbitro eventual en el Tratado de 1902, artículo tercero, en el caso de que Chile o Argentina interrumpieran relaciones con Gran Bretaña. Tanto el Gobierno británico como el helvético han aceptado extraoficialmente ahora sus papeles de árbitro en Palena y árbitro automático y permanente, aunque en la posibilidad que esos países no aceptaran o no pudieran desempeñar esas misiones, se ha convenido en que el Presidente de los Estados Unidos designará los sustitutos, previa consulta a las partes.



CANCILLER E. ORTUZAR

EL CASO DEL BEAGLE

En la segunda parte de su exposición, reforzada por indicaciones en mapas que habían sido colocados expresamente, el Canciller Ortúzar pasó a referirse a la situación del Canal de Beagle, destacando que en los protocolos de 1905 y 1915 se aceptaba la tesis que el eje del canal no se había fijado y que las aguas de ese brazo de mar eran comunes, debiendo, por lo tanto, ser delimitadas.

El tratado de 1881 dividió la Patagonia mediante una línea imaginaria que corre de norte a sur, desde el cabo Espíritu Santo hasta tocar el Canal de Beagle, correspondiendo a Argentina la parte oriental, la isla de los Estados, islotes próximos a ella e islas del Atlántico. A Chile, corresponden la parte occidental y todas las islas al sur del Canal Beagle, hasta el Cabo de Hornos.

Sobre este límite, fijado por el artículo tercero del Tratado de 1881, ha surgido otra cuestión de interpretación, que será sometida a la Corte Internacional de Justicia.

Explicó el Canciller que a comienzos de siglo surgió la llamada Tesis Fagalde, denominada así por pertenecer a un periodista chileno del mismo apellido, según la cual todo el Beagle, entre el meridiano de Tierra del Fuego y su desembocadura en el Atlántico, pertenece a Chile.

Esta teoría carece de fundamento jurídico y se apoya sólo en la expresión "hasta tocar el Canal Beagle" que se refiere al meridiano que divide de Tierra del Fuego. Pero el meridiano corre de norte a sur, y no de oriente a poniente, por lo que la división que crea el meridiano se refiere exclusivamente a Tierra del Fuego y no al canal.

Al respecto, existe un informe del internacionalista Ernesto Barros Jarpa, asesor de la Cancillería, que ya fue puesto en conocimiento de las Comisiones parlamentarias de Relaciones Exteriores.

Por otra parte, desde 1904 a la fecha, diversos protocolos —algunos de ellos aprobados— coinciden en señalar que el Canal de Beagle es en parte chileno y en parte argentino, y que es necesario delimitar el eje de esa vía marítima. Así, el protocolo de 1904, que no fue suscrito, destaca que el eje del canal es la única sección limítrofe que no ha sido convenida entre los dos países; el protocolo de 1905 (Rodríguez Larreta - Vergara Donoso) señala que son chilenas las islas situadas al sur del Canal, y argentinas, las ubicadas al norte; el protocolo de 1915 (aprobado por el Congreso chileno) reconoció que la zona controvertida incluía las islas Nuevas, Picton y Lennox, además de las islas situadas dentro del canal. Finalmente, el protocolo de Mendoza, de 1933 (Cruchaga Tocornal - Saavedra Lamas) propuso un arreglo directo entre las partes, o bien, acelerar la ratificación del protocolo de 1915, y, el protocolo del 4 de marzo de 1938 (Gutiérrez-Cantillo) designaba al Procurador General de Estados Unidos como árbitro en el sector comprendido entre Tierra del Fuego, Isla Navarino y Península Dumas.

Con estos antecedentes, expresó el Canciller, no podía sostenerse legítimamente que el Beagle era enteramente chileno. En el acuerdo del 19 de marzo pasado, que acuerda llevar a la Corte Internacional el caso, Argentina reconoce la soberanía chilena sobre la isla Lennox, en la boca oriental del Canal, y se acordó delimitar el eje del Beagle entre el meridiano de Tierra del Fuego y el meridiano de Punta Navarro. La línea, con las inflexiones necesarias para la navegación, dejará para Argentina la parte norte y para Chile, el sector sur.

La tesis chilena en el área controvertida es que el Beagle, como lo sostuvo su descubridor, el navegante británico Fitz Roy, en 1830, es un brazo de mar que va a lo largo de 120 millas, del Cabo San Pío a Bahía Navidad. Argentina estima que se desvía hacia el sur. El convenio sobre bases arbitrales de marzo, reconoce la soberanía argentina sobre las islas Becasses, porque, en todo caso, están al norte del eje del canal. "De esta manera, dijo el Canciller Ortúzar, se dará una solución equitativa y digna al diferendo existente". En ningún caso, el fallo de la Corte Internacional de Justicia, puede afectar las reclamaciones chilenas y argentinas sobre la Antártida —única materia limítrofe que quedaría pendiente—, ya que en virtud del Tratado Antártico suscrito por 12 países, en Washington, en 1959 (incluyendo a Chile y Argentina), las reclamaciones territoriales en el continente blanco quedan "congeladas" durante 30 años.

NORMAS DE NAVEGACION

Finalmente, se ha convenido entre ambos países, un acuerdo sobre facilidades de navegación, que autoriza el paso inocente de buques de guerra argentinos. Este paso inocente "se realizará libremente por la ruta habitual entre el Canal de Beagle y el Estrecho de Magallanes y por la ruta directa, a través del Canal Murray, desde el Canal de Beagle hasta el Pasaje Drake".

El paso queda condicionado sólo por la obligación de dar aviso previo a las autoridades navales chilenas, retornándose a la situación existente antes de 1955, con la ventaja de que estas normas están aseguradas en su cumplimiento por un tratado bilateral. En 1955, por decreto supremo 2.623, de 16 de septiembre, después de un incidente protagonizado por el buque escuela argentino "Bahía Thetis", se había modificado temporalmente esta norma de navegación al disponerse que los barcos debían llevar prácticos chilenos.

MODUS VIVENDI

Al finalizar su exposición, el Canciller Ortúzar señaló que "se está trabajando por parte de Chile en los instrumentos definitivos que conducirán al arbitraje, en la mejor demostración de la efectividad del sistema interamericano". Explicó, para terminar, que el "modus vivendi" en Palena mientras se dicte fallo, consistirá básicamente en el retiro de las fuerzas chilenas y argentinas de la zona y un patrullaje alternado o simultáneo de ambos países en el sector. En el Beagle, se mantendrá el statu quo vigente.

Propician mayor colaboración ecónomica chileno-argentina

Cables intercambian Ministros de Economía de ambos países

Cordiales cables se intercambiaron entre el Ministro de Finanzas chileno y el de Economía de Argentina, resaltando el éxito logrado en la cuestión de límites y la necesidad de una mayor colaboración económica entre ambos países.

El siguiente es el texto de dichas comunicaciones:

"Santiago, 23 de marzo/60.
"Excmo. señor
Alvaro Alsogaray
Ministro de Economía
Buenos Aires
Rep. Argentina.

"Estamos muy felices por éxito negociación problema límites y agradecidos de la colaboración que Ud. prestó constantemente. Ahora nos toca a nosotros demostrar que esta colaboración se realiza en el campo económico.

"Atentos saludos.

ROBERTO VERGARA".

"Buenos Aires, 30 de marzo de 1960.
"Señor
Roberto Vergara
Ministro de Hacienda
Santiago de Chile

"También aquí estamos muy satisfechos resultados negociaciones. Siempre es muy grato trabajar con ustedes. Un abrazo.

"ALVARO C. ALSOGARAY, Ministro de Economía".

EN LA MONEDA.-

ENCASILLADOS DIEZ MIL FUNCIONARIOS

El Presidente Alessandri firmó ayer, en presencia del Ministro y Subsecretario del Interior, los decretos de encasillamiento de la Dirección de Correos y Telégrafos y de la Dirección de Servicios Eléctricos, con lo cual quedan encasillados diez mil funcionarios dependientes de esa Secretaría de Estado.

Comisión Revisora

La Comisión Revisora de los decretos con fuerza de ley basados en la ley 13.305, acordó —junto con terminar su labor— agradecer la confianza dispensada por S. E. al designarla y confiarle esta tarea. La Comisión, presidida por el Ministro del Interior, estuvo integrada por Miguel Ibáñez, Fernando Ríos, Julio Chaná, Arturo Tagle, Alex Varela, Luis Escobar y Sergio Molina, con Fernando Paulsen, como secretario.

Matinée infantil



MARIA MAGDALENA VALDIVIESO CAMPUSANO, quien para celebrar su cumpleaños, ofrecerá en el día de hoy, a sus numerosos amiguitos y amiguitas, una matinée infantil en su residencia ubicada en calle La Plata 1792 (Quinta Normal).

Matrimonio.-

Ayer se efectuó en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio del señor Jorge Fluxá Guinard con la señorita Catalina Lull Celsi.

Bautizo.-

Ha sido bautizada Mónica Viviana, hijita del Dr. don Héctor Gutiérrez Silva y de la señora Victoria Eugenia Billa de Gutiérrez. Fueron sus padrinos don Agustín Billa Garrido y la señora Enedina Correa de Billa.

Té de despedida

La señorita Verónica Rodríguez Sommers ofreció un Té para despedir a las señoritas Bernardita Bunster Montes y Elizabeth Bullemore Gallardo, que se dirigen a Europa.

Nacimiento.-

Ha nacido una hija del señor Sergio Hernández y de la señora Ester Muñoz de Hernández.

Enfermos.-

Mejor después del accidente automovilístico sufrido el domingo pasado, se encuentra el señor Mario Balmaceda Valdés.

En la Clínica Santa María se encuentra la señora Elena Echeverría de Cerda. Su estado no es de gravedad.

Mejor el señor Carlos Cousiño Lyon.

A Europa.-

Proximamente partirá a Europa el señor Alfredo Moreno Bruce.

GRAN Mundo

POR E.B.V.



Matrimonio Saavedra Montes - Sánchez Edwards.-

En la Iglesia del antiguo Seminario fue bendecido ayer tarde el matrimonio del señor Luis Emilio Saavedra Montes con la señorita María Isabel Sánchez Edwards.

La novia, guapísima, vistió una primorosa "toilette" de amplia falda de pequeños vuelitos de fino tul y chaqueta de encajes bordados de perlas; sobre la cabeza llevaba corona de azahares y velo de doble tul que le caía por la espalda.

La madrina del novio, señora Mariana Montes de Saavedra, esposa de nuestro Ministro en Portugal, vistió un elegantísimo modelo francés negro, de gran ceremonia, con "paniers" y tocada de dos grandes "paradis" negros que bajaban hasta el cuello; como única nota de color, un magnífico aderezo de esmeraldas.

La señora Violeta Edwards de Sánchez, madrina de la novia, también elegantisima, llevando un traje de "broché" negro y tocada de un sombrero de raso blanco cubierto de un tenue tul en color esmeralda.

A pesar de lo privado de la boda, una numerosa y selecta concurrencia llenó la antigua Iglesia de los Santos Angeles.

En casa de Violeta Cousiño de Van der Treeck.-

La casa de Violeta Cousiño Lyon en la Avenida Pedro de Valdivia, es absolutamente diferente de las grandes casas santiaguinas. Su menaje no ha sido influenciado por los estilos franceses de los siglos XVI y XVII, frecuentes en todos nuestros interiores; es una residencia de categoría en Inglaterra o también en Alemania. Y no se crea que en Alemania no se encuentran maravillas en mobiliarios de los siglos pasados; en casa de Violeta admiramos tapices magníficos, sillerías con tapicerías de época, cuadros selectos y muebles primorosos en viejas maderas de robles y encinas, que pertenecieron a históricos castillos. Trofeos de caza, dan un carácter muy especial a esta elegante residencia rodeada de un magnífico parque.

Para celebrar la llegada de su hijo Arturo Scroeders Cousiño y de su esposa Jacqueline G. de Scroeders, que residen en París, donde él es representante de una gran firma americana, Violeta invitó a un grupo de sus amigos. Al rededor de una mesa aderezada con excepcionales piezas de cristales y platerías, muchas venidas del palacio Cousiño, tomaron asiento, Violeta Cousiño de van der Treeck; el Embajador de Italia, don Mario Luciolli, y su esposa Loredana de Luciolli; coronel don Ricardo Lecaros Amunátegui y señora Yolanda Antúnez Lyon de Lecaros; capitán don Emil Lassen y señora Helen Lee Doherty de Lassen; don Raúl Besa Rodríguez y señora Lily Pérez Freire de Besa; don Arturo Scroeders Cousiño y señora Jacqueline G. de Scroeders; don Santiago Vicuña Lyon y señora Angeles de Reyna y Landecho de Vicuña.

Próximo matrimonio.-

Se ha fijado para el día 8 de mayo próximo, el matrimonio de la señorita Isabel Ducci Budge, con el señor Hernán Noguera Matte.

A Europa.-

El 21 de mayo se dirigirán a Europa el señor Gerardo Ateaga Koster y señora Elena Castillo de Ateaga.

—El 13 de abril se dirigirá a Europa la señora Olga Balmaceda de Balmaceda.

—Próximamente, al mismo continente, la señora Chita Bierwirth de Balmaceda.

En la diplomacia

El Embajador de Austria, y señora de Zedtwitz, ofrecerán mañana, en el Club de la Unión, una recepción en honor del Dr. Bruno Pittermann, Vicepresidente del Consejo de Ministros de su patria.

A los EE. UU.-

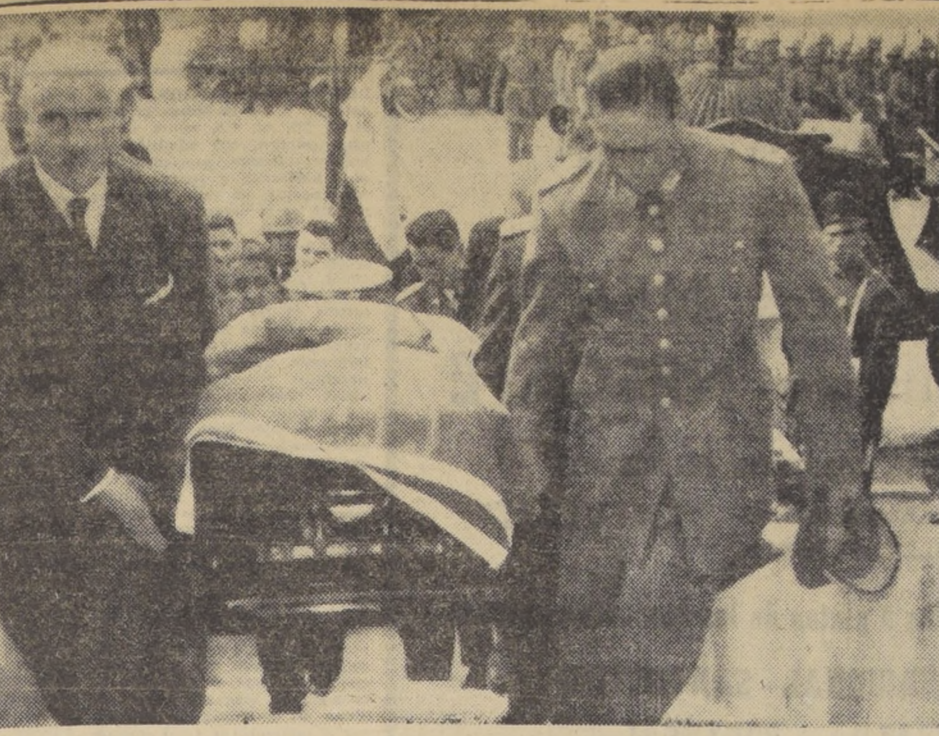
Ayer han partido a los Estados Unidos, don Arturo Cousiño Lyon, su hijo don Carlos Cousiño Subercaseaux y su nuera, señora Isabel Valdés de Cousiño.

A B. Aires y Montevideo.-

Mañana se dirigirá a Buenos Aires y Montevideo, el distinguido facultativo don Arturo Scroggie Vergara, acompañado de sus hijos Arturo y Sergio.

Al extranjero

Por vía aérea, Comet, se ha dirigido a Buenos Aires, para continuar viaje a Europa, la señora Laura Sanhueza de Chaves.



QUILLOTA.— Ayer se efectuaron los funerales del Mayor Daniel Parra Herrera, Veterano del 79, que falleciera el viernes último a los 99 años de edad. Sus restos fueron velados en el Regimiento Ingenieros de Quillota. Ayer, a las 10 horas, se ofició una Misa en la Capilla del Cementerio General y luego los regimientos de guarnición en esta ciudad le rindieron honores en el grado de Mayor. En el grabado el Gobernador de Quillota y el Comandante de la Escuela de Caballería portan el atáud del Mayor Parra Herrera en el Cementerio General.

QUILLOTA.—

Manifestación a gobernador del Rotary Club

Con verdadera satisfacción fue recibida en los diversos círculos de la ciudad y de la región, la designación de Gobernador nominado del Distrito N.o 472 de Rotary Internacional, que comprende desde Arica hasta Aconcagua y Valparaíso, del presidente del Rotary Club de Quillota, doctor Miguel Concha Muñoz.

Las autoridades principales y dirigentes de instituciones culturales y sociales expresaron sus congratulaciones al doctor Concha, por la designación que se otorgó durante la Conferencia del Distrito Rotario, celebrado últimamente en la ciudad de Coquimbo.

Antenoche, en el Restaurante "Refugio Liguano", le fue ofrecida una cariñosa manifestación por parte de directiva y socios del club rotario de esta ciudad, en la que pronunciaron discursos los señores Hernando Castillo, Jorge Anaya, Carlos Fuenzalida y otros. Agradeció, muy reconocido de este homenaje de aprecio, el doctor Concha, expresando que su triunfo en la reciente jornada rotaria lo debía en forma especial a su club de Quillota, motivo por el cual estaba sinceramente comprometido en seguir luchando por la doctrina rotaria.

Por su parte el Comité de Damas Rotarias, festejó con un té, servido en la Casa Italina, a la señora Otilia Azócar de Concha, como demostración de aprecio y de cordial adhesión por el nombramiento obtenido por su esposo, el doctor Miguel Concha Muñoz. (Carlos Jiménez Salinas, corresponsal).

INFORMACIONES DE VALPARAISO

Universidad Católica inauguró cursos para técnicos en TV

VALPARAISO.— La Universidad Católica de Valparaíso, en una sencilla ceremonia, inauguró ayer en forma oficial, el primer curso para técnicos en televisión.

El curso, el primero en su género en Chile, preparará a los técnicos operadores, programadores y laboratoristas de esta nueva especialidad, que tanta difusión alcanza en todos los países.

Chile tendrá TV este fin de año y serán los técnicos de la Universidad Católica de Valparaíso los que atenderán las estaciones.— (EL CORRESPONSAL).

Marinos norteamericanos dan nuevo aspecto a Valparaíso

VALPARAISO.— Los marinos norteamericanos del portaaviones "Shangri La" y los miles de visitantes que llegan desde Santiago y otras ciudades de la zona central, han dado a Valparaíso un aspecto inusitado.

Una actividad febril se registra desde las primeras horas de la mañana. El comercio ha visto como invaden los marineros sus negocios, incluso para adquirir objetos que no son autóctonos.

Los marineros se comportan muy correctamente. No se ven marineros del "Shangri La" solos. Andan en grupos de a 4 o más.

Están impresionados por la amabilidad hacia ellos, demostrada por la población porteña.

Noticias de Temuco

● Temuco, sede postal-telegráfico

TEMUCO.— Temuco es ahora sede de una de las ocho zonas en que quedó dividido el territorio postal-telegráfico de la República, en conformidad con la nueva estructuración administrativa del servicio, cuya Ley Orgánica fue aprobada por DFL N.o 171.

La confirmación de Temuco como sede postal-telegráfica de la zona, viene a ser el resultado de una importante campaña iniciada por las autoridades de la provincia y la Asociación Postal-Telegráfica misma, en atención a su calidad de centro de una extensa jurisdicción en el desarrollo de las actividades de Correos y Telégrafos.

● Jornadas odontológicas 1960

Los días 7, 8, 9 y 10 del presente, se efectuarán en esta ciudad las Primeras Jornadas Odontológicas 1960, organizadas por el Consejo Regional de Odontólogos, que agrupa a más de 90 dentistas de las provincias de Malleco y Cautín. Las Segundas Jornadas 1960 se efectuarán en octubre próximo. También habrá un acto similar en Angol.

Al evento, que tendrá por sede Temuco, vendrán personeros de la Universidad de Concepción, entre los que se cuentan el doctor Aldo Revecco, doctora Nany Parra y doctor Juan Gutiérrez, especialistas en farmacología, prótesis y endodecia, respectivamente.

Con ocasión de este torneo, el Consejo Odontológico Regional inaugurará su nueva sede, en el moderno edificio construido en calle Aldunate N.o 453 (2.o piso).

● Enseñanza vocacional diferenciada

Las escuelas primarias de Temuco elaboraron el plan de trabajo de enseñanza vocacional diferenciada para el presente año. Dicho plan tiende a despertar inquietudes y encauzar a los alumnos hacia los distintos grupos de técnica, ciencia y arte.

Se ha solicitado a distinguidos profesores y maestros de Temuco y la zona, su colaboración para desarrollar un ciclo de charlas y conferencias sobre impresiones, sugerencias e importancia de este aspecto educacional de la escuela primaria, que tiende a procurar los estímulos adecuados a cada tipo de alumno, para que su vocación, aptitudes, intereses, inteligencia, carácter, etc., se ponga en acción frente a tareas acordes con su tendencia fundamental, a fin de que su capacidad general para un determinado tipo de acción se despliegue, adquiera una mayor madurez y se encauce hacia un tipo de actividad o estudios profesionales posteriores.

● Pabellones para técnicos industriales

Con dos nuevos y modernos pabellones destinados a reparaciones de maquinarias agrícolas y forestales y para instalar un taller de forjas, cuenta desde este mes la Escuela de Técnicos Industriales de Temuco. Las construcciones se encuentran ya terminadas, e incluso la de reparaciones está prestando útiles servicios al alumnado del plantel. Por otra parte, con la instalación próxima del taller de forjas, que funciona en la actualidad en el edificio central de la Escuela, se producirá un descongestionamiento que favorecerá considerablemente la expedición de profesores y alumnos. Los nuevos pabellones fueron construídos en las faldas del cerro Ñielol, en el predio de propiedad de la Escuela de Técnicos Industriales, y su construcción demandó una inversión de 12 millones de pesos. (F. ALVEAR, corresponsal.)

TELEFONOS AUTOMATICOS PARA LOS PENQUISTAS

Ayer, a las 18 horas, fue inaugurado el nuevo servicio telefónico automático de Chiguayante que une a esta localidad con Concepción.

La inauguración de la nueva planta se realizó sin ninguna ceremonia. Sin embargo, el lunes 4 de abril próximo, cuando se ponga en marcha en Talcahuano la planta automática de la Compañía de Teléfonos en ese puerto, se efectuará un programa que contará con la asistencia de autoridades, funcionarios de la Compañía y periodistas. En esta oportunidad se ofrecerá una comida en el Club Talcahuano a todos los invitados al acto.

La planta automática que funcionará en Penco será puesta en marcha el 14 de abril próximo.

INFORMACIONES DE OSORNO

● Reconocimiento a comandante Trautmann

Los periodistas de Osorno, en una sencilla ceremonia, hicieron entrega al Comandante don Enrique Trautmann Vergara, de un objeto recordatorio como reconocimiento a su vasta labor de bien público, desarrollada durante los últimos años en nuestra ciudad y la eficaz colaboración que siempre otorgó a los periodistas locales para el cumplimiento de sus tareas informativas. A nombre de los periodistas entregó el obsequio al Comandante Trautmann, el consejero del Colegio Regional de Periodistas, don Hugo Vergara Vergara.

● Ahorro para la casa propia

En el Banco del Estado han seguido registrándose depósitos para las cuentas de ahorro para la vivienda, de acuerdo con el plan sustentado por el Supremo Gobierno por intermedio de la Corporación de la Vivienda. Estas cuentas de ahorro permitirán a las personas de limitados recursos, especialmente obreros y empleados, entrar en contrato con la CORVI, con el fin de que, en un plazo más o menos corto, puedan tener la ansiada casa propia. Toda información que deseen los interesados pueden consultarlas en la sección respectiva del Banco del Estado.

● Hoy reconocen cuartel nacidos en 1941

Todos los ciudadanos de la clase 1941, deberán reconocer cuartel hoy, a las 8 horas, en el Regimiento de Ingenieros N.o 4 "Arauco", con el objeto de cumplir con el servicio militar obligatorio. Como en años anteriores el personal inscrito en los registros del Cantón N.o 60, de Osorno, hará su servicio en dos unidades, el Regimiento "Arauco" y el Regimiento de Infantería Reforzado N.o 10 "Pudeto" de guarnición en la ciudad de Punta Arenas.

● Visita inspectiva del Intendente

El Intendente de la Provincia, Arnoldo Scholz, visitó las faenas de pavimentación que se ejecutan en el camino de Osorno a San Pablo. La propuesta para estas obras fue adjudicada a la firma Max Freund y Compañía por la suma de 224 millones de pesos. El señor Intendente pudo imponerse en su visita inspectiva que los trabajos se ejecutan aceleradamente y que ya falta poco para su terminación. En una de las cláusulas del contrato se establece que éstas deberán ejecutarse en el plazo de 42 semanas, consultándose una multa de un millón de pesos por cada semana de atraso y premio de dos millones por cada semana de adelanto.— (PEREZ OJEDA, corresponsal).

LAS HORTENSIAS.—

Protestan por materiales de camino a Cunco

Varios agricultores y vecinos de la región enviarán una protesta al ingeniero de Vialidad de Cautín en contra de la firma constructora del camino a Cunco, variante Las Hortensias, por la mala calidad del material que se está usando en las reparaciones que actualmente se ejecutan.

Con las lluvias, por pequeñas que sean, aseguran estas personas, el camino se convierte en un barrial imposible de transitar, y, a pesar de las actuales reparaciones, la vía sigue en iguales condiciones. (El corresponsal.)

8) ANIMALES DIVERSOS

VENDO 1.600 POLLOS gordos, newhampshire, peso vivo 1,300 kilo, precio regalado $ 780 kilo, Chacra San Martín, Maipú, tomar camino Rinconada 1 1|2 kilómetro, templo construcción Virgen del Carmen. Llamar 05, pedir Maipú 232. En Santiago: 392344 y 63821, Casilla 13938, Santiago. (8) 4-4 P.

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

CORDON para sábanas, E° 0,15 metro. Rogelio Ugarte 1310. (10) 5-4 P.

DORMITORIO 5 piezas, $ 148.000. Facilidades. Arturo Prat 432. (10) 4-4 P.

MARQUESAS dos plazas, $ 68.000, Arturo Prat 432. (10) 4-4 P.

MESAS centro, $ 9.000, mañío. Arturo Prat 432. (10) 4-4 P.

SOQUETES STRETCH. Tres pares, $ 1.100, $ 1.300, $ 1.500, $ 1.800. García Reyes 428. (10) 5-4 P.

15) ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA casa tres piezas, cocina. Barrancas, Serrano 1049. (15) 3-4 P.

17) AUTOS, CAMIONES, etc.

VENDO FORD 49, perfectas condiciones. Facilidades, San Ignacio N.o 1228, c|2. (17) 4-4 P.

OPORTUNIDAD única: camión 8 toneladas, $ 300.000, al contado. Domingo Santa María 1860 (Renca). (17) 3-4 P.

CITRONETA flamante, 27.000 kilómetros. General Bustamante 120, departamento 302. (17) 4-4 P.

24) BOMBEROS

11a. COMPAGNIA POMPIERI "Pompa Italia". D'ordine del signore Direttore, convocasi la Compagnia a Riunione Straordinaria per martedí 5 de Aprile alle ore 21.45. Temario: Domande d'Amaiseiene. Rinuncia Capitane a 1.o Tenente. Elezioni che abbiano luego. Pratiche varie. IL SEGRETARIO. (24) 5-4 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho.— Cito a la compañía a ejercicio para el martes 5 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. (24) 5-4 O.

25) CITACIONES

COMPAÑIA Salitrera S. Martín, cita junta extraordinaria en Compañía 1068, oficina 803, para otorgar iguales poderes, legalizar nombramientos, martes 5, mediodía. Presidente. (25) 4-4 P.

SINDICATO Profesional de Empleados Farmo-Química del Pacífico S. A.— Cítase a asamblea general extraordinaria para el día 8 de abril de 1960, en Compañía 1087, a las 18.45 horas, en primera citación, y 19 horas, en segunda citación. Tabla: Elección nuevo directorio, por el período 1960-1961.— El secretario. (25) 5-4 P.

30) CONSEJOS UTILES

30 AFEITADAS MAS DURARAN sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso $ 300, incluso gasto. Productos Zalbrún, Egaña 477, Quilpué. (30) 4-4 C.

ALGUNA dificultad entorpece su vida. Consultando a Alida asegurará su felicidad futura. Castro 17, Yerbería Modelo. (30) 4-4 P.

36) DINERO, SOCIOS, PRESTAMOS

CAPITALISTAS: OFREZCO MAGníficos negocios, plenamente garantizados, solvencia, responsabilidad. Consúltenos sin compromiso. Oficina Prodine; Agustinas 972, 3.o piso. N.o 343. (36)—4—4—P

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el título N.o 2646, por 3 acciones, de Club de Golf Santiago, a nombre de don Mariano Valdés Sánchez queda nulo por haberse dado aviso a la Sociedad. (38) 2-4 P.

EXTRAVIOSE cheque N.o 635863, serie S. S., Banco Estado, Independencia. Queda nulo por aviso. (38) 3-4 P.

EXTRAVIOSE LIBRETA AHOrros, Bco. Estado, Suc. Matta. Serie 2447, queda nula por aviso. (38) 3-4 P.

HABIENDOSE dado el aviso correspondiente, quedan nulos los cheques 237678 al 237700, Banco del Pacífico. (38) 4-4 P.

HABIENDOSE extraviado cheque serie 2630034, de la Cta. N.o 8101, por E° 40,00 del Banco del Estado, sucursal Vicuña Mackenna, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 5-4 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

THE NATIONAL Beauty School: Cursos completos de peluquería de señora, enseñanza seria, diferentes horarios: cursos desde E° 60. Facilidades, Huérfanos 786, oficina 221 y 102, fono 397667. (40) 6-4 P.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales, única Escuela inscrita Superintendencia Educación. Profesorado titulado por autorización Servicio Nacional Salud, Ley 11233. Equipo, técnica moderna. Matrícula abierta. Compañía 1627. (40) 11-4 C.

ESCUELA Comercial de Secretarias y Secretarios: Cursos rápidos de 3 meses: Taquigrafía, Dactilografía, Redacción Comercial, Contabilidad, Diplomas. Compañía 1627. (40) 11-4 C.

CENTRO: Enseñanza Modas "Paulina Diard". Cursos rápidos y profesionales en alta costura, corte, diseño, lencería, moda infantil. Profesora diplomada en París con el prestigioso sistema oficial francés de fácil aprendizaje. Diplomas válidos de señalado prestigio. Moderna y confortable escuela. Matrícula abierta, Compañía 1627. (40) 11-4 C.

INSTITUTO Moderno. Amunátegui N.o 267 (fono 88621). Prepara rápidamente para trabajar, personas con humanidades, Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. (40) 11-4 P.

ESCUELA Nacional Peluquería. Hay vacantes, Amunátegui 267. (40) 11-4 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (F. 69572). Cursos diurnos, vespertinos, comercio. Quedan vacantes. (40) 11-4 P.

MEJORES cursos cortador, camisería, modas. Academias "Excelsior", Catedral 1257. (40) 11-4 P.

CLASES inglés, domicilio. Teléfono 84100. (40) 3-4 P.

CURSOS completos comercio: Matrícula abierta. Secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 15-4 P.

ACADEMIA Corte Confección Santa Lucía, alta costura, camisería, cortador sastre. Se inician nuevos cursos. Modernos sistemas, clases individuales. Ahumada 26. (40) 23-4 C.

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas Profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad, práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte confección, moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas provincias, establecimientos serios, prestigiados. Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341. Fono 36856. Casilla 2724. (40) 11-4 C.

INSTITUTO FEMENINO: Cursos Comerciales Pitman. Solamente para señoritas. Se preparan rápidamente, excelentes secretarias, taquígrafas, dactilógrafas. Cursos dactilografía, taquigrafía, redacción, aritmética, contabilidad, manejo de máquinas sumadoras y calculadoras. Diplomas y certificados de competencia. San Antonio 79. (40) 15-4 C.

INSTITUTO FEMENINO San Antonio 79. Cursos rápidos, enseñanza individual. Corte, alta costura, confección. Sistema Camps, aprobado por Supremo Gobierno. Moda infantil, camisas de hombres. Diplomas válidos de reconocido prestigio. (40) 15-4 C.

CURSOS rápidos: Dactilógrafo, 15 días, un mes. Además preparación comercial comprende: Dactilografía, Redacción Comercial, Aritmética, Ortografía, Puente 576, cuarto piso. (40) 7-4 P.

ENSEÑO primeras letras, preparatorias, fono 483539. (40) 4-4 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SE NECESITA tomadora de puntos de medias, Alameda 1983, tratar el lunes de 9 A. M., adelante. (46) 4-4 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SEÑORITAS para integrar cuerpo de baile, Compañía de Revistas, necesítanse. Presentarse de lunes a miércoles de 10 a 12 horas, en San Diego 246, tercer piso. (46) 5-4 P.

48) GARAGES Y AFINES

SE SUELDAN block-culatas y carcasas. Balmaceda 2984. (48) 9-4 P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66. H|O-C

60) MAQUINAS DIVERSAS

VENDO máquina tejedora Strick-Fix nueva, E° 460. Amapolas 1275, Depto. 2, de 10 a 1. (60) 4-4 P.

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTA

POR CAMBIO residencia, vendo pequeña industria fabricación soquetes Stretch nylon. Utilidades 100%. Personas no entendidas, enséñase su manejo. Verla calle Cañete 2016, altura cuadra 29 Independencia. (71) 3-4 P.

83) PROPIEDADES VENDEN

VENDO en La Castrina 2 sitios son en esquina con luz, agua, acera, alcantarillado. Doy facilidades, tratarlos solamente día hábil. en Milán 1132, Paradero 1, Gran Avenida. Fono 55641. (83) 4-4 P.

VENDO O PERMUTO bungalow nuevo, 3 dormitorio, etc. Barrio residencial, regia locomoción, por casa moderna un piso, aproximado 8-9 millones. Tratar, Tomás Tubino 1481, por Valdivieso cuadra 300. (83) 4-4 P.

85) RADIOS Y DISCOS

CHASIS para radioelectrolas, radios y radioelectrolas "Omega", calidad suprema. Pida una demostración a su distribuidor más próximo. Fabricante Bonacic y Caro Ltda., María Auxiliadora 937, Paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla N.o 2749. (85) 26-4 P.

RADIO-reparación, domicilio, fono 97096. (85) 4-4 P.

VENDO radio velador, Santa Mónica 2154. (85) 4-4 P.

$ 140, REPARACION, parlantes, fono 97096. (85) 4-4 P.

88) RESIDENCIALES Y HOTELES

EJERCITO 120, PIEZAS LIMPIAS amobladas, comida abundante, estudiantes, tranquilidad, seriedad. (88) 3—4—P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559 H|O

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. H|O

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. H O. C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H. O.

JORGE CAÑON M.
MARIO VALENZUELA B.
Abogados
Bandera 140-A, 3.o piso, oficina 1. Fono 64412. 10-4 P.

BASILIO FUENTES O.
ABOGADO
Preferentemente cobranzas de cheques. Nulidades de matrimonio, posesiones efectivas y causas criminales, Agustinas 972, oficina 343, teléfono 87898. 5-4 P. (G.P.)

JOSE BERESTESKY
ABOGADO
Corresponsalías, países sudamericanos, Europa y Estados Unidos, Bandera 172. 2-5 C. (G.P.)

MEDICOS

Dr. IVAN VIDELA
Medicina interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3—7. Huérfanos 2084. 16-4 P. (G. P.)

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4, Mac Iver 142. 2.o piso. Oficina 204. teléfono 393601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono 86762.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 6. 25-2 61.

DR. EGIDIO GUTIERREZ,
Vías urinarias, venéreas, Presidente Ríos 33, oficina 22. Lunes, miércoles y viernes 3 a 5. Teléfono: 397981. 30-4- C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O C

CONTADORES

Atendemos contabilidades mensuales, atrasadas y mal llevadas, dentro y fuera de Santiago. Decebal Cuza Zúñiga y Cía., New York 52, oficina 520. Tel. 66029-42280-81226. 8-4 P.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones, Compañía 1068, Oficina 1103, Teléfono 85702. 30-4-60 G.P.

TECNICA DENTAL

"Rápido", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales quebradas. Pasaje Agustín Edwards N.o 29, entrepiso N.o 111 (Ahumada 312). Teléfono 67378. 30-4-60 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

PRACTICANTES

Practicantes — Enfermeras Morande 440. Teléfono 61011. 17-4 P.

90) REMATES

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 26 abril 1960, quince horas, propiedad ubicada calle Las Carretas N.o 3335, esta ciudad. Inscrita a fojas 6835, N.o 12277 Registro Propiedades, año 1954 Conservador Santiago. Mínimum, E° 5.030,66 ($ 5.030.666). Forma de pago: mitad al contado y saldo a 90 días, contados desde fecha escritura. Dinero o boleta 10% mínimum, tomar parte subasta. Demás bases y antecedentes, expediente N.o 144145, Benavente, Jorge con Manfredini, Mario. Ejecutivo. El secretario (90) 4-4 P.

REMATES casimires. Orden Sergio Moraga, Puente 631, 4 al 9 abril, 11 y 17.30 horas. Germán Geell, Manuel Montero. Martilleros. (90) 7-4 P.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 25 abril 1960, 15 horas, rematarase propiedad ubicada Almirante Barroso N.o 871 al 875, Santiago. Mínimo subasta, E° 3.000,31; pagándose precio contado. Deudas y gastos serán de cargo subastador. Interesados acompañarán boleta 10% o dinero. Demás bases y antecedentes, juicio rol 8268 González con Hernández. Ejecución. Secretario. (90) 4-4 P.

REMATE EN PARTICION: El 20 de abril, a las 18 horas, en Morandé N.o 322, oficina 415, saldrá a remate público, con admisión de postores extraños, fundo "Tres Hijuelas", Departamento Lautaro, Rol N.o 290|5, avalúo 21.391,15 escudos, 470 hectáreas, por el mínimum 150.000 escudos, pagándose precio: 40% contado; 20 por ciento, a seis meses; 20 por ciento, a doce meses, y 20 por ciento, a dieciocho meses, con interés 14 por ciento y 17 por ciento caso mora e hipoteca caucionar saldo. Venta ad corpus. Impuesto transferencia y gastos notariales y conservatorios, por mitad. Garantía: 10 por ciento del mínimo en dinero o boleta orden partidor Antonio Cabieses, exceptuando a comuneros. Predio inscrito a fojas 27 vts. N.o 24, Registro Propiedad 1960. Conservador de Lautaro. Así está ordenado partición Luis R. Dumay Bunster, y liquidación sociedad conyugal con Adelina Deramond.— Elia Osorio, actuario. (90) 4-4 O.

REMATE JUDICIAL: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, fijó audiencia trece abril, quince horas, remate propiedad calle Víctor Cuccuini N.o 225, comuna Conchalí. Mínimo $ 454.000, o sea E° 454, valor tasación. Precio al contado. Boleta garantía. E° 45,50, equivalente 10 por ciento mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Mendía, Nicolás con Cortés-ejecutivo".— Secretario. (90) 4-4 P.

REMATE EN PARTICION. EL 18 de abril, a las 18 horas, en Morandé N.o 322 of. 415, saldrán a remate público, con admisión de postores extraños, en un sólo todo, las propiedades de calle Marcoleta N.o 540 y Marcoleta N.o 546, Comuna de Santiago, Roles 2178|12 y 2178|13, avaluadas en 8.120,40 y 3.985,20 escudos, respectivamente, midiendo en conjunto 16,50 por Marcoleta y 34 metros de fondo, con dos casas antiguas, por el mínimun de 15.000 escudos, pagándose, precio: mitad contado, y saldo en dos cuotas a seis y doce meses, con interés 14 o|o y 17 o|o, caso de mora e hipoteca caucionar saldo. Venta ad corpus: Impuesto transferencia y gastos notariales y conservatorios, por mitad. Garantía: 10 o|o del mínimo, en dinero o boleta orden partidor Antonio Cabieses, exceptuando a comuneros. Así está ordenado partición herencia Luis R. Dumay Bunster y liquidación sociedad conyúgal con Adelina Deramond.— Elia Osorio, Actuaria. (90) 4-4 O.

90) REMATES

REMATE menaje departamento. Orden de la señora Patricia Larraín de C., Paraguay 415. Depto. 31. Hoy domingo, a las 10.30 de la mañana. Luis Sanhueza, Fco. Tocko, M. Quezada, N. Ponckras, M. Silva, Lucía Moya, M. Molnar, R. Avendaño, D. Germán, L. Herman. C. Rodríguez, E. Phillips, R. Raggio, R. Fernández, M. Balcells. Alfredo D. Gómez, R. Rivadeneira, L. Latorre, A. H. Meres, Fco. Riveras, Inés Riveras, Sergio Navarro, Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos. (90) 3-4 C.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 20 abril 1960, 15 horas, rematarase fundo El Molino, ubicado comuna Llay-Llay, departamento Quillota, provincia Valparaíso. Mínimo subasta $ 57.779.000, interesados acompañarán boleta o dinero por $ 8.666.800, pagándose precio 50 por ciento contado, saldo tres cuotas iguales y sucesivas, seis, doce y dieciocho meses, con interés 12 por ciento anual, 18 por ciento en caso de mora. Gastos totales por cuenta subastador. Demás bases y antecedentes, juicio número 77685, Ejecución, Hospicio Santiago con Manuel Burgos. — Secretario. (90) 6-4 P.

REMATE EN PARTICION: El 20 de abril, a las 18 horas, en Morandé N.o 322, oficina 415, saldrá a remate público, con admisión de postores extraños, fundo "El Retiro", departamento Lautaro, Rol N.o 307|7, avalúo 3.363,75 escudos; 456 hectáreas, por el mínimum de 60.000 escudos, pagándose precio: tercio contado; tercio a un año y tercio a dieciocho meses, con interés 14 por ciento y 17 por ciento, caso mora e hipoteca caucionar saldo. Venta ad corpus. Impuesto transferencia y gastos nótariales y conservatorios, por mitad. Garantía: 10 por ciento del mínimo en dinero o boleta orden partidor Antonio Cabieses, exceptuando a comuneros. Predio inscrito a fojas 27 vts. N.o 24. Registro Propiedad 1960, Conservador Lautaro. Así está ordenado partición herencia, Luis R. Dumay Bunster y liquidación sociedad cónyugal con Adelina Deramond.— Elia Osorio, actuaria. (90) 4-4 C.

90) REMATES

REMATE EN PARTICION. EL 20 de abril, a las 19 horas, en Morandé 322, of. 415, saldrá a remate público, con admisión de postores extraños, propiedad, casa - habitación y terreno anexo con bodegas, de calle Rodríguez N.o 510 de la ciudad de Lautaro, esquina calle General Saavedra, Rol N.o 65|5, avalúo 4.360,80 escudos, por el mínimun de 6,500 escudos, pagándose precio: mitad contado y saldo a seis meses, con interés 14 por ciento y 17 por ciento, caso de mora e hipoteca caucionar saldo. Venta ad corpus. Impuestos transferencia y gastos notariales y conservatorios, por mitad. Garantía: 10 por ciento del mínimo, en dinero o boleta orden partidor Antonio Cabieses, exceptuando a comuneros. Predio inscrito a fojas 27 vta. N.o 24 del Registro Propiedad 1960 Conservador Lautaro. Si no hubiere interesados por toda la propiedad, ésta se rematará en dos lotes: a) parte con frente a calle General Saavedra esquina de Rodríguez, que corresponde al sitio cuatro de la manzana cuarenta y dos de la ciudad de Lautaro, por el mínimun de 3.000 escudos; y b) parte con frente sólo a calle Rodríguez, signada con el N.o 510, que corresponde al sitio siete de la manzana cuarenta y dos del plano de la ciudad de Lautaro, por el mínimun de 3.500 escudos. Regirán para la subasta individual de cada lote las mismas bases fijadas para toda la propiedad. Así está ordenado en partición herencia, Luis R. Dumay Bunster y liquidación sociedad conyugal con Adelina Deramond. Elia Osorio, Actuaria. (90) 4-4 O.

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Stgo., audiencia, 20 abril, 15 horas, propiedad calle Pedro Pablo Dartnell 1677, comuna Ñuñoa, inscripción fs. 5344, N.o 7127, Registro Propiedades 1959. Conservador Santiago. Mínimum $ 6.500.000 pago contado, saldo resultante seis meses plazo, desde fecha subasta con intereses 12 por ciento y 15 por ciento anual caso mora. Más antecedentes juicio "Guerrero, Rebeca con Carril, Dolores.— Fernández, secretario." (90) 3-4 P.

REMATE Sastrería Villasante. Orden Jesús Villasante. Puente 699. Continuación 4 al 9 abril, 11 y 18 horas. Germán Geell. Martillero. (90) 7-4 P.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 17 abril próximo, 15 horas, sitios seis y ocho del loteo de Población Jaime Pinto Riesco, parcela 76, con frente calles Isabel La Católica y Juan E. Montero, según plano archivado en Conservador Bienes Raíces Santiago, con N.o 10499. Mínimo subasta $ 148.000, cada sitio. Boleta Bancaria orden Tribunal o dinero efectivo, $ 22.200. Demás bases, juicio Cía. Industrial de Construcciones Cindec S. A. con Castillo.— Secretario. (90) 4-4 P.

REMATE EN PARTICION. El 18 de abril, a las 18.30 horas, en Morandé N.o 322, of 415, saldrá a remate público, con admisión de postores extraños, Chacra ubicada en Comuna y Departamento San Bernardo, camino a Puente Alto, El Mariscal, Rol N.o 2.000|35, avalúo N.o 3.736, con 37.792 metros cuadrados, por el mínimo de 6.000 escudos, pagándose precio: mitad contado y saldo a seis meses, con interés 14 por ciento y 17 por ciento caso mora e hipoteca caucionar saldo. Derechos aguas Canal Maipo. Venta ad corpus, Impuesto transferencia, gastos notariales y conservatorios de cargo subastador. Garantías: 10 o|o del mínimun, en dinero o boleta orden partidor Antonio Cabieses, exceptuando los comuneros. Así está ordenado partición herencia Luis R. Dumay Bunster y liquidación sociedad conyugal con Adelina Deramond.— Elia Osorio, Actuaria. (90) 4-4 O.

92) SASTRERIAS Y AFINES

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. H|O. C.

SASTRERIA Salazar, caballeros niñas, extenso surtido corte elegante. Precios incompetibles Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2783 esquina Libertad. H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro, Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

Medio oeste norteamericano castigado por inundaciones

CHICAGO, 2 (UPI).— Precipitaciones de nieve de hasta treinta centímetros de espesor y lluvias torrenciales agudizaron la situación creada por las inundaciones que ya han obligado a 15.000 personas a abandonar sus hogares en el Medio Oeste de Estados Unidos.

La renovada violencia de los elementos ha planteado serios problemas adicionales a las poblaciones y ciudades situadas en las tierras bajas de la región afectada, y está dificultando el fortalecimiento de los diques y malecones con sacos de arena, al igual que otras operaciones de socorro.

Las altas temperaturas que se pronostican para mañana probablemente acelerarán la formación de avenidas en las ya anegadas praderas del Oeste Medio.

Las aguas de los ríos Big Sioux y Floyd, en el noroeste del Estado de Iowa, y del Elkhorn, en el oriente de Nebraska, siguen presionando con fuerza cada vez mayor sobre los diques y han anegado superficies adicionales de tierras de labranza.

Los residentes de Walterloo —población situada sobre la margen del Elkhorn, al oeste de Omaha— enviaron un urgente mensaje a los directores de la llamada "operación en guardia" pidiendo sacos de arena. En la ciudad de Lincoln, el Cuartel General de la "Operación" anunció que se estaba librando una batalla por salvar aquella población.

El desbordamiento del río Elkhorn obligó a los habitantes de un sector occidental de la región a abandonar sus hogares por segunda vez esta semana, y aumentó el nivel de las aguas en la aldea de Win Low —cuyos 140 residentes fueron evacuados ayer viernes.

La Cruz Roja dijo que más de 15.000 han abandonado sus hogares en la región a causa de las inundaciones.

En Nebraska, el Estado más críticamente afectado, 6.525 personas se han visto precisadas a dejar sus hogares y como 1.250 viviendas han resultado dañadas, según portavoces de la Cruz Roja.

Setecientas cincuenta familias han quedado sin hogar en el Estado de Illinois, 640 en el de Iowa, 450 en el de Wisconsin, 2.421 en Dakota del Sur, 100 en Michigan, 82 en Kanzas y 582 en Missouri.



SEBRING, Florida.— Un cohete Lotus que perdió, el control durante la carrera de doce horas de Sebring, mató a un fotógrafo y al piloto Jim Hughes, de Napa, California, al dar vuelta aquí. En el grabado, dos obreros cuidan del cadáver del conductor. El automóvil aparece al fondo (RADIOFOTO UPI).

Tensa calma impera en todo el territorio sudafricano

CIUDAD DEL CABO, 2.— (UPI).— Otra muchedumbre de africanos que había iniciado hoy una marcha sobre esta ciudad fue obligada a disolverse sin violencia, pero en toda Sudáfrica prevalece una atmósfera muy tensa. El día transcurrió sin que se tuvieran noticias de nuevos incidentes graves. A lo ancho y largo de la Unión Sudafricana reina una tranquilidad inestable interrumpida por algunos incidentes. El más grave de estos incidentes fue la marcha sobre Ciudad del Cabo. En Welkom, 960 kilómetros al noroeste de Ciudad del Cabo, se anunció la primera tentativa de sabotaje en las minas desde que comenzó la crisis. .En Johannesburgo, el Alcalde exhortó al público a guardar calma, ya que "entonces todo andará bien".

Cerca de Ciudad del Cabo, varios miles de africanos lograron salir del distrito de Nyanga antes de que fueran debidamente tendidos esta mañana los cordones militares y navales. .Los africanos se congregaron en la carretera principal y emprendieron la marcha hacia el centro de la ciudad.

La policía, que estaba alerta, cerró la carretera con fuerzas nutridas y bien armadas. Los manifestantes se detuvieron al encontrarse con la policía.

El comandante de policía, mayor J. K. Rheedev, aconsejó a los africanos que regresaran a su distrito. Por unos minutos pareció que la muchedumbre iba a romper los cordones policiales, pero se disolvió sin violencia y regresó a Nyanga. Alrededor de ésta volvió a cerrarse herméticamente el cordón militar y naval.

Nyanga y Langa está rodeadas por cordones militares desde el lunes pasado, "día de duelo" por los africanos muertos la semana anterior en Sharpeville, hecho que originó la actual crisis. Muchos africanos de ambos distritos, cuyas poblaciones constituyen la mayor parte de la mano de obra de Ciudad del Cabo, se han presentado a trabajar desde el lunes. Empresas europeas de Ciudad del Cabo han comenzado a contratar mestizos para reemplazar a los africanos.

Hoy aparecieron en Ciudad del Cabo hojas impresas, de origen desconocido, en las que exhortan a los mestizos a "no apuntar por la espalda a los africanos" al trabajar en lugar de ellos y les piden que hagan su propia campaña de permanecer en sus domicilios.

Según un relato de testigo presencial, publicado por el diario vespertino "The Cape Wkgus", una mujer que llevaba a su espalda una niñita de pocos meses se acercó en un automóvil a un cordón militar y pidió permiso para llevar a su hijita al hospital. El permiso fue negado y el automóvil tuvo que emprender el regreso a Nyanga. Al hacerlo sonó un tiro y la bala atravesó a la criatura e hirió a la madre.

Hoy hubo tranquilidad en Johannesburgo y el Alcalde de la ciudad, Alec Gorstel, exhortó a guardar calma y tranquilidad. Agregó que en Johannesburgo reina una notable calma desde el tiroteo de Sharpeville del 21 de este mes y dijo que si el público se comportaba con sensatez no había razón alguna para que se alterase la tranquilidad y el orden.

Miembros del Commonwealth critican acremente las matanzas de Sudáfrica

LONDRES, 2 (UPI).— (Por Neil Smith).— La represión sudafricana de las manifestaciones de los aborígenes parece haber provocado hoy la condenación universal por los demás miembros de la Commonwealth Británica de Naciones.

La opinión oficial y extraoficial de la Commonwealth está unida como jamás lo estuvo antes en la protesta contra la matanza de negros en Sudáfrica.

Esto constituye un cambio marcado de la reacción inicial frente a los primeros brotes de agitación nativa contra el "apartheid", el 21 de marzo, en Sharpeville y Langa, donde la policía sudafricana tiroteó a la muchedumbre y mató a 72 personas.

En la oportunidad, tanto Gran Bretaña como Australia exhortaron a las demás naciones del grupo que se abstuvieran de hacer comentarios.

El Primer Ministro australiano, Robert Menzies, declaró que su país no intervendría, por considerar que los incidentes sudafricanos eran una cuestión interna. Pero ayer en el Parlamento australiano, Menzies se refirió a la "sincera indignación y estremecimiento de la gente", cada vez que se entera de nuevas muertes en Sudáfrica.

El Viceprimer Ministro, John Mcewen, dejó claramente establecido, durante el debate parlamentario, que "nos repugna la práctica africana del apartheid".

En Gran Bretaña, al día siguiente de las primeras violencias, el Ministro de Estado para Relaciones con la Commonwealth, Cuthbert Alport, encareció a la oposición laborista en la Cámara de los Comunes que reservase temporalmente su juicio.

Dos días más tarde, el Consejo de Ministros redactó una declaración en que si bien reconocía "no tener responsabilidad ni jurisdicción" sobre la forma en que el Gobierno sudafricano lleva su problema racial, señalaba su profunda condolencia "a todo el pueblo de Sudáfrica ante los trágicos acontecimientos recientes".

Pero en la semana que termina, el Ministro de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, anunció una modificación radical en la tradicional oposición de Gran Bretaña a que las Naciones Unidas debatieran la política sudafricana. Lloyd manifestó que Gran Bretaña no se opondría a que el Consejo de Seguridad de las NN. UU. debatiera la situación sudafricana.

En Canadá, el Primer Ministro, John Diffenbaker, declaró desde un principio que su país contemplaba con aversión la [illegible]gna racial en Sudáfrica.

La reacción oficial en otras naciones de la Commonwealth fue menos moderada. El Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, expresó, por ejemplo, que las "matanzas en masa han sacudido a la conciencia del mundo".

El Gobierno Federal de las Antillas Británicas cablegrafió al Ministerio de Colonias su "profundo disgusto" por la matanza de negros sudafricanos, y pidió a Gran Bretaña que en su nombre formulase una protesta formal.

Desde Malaya, el Primer Ministro, Tunku Abdul Rahman, envió al Primer Ministro británico, Harold Macmillan, un mensaje condenando la "inhumana brutalidad" de la policía sudafricana. Rahman falleció ayer; pero el mensaje fue enviado días atrás.

Ceilán, Ghana, Pakistán y Nigeria formularon todos protestas enérgicas.

Inundaciones en Brasil no han declinado

RIO DE JANEIRO, 2. — (UPI).— Ha mejorado la crítica situación creada por las recientes inundaciones en el nordeste de Brasil, salvo en los estados de Pará y Pernambuco, donde los aguaceros torrenciales siguen causando estragos y destrucción.

En Pernambuco, el río San Francisco —el segundo mayor del país—, está inundando las poblaciones situadas en sus riberas, y en Pará, las persistentes lluvias siguen alimentando los ya crecidos caudales de los ríos Tocantins y Pará.

Ayer se informó que las lluvias habían cesado en las proximidades de la represa de Banabuiu, después que los ingenieros declararon que su muro de contención estaba a punto de ceder.

El Ku Klux Klan mira ahora hacia América Latina

BOGOTA, 2 (UPI).— Numerosos intelectuales colombianos han sido invitados a formar parte del "invisible imperio de los caballeros arios del Ku Klux Klan", mediante cartas que envía desde la ciudad de Waco, en el Estado norteamericano de Texas, el señor Horace Sherman Miller.

Advierten las cartas que el "invisible imperio" es una sociedad recientemente inscrita conforme a las leyes del Estado de Texas, y que busca "llevar a todos los países a que se pueda llegar el mensaje de libertad, tolerancia y bienestar común que debe reinar en el mundo."

Las mismas cartas, sin embargo, en su introducción, dicen que el "imperio invisible" luchará por la supremacía aria, por la pureza racial y por Gran Bretaña para los británicos; que denunciará al judaísmo, combatirá el comunismo y luchará contra el catolicismo, sin dejarse intimidar.

El matutino "El Tiempo", que da cuenta de las cartas, informa, además, que Horace Sherman Miller tiene como dirección postal en Waco, Estado de Texas, el apartado aéreo 5062.

Khrushchev confía en éxito de "Reunión en la Cumbre"

PARIS, 2.— (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev dijo hoy, que siente "mayor" optimismo en cuanto al resultado de la próxima Conferencia de Jefes de Gobiernos de Oriente y Occidente, pero, al mismo tiempo, profirió una nueva amenaza contra Berlín.

El Jefe del Gobierno de visita en Francia, dijo en conferencia de prensa, que su estada aquí le ha hecho sentirse más optimista acerca de las perspectivas de éxito de la Conferencia en la Cumbre. Agregó que, en su opinión, Rusia y Occidente llegarán a un acuerdo para proscribir las pruebas de artefactos nucleares.

Empero, Khrushchev, en respuesta a preguntas, habló extensamente de la cuestión de Berlín, y reiteró su amenaza de firmar un tratado de paz por separado con Alemania oriental comunista en el caso de que no se llegue a un acuerdo sobre Berlín occidental.

Si esto ocurre, dijo Khrushchev, "todos los gobiernos que tienen guarniciones en Berlín occidental perderán sus derechos a mantener tales guarniciones".

Agregó el Primer Ministro, sin embargo, que si el Occidente acepta declarar a Berlín occidental "ciudad libre", los rusos estarían dispuestos a apoyar cualquier garantía de que se mantendrán las relaciones económicas entre esa ciudad aislada y Alemania occidental.

Khrushchev, ya por concluir su visita a Francia, dijo a los periodistas que lamenta el hecho de que Francia, hubiera realizado ayer su segunda prueba de una bomba atómica.

El Primer Ministro ruso habló con los periodistas poco después que Rusia y Francia, firmaron acuerdos sobre la cooperación en el uso de la energía atómica con fines pacíficos, y sobre la cooperación en el campo científico.

El gobernante ruso, frente a unos mil periodistas, dijo que él y el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, sostuvieron "conversaciones francas".

"Hicimos todo lo posible por entendernos, y creo que lo hemos logrado", afirmó.

Preguntado si se sentía más o menos optimista en cuanto a la Conferencia en la Cumbre, Khrushchev respondió:

"Soy un hombre optimista por naturaleza. Antes de mi viaje, sentía optimismo por la Conferencia de Jefes de Gobiernos, y ahora ese optimismo ha aumentado".

Declaró que todos los participantes en la Conferencia de la Cumbre "comprenden que debemos hacer todo lo posible por mejorar las relaciones, disminuir la tensión y garantizar la paz".

Luego elogió a Francia, por sus progresos en la aviación, la agricultura y otros campos.

Argentina y Uruguay resolverán antigua disputa fronteriza

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— En círculos allegados a la Cancillería, se informó que Argentina y Uruguay preparan una declaración sobre su frontera en el río Uruguay de la cual hay un antiguo desacuerdo.

Los dos países no han podido ponerse de acuerdo acerca de la línea que debe seguir el límite. Se ha puesto como delimitación la línea de mayor profundidad y la fijada por los derechos históricos de posesión de cada uno de los países. El diferendo ha sido objeto de infructuosas negociaciones desde hace muchos años, pero existiría ahora posibilidad de sentar las bases para un acuerdo definitivo, que seguiría al concertado recientemente por la Argentina y Chile para sanjar sus diferencias fronterizas en el canal de Beagle y en la zona de Palena, California.

Los informantes dijeron que la declaración conjunta sobre el río Uruguay sería dada en ocasión de la próxima visita del presidente del Consejo de Gobierno (Jefe del Ejecutivo) del Uruguay, Benito Nardone. Agregar que también se anunciaría el propósito de ambos Gobiernos de designar una comisión mixta para estudiar el posible tendido de un puente internacional sobre el río Uruguay.

Sistema de siete satélites pondrá EE. UU. en órbita

Entregará datos e información meteorológica

WASHINGTON, 2 (UPI).— (Por Darrell Garwood).— El Dr. Harry Wexler, director de Investigaciones del Observatorio Meteorológico de Estados Unidos, dijo hoy que las autoridades en materia de física cósmica abrigan la esperanza de lanzar al espacio durante el año en curso un segundo satélite meteorológico provisto de cámara infrarroja para tomar fotografías en la obscuridad.

En declaraciones a United Press Internacional, Wexler dijo que el plan es parte de un programa que, cuando se haya ultimado, habrá colocado el satélite-observatorio provisto de cámara de televisión en órbitas polares, y un séptimo cuya trayectoria estará en el plano ecuatorial y que girará alrededor de la Tierra con dirección de oeste a este.

"Tiros" I, el primer satélite para observaciones meteorológicas provisto de cámara de televisión, lanzado ayer por Estados Unidos, estaba dando su décimoctava vuelta alrededor de la Tierra a la 1 P. M. de hoy; sus instrumentos funcionaban bien.

Wexler dijo que, una vez que esté en funcionamiento el proyectado sistema de siete satélites, será posible obtener "dos fotografías cada tres horas de cada parte de la Tierra, tanto a la luz del día como en la obscuridad."

El satélite de órbita ecuatorial —que seguirá una trayectoria semejante a la de "Tiros" I— se utilizará para tomar fotografías de las acumulaciones de nubes asociadas con las tormentas tropicales.

La Dirección de Aeronáutica y Espacio, proyecta lanzar un Tiros II —también con translación de oeste a este— a fines del corriente año desde Cabo Cañaveral. Wexler manifestó al respecto que "si podemos proceder con suficiente rapidez, "Tiros II" será superior a su antecesor porque llevará cámara infrarroja para tomar fotografías nocturnas, al igual que diurnas.

El excelente funcionamiento del primer satélite meteorológico ha convencido a los hombres de ciencia de que tales "centinelas" del espacio podrían utilizarse para propósitos de estrategia bélica —como, por ejemplo, para descubrir o localizar operaciones militares en la Unión Soviética; pero los medios competentes de Estados Unidos han subrayado que "Tiros I" —caja cilíndrica de 122 KG. de peso que lleva dos diminutas cámaras de televisión— fue diseñado únicamente para tomar y transmitir fotografías de la capa de nubes que envuelven a la Tierra.

En cuanto a los satélites con órbita sobre los polos, Wexler dijo esperar que el primero será lanzado hacia fines de 1961 desde la Base Aérea Vandenberg.

Conferencia de Desarme se atascó por negativa rusa

GINEBRA, 2 (UPI).— (Por Wellington Long).— El plan norteamericano para el régimen del espacio interplanetario que Rusia rechazó estaba específicamente destinado a cumplir las condiciones soviéticas de control internacional, según dijeron hoy fuentes occidentales.

La brusca negativa de Rusia a considerar el plan presentado a la Conferencia de Desarme de cinco naciones occidentales y otras cinco del éste, provoca entre los Estados Unidos y sus aliados, según los informantes, conjeturas sobre la clase de control que aceptará Moscú, si es que está dispuesto a aceptar algún control. Pero estas fuentes indican que el control y la inspección son elementos esenciales de cualquier acuerdo de desarme práctico.

El delegado de los EE. UU., Frederick Eaton, propuso ayer a los rusos que se proscriba en el espacio sideral las armas de destrucción en masa, y explicó que tal acuerdo podría ser inspeccionado por "no más de 30 hombres" auxiliados por estaciones detectoras que ya están funcionando.

Eaton manifestó que el equipo de 30 inspectores internacionales tendría que estar en los puestos adecuados sólo cuandoquiera que cualquier nación anunciase su propósito de hacer algún disparo al espacio. No tendrían, como sugirieron los rusos, que andar "merodeando por el campo comprobando horarios ferroviarios" o espiando, dijo Eaton, según informan las fuentes occidentales.

General De Gaulle viajaría a la Unión Soviética

PARIS, 2.—(UPI).—Fuentes bien informadas, dijeron hoy, que el Presidente de la República Francesa, general Charles de Gaulle, probablemente visite la U. Soviética el otoño próximo.

Los informantes esperan que la visita sea anunciada en el comunicado expedido al final de sus conversaciones con el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, aunque en el anuncio no se mencionara fecha para el viaje.

Según esta fuente, el comunicado probablemente sea razonablemente breve y redactado en un lenguaje amistoso, pero vago en cuanto a los principales problemas internacionales.

Creen, también, que el documento declarará que no cabe duda de las intenciones recíprocas completamente pacíficas que abrigan los gobiernos soviético y francés.

Asimismo, aprobará un creciente intercambio comercial y cultural franco-soviético, y quizás, mencionen un acuerdo sobre intercambio de información relativa al uso pacífico de la energía atómica.

Acusan a Perón de instigador del terrorismo

BUENOS AIRES, 2 (UPI). —El Ejército argentino culpó hoy oficial y categóricamente al ex dictador Juan D. Perón de haber instigado más de 1.500 actos de terrorismo cometidos en este país en los últimos años.

En un informe, el Ejército dice que Perón, al que sólo menciona como "el dictador prófugo", fue el instigador de esos actos ocurridos en la Argentina desde el 9 de junio de 1956, fecha de un fracasado levantamiento para que Perón volviera al poder. En septiembre de 1955 el ex dictador fue depuesto luego de doce años en el Gobierno.

El Colegio Médico Veterinario de Chile al Excmo. Señor Presidente de la República

El Colegio Médico Veterinario de Chile ha podido apreciar sus propósitos en lo que se refiere a las necesidades de la Agricultura Nacional.

Esto se ha hecho claramente objetivo en su mensaje del 21 de mayo pasado al inaugurar el período de legislatura ordinaria.

En efecto, V. E. en el referido mensaje, señaló: "Con el objeto de realizar su propósito de fomentar la Agricultura, el Gobierno está particularmente empeñado en la formación de técnicos, como, asimismo, en la intensificación de las investigaciones agrícolas.

Para vigorizar la acción del Gobierno en materia agrícola, se procederá a modificar substancialmente los organismos estatales relacionados con ella y, muy particularmente, el Ministerio del ramo."

No pudieron pasar desapercibidas por el organismo máximo de la profesión Médico-Veterinaria estas declaraciones del Supremo Gobierno y por eso nuestro Consejo General consideró indispensable dirigirse al señor Ministro de Agricultura, con el objeto de ofrecerle una desinteresada y activa colaboración en las materias técnicas que atañen a la Ganadería.

A la decisión del Gobierno de efectuar una estructuración en los Servicios dependientes del Ministerio de Agricultura, los Médicos Veterinarios chilenos observaron con profundo agrado, la posibilidad de contar con iniciativas tendientes a establecer nuevas y avanzadas normas para la Agricultura Nacional, por cuanto en su diaria participación con la realidad ganadera del país, aprecian cuanto puede y debe hacerse para estructurar definitivamente el desarrollo pecuario nacional.

Estima la profesión que la intervención del Médico Veterinario se ha desenvuelto, de acuerdo con los avances científicos, por una ruta que difiere en mucho, con la mera acción preventiva o curativa de los animales domésticos, que se realizaba en el pasado y que la crianza del ganado, su mejoramiento e incremento no pueden quedar circunscritos a esferas limitadas, sino que se proyectan directamente a las posibilidades de equilibrar las fundamentales necesidades de nuestra población.

Fue grato para nuestra técnica que el propio Gobierno diera énfasis elocuente, a esta idea fundamental, en el mensaje que aludimos, al señalar, que "protección y fomento deben ser fruto de una política de Gobierno que coordine la iniciativa del Estado y de la comunidad en una labor conjunta de alimentación, habitación, higiene del ambiente, labor médica".

Los Médicos Veterinarios, por nuestra parte, en estos últimos años hemos hecho sentir ante los organismos estatales y ante la sociedad misma, nuestra inquietud por el desequilibrio trágico entre el desarrollo de la población humana y la ganadería.

La producción animal debe ser llevada a un porcentaje superior al aumento vegetativo de la población humana, que es de 2,5% al año. Debemos reconocer, a este respecto, que nuestra Ganadería se mantiene estacionaria con respecto a las cifras del año 1936, que eran de 2,6 millones de vacunos y de 5,8 millones de ovinos.

Este aumento vegetativo de la población señala, desde ya, la imprescindible necesidad de dar las proyecciones necesarias a todos los programas que aseguren el mejoramiento ganadero, pues si esta acción no se realiza, las perspectivas de la alimentación nacional pueden ser del más obscuro designio para las generaciones del futuro.

Las dos profesiones que tienen más directa responsabilidad en la agricultura nacional, al lado de la abnegada labor del agricultor, son las del Ingeniero Agrónomo y del Médico Veterinario; una más estrecha relación de aquél con los Servicios Técnicos del Estado y con las profesiones que son específicas de la actividad agrícola pueden conducirnos a un más rápido progreso.

Estimamos que el éxito de cualquier plan agropecuario, deriva de la intervención de una serie de profesionales de diversas disciplinas y que es indispensable considerar el problema de la Agricultura como un todo. El campo es algo de una extrema complejidad, en el cual la relación de múltiples profesiones se anexan armónicamente, para la búsqueda de la mejor solución de sus variados aspectos.

Este Colegio señaló en su oportunidad, la conveniencia de considerar la opinión técnica de los Colegios Profesionales en la organización y reestructuración de los diversos Servicios públicos.

Desgraciadamente, en el reducido plazo de menos de un año, los buenos propósitos de Su Excelencia, como también los de este Colegio, se vieron confrontados a la realidad. En efecto, los Colegios Profesionales no han sido consultados y en la estructuración dada al Ministerio de Agricultura se le sigue manteniendo en la calidad de Servicio postergado; como muy bien lo ha demostrado el Colegio de Ingenieros Agrónomos en su declaración pública de fecha reciente.

Planta de Médicos Veterinarios antes de la Reestructuración:				Planta de Médicos Veterinarios después de la Reestructuración:			
Categoría	5a.	1	49%	Categoría	3a.	1	17%
"	6a.	7	"	"	4a.	1	"
"	7a.	13	"	"	5a.	-	"
Grados	1.o	12	51%	"	6a.	6	"
"	2.o	6	"	"	7a.	7	"
"	3.o	4	"	Grados	1.o	15	83%
				"	2.o	17	"
				"	3.o	19	"
				"	4.o	22	"

Encontramos de excepcional gravedad que se limite en tal forma la carrera funcionaria y la renta de su personal.

No puede pretenderse impulsar planes de alguna significación, ni cumplir con los propósitos que animan a V. E., cuando no se otorgan los elementales medios económicos que permitan trabajar con el entusiasmo y abnegación que estas labores técnicas requieren.

Al advertir a V. E. la situación producida, el Colegio Médico Veterinario de Chile confía que las oscuras perspectivas señaladas se obviarán con una directa intervención de su parte y consciente el Colegio de su responsabilidad frente a la sociedad y a su porvenir, insiste respetuosamente en ofrecerle su más amplio concurso en estas materias.

CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO MEDICO VETERINARIO DE CHILE.

DON CLOTARIO SALIO CON LA SUYA:

No viajará a China Comunista ni a la Unión Soviética; "Que vayan otros", dijo

DEFINITIVAMENTE el presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Clotario Blest, desistió aceptar una invitación para viajar a varios países detrás de la "Cortina de Hierro". En uno de los últimos consejos de la CUT, en que fue tratado este asunto, Clotario Blest afirmó, enfáticamente, que le parecía una actitud descabellada la de aceptar un "viaje de placer" por parte de un viejo dirigente gremial como él. Que este tipo de viajes no debía hacerlo en momentos en que la clase trabajadora chilena estaba abocada a la solución de diversos asuntos de índole económico-social.

Sobre el particular se supo —en forma extraoficial— que varios de los consejeros que ya habían viajado a Moscú y a China Popular, quisieron aprovecharse de la negativa de don Clotario para repetirse el paseo. Pero les fracasó la iniciativa. Don Clotario, que es experimentado en estos asuntos, con mucha habilidad propuso ofrecer esta oportunidad a otros dirigentes sindicales que no conforman el consejo directivo de la CUT. Eston son: Crescencio Luna, presidente de la Confederación de Molineros; Luis Barría, del Sindicato de Empleados de CHILECTRA; Héctor Olivares, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; José González, dirigente de la Federación Metalúrgica (este último es consejero de la CUT, pero de la nueva hornada y militante del Partido Comunista), y otros.

Sin embargo, los dirigentes señalados, hasta la fecha, no han dado una respuesta afirmativa sobre este asunto. Se espera que dichas respuestas estén en poder del consejo directivo de la CUT entre mañana o pasado.

Así, de esta manera, y como lo informamos en forma exclusiva, hace aproximadamente unos dos meses, los comunistas han visto frustrados sus deseos de tomar el timón de la CUT. Como se recordará, su intención primitiva era reemplazar a don Clotario, aunque fuese por unos tres meses, por el vicepresidente de este organismo, Juan Campos, activo militante del Partido Comunista.

Esta invitación hecha a la CUT, pero con la condición de que la aceptara don Clotario, emanó de organizaciones sindicales de la Unión Soviética, Checoslovaquia y China Comunista.

NUEVA IMPASSE EN CONFLICTO DE LOS OBREROS MARITIMOS

Suspendidas actividades de horas extras en faenas portuarias

Una nueva impasse surgió en los estudios relativos a la solución del pliego de peticiones de los obreros marítimos, adheridos a la Confederación Marítima de Chile (COMACH), que dirige, Wenceslao Moreno. Durante las conversaciones directas que se reanudaron en Valparaíso entre los dirigentes sindicales y los representantes de la Cámara Marítima de Chile, no se encontró la solución deseada, suspendiéndose momentáneamente las negociaciones. Este hecho ocurrió cuando no hubo acuerdo en la designación de un Tribunal Tripartito para que se abocara al arbitraje.

Por tales circunstancias, de inmediato la totalidad del gremio marítimo procedió a paralizar las labores dentro de horas extraordinarias. Además, según se informó, existe la posibilidad de que de un momento a otro estos obreros realicen un paro nacional de 24 horas. En todo caso, de acuerdo a noticias procedentes de Valparaíso, los dirigentes harán gestiones para impedir este paro, con miras a proseguir las conversaciones. Para ello, los dirigentes viajarán a Santiago mañana lunes, para solicitar una entrevista al Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Gomien. Le darán cuenta del estado en que se hallan las negociaciones, de la impasse producida nuevamente y, le pedirán, al mismo tiempo, vuelva a mediar ante los representantes de la Cámara Marítima, con el fin de conseguir salvar la dificultad producida.

En todo caso, el acuerdo que hay aprobado y ratificado por las asambleas de efectuar la huelga nacional, vence el cinco del presente. Si se posterga este plazo, se informó desde Valparaíso, se hará como una manera de demostrar de que no les anima el propósito de crear problemas al Gobierno, máxime cuando han encontrado la mejor voluntad de parte del Ministro del Trabajo, Eduardo Gomien, para buscarle una solución al problema.

Los trabajadores, con el afán de terminar con este estado de cosas, aceptaron, en conversaciones sostenidas en Santiago durante esta última semana, rebajar los puntos del petitorio, de 21 a 14.

PALABRAS DE UN DESENCANTADO.—

La experiencia de Dimitriadis

D. Dimitriadis es un dirigente sindical ferroviario griego que durante 35 años participó en el movimiento obrero de su país. Militó en el Partido Comunista y fue funcionario de él. Por razones políticas estuvo 12 años ausente de Grecia, estando la mayor parte de ellos en los países de la órbita soviética. Regresó a su patria desencantado del comunismo y de la intervención de éste en la lucha sindical. Durante algunos días publicaremos un discurso que pronunciara a su regreso en el Centro Obrero de Salónica. Su experiencia y sus palabras son útiles no sólo para sus compatriotas, sino para los obreros de todos los países.

— I —

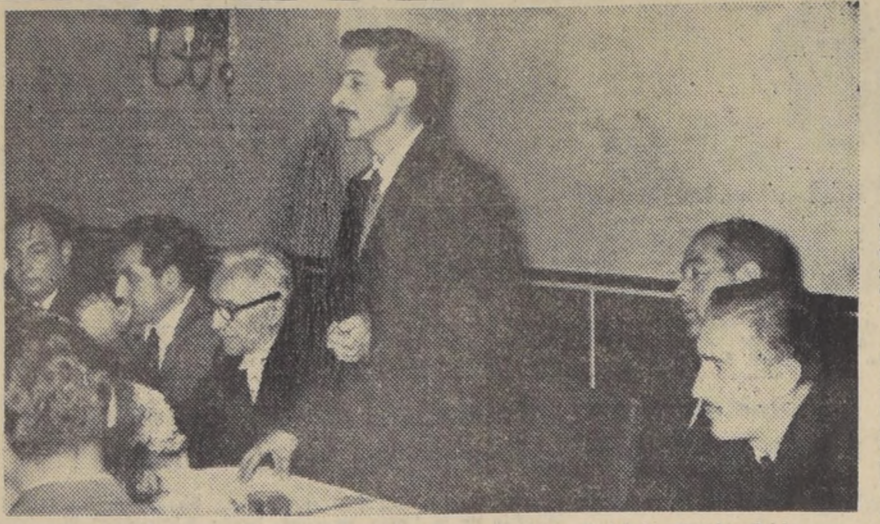
Estimados compañeros:

Siento una especial emoción al estar hoy entre ustedes después de 12 años de ausencia. Y considero honroso para mí que se encuentren ustedes aquí asistiendo a esta reunión que nos dará la oportunidad de ocuparnos de una cuestión de extrema importancia para todos nosotros.

Antes de pasar al tema principal de mi discurso, haré mención a manera de prefacio de cómo y por qué he venido. Antes que nada, deberá quedar definitivamente aclarado que regresé a mi patria por mi propia y libre voluntad, sin recomendación de nadie. Regresé porque los ideales a que dediqué mi vida y por los cuales luché por 35 años consecutivos y padecí males inconcebibles —o sea, la eliminación de la injusticia social, de la explotación del hombre por el hombre, de la pobreza y la miseria—, estos ideales allá tampoco se pueden alcanzar. Consideré inútil continuar errando y padeciendo en un país extraño, como un renegado, **sin razón y sin meta.**

En cuanto llegué aquí se me acercaron ciertos individuos y **me aconsejaron de** una manera muy amistosa no **mencionar nada con respecto** a lo que **estaba** ocurriendo allá, **ya que, según decían,** le estaría proporcionando pertrechos **a la Derecha. Pero, a** pesar de que esa misma gente **me conocía perfectamente**, empezaron a propalar la voz **de que yo había abandonado** la lucha de la clase obrera, que **había traicionado al** socialismo, etc. O sea, que yo debía **quedarme callado**, mientras que, al mismo tiempo, ellos propalaban **cuanto rumor** quisieran en mi contra. ¿Y cómo **estaban ellos seguros** que, si yo abría la boca, necesariamente **iba a suministrar** pertrechos a la Derecha? ¿Estará **equivocada su información** sobre la situación en las Democracias Populares? No lo sé. Lo que sí conozco es mi **obligación para** con el pueblo griego y la verdad.

Nuestro país derramó su sangre desde 1943 hasta 1949 por esas mismas cosas que me pedían callar. Pero estas cuestiones, que costaron a nuestra patria más de 100.000 muertes e incalculables daños materiales, perduran aún. Y quien pueda contribuir a su solución no tiene derecho a callar. Yo menos que nadie tengo ese derecho, no sólo porque tomé parte activa en esa tragedia nacional, sino, principalmente, porque he adquirido gran experiencia personal que no tengo derecho a reservarme. Antes de proseguir, declaro aquí solemnemente, en presencia de esta asamblea, **que jamás abandoné la lucha de la clase obrera. Jamás cesé de creer en el socialismo, jamás cesé de creer en la necesidad de un cambio en la organización económica de nuestra sociedad.** Abandonaría la lucha y haría traición al socialismo no si hablara, como ahora lo hago, sino si guardara silencio, si me reservara la experiencia de 12 años que adquirí en las Democracias Populares, si le ocultara la verdad a la clase obrera. A los que me aconsejaron guardar silencio y propalaron los conocidos rumores les consta muy bien que jamás hice traición a la lucha, jamás renuncié a mis ideas, siempre me encontré en las filas delanteras, y por eso, precisamente, me temen. Ellos son los "valientes" que desertaron cuando yo me fui al monte con los otros, a la edad de 50 años. Y volvieron a aparecer como lagartijas cuando pasó la tormenta, para apostarse en lugar seguro y hacerse pasar por protectores de la clase obrera, protectores de la Izquierda en general. Pero, que tengan un poco de paciencia. Lo que yo voy a decir aquí hará ver quiénes desertaron de la lucha de la clase obrera y quiénes traicionaron al socialismo.



HABLA DIRECTOR DE ESCUELA SINDICAL.— Anselmo Radrigán director de la "Escuela Sindical Santiago Watt", hace uso de la palabra, ayer, en el acto de clausura del primer curso sindical del año 1960. En el grabado, aparecen, además, Pedro Gugliemetti, jefe del Departamento Sindical del Instituto de Extensión Cultural de la Universidad de Chile; Clotario Blest, profesor de dicha Escuela; Alfonso Arriagada, presidente de la Federación Santiago Watt, y Francisco Cremecio, asesor de la Escuela.

Círculo de Suboficiales de Carabineros en Retiro renovó ayer su directorio

El Círculo de Suboficiales y Carabineros en Retiros procedió, recientemente, a renovar su actual mesa directiva, la que quedó compuesta en esta oportunidad de la siguiente forma: presidente, José Durán Ramírez; primer vicepresidente, Paulino Bustamente Cordero; segundo vicepresidente, Luis Espinoza Espinoza; secretario, Samuel Flores Pérez; prosecretario, Luis Humberto Fuenzalida; tesorero, Tomás Bessi Díaz; protesorero, Luis Pérez Moyano; directores, César Pinto Garcés, Juan Hidalgo Cruz, Vicente Espinoza Sepúlveda, Hernán Contreras Bunster, Gabriel Cabrera Urrutia, Germán Valdebenito Osorio y doña Brunilda Villagrán viuda de Osorio.

Este nuevo directorio regirá los destinos de la institución por el período comprendido entre abril de 1960 a marzo de 1961. Las sesiones se realizan todas las semanas en su local social, ubicado en calle Amunátegui 545.

Fue inaugurado ayer en Valdivia un Consultivo Nacional de Choferes

Ayer quedó inaugurado en Valdivia el Consultivo Nacional de los Choferes de la Locomoción Colectiva Particular, auspiciado por la Federación de los trabajadores del volante. Presiden el torneo, los dirigentes nacionales de la Federación indicada, que se trasladaron antenoche a esa ciudad, presidida por su titular, Carlos Ibáñez King.

El acto inaugural tuvo lugar, a las 19 horas, en el local sindical valdiviano. Concurren al torneo, delegaciones de los choferes de las localidades de Puerto Montt, Osorno, La Unión, Temuco, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Uno de los principales objetivos perseguidos con la organización de este certamen es echar las bases para constituir algunos sindicatos, cuyos trabajadores no están cobijados a organización gremial alguna en la zona sur del país.

Los dirigentes de la Federación aprovecharán la oportunidad para dar cuenta a sus colegas sureños del estado en que se halla el gremio, especialmente lo que tiene relación a las deudas que mantiene con estos personales el Sindicato Profesional de Dueños de Microbuses, según informó la secretaría de la Federación ayer, al mediodía, en la capital.

Las delegaciones que participan en el torneo regresarán a sus respectivos trabajos a más tardar mañana martes.

Gestionan pago de sueldos a funcionarios eliminados por la reestructuración

La directiva de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES), que preside Horacio Morales, solicitará, según informaron dirigentes de esta entidad, una entrevista con el Ministro del Trabajo entre mañana o pasado. El objeto es pedir que sean cancelados los sueldos a los empleados que fueron desahuciados en distintas reparticiones semifiscales con la reciente reestructuración efectuada en estos organismos.

Al mismo tiempo se dijo que harán gestiones ante los vicepresidente de estos institutos, como la Caja de Accidentes del Trabajo y otros.

Empleados de Farmacia se reúnen el martes

Una asamblea realizará el martes próximo el personal que presta sus servicios en farmacias, tanto hombres como mujeres, que se encuentren adheridos al Sindicato Profesional de Empleados de Farmacia e Industrias farmacéuticas, para tratar diversos asuntos de interés para el gremio. Entre otros puntos, se debatirá el concerniente al de reforma de estatutos de dicha entidad sindical, renovación del directorio, etc.

ESCUELA SINDICAL S. WATT CLAUSURO SU PRIMER CURSO

Fue servido un banquete en Resaurante Santiago

Con un banquete de camaradería, que fue servido al mediodía de ayer en el Restaurante Santiago, fue clausurado el primer curso con internado, que se desarrolló desde el domingo pasado en la Sala "Egaña", de la Universidad de Chile, organizado por la Escuela Sindical, "Santiago Watt".

La Escuela Sindical mencionada fue dirigida por el joven y entusiasta miembro de la Federación Santiago Watt, Anselmo Radrigán y en su iniciativa encontró la más amplia acogida y cooperación en el director del Departamento Sindical del Instituto de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Pedro Gugliemetti.

ASISTENCIA AL CURSO

El primero de estos cursos contó con la participación de dieciséis obreros-alumnos ferroviarios, venidos de toda la red ferroviaria del país. Ellos son: José Vera (Valparaíso); Patricio Giovanetti (Yungay); Jorge Soto Garrido, Luis Sazo Marín y José G. García, también de Yungay; Carlos Cornejo Peñaloza, Orlando Cornejo Colina y Oscar Allende Muñoz, de San Eugenio; Orlando Lara Ibarra, de San Fernando; Segundo Apablaza Flores, de Talca; Rogelio Cárdenas Flores y Marmaduque Clouet Molina, de Concepción; Joaquín Parra Morales, de Chillán; Guillermo Muñoz Montenegro, de Temuco; Osciel Velásquez Leyton y Daniel Montaño Medalla, de Coquimbo.

TEMAS DEL CURSO

El curso versó sobre diversos temas de sumo interés para el desarrollo del movimiento sindical. Entre otros, se pueden citar los siguientes: Historia del Movimiento Sindical, tanto en el aspecto internacional como nacional; Historia económica; Problemas del desarrollo económico, Seguridad Social, Extructura y Administración de los Ferrocarriles del Estado; Problemas Económicos del Transporte; Cooperativismo, Organizaciones ferroviarias; Derecho colectivo del Trabajo; Reformas a la Previsión Chilena; Sindicalización de los Trabajadores del Estado.

PROFESORES QUE TUVIERON A CARGO LAS DIVERSAS MATERIAS

Varios profesores que cooperaron en la dictación del curso pertenecen al Instituto de Economía de la Universidad de Chile; Universidad Técnica del Estado; Departamento de Cooperativas; Ministerio de Salud; Empresa de los Ferrocarriles del Estado; y, a la Corporación de Fomento (CORFO). Fueron designados de común acuerdo entre la Dirección de la Escuela Sindical, la Universidad de Chile y la Federación Santiago Watt. Entre ellos, se pueden citar a Patricio Aylwin, profesor de Derecho Administrativo, de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile; Jorge Barría, profesor de Historia, del Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado; Héctor Escribar, profesor de Derecho del Trabajo y ex director de la Dirección General del Trabajo; Alejandro Cabrera, profesor de la Escuela de Periodismo; Clotario Blest, presidente de la CUT; Tristán Gálvez, ingeniero de los Ferrocarriles, y otros.

ESCUELA PILOTO

En el banquete de clausura servido ayer, el joven director de esta Escuela Sindical, Anselmo Radrigán, agradeció emocionado la cooperación que ha encontrado en la iniciativa señalada, tanto en la Universidad de Chile, Ferrocarriles del Estado, los profesores, la Federación Santiago Watt y en los mismos alumnos, por el interés que pusieron en atender las clases, con la finalidad de adquirir vastos conocimientos de la cosa sindical. Calificó a la Escuela como una Escuela Sindical Piloto.

LOS DISCURSOS

Seguidamente, hizo uso de la palabra, el presidente de la Federación Santiago Watt, Alfonso Arriagada. En cortas palabras instó a los jóvenes recién diplomados por la Escuela sindical a cooperar codo a codo con sus actuales dirigentes sindicales y a prepararse para tomar la responsabilidad de dirigir el gremio en el futuro. "Pero deben hacerlo con altura de mira —dijo—. Sin buscar el aplauso con engaños. Debéis actuar con sinceridad. Debéis decir a vuestros representados siempre la verdad, aunque sea amarga".

CLOTARIO BLEST

Cerró el acto el presidente de la CUT, don Clotario Blest, quien fue uno de los profesores de esta Escuela. Comenzó felicitando a los iniciadores de esta obra. Destacó la importancia de ir formando nuevos dirigentes sindicales capacitados para el buen desenvolvimiento de la vida gremial chilena. Dijo que a los actuales dirigentes (a muchos), lamentablemente le faltaban una serie de conocimientos elementales para la lucha por mejores días de vida de la clase asalariada. Dijo que profesores en este país hay muchos en este sentido. Pero, que lo que faltaba eran apóstoles gremiales que estén dispuestos a sacrificarse por la redención del proletariado y con verdadero y sano interés en esta causa. Instó a los jóvenes a que en el futuro, cuando les corresponda empuñar el timón de las organizaciones gremiales, hicieran oídos sordos a las consignas partidistas y a las órdenes que pudieran recibir desde fuera de la organización sindical misma. "Esto —dijo— es muy funesto para la clase trabajadora. Los dirigentes sindicales debemos respetar toda ideología política. Pero, también, debemos exigir el respeto de los políticos hacia nosotros, hacia los trabajadores. No debéis transformaros en demagogos. En esos demagogos, que ahora hay muchos, que toman a la clase trabajadora como un trampolín para alcanzar altos cargos en la vida política".

ENTREGA DE DIPLOMAS

Posteriormente a los discursos, que se sucedieron a la hora de los postres, se procedió a la entrega de los diplomas. Los alumnos, en un gesto emotivo y con grandes esfuerzos económicos, hicieron algunos obsequios al director de la Escuela, Anselmo Radrigán; al Jefe del Centro de Estudios sindicales de la Universidad de Chile, Pedro Gugliemetti; a Clotario Blest, y a otros.

MINISTRO DEL TRABAJO ORDENO DESARCHIVAR PLIEGO EE. DE LOTA

DIRIGENTES VIAJARON AYER A LA ZONA DEL CARBON

EL MINISTRO del Trabajo, Eduardo Gomien Díaz, impartió instrucciones a la Inspección Provincial del Trabajo de Concepción para que proceda a desarchivar el pliego de peticiones presentado por el Sindicato de Empleados de la Compañía Carbonífera de Lota. Adoptó dicha determinación, a fin de no empeorar la situación existente entre los trabajadores y la Compañía Industrial. Además de la orden de desarchivo, envió la orden correspondiente para que esos documentos sean incorporados al expediente del conflicto colectivo de estos trabajadores y que los mantiene en huelga desde hace 18 días.

ASIGNACION FAMILIAR

Al mismo tiempo, el Ministro Gomien informó ayer a Baudilio Casanova, consejero de la CUT, y a Galvarino Melo, presidente de la Federación Minera, que agotará las gestiones tendientes a que la Compañía mencionada, proceda a cancelar lo antes posible las asignaciones familiares del mes de marzo que adeuda a sus 7 mil trabajadores. Sin embargo, les agregó que ya solicitó un informe a la Dirección General del Trabajo para el esclarecimiento legal de este asunto.

Por su parte, la Empresa ha sostenido que por el hecho de declararse en huelga los trabajadores con fecha 17 de marzo, éstos no tendrían derecho a este beneficio por los días no trabajados.

REGRESAN DIRIGENTES

Los dirigentes de los 8 sindicatos en conflicto con las industrias carboníferas, se dirigieron a las 10 de la mañana de ayer a la zona del carbón. Llevan la misión de informar a sus representados del estado en que se encuentran las conversaciones con respecto a la solución de sus pliegos de peticiones. Asimismo, propondrán una sugerencia en el sentido de suspender la huelga por 15 días, mientras prosigan las negociaciones.

Ha sido especialmente invitado a visitar la zona del carbón, el presidente de la Central Unica de Trabajadores, Clotario Blest Riffo. La invitación se la formularon los dirigentes sindicales. Personalmente don Clotario informó anoche a LA NACION que aceptó gustoso esta invitación, por cuanto tiene sumo interés en conversar con los obreros del carbón. Dijo que participará en una concentración que se efectuará mañana lunes en Lota Bajo, en la Plaza Chillancito. No dijo si hará uso de la palabra, pero se supo que estaba incluido en la lista de los oradores. Viajará esta tarde rumbo a Lota.

POSIBILIDADES DE ARREGLO

Se tiene conocimiento que el conflicto de los trabajadores carboníferos podría solucionarse durante el transcurso de la próxima semana. Al respecto, cabe señalar que en las conversaciones que se han sostenido en el Ministerio del Trabajo, ya fueron resueltos algunos puntos del petitorio. En todo caso, el mayor escollo es el que tiene relación con el aumento en los salarios Las empresas hasta el momento han hecho ofrecimientos de aumentar éstos en un diez por ciento, monto que los dirigentes no aceptan. Una resolución definitiva traerán a Santiago los dirigentes el martes próximo, a su regreso de la zona del carbón.

CONTINUA PREOCUPACION ENTRE EMPLEADOS DE BANCO DEL ESTADO POR ESTUDIO DE UNA INICIATIVA

Ha vuelto la inquietud entre los empleados del Banco del Estado por una iniciativa en gestación que —según ellos— eliminaría algunos beneficios conquistados por dichos funcionarios hace algunos años. Esto tiene relación con la indemnización extraordinaria que se les paga en los instantes de jubilar o hacer dejación de sus cargos por razones involuntarias, conforme a las disposiciones establecidas en el artículo 58 de la ley 7.295.

En fuentes allegadas a esta institución bancaria circuló el rumor, en la mañana de ayer, que no existe el propósito de dejar a los empleados expuestos a despidos masivos, como se ha comentado profusamente. Pero, en cambio, se persigue reestructurar los servicios de dicho organismo con la finalidad de mejorarlos, haciendo más expeditiva la función que desarrolla.

Por otra parte, se supo ayer tarde —aunque no fue posible confirmar la noticia— que los empleados, tanto de la oficina central como de las sucursales, iniciarán una serie de reuniones a partir de mañana para analizar extensamente esta situación. Nada se supo, sin embargo, de que exista la posibilidad de una huelga nacional como también se ha informado en algunos órganos de prensa y radio.

Es probable que mañana, la directiva de la Confederación de Sindicatos de Empleados que preside Luis Córdova, solicite una nueva entrevista con el Superintendente de Bancos, Miguel Ibáñez Barceló, para volver a conversar con él acerca de este asunto. También tratarán de hablar con el presidente de la institución, Pedro Ibáñez.

PERSONAL DE CAJA DE CREDITO POPULAR FUE ENCASILLADO POR DICTACION DEL DECRETO Nº 248

Se estudia el del personal de la Dirección General del Trabajo

Mediante la dictación del Decreto Supremo N.o 248, fue totalmente encasillado el personal dependiente de la Dirección General de Crédito Prendario y Martillo, que presta sus servicios en las diversas oficinas de la Caja de Crédito Popular.

Fue dictado el tres de marzo pasado, y tramitado por la Contraloría General de la República. Este beneficio vino a satisfacer una sentida aspiración de estos funcionarios.

Cabe dejar establecido para la tranquilidad de estos empleados, que una información sobre la materia publicada en nuestra edición de ayer, se debió a un lamentable error. Los estudios que se hacen sobre un decreto en este sentido tienen relación con el encasillamiento de los personales de la Dirección General del Trabajo, y no sobre la Caja de Crédito Popular.



DENUNCIAN INMORALIDAD.— Dirigentes del Comité de Vecinos de la Población "Lo Espina", ubicada entre los paraderos 32 y 33 de la Gran Avenida, denunciaron inmoralidades en la población señalada. Informaron que se ha instalado un negocio de licores en el cuál se cometen toda clase de inmoralidades hasta altas horas de la noche. Al mismo tiempo, expresaron que los parroquianos amenazan noche a noche a los moradores, modestos obreros de MADECO, MADEMSA y SIAM DI TELLA. Estos actos se cometen en el "Bar Don Jovino" ubicado en calle Primera Transversal. Manifestaron que este negocio está funcionando clandestinamente, por cuanto sólo contó con un permiso provisorio para el 18 de septiembre del año pasado, pero ha continuado expendiendo bebidas alcohólicas hasta la fecha. Los denunciantes son miembros de la "Cooperativa de Edificación José M. Balmaceda", organismo que actualmente está sufriendo, al mismo tiempo, las consecuencias de las irregularidades cometidas por sus ex dirigentes comunistas, que actualmente se hallan detenidos en la cárcel pública. En el grabado: tres dirigentes del Comité mencionado. Ellos son: Pablo Jiménez, presidente; Gustavo Sánchez, director y José Barra, consejero.

OBREROS DE CHILECTRA AL MINISTERIO DEL INTERIOR

Al Ministerio del Interior están citados para mañana lunes los dirigentes de los sindicatos industrial y de empleados de CHILECTRA, y de empleados y de obreros de la ENDESA. La entrevista que sostendrán con el Ministro del ramo, doctor Sótero del Río, tiene por finalidad continuar tratando sus pliegos de peticiones, que hasta la fecha se hallan sin solución.

Según se informó ayer, también asistirán el gerente general de CHILECTRA, y, probablemente, el de la ENDESA.

Por su parte, en una nueva reunión, los obreros reiteraron el pronunciamiento anterior de hacer efectivo un nuevo paro, de no salvar las dificultades existentes en cuanto a aumento de remuneraciones se refiere.

REUNION DE LOS JUBILADOS DE LA PRENSA: EL 13

El Círculo Social de Jubilados de la Prensa celebrará su próxima asamblea el 13 de los corrientes, en la sede de la organización, París 839. En esta ocasión, los dirigentes rendirán una cuenta de las gestiones que han realizado en orden a la obtención de un servicio hospitalario para los socios. También se estudiará una fórmula cómo hacer más expeditivo el funcionamiento de la sección préstamos, que ha creado recientemente la institución. Se analizará extensamente, asimismo, la situación económica por la que está atravesando el Departamento de Periodistas y Fotograbadores de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. Para dar cuenta de este último asunto, es posible que asista un consejero del gremio ante el Honorable Consejo del instituto previsional señalado.

NUEVO CONSEJERO.— Según expresiones de dirigentes del Círculo de Jubilados de la Prensa, se ha recibido con beneplácito la designación de consejero en la Caja de EE. PP. y PP., del socio de dicho Círculo, Oscar Fuenzalida, en representación del Presidente de la República. El señor Fuenzalida desempeñó hace tiempo el cargo de director de la revista Zig-Zag.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1960

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

INTIMIDADES DE LA JIRA:

Meléndez, bonachón; Moreno, nervioso; Torres, animador

OTRA CRONICA DE ALBERTO BUCCICARDI, ANALIZANDO LOS CARACTERES DE LOS JUGADORES.— MELENDEZ LESIONADO POR CONTRERAS EN UN ENTRENAMIENTO



COLOMA Y MUSSO, posan delante del Parlamento inglés, en una foto enviada por nuestro corresponsal Alberto Buccicardi, con especial indicación de que no la fuéramos a perder, porque la había tomado uno de los jugadores.

DUBLIN.— "Siempre he sido un convencido de que la práctica de un deporte, y en nuestro caso el fútbol, constituye una escuela de carácter. Nadie —no he conocido aún un ejemplo en contrario— ha podido rehuír a este aserto.

En esta oportunidad, en que prácticamente convivo con la delegación de futbolistas chilenos en disgresión deportiva por paises europeos, he podido comprobar la verdad de lo que vengo sosteniendo. Si hasta me atrevería a lanzar un axioma de filosofía pura: "Como eres en la cancha, eres en tu vida".

EL APACIBLE DON RENE

Lo veo aquí a cada momento. Se trata, por ejemplo, del "jugador de fútbol" Rene Meléndez. Lo han visto Uds. mil veces en un campo deportivo. Creo no equivocarme al decir que su juego mesurado, tranquilo, táctico obedece fielmente a su temperamento linfático. Le dice Riera que hay que hacer tal cosa, y la hace; calmadamente, pero la hace. Y muy bien. Se trataba de una práctica previa al debut en París. Tuvo un encontrón con su compañero Contreras, y hasta el momento ha debido guardar reposo, porque uno de sus tobillos presenta una inflamación rebelde.

—Hay que guardar reposo, René; ponerse tales y cuales ungüentos y tomar estas pastillas. Pues bien; puedo asegurar a Uds. que el crack de O'Higgins no ha conocido París, como no ha conocido Stuttgart. Su vida metólica, en correspondencia con su desempeño en las canchas de fútbol, dan la idea de una personalidad bien definida. Sin complejos. Sabe lo que quiere, hacia donde va y ya derecho a ambas partes. Sin titubeos, tranquilamente



MELENDEZ

MORENO, EL ELECTRICO

Moreno, en cambio, es la antítesis, el caso sicoanalítico perfecto. Lo ven Uds. en la cancha. Brillante a veces, apagado y abúlico otras. Tincado. Gran jugador Posiblemente el mejor de la delegación. El solo puede definir un encuentro en el caso en que se lo proponga. Recordemos su match contra Argentina o contra San Lorenzo de Almagro. Dechado de virtudes, de técnica, de amor propio, cuya fama ya ha traspasado las fronteras. Helenio Herrera, el discutido e indiscutible gran entrenador del Barcelona, en la primera entrevista que celebré con él —y fueron muchas las veces en que hube de toparlo— me preguntó de inmediato por Mario Moreno. "¿Podrá jugar en España? ¿Servirá para el Barcelona?"

Fuera de los partidos, al día siguiente del encuentro, en la víspera de los mismos, Moreno no es el mismo jugador que es en el campo. En todo inquietud. Eléctrico. Come rápido para levantarse rápido. Siempre quiere estar en otro sitio de donde se encuentra. Siempre fumando. Siempre nervioso. Sale de compras y compra de todo. Llega cargado de paquetes. Ríe de continuo; excelente camarada; todos lo aprecian; servicial y atento.



TORRES

CONTRERAS, AMURRADO

Pluto Contreras, en cambio, es la antítesis En la cancha, es de una fogosidad que espanta. Es todo nervio y energía. Se da entero en la defensa de sus colores. Entrena en Europa, al parecer, con la intención de ganarse el puesto de titular. Se rompe él y rompe... Ya se los contará en Rancagua, Meléndez, a sus amigos. En el hotel, en cambio, es otra cosa el bravo defensor de nuestro campeón profesional. Serio, triste, amurrado casi. Sale poco, lee mucho y mira la televisión. Programas interminables, concursos de premios, películas viejas dobladas al alemán que nadie entiende. Hasta va al cine. En suma, introspectivo.

TORRES, EL ANIMADOR

¿Y qué decir de Mario Torres? Estoy seguro que para él, jugar fútbol es lo mismo que no jugar Me refiero, naturalmente, en su temperamento. Para el fornido zaguero de Audax no existen problemas en la vida. Es amplio y abierto, como generoso es su desempeño en la cancha. Una tarde lo vi en Santa Laura con un hombro dislocado. Ahí mismo, detrás del arco, el médico le redujo la luxación sin que en ningún momento dejara de participar en el juego. Sin un gesto de protesta o de molestia.

Aquí es igual. No creo que Raúl Sánchez tenga un admirador más entusiasta que Mario Torres. Siempre andan juntos. Lo observaba en la banca de los suplentes cuando Chile enfrentó a Alemania. Los gritos de Torres se oían en todo el hermoso estadio, animando a todos, ayudando a Pepe Ruiz, tirando limones al campo, alentando al mundo.

Torres es como su físico. Generoso y amplio. Sin dobleces. De una sola pieza."

Fútbol argentino.—

Boca-Estudiantes abren el torneo

BUENOS AIRES, 2. — (UPI).— En la primera fecha del torneo del fútbol profesional argentino Racing, jugará en Avellaneda con Ferrocarril Oeste; Boca Juniors, sobre quien cabe la responsabilidad de ser uno de los animadores, tendrá un adversario de cuidado en Estudiantes de la Plata, que juega en su cancha. River Plate, lo hará ante Gimnasia y Esgrima, que en 1959 estuvo cerca de descender, e Independiente, otros de los grandes recibirá en su cancha a Argentinos Juniors, el temible equipo del grupo de los chicos.

Finalmente, el calendario anota los partidos entre Chacarita Juniors, que vuelve a primera y Lanús; Newell Old's Boys con una de las defensas más eficientes del torneo, y Huracán en Rosario, y en el fortín Liniers, Velez Sarfield confía en superar a Atlanto.

---

17 PASES EN EL ATLETISMO

Los más importantes

Diecisiete pases se registraron en el último día fijado por la Asociación Atlética de Santiago para la temporada de 1960.

Los más importantes son los obtenidos por Atlético Santiago, que contara con el fondista Juan Morales (de Royal), y las "rápidas" Aurora Bianchi y Rosa Carcino (de Green Cross).

En tal sentido, el equipo femenino de la cruz verde pierde, además, a otras cuatro integrantes, que actuarán por Colo Colo, con lo que queda prácticamente sin valores.

NOMINA.— El detalle de los pases es el siguiente:

Juan Morales, del Royal, al Atlético Santiago; Aurora Bianchi, del Green Cross, al Atlético Santiago; Rosa Cancino, del Green Cross, al Atlético Santiago; Juan Chalot, del Atlético Santiago, al Royal; Luis Flores, del Royal, al Stade Francais; Pablo Torrealba del Atlántida, al Colo Colo; Gloria Maqueria, del Green Cross, al Colo Colo; Sonia Fuentes, del Green Cross, al Colo Colo; María A. Fuentes, del Green Cross, al Colo Colo; Adel Magaña, del Green Cross, al Universidad Católica; Voney Fritz, del Green Cross, al Universidad Católica; Carlos Vallejos, del Suplementeros, al Tranviario; Victor Orellana, del Suplementeros, al Tranviario; Carlos Garrido, del Universidad de Chile, al Tranviario; Luis Miranda, del Tranviario, al Suplementeros; Oscar Sandoval, del Tranviario, al Suplementeros, y Jorge Biehl del E., del Atlético Santiago, al Universidad de Chile.



GANO LA POSTA.— El juvenil equipo de Universidad Católica integrado por Elisabeth Kostner, Lucy Arcos, María Salomón y Ana María Rebolledo, que ayer se impuso al del Maccabi en los relevos de 4 x 100 metros del último torneo de selección realizado en el Estadio Israelita.

SELECCION ATLETICA JUVENIL:

Brillaron Silva y Bustamante

Al lanzar 45.40 metros en martillo y 14.43 metros en bala, respectivamente. — Julio León ganó a Hugo Krauss en 800 metros adultos.— Falta de preparación y mal estado del tiempo malograron los resultados

Un torneo sólo variado y hasta pintoresco por las condiciones del tiempo, fue el de selección de juveniles, que la Asociación Atlética de Santiago realizó ayer en la tarde en el Estadio Italiano.

Porque, si bien ese factor malogró el rendimiento técnico, la preparación de la mayoría de los competidores no era tampoco la mejor para superar mucho las marcas obtenidas. Entre ellos los de la Escuela Militar, que venían a reintegrarse a la pista o a los fosos, después de vacaciones, y que exhibían, entonces, precario estado físico.

En esta forma, la dirigente local afronta un importante problema para la designación del equipo que la defenderá en el torneo nacional de Valparaíso, del sábado y domingo próximos.

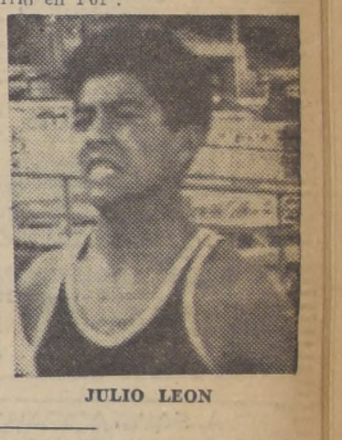
LO MEJOR. — Fueron los 45.40 metros que lanzó Pablo Silva con el martillo de 6 kilos, y los 14.43 metros de Luis Bustamante con la bala, de igual peso. Después, los 12.37 metros en triple de Esteban Humat, otro cadete militar, con calidad, más que con preparación adecuada.

OTRAS MARCAS.— 11,4, de Iván Moreno, en 100 metros, inferiores a sus condiciones; 2'10.3", solamente, de Claudio Pinochet, en los 800 metros; 1.66 metro en salto alto, de Enrique Naranjo; 10'25,4", de Victor Orrego, en los malos 3.000 metros planos, en que se impuso sin apremio; 3.30 metros en garrocha, de Luis Meza, que no pudo seguir actuando por lesión, y 23,7", de Orlando Vargas, en 200 metros. La posta fue para el único equipo que se presentó: el Maccabi, que corrió en 51.8" Finalmente, anotamos el 1'05,1" de José Atria, en los 400 metros, prueba en la que no se ve nada de posibilidades en juveniles.

ADULTOS.— Julio León pudo ganar ayer a Hugo Krauss, en los 800 metros, con 1'54,3", después de actuar a la expectativa hasta los 650 metros, en los que inició un vigoros rush final, quebrando la línea de carrera de su calificado adversario, para superarlo claramente en los últimos tramos.

Por su parte, en la prueba inicial Krauss superó a Carlos Vera, anotando buenos 11,2".

DAMAS. — Sin destacar, tampoco, como los varones, las atletas compitieron con entusiasmo, bajo la lluvia en algunos instantes, siendo las ganadoras: en 100 metros, María Salomón, con 14.9"; Lucy Arcos, en disco, con 28.05 metros; Elizabeth Korner, en largo, con 4.11 metros, y el equipo de Universidad Católica, en la posta 4 x 100 metros, que corrió en 1'01".



JULIO LEON

TORNEO ZONA CENTRAL.—

Luis Cornejo ganó a Tomás Facondi

9-7, 8-6, 3-6 y 6-4

En las canchas del Estadio Francés continuó desarrollándose ayer el Campeonato de Tenis de la Zona Central. En los encuentros más importantes se registraron los siguientes resultados: categoría escalafón nacional, Luis Cornejo venció a Tomás Facondi, en reñido encuentro, por 9|7, 8|6, 3|6 y 6|4; y María Ibarra a Sonia Barrios, por 6|1 y 6|2. En categoría honor, C. Cornejo venció a R. Squirrel por 6|4 y 6|3; R. Maureira a M. Facondi, 6|3, 4|6 y 6|0; Fresia Caracci a Pola Katz, por 6|0 y 6|3; y Helen Jacobs a U. Holle, 6|4 y 7|5.

PARTIDOS DE HOY.— Destacan en el programa que se realizará hoy, los encuentros que disputarán Daniel Achondo y José Musalem, y Patricio Apey con Andrés Morales.

Iquique desea organizar próximo Nacional de Boxeo

En mayo realizará un campeonato zonal con todas las Asociaciones del Norte Grande



GARATE: Campeón iquiqueño.

El directorio de la Asociación de Boxeo de Iquique, acordó organizar el campeonato nacional correspondiente a 1960, en esa ciudad, en el último trimestre del presente año. Para oficializar sus pretensiones, solicitará la sede a la Federación, en una comunicación que enviará oportunamente. Los dirigentes del boxeo iquiqueño, siguiendo la modalidad prácticada últimamente, no oficiaría los pasajes de las delegaciones concurrentes, sino que cada cual sufragará esos gastos de traslado, que resultan siempre onerosos para una Asociación de provincia, que desarrolla sus actividades con sus entradas propias. De esta manera, se facilitará enormemente la organización a la Asociación de Iquique que aún cuenta con público adicto a estas manifestaciones. Por lo demás, es un gran aliciente para la provincia realizar por primera vez una competencia de esta índole.

GRANEROS, CATOLICA Y MALLOA GANARON AYER

EN TORNEO OFICIAL DE POLO

Con tres partidos continuó desarrollándose ayer la competencia de polo en disputa de la Copa "San Cristóbal". Graneros, el cuadro que ganó invicto la competencia "Guillermo García Huidobro" venció ayer al cuarteto de Santo Domingo por la cuenta de 14 goles a 9 1|2, no obstante haber recibido el perdedor, 5 1|2 goles de handicap. Al equipo de Santo Domingo le faltó indudablemente su buen jugador Jorge Lyon, de ahí que aquél tuvo una baja como puede apreciarse en el marcador. Los equipos formaron a las órdenes del árbitro Rafael Labbé, como sigue:

Graneros: Sergio Andueza, Fernando Fantini, Alfonso Rencoret y Carlos Gellona.

Santo Domingo: (recibió 5 1|2 de handicap): Enrique Puga, José Rabat, José A. Arbat y R. Ramírez. El score progresivo fue: Graneros: 3, 5 1|2; 4, 6 1|2; 7, 6 1|2; 10, 7 1|2; 13, 7 1|2; y 14, 9 1|2.

En otro encuentro, Malloa venció a San Pedro por 11 1|2 a 6. San Pedro no estuvo en una tarde afortunada e incluso hubo de perder a Julio Pérez Cotapos, que abandonó la cancha por una lesión, reemplazándole Manuel Urrejola. Arbitró R. J. Arbat y los conjuntos formaron así:

Malloa: Antonio Eguiguren, Luis Montés, Alfonso Chadwick y Eduardo Suárez.

San Pedro: Julio Pérez Cotapos (Manuel Urrejola), Edo. Irarrázaval, Eugenio Errázuriz, y José Juan Pérez Cotapos.

Por último, Universidad Católica doblegó a Santa Rosa 10 por 2. Aún lloviendo se cumplió este partido, cuyos jugadores no actuaron con rápidez por temor a resbalarse sus cabalgaduras. Por esta razón las acciones resultaron lentas y hasta desórdenadas. Arbitro: Eugenio Errázuriz y los cuartetos alinearon como sigue:

U. Católica: Andrés Bustamante; J. M. Aguirre, Julio Zegers y Rafael Labbé.

Santa Rosa: Alfonso Rosas, Patricio Vial, Manuel Gustavo Larraín y Jorge Undurraga.



SE DIERON DURO magallánicos y universitarios. Fueron expulsados tres jugadores de la "U" y uno de Magallanes. En la escena, un manojo de defensores de ambos equipos. Por un lado, Cabrera y Cortés. Y por el otro García y V***nueva.

EN MATCH MUY BRUSCO:

Magallanes y la "U" empataron a 1

FUERON EXPULSADOS TRES UNIVERSITARIOS Y UN ALBICELESTE

En match a ratos movido, en otros muy descolorido, pero en general muy brusco, Magallanes y la "U", empataron a uno. Fueron expulsados tres jugadores del plantel universitario: García, Villanueva y Campos. Y Cortés, de Magallanes, por reclamar al árbitro.

Las brusquedades y los hechos anormales registrados, especialmente en el segundo tiempo, fueron las características de un encuentro como todos los de este torneo de preparación. Encuentros desordenados, que sólo sirven para que los equipos realicen ensayos, y sin que ellos lleguen a apasionar a la afición.

Fue lo visto en la brega entre Magallanes y la "U". Brega justicieramente empatada a 1, que contó con un arbitraje irregular de José L. Silva.

CANCHA: Santa Laura

PUBLICO: 902 personas.

SOCIOS: U. de Chile, 93; Magallanes, 93.

RECAUDACION: 463,10 escudos.

ARBITRO: José L. Silva.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1 gol): Pacheco; Quiroga, García y Donoso; Villanueva y Torres; Olivares, Sepúlveda, Campos, Moris e Ibarra.

MAGALLANES (1 gol): Moscoso; Villegas, Cerón y Carmona; Zúñiga y Ampuero; Alvarez, Kisner, Cortés, Cabrera y Castro.

GOLES (primer tiempo) 10, Moris; (segundo tiempo), 11', Guerrero.

CAMBIOS (segundo tiempo), en Magallanes entraron jugando Molina por Cerón, Contreras por Ampuero y Guerrero por Kisner; en la "U", a los 15', Araya por Sepúlveda.

EXPULSADOS: (segundo tiempo), a los 9', Cortés (Magallanes) por reclamar airadamente al árbitro; 21', García ("U") por juego brusco; 36' Villanueva ("U") por juego brusco, y a los 43', Campos ("U") por juego brusco.

Coquimbo venció a Ovalle 2 a 1

Coquimbo Unido derrotó a Ovalle, por 2 a 1, en el match jugado en cancha ovallina.

Los coquimbanos definieron en el primer tiempo el partido a su favor, consiguiendo Galaz los dos tantos del triunfo para su equipo. Ovalle se superó mucho en la etapa complementaria, pero sólo faltando 1 minuto para el término del encuentro, consiguió Egaña el gol de descuento.

Sergio Bustamante arbitró el match, que presenciaron 1.020 personas, que pagaron 442 escudos.

Los equipos formaron así: COQUIMBO UNIDO (2 goles): Ignamarca; Cavieres, Morales y Huerta; Muñoz y Figueredo; Aracena, Tábilo, Riveros, Galaz y Millán. OVALLE (1 gol): Barraza; Maltés, Sánchez y Naveas; O. Vega y Melo; Castro, A. Vega, Alquinta, Egaña y Saldívar.

GOLES: (primer tiempo): 4' GALAZ; 20' GALAZ. (Segundo tiempo) 44' EGAÑA. (LUIS MUÑOZ LEIVA, Corresponsal).

LA CALERA DOBLEGO A SAN FELIPE 3-2

Fueron expulsados cuatro jugadores

Unión Calera fue a San Felipe, y derrotó a los dueños de casa por 3 a 2. El partido fue brusco, siendo expulsados dos jugadores de Calera y dos de San Felipe.

El triunfo de los caleranos fue estrecho, pero justo; luego de una buena actuación cumplida por los visitantes.

Cabe destacar que todos los goles fueron marcados en el primer tiempo, lo que indica que el atractivo especial del encuentro estuvo en los 45 minutos iniciales.

Carlos Robles cumplió excelente cometido en San Felipe, y gracias a su energía, el match no terminó en batalla campal. Asistieron 1.602 personas; 511 socios de San Felipe; 0, de Calera. La recaudación alcanzó a 502 escudos. Los conjuntos formaron así: UNION CALERA (3 goles): Pérez; Vargas, Zuleta y Sandoval; García y Tapia; Rubio, Orellana, Cabrera, Torres y Gallardo. SAN FELIPE (2 goles): Carvajal; A. Cruz, Baldovinos (A. López) e Ibaseta; H. Cruz y P. Alvarez; Vásquez, Cárdenas, Cuevas, Castillo y Villagrán. GOLES (primer tiempo): 15' ORELLANA; 22' (autogol) BALDOVINOS); 24' CUEVAS; 26' CABRERA; 32' CUEVAS, con espectacular tiro libre desde 35 metros.

EXPULSADOS (primer tiempo): H. Cruz y Orellana; (segundo tiempo): Cabrera y A. Cruz.

EN PENCO:

Fanaloza superó a Temuco por 3-2

Fanaloza superó a Temuco por 3-2, en el encuentro oficial que por la segunda fecha del Campeonato Regional de Fútbol se cumplió ayer en Penco. Este se suspendió el domingo último en vista del mal estado de la cancha. No obstante, en el encuentro de ayer, los conjuntos tuvieron dificultades para expedirse en forma normal, porque siempre la cancha quedó barrosa y pesada.

La primera etapa terminó empate 1-1, con gol de Teodoro Blaschke a los 10 minutos y gol de Salazar a los 32. En la segunda fracción, Serrano aumentó a los 8', para Fanaloza y Vásquez de penal al minuto siguiente. Nuevamente Blascke descontó a los 37 minutos.

LOS EQUIPOS

Arbitró el encuentro Italo Sepúlveda, y los cuadros formaron así:

FANALOZA: Piturra; Jorquera, Vega y Montoya; Rebolledo y Concha; Romero, Serrano, Vásquez, Salazar y Mella.

TEMUCO: Marín; Matamala, Murillo y Vargas, Contreras y Marín; Villalba, Osorio, Blaschke, Vidal y Beltrán.

Asistió un público controlado de 2.206 personas, que pagaron la suma de 1.022,20 escudos.

AJEDREZ.—

SUSPENDIERON TAL-BOTVINNIK

MOSCU, 2.— (UPI).— La novena partida del Campeonato Mundial de Ajedrez quedó suspendida tras efectuar las blancas su jugada 41. La partida se reanudará mañana.



ESPECTACULAR, pero infructuoso "vuelo" del arquero Lucero, de Universidad Técnica. Nada pudo hacer ante el impacto de Toledo, quien aparece anotando el quinto gol para Audax.

AUDAX GOLEO A LA TECNICA, 6 POR 0

Aplastante superioridad de los itálicos

Audax Italiano goleó a Universidad Técnica, por 6 a 0, en el match preliminar de la reunión doble que, por la segunda fecha del Campeonato de Preparación del fútbol profesional, se efectuó ayer en Santa Laura.

La victoria de Audax, como lo indica el marcador, fue contundente. Muy superior el cuadro audacino, al inexperto equipo universitario. Practicamente no tuvo rival. Por tal motivo, el encuentro no interesó mayormente. Habiendo en la cancha un elenco mucho más capaz, la brega resultó monótona, sabiéndose de antemano quién sería el vencedor Audax, obtuvo buen triunfo, resultante de su aplastante superioridad. Pero será cuestión de verlo frente a rivales de mayor envergadura, para saber los puntos que realmente está calzando.

Universidad Técnica, quedó eliminada del torneo, con dos derrotas en su grupo 6, ante Ferro y Audax. Y su alineación dice bien a las claras que no tiene cuadro para alternar con equipos de primera división.

CANCHA: Santa Laura

PUBLICO: 902 personas.

SOCIOS: Audax, 65; U. Técnica, 32.

RECAUDACION: 463,10 escudos.

ARBITRO: Jaime Amor.

AUDAX ITALIANO (6 goles): Fernández (Rivera); Vial, Miranda y Escobar; Astorga y Cortez; González (Deformes), Salazar (Toledo), Montero Loyola y Vargas.

UNIVERSIDAD TECNICA (0 gol): Lucero; V. Alvarez, Canales y J. Alvarez; Camprubí (Gálvez) y Guzmán; Cartagena, Leal, Zenteno (Pedrero), Encalada y Trujillo.

GOLES: (primer tiempo), 5', M. González; 14', Montero; (segundo tiempo), 10', Montero; 18' Vargas; 23', Toledo; 32' Vargas.

Sergio Rodríguez, campeón de los tenistas rentados

Sergio Rodríguez se clasificó campeón del torneo de los tenistas profesionales, al derrotar en el encuentro decisivo, a Juan Martínez, por 6|1 y 6|1.

En los partidos semifinales, Rodríguez había vencido a Moisés Silva, por 6|2 y 6|1, y Martínez a Hernán Guzmán, por 6|1 y 6|0.

BAJO LLUVIA.—

O'Higgins superó a S. Bernardo 3-0

LOS TRES GOLES DE JUVENAL SOTO

O'Higgins derrotó a San Bernardo, por 3 a 0, en un match jugado bajo lluvia en Rancagua.

El encuentro, por las malas condiciones del tiempo, y por la superioridad del equipo vencedor, no tuvo mayor interés. Fue presenciado por escasas 988 personas; 533 socios del O'Higgins, y 0 de San Bernardo. La recaudación fue de 281,70 escudos. Arbitro, Mario Canessa, y los equipos alinearon de la siguiente manera:

O'HIGGINS (3 goles): Storch; Calderón, Carrasco y Droguett (Romero); Pozo y Rodríguez; Salamanca, Soto, López (Riquelme, Acuña y Morales

SAN BERNARDO (0 gol): Astorga; Silva, Verdugo y H. Collao; Rojas y Cabrera. Cornejo, González, Ramírez, Castro y E. Collao.

GOLES (en el primer tiempo): a los 12', Juvenal Soto



JUVENAL SOTO

abrió el marcador para O'Higgins; en la segunda etapa, el mismo Soto aumentó a los 15 y 17 minutos.

Sergio Guerra y Rumualdo Gatica pelean en Temuco

En el ring del Teatro Municipal de Temuco se efectuará el sábado 9 del presente, el encuentro a diez rounds entre los profesionales Rumualdo Gatica y el metropolitano Sergio Guerra. La afición de esa ciudad se halla entusiasmada ante el anuncio de este combate que esperan resultará duro para ambos, especialmente para el local Gatica que tendrá un adversario con gran fibra de peleador, característica muy peculiar en el valiente Sergio Guerra que la semana pasada perdió por puntos con el argentino Hermenegildo Aguirre en Osorno.



LA "U" SE CAMBIA AL BARRIO ALTO

Elección de presidente a 45 días plazo

Mientras buscan afanosamente un presidente, los dirigentes de Universidad de Chile prosiguen silenciosa y tesoneramente las gestiones para formar un fondo que les permita comprar un predio en el barrio alto, como quien dice en la ubicación del actual Estadio Italiano.



LUIS ESCOBAR: Un candidato a la presidencia de la "U".

FIN DE "LA CASTRINA"

Las 80 hectáreas de La Castrina, la hermosa posesión de tantos proyectos, serán enajenadas. 300 o más millones llegarían a las arcas universitarias con esta negociación que se lleva cautelosamente con una institución fiscal. Con este aporte, se daría el paso siguiente: "La compra de los terrenos que por su ubicación y extensión harán posible la concurrencia de universitarios en cantidad suficiente para fortificar el trabajo de todas sus ramas deportivas.

SANTA LUCIA Y LA PISCINA ESCOLAR

La sede de Universidad de Chile en Santa Lucía 240, también está en la lista de negociaciones, si ello fuera necesario. El sector de dirigentes que quieren vivir en la periferia de la ciudad, sostiene: "Nada sacamos con tener una sede vertical, donde viven tantas ramas que no nos dejan ver las estrellas. Las instituciones son grandes, cuando tienen grandes campos de deportes, aunque tengan que vivir en un galpón".

La clausurada Piscina Escolar Temperada será mantenida a toda costa. Ya se han abierto las propuestas para la instalación de la nueva caldera y se estima que la firma que ha mostrado interés en acometer esta obra, la terminaría en dos meses.

ELECCION A 45 DIAS

Difícil se ha presentado la búsqueda de nuevo presidente. La complejidad del trabajo del club con sus múltiples ramas y las relaciones con la Rectoría y el Consejo de la Universidad, son los problemas que pesan más seriamente en la elección del sucesor del Dr. Víctor Sierra. Dos nombres han surgido y corresponden a dos personas que se encuentra en Europa. El Dr. Antonio Losada, que ya ha desempeñado la presidencia de la "U", y el Decano de la Facultad de Economía, Luis Escobar, ex nadador y waterpolista y además dirigente de los universitarios. Se esperará el regreso de los posibles candidatos y la elección se realizaría a mediados de mayo.

CICLISMO:

ESTRECHO TRIUNFO DE PERU

EN EL TORNEO DEL PACIFICO.— FINALIZO AYER EN LIMA ESTA COMPETENCIA

LIMA, 2.— (UPI).— El Torneo Ciclístico del Pacífico, que finalizó la noche del jueves con el ajustado triunfo del seleccionado del Perú, sobre el de Chile, ofreció el siguiente puntaje en la última jornada:

Clasificación individual de medio fondo: 1) Benito Kleber, de Perú, con 56 puntos; 2) Andrés Moraga, de Chile, con 44; 3) Luis Tijero, de Nacional Mosi, con 40; 4) Víctor Elías, del Perú, con 32; 5) César García, del Callao Atala, con 20; 6) José Ramírez, de Chile, con 20.



RAMIREZ

Clasificación por equipos: 1) Selección del Perú, con 88 puntos; 2) Selección de Chile, con 64; 3) Nacional Mosi, con 40, y 4) Callao Atala, con 20.

Clasificación del Criterium de Ases: 1.o Seleccionado del Perú 52 puntos; 2.o Seleccionado de Chile, 44; 3.o Nacional Mosi, 20, y 4.o Cachorros Garozzo, 12.

DEPORTE en los Barrios Gremios e Industrias...

POR OSVALDO PACHECO



PARTE DE LA DIRECTIVA del club de deportes Independiente Buenos Aires, de La Cisterna, que estuvo en nuestra redacción, para hacernos una corta relación de la vida de esta institución. En el grabado, de izquierda a derecha, están Plutarco Azócar, secretario; Vicente Failla, presidente; Daniel Vergara, tesorero; Gladys de Pérez, directora; y Jaime Pérez, director.

Independiente de La Cisterna ha surgido con su esfuerzo

Como tantas otras instituciones similares, amateurs de barrios, el club Independiente Buenos Aires, fue el producto de un grupo de vecinos, los que ligados por afanes comunes, se reunieron un día y acordaron crear una entidad que los reuniera y les permitiera, a la vez, practicar el más popular de los deportes.

Fue, así, como entusiasta deportistas sector Sur-Poniente de la comuna de La Cisterna, de las poblaciones Buenos Aires y Cervantes, fundaron el 28 de enero de 1958 el mencionado deportivo.

Sus primeros pasos consistieron en el arrendamiento de un terreno, en la Cooperativa Mi Viñita, donde construyeron una cancha de fútbol. Posteriormente, uno de los socios del club cedió en arriendo y por cinco años, un sitio, donde se comenzó a levantar la secretaría. Mencionamos en forma especial ésto, porque la sede ha sido el producto del trabajo manual de cada uno de los asociados. Domingo a domingo, cada uno ha aportado su contribución, ayudando a levantar cada ladrillo, y desarrollando una labor abnegada y silenciosa, que los dirigentes han querido destacar. En este sentido, citan a los socios Guillermo Galaz, Eduardo Burgos y Humberto Fuentes.

El deportivo cuenta con tres equipos de fútbol en la serie adultos y dos infantiles. Milita en la Liga Independiente de Fútbol de La Cisterna, en la que ha tenido una destacada actuación, si tomamos en cuenta que solamente participa en ella desde hace dos años. Fue campeón del Torneo de Apertura de la temporada pasada. Los distintivos de su uniforme, son: camiseta blanca con banda roja (color River Plate), pantalones azules y medias blancas.

En sus filas, hay varios valores que son codiciados por clubes profesionales. Por ejemplo, Sergio Larraín, arquero, se está probando en Ferro y es casi segura su contratación. Alfonso Zamora, interior derecho, está en las mismas condiciones. José Faila y Héctor Acevedo actuaron en el equipo de revelaciones de Ferro.

Unos 200 socios forman las bases del deportivo, que con sus cuotas mensuales, concurren al financiamiento de la entidad.

Dentro de los proyectos del directorio, figura en primer término la pronta terminación de la secretaría, con el objeto de poder ofrecer en ellá ciclos de charlas deportivas, ya sea por periodistas o entrenadores; proyecciones instructivas, presentaciones de conjuntos artísticos, etcétera.

La actual directiva del club está formada por las siguientes personas: presidente Vicente Failla; vicepresidente, Juan Muñoz; secretario, Plutarco Azócar; prosecretario Fernando Alamos; tesorero, Humberto Fuentes; protesorero, David Vergara; directores, señora Gladys de Pérez, señorita Ana Martínez, Hugo Díaz y Jaime Pérez. Delegados ante la Liga, Plutarco Azócar y Guillermo Loader.

Hemos de señalar, que la totalidad de los socios de este deportivo, es gente de trabajo, hombres que operan en las fábricas e industrias de la comuna.



EL CUADRO de honor del Deportivo Independiente Buenos Aires de La Cisterna, está integrado, de izquierda a derecha, y de pie, por Plutarco Azócar, dirigente; Guillermo Cajas, Benjamín Zúñiga, Eduardo Burgos, Luis Larraín, Fernando Martínez y Emilio Zamora. Hincados, Wilfredo Llanos, Alejandro Riffo, Héctor Acevedo, José Failla y Carlos Martínez.

FUTBOL INGLES:

Wolverhampton pasó a puntear

LONDRES, 2.— (UPI).— Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Inglesa, se definieron así:

Birmingham, 2-Everton 2; Burnley, 3-Sheffield Wednesday 3; Chelsea, 3-Manchester City 0; Leeds, 0-Wolverhampton 3; Leicester 0-Nottingham Forest 1; Manchester United 2-Bolton 0; Newcastle, 1-Blackpool 1; Preston, 4-Fulham 1; Tottenham, 1-Luton 1; West Bromwich, 2-Blackburn 0; y West Ham, 0- Arsenal 0.

Combinado boliviano goleó en Copiapó: 4-1

La selección de Copiapó fue derrotada ayer por el combinado Always-Ready, que ha proseguido su jira por el norte, por cuatro goles a uno. Los visitantes formaron con: Gobo; Mussio, Espinoza y Vargas; Fresco y Raygadas; Aramayo, Escobar, Gutiérrez, Ugarte y Montenegro.

Copiapó alistó con Salinas; Pérez, Munita y Díaz; Raúl Rojas y Avila; Torrico, Pizarro, Araya, Alejandro Rojas y Vera. En el primer tiempo, a los 40 minutos, anotó Escobar para los bolivianos; y en el segundo, Ugarte elevó la cuenta mediante penal, a los 2 minutos; descontó Tapia, a los 4, y finalizaron Escobar, a los 7', y Del Llano, a los 32'.

Asistieron: 1.000 personas; recaudación, 500 escudos.

El cuadro boliviano ganó anteayer a Vallenar, por 7 goles a 2.

EN CHILLAN.—

Ñublense superó a Alianza: 2-0

En el primer tiempo los chillanejos marcaron los tantos del triunfo

Ñublense de Chillán, derrotó a Alianza de Curicó, por 2 a 0, en el match jugado en cancha chillaneja. El campo estaba fangoso, por la lluvia caída hasta horas de iniciarse el encuentro, y perjudicó considerablemente al espectáculo.

La victoria de Ñublense, fue construída en el primer tiempo, gracias a goles de Pérez y Mejías. En la segunda etapa el marcador no se movió.

Con esta nueva derrota, el equipo de Alianza, que en la primera fecha del torneo de preparación había perdido con Rangers, quedó eliminado del certámen.

867 personas asistieron al encuentro, recaudándose, Eº 271,60.

Arbitró: J. Hormazábal y los equipos formaron así:

ÑUBLENSE (2 goles): O. Pérez; Mamani, González (Acuña), y Romero; Rojas y Vásquez; Torrejón, Cofré (Orens), Silva (Sánchez), E. Pérez y Mejías.

ALIANZA (0 gol): Melo; Bravo, Arias, y Aravena; Véliz y Vargas; J. Hormazábal (Campos), Nilo, Oteíza, Quezada y H. Hormazábal.

GOLES: (primer tiempo) 27' Pérez, 40' Mejías.

TORNEO DE AUTOS KARTS

Con las pruebas de clasificación y eliminatorias, además de la disputa de series, se cumplirá hoy la última competencia preliminar del Campeonato de Chile de autos Kart, en la pista del Estadio Italiano.

Es dable informar que las provincias realizan torneos similares y que Rancagua, tendrá una competencia el domingo 10. Por otro lado, a fines de diciembre, bajo el patrocinio del Club de Seguridad del Tránsito de Carabineros de Valparaíso, y la I. Municipalidad de Viña, se efectuará la competencia final de Campeones Regionales. El campeón (juniors hasta 18 años), y el Seniors (toda edad), concurrirán a la Carrera Internacional de Azusa, California.

EN SAN EUGENIO:

Eliminado Colo Colo: U. Católica ganó 2-1



GOL ALBO: Por entre una congestión de jugadores pasó el violento disparo de Hormazábal, que igualó el marcador transitoriamente. Posteriormente, Hormazábal fue expulsado, por darse de golpes con un rival, y Colo Colo perdió el partido, quedando eliminado de esta competencia de preparación.

Lezcano, Hormazábal y Pesce, autores de los goles; tres expulsiones en la etapa final

CANCHA: Estadio San Eugenio.

SOCIOS: Universidad Católica, 121, y Colo Colo, 336.

PRIMER TIEMPO: Universidad Católica, 1; Colo Colo, 0.

RESULTADO: Universidad Católica, 2; Colo Colo, 1.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Krebs; Barrientos Torres y Molina; Jorquera y Villarroel; Pesce, Benavides, Sergio Espinoza Lezcano e Ibáñez.

CAMBIOS: en el segundo tiempo, a los 42 minutos, Patricio Martínez por Benavides.

COLO COLO: Escuti; Peña, Caris y Abarca; Guevara y Ortiz; Ramírez, Hormazábal, Luis Espinoza, Toro y Herrera.

CAMBIOS: en el segundo tiempo, Carlos Pérez por Luis Espinoza, a los 5 minutos, José González por Abarca, y a los 10, Montalva por Caris.

EXPULSADOS: Molina (UC), a los 42 minutos; a los 42,30, Patricio Martínez (UC) y Hormazábal (CC).

ARBITRO: Domingo Massaro (bien).

GOLES: en el primer tiempo, a los 26 minutos Lezcano. En la etapa final, a los 14 minutos, Hormazábal, 1 x 1, y a los 25, Pesce, 2 x 1.

Muy parecida a la derrota frente a Green Cross fue la actuación de ayer de Colo Colo. Compartió con su rival, el dominio de campo y, tal vez, mantuvo más tiempo la pelota en su poder; pero se excedió en combinaciones a corta distancia y su trámite intenso resultó dilatorio.

En cambio, su rival buscó desde el comienzo la forma simple, el ataque profundo, veloz y los remates sin demora. El entusiasmo y velocidad de los estudiantes, contrastó con la parsimonia de los albos, y significó serio apremio para el pórtico de Escuti. A los 11 minutos, ya el meta albo se había lucido desviando un peligroso lanzamiento de Ibáñez.

ABRIO LEZCANO

A los 26 minutos, el entreala paraguayo Lezcano abrió el marcador; controló un pase alto de Benavides con la cabeza y con espectacular media vuelta sorprendió a Escuti. Fue la acción más lucida de la etapa inicial, un tanto pobre como espectáculo y con sólo acciones de colorido en la valla de Escuti.

REACCION Y REPLICA

Colo Colo forzó el tren en la segunda etapa. Los cambios le dieron la movilidad y especialmente la celeridad que no tuvo en el primer tiempo; pero siempre faltaron los remates adecuados y sólo algunas entradas de Ramírez significaron riesgo para Krebs, seguro e innecesariamente espectacular.

A los 5 minutos, el meta estudiantil, resultó lesionado en una arriesgada maniobra frente a Ramírez, y a los 13, de nuevo entró el puntero derecho: el primer impacto lo rechazó desde el suelo Krebs, y el segundo lo salvó providencialmente Barrientos, desde la misma línea de valla.

EMPATE TRANSITORIO

A los 14 minutos igualó Hormazábal al tomar el servicio de esquina originado en la acción anterior: un violento tiro bajo rebotó en un defensor antes de entrar.. La igualdad dio colorido al encuentro, aunque no calidad.

Pesce se encargó de definir el match en una acción que fue el fiel reflejo del partido. La defensa estudiantil habilitó a Lezcano, quien escapó breve trecho y pasó en profundidad a Pesce, desmarcado hacia la izquierda; el puntero remató sin dilación y el violento impacto bajo superó a Escuti, que apenas alcanzó a manotear el balón en meritorio esfuerzo. A los 29, volvió a lucirse Escuti, al desviar hacia el travesaño un potente disparo de Espinoza, salvando finalmente Guevara.

EXPULSIONES

A los 42 minutos, fue expulsado el capitán de los estudiantes, Molina, por reclamar en mala forma al juez; entró de inmediato Martínez por Benavides, y en la primera actuación, agredió a Hormazábal, quien replicó también el golpe de puño. Ambos fueron expulsados.

El partido sólo tuvo colorido y emoción en la etapa final durante la reacción alba y la réplica dinámica de los estudiantes.

Colo Colo terminó con dos derrotas su participación en el Torneo de Preparación; marcó 3 goles y recibió 5; su promedio de goles es de 0,6, y le correspondió el tercer y último lugar del grupo 5, que deberán definir Universidad Católica y Green Cross.



PINTORESCO: Conti, arquero de Iberia, lució condiciones y un atuendo singular y abigarrado. Salvó su valla invicta.

Iberia salvó meritorio empate con Palestino

No hubo goles en el primer partido de S. Eugenio

CANCHA: Estadio San Eugenio.

PUBLICO: 2.061 personas.

SOCIOS: Ferrobadminton, 144; Palestino, 9, e Iberia, 15.

RECAUDACION: 893,45 escudos.

PALESTINO (1 gol): Donoso; García, Almeyda y Toro; Araya y Mohor; Campos, Vargas, Virgilio González, Fernández y Díaz.

CAMBIOS: En el segundo tiempo, Cortés por Fernández, Toledo por García y Nazur por Donoso.

IBERIA (0 gol): Camps; Pinchón, Logan y Medel; Márquez y Muñoz; Cavieres, Retamales, Fuentes, Gárate y Benítez.

CAMBIOS: A los 28 minutos del primer tiempo, Conti por Camps.

ARBITRO: Pablo Zarcadys (aceptable).

EMPATE ENTUSIASTA

Antes de la media hora inicial, Iberia debió reemplazar a su arquero Camps, lesionado. El sucesor, Conti, cumplió una intensa faena, y lució muy buenas aptitudes. Resistió el bombardeo de la delantera de Palestino y animó a su cuadro, dominado a lo largo de los 90 minutos, gracias a una defensa entusiasta, que en el 2.o tiempo tomó cierta ordenación y llegó a constituirse en ofensiva, que puso en peligro, varias veces, el arco de Nazur.

El partido fue de discreto nivel. Palestino no pudo imponer la superioridad individual de sus hombres, y aunque atacó, por momentos sin contrapeso, no pudo quebrantar la entusiasta resistencia de Iberia que, sin sus mejores jugadores, presentó, sin embargo, una aceptable alineación, en la que destacaron el arquero Conti, el zaguero Logan y el entreala Gárate, que antes jugara en Universidad de Chile y Santiago Morning.

PALESTINO SIN VOLVER

El cuadro de colonia mejoró notoriamente su expedición anterior frente a Unión Española; hubo más trabazón, mayor movilidad y servicio más veloz del balón. Sin embargo, sus delanteros no tuvieron suerte en los lanzamientos, amén que enfrentaron a un arquero de buenas condiciones y notoria fortuna.

El empate sin goles premió la entusiasta resistencia de Iberia y castigó la tendencia de los jugadores de Palestino, de avanzar exageradamente con el balón y rematar apremiados, en difícil posición. En cambio, sus medios trabajaron intensamente, en especial Mohor, y empujaron a la ofensiva y hasta se dieron tiempo para disparar a la valla.

El partido no tuvo gran relieve técnico; pesó mucho el desorden y el entusiasmo que los defensores de Iberia, y el afán de abrir la cuenta de los delanteros de Palestino, pusieron en la etapa final.

Palestino terminó invicto su actuación en el Grupo 7; no obtuvo triunfos ni sufrió derrotas: anotó un tanto y recibió otro en los dos partidos. Totalizó dos puntos, y su mejor posibilidad es esperar un empate entre Unión Española e Iberia, en cuyo caso se produciría también igualdad de puntos, y en el promedio de goles, y de acuerdo a las bases, decidiría la suerte, para elegir el ganador de grupo que avanzaría a la etapa por eliminación.

A DOS.—

San Luis y Transandino empataron en Quillota

Goles de Ortiz y Rolón, para los dueños de casa, y de Sierra y Páez, para los visitantes

San Luis y Transandino empataron a 2, en el match que disputaron en Quillota.

El encuentro tuvo dos características bien definidas. Mientras en el primer tiempo fue el equipo quillotano el que accionó mejor, en el segundo Transandino actuó con mayor eficiencia. De tal modo que el empate, hecho el balance del encuentro, se ajustó fielmente a lo acontecido en el campo de juego.

Asistieron al Estadio de Quillota 1.200 personas. Arbitró, Luis San Martín, y los equipos formaron así:

SAN LUIS (2 goles): Zazalli; Mena, Castillo y Garcés; Rodríguez y Leiva; Millas, Picó, Alvarez (Zamora), Rolón y Ortiz.

TRANSANDINO (2 goles): Pulgar; Vásquez, Maturana y García; Torres y Morales; Páez, Vivar, Bidovic, Sierra y Cavieres (Guerra).

GOLES (en el primer tiempo): ORTIZ, para San Luis a los 16 minutos; en la segunda etapa, SIERRA empató para Transandino, a los 12'; a los 32' aumentó PAEZ (de penal) para Transandino, y a los 25 minutos ROLON consiguió el empate definitivo para San Luis.

DEPORTE Extranjero

KINGSTON, Jamaica, 2.— (UPI).— Roy Emerson derrotó hoy a su compañero en el equipo australiano de la Copa Davis, Neale Fraser, por 6-4 y 6-2, para terminar el torneo de tenis por invitación de San Andrés.

La tenista Ann Haydon conquistó el campeonato de individuales femeninos al vencer a la norteamericana Darlene Hard, por 6-2 y 6-3.

La pareja española Manuel Couder-José Arilla ganó el campeonato de dobles al imponerse a los australianos Neale Fraser y Roy Emerson, por 4-6, 6-2 y 7-5.

El campeonato internacional de dobles femeninos lo ganaron Darlene Hard, de Estados Unidos, y Betty Rosenquist, norteamericana que representó a Jamaica, al vencer a la inglesa Ann Haydon y la norteamericana Carole Hanks, por 4-6, 6-1 y 6-4.

GLASGOW, ESCOCIA, 2 (UPI).— Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Escocesa terminaron así:

Aberdeen 4, Raith 2.
Airdrie 3, Dundee 3.
St. Syr 4, Mirren 3.
Stirling 2, Hibernian 3.

Otros clubes debieron disputar las semifinales de la Copa Escocesa, con estos resultados:

Kilmarnock 2, Clyde 0.
Rangers 1, Celtic 1.

LONDRES, 2 (UPI). — El equipo de remo de la Universidad de Oxford derrotó hoy a la Universidad de Cambridge, por segundo año consecutivo en su tradicional competencia.

Los remeros de Oxford ganaron por una canoa y cuarto, en un tiempo de 18 minutos y 59 segundos.

Más de medio millón de personas presenció la regata de cuatro millas y cuarto en el Támesis, con un tiempo primaveral. La temperatura era de 12,7 grados centígrados, con viento que soplaba de sur, o sea, de una margen a otra del río.

El record de la distancia lo estableció la tripulación de Oxford en 1958 con 17'50"9.

Pinnola debutó en La Serena

ANOTO DOS GOLES EN UN TIEMPO, EN UN PARTIDO DE BENEFICIO

Plenamente confirmó sus condiciones el centrodelantero argentino-boliviano Pinnola, recién contratado por La Serena. Jugó un tiempo en el partido que el cuadro serenense sostuvo en La Portada con el combinado amateur Balmaceda-Colo Colo, y marcó dos tantos, satisfaciendo a público y dirigentes.

La Serena hizo actuar dos equipos. En el primer tiempo a Bravo; Poblete, Farías y Véliz; Ambler y Marinzulic; Escalona, Sulantay, Pinnola, Verdejo y Contreras.

Anotaron Pinnola, a los 3'; Sulantay, a los 16'; Pinnola, a los 26', y Sulantay, a los 32'. En el período final, actuaron Lisboa; González, Ambler y Araya; Gómez y Marinzulic; Hernández, Oyanedel, Pérez, López y Soto. Los goles fueron marcados por Alvarez, a los 8'; Soto, a los 10', y Oyanedel, a los 34', cerrando el marcador de 6 para La Serena y uno para el combinado amateur. Asistieron 768 personas, y se recaudaron 120 escudos.

Cancha del "U" de Concepción tendrá tribunas

La directiva del Club Universidad de Concepción entregó una suma de dinero para levantar las tribunas que se construyen en su cancha de fútbol y que tendrá capacidad para tres mil personas.

Se sabe que los gastos que demandará la construcción de las mismas, serán muchos menos que lo normal, puesto que un industrial maderero penquista cobrará solamente tres mil escudos por la madera necesaria para habilitar las tribunas que ocupan el sector de la Avenida Roosevelt.

Los trabajos quedarán listos domingo 10 habrá fútbol oficial muy luego, de manera que el cial en esa cancha, ocasión en que se cumplirá la tercera fecha de la competencia del fútbol regional.

Gimnasio del Boxeo tendrá más tribunas

Importantes arreglos hará la Federación en el gimnasio que en el undécimo piso de San Antonio 427, posee ese organismo. Por de pronto sabemos que instalará nuevas tribunas en la muralla de Merced, y construirá otras para el costado de Mac-Iver, dando cabida a trescientas personas más o menos, y mejor comodidad al público que semanalmente concurre a presenciar las pruebas de eficiencia.

Al mismo tiempo, el cuadrilátero del gimnasio se correrá dos metros hacia San Antonio, ya que actualmente se halla más allegado a Mac-Iver.

FELIX MARTINEZ SE QUEDA EN WANDERERS

VALPARAISO.— (Especial). — Al mediodía de ayer, el buen arquero de Wanderers, Félix Martínez, quien había anunciado su retiro definitivo del fútbol profesional, firmó contrato con los "caturros", por el período de dos años.

Wanderers tendrá en consecuencia dos buenos arqueros, Carlos Espinoza y Félix Martínez, pues debe sostener una dura campaña en la competencia oficial del presente año.

Por otra parte, debemos anunciar que fue contratado el jugador de Olmué, Hugo Vergara, quien juega de puntero izquierdo y vino a probarse a Santiago Wanderers.

La directiva de los "verdes" desea que pueda actuar en primera, pero, sólo ha gustado al entrenador de la entidad, en los entrenamientos. En el match con Trasandino, fue poco lo que hizo.

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Tranque, a las 16 horas.— (Armando Jorquera, corresponsal).

EN BUENOS AIRES:

12 PRUEBAS CONSULTA EL SUDAMERICANO DE TIRO

SE INICIARA EL 17 DE MAYO

La Federación de Tiro al Blanco de Chile, que concurrirá al I Campeonato Sudamericano de esta especialidad, a celebrarse en Buenos Aires, en mayo próximo, con motivo del 150º aniversario patrio del país hermano, recibió el programa y fechas de esa competencia internacional, que son las siguientes:

Mayo 17: Maestro tirador, carabina calibre 22, en tres posiciones; 18, campeonato de carabina calibre 22, tres posiciones; 19, maestro tirador de fusil militar, campeonato. Tirador siluetas olímpicas; tiro al ciervo, escopeta pedana, carabina damas; día 21, pistola libre, 50 metros; arma libre, 300 metros; 22, escopeta skeet; fuego central y match inglés (50-100).

Conocido el programa oficial de las pruebas, la directiva de la Federación que preside el comandante Waldo Ramírez Escobedo, fijó las fechas a las Asociaciones Provinciales para que llamen a selección a los tiradores que ocuparon los primeros puestos en el Campeonato Nacional último.

APLAZADA PELEA PEREZ-KINGPETCH

BANGKOK, 2 —(UPI)— Se anunció que fue aplazada hasta el 16 de abril la pelea que habían de efectuar hoy aquí el campeón mundial de peso mosca, Pascual Pérez, de Argentina, y el retador Pone Kingptech.

El campeón argentino comenzó inmediatamente a entrenarse para la nueva fecha de su encuentro con el tailandés

Los ejercicios de Pérez equivalieron a unos cuatro o cinco rounds de boxeo.

El argentino, originalmente, debió defender su corona en la pelea a 15 rounds, pero llegó aquí sólo el sábado pasado, y solicitó un aplazamiento de 15 días, que se le concedió.

POR ENFERMEDAD DE LOBOS:

SIRE OTRA VEZ AL RING: EL VIERNES CON CASTRO

Roberto Lobos, campeón chileno de peso pluma, anunciado para combatir el viernes con el argentino Roberto Castro, ha acusado una lesión a una ceja que puede resultar muy productiva.

Se ha elegido como reemplazante al púgil de moda, al triunfador Abelardo Sire, que con sus actuaciones frente a Ricardo González, campeón sudamericano (empate), y a Alfredo Bunetta, campeón argentino (triunfo), ha pasado al primer plano de la popularidad. Vale recordar también que el último combate de Sire, dio una entrada total de 6 millones 120 mil pesos.

TODAS LAS PRUEBAS MAÑANA

Otra vez, todos los púgiles que actúan en la semana rendirán pruebas de suficiencia en un mismo día. Mañana, a las 18 horas en la Federación deben presentarse el español Felipe Cambeiro, y su rival, del miércoles; Abelardo Sire, Sergio Guerra y Nibaldo Rubio y sus respectivos rivales, los argentinos Roberto Castro, Gregorio Galván y Oscar Alonso (Kid Lecherito).

Pese a las molestias de Afinada, ganó Lord Diener

...ó una cabeza ...ventaja en un ...cionante final

...público extraordinario ...centró en el Club ... de Santiago, en su ... extraordinaria de ... El funcionamiento del ...ador constituyó una ...ción para nuestros afi... que salieron sa... y convencidos de ... nueva modalidad ... por nuestra pri... institución es ya un ...adelanto para nuestro ...

...carrera central, premio ...CUA DE LOS NIÑOS ...ES", competencia es... sobre 1.600 metros, ...nada por Lord Die... ejemplar que contó con ...mirable dirección por ... del líder de la esta... Enrique Araya.

...ó la bandera e inme...ente Dabaibé, con sus ... tomó el mando. En ... a dos y medio largos, ... Afinada, y más atrás ... Diener, Mister, Leslie, ... Incógnita, y, al fon... largos del grupo, el ... Blackbushes. En la ... de los 1.300 metros, Da... actuaba con mucha fa... al frente. Entre los que ... a continuación ya se ... Blackbushes y Les... ...aban mejor colocación. ...recta entró Dabaibé con ...ferencia a su favor. En ... de los 400 era total... dominada por Afinada, ...mediátamente comenzó ... entrabando el ata... Leslie, que debió afir... Lord Diener, a 300 metros ... con ellos por el la... ...rior. Blackbushes, pe... las barandas, había des... terreno. Araya, al ver... ...a de Afinada, movió ... cabalgadura; Núñez, al ... cuenta, salió a buscar a ... molestando entonces ... que se fue hacia ... Quedaban 200 metros ... corrido, y Afinada con ... Diener no se sacaban ... En la meta, Lord ... sacó cabeza a su fa... cruzar el disco. Segun... ...nada; 3.a Leslie, a 1|2 ... 4.o Blackbushes, a ... 5.o, a igual distancia, ... 6.o Dabaibé; 7.o Cu... y 8.a y última, Incóg...



REVERBERO, por el medio, vence en la última carrera del programa extraordinario de ayer, en el Club Hípico, a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres. El pupilo de Juan Zúñiga, hábilmente dirigido por Héctor Salas, se impuso por tres cuartos de cuerpo a Grande Chance (N.o 12), mientras que El Valle, entre ambos, ocupó el tercer lugar. Cuarta, por fuera, Dixie Lee. Más hacia los palos se ve a Darius y El Rata, mientras más atrás se aprecia al gran favorito, Bembel, conducido por Enrique Araya

EL JINETE AURELIO NUÑEZ FUE SUSPENDIDO POR TREINTA DIAS

Cometió incorrecciones con Afinada

ACUERDOS TOMADOS POR LA JUNTA DE COMISARIOS DEL CLUB HIPICO

PISTA N.o 1 NORMAL

En vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: SUNBLACK (30 días); PONTCARRAL (30 días); SOUVENIR (21 días); NIKITA (21 días); VENDAVAL (21 días).

SEGUNDA CARRERA.— El Juez de Partida notifica a los preparadores de CARAVELLAS y OREANA que los adiestren para partir, ya que en caso de reincidencia serán suspendidos y multados en E.o 3, al jinete J. Caro, por moverse sin motivo estando la bandera arriba.

Reclamaron: R. Montoya (BELLA LISA) contra C. Sepúlveda (NIÑERIA) por cruzarlo a 150 metros corridos; éste contra S. Escudero (BIG LADY) por cargarlo en la tierra derecha. Se multó en E.o 3, S. Escudero; la otra reclamación sin consecuencia.

Dio cuenta H. Salas (LUJURIA) que su yegua le mañoseo en el curso de la carrera y que se negó a emplearse.

TERCERA CARRERA El Juez de Partida suspendió por 60 días a MONTIGLIO y por 30 días a CONDE LARA, por indóciles para partir.

Reclamaron: J. Toro (RABITO) contra C. Oviedo (HJALMAR) por molestarlo en la partida; G. Giráldez (Damasquito) contra C. Oviedo, por molestarlo en la misma parte; C. Oviedo (HJALMAR) contra C. Giráldez y contra Juan Toro, por estorbarlo en las primeras distancias. Casuales.

Dio cuenta Juan Toro (RABITO) que partió desmejorado.

CUARTA CARRERA.— Reclamó Héctor Pilar (LOCO VERDE) contra O. Muñoz (CHINA NEGRA) por molestarlo a 200 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: G. Jorquera (TOWSEND) que reventó en sangre; L. G. Farmer (NURBAR) que su caballo se mancó en la recta.

Se multó en E.o 2 al jinete Fernando Toro, por excederse en el peso para correr COLOMBES, la cual fue montada por C. Pezoa.

QUINTA CARRERA.— Se multó en E.o 2, al jinete J. M. Aravena (NARIGON) por no reclamar contra S. Escudero (MARAÑENTO) que lo cruzó en la recta y se multó en E.o 2 a S. Escudero, por no seguir su línea en tierra derecha.

SEXTA CARRERA.— El Juez de Partida suspendió por 30 días a VICKERS, por indócil para partir.

Reclamó H. Salas (MACHETERO) contra F. Meneses (LANA TURNER) por abrirlo en la curva. Casual.

Dio cuenta N. Vásquez (VICKERS) que se abría en el curso de la carrera y que le mañoseaba. Dio cuenta también R. Valenzuela (LA CAPITANA) que se retacó al partir. El Juez de Partida informó que todos los competidores partieron bien. Se acordó dejar en observación a LA CAPITANA.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron: J. Caro (LESLIE) contra E. Araya (LORD DIENER) por abrirlo a 200 metros de la meta; éste contra A. Núñez (AFINADA) por abrirlo en la recta. Se suspendió por 30 días a A. Núñez.

OCTAVA CARRERA.— Reclamaron: C. Sepúlveda (RECONOCIDO) contra O. Olivares (MISS CHILE) por cargarlo a 100 metros de la meta; R. Medel (EL VISTO BUENO) contra C. Sepúlveda, por cargarlo a los 200 metros corridos y contra L. Espinoza (NATUSKA) por molestarlo en la misma parte. Se suspendió por 15 días a O. Olivares.

El Juez de Partida notifica al preparador de GRUÑONA que la adiestre para partir del cajón, ya que en caso de reincidencia será suspendida.

Se multó en E.o 2 y se suspendió por 15 días al jinete A. Poblete, por no presentarse a correr LA PASARELA, la que fue conducida por P. Ulloa.

NOVENA CARRERA.— Se multó en E.o 2 al jinete E. Peña, por no presentarse a correr MUHACHA, la cuál fue guiada por A. Jaque.

Reclamaron: C. Pezoa (GROENLANDIA) contra Héctor Salas (NOVELA) por cargarlo bruscamente a los 200 metros corridos; éste contra M. Guerrero (ROMANCE) por cargarlo en la curva; G. Jorquera (FOXY) contra M. Guerrero (ROMANCE) por cruzarlo en la partida; R. Olivos (LA FLECHE) contra R. Montoya (RECOMPENSA) por cruzarlo en la curva; J. Aravena (BERET BASQUE) contra R. Olivos por molestarlo a los 100 metros corridos; F. Toro (TASAJO) contra G. Jorquera (FOXY) por cargarlo a poco de partir; S. Escudero (PADELLA) contra C. Pezoa (GROENLANDIA) por abrirlo al entrar al derecho. Casuales.

Dio cuenta el Veterinario Oficial que TASAJO llegó con herida por alcance en la corona de la mano izquierda. Dio cuenta también R. Montoya (RECOMPENSA) que se topó la pierna contra el cajón en la partida.

Se autorizó al preparador de MORAIMA, para que corra a este animal a partir del próximo domingo.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaron: R. Valenzuela (EL VALLE) contra H. Salas (REVERBERO) por molestarlo con la huasca a 300 metros de la meta; éste contra R. Madariaga (GRUMMAN) por cargarlo al enderezar la recta. Se multó en E.o 10 a Héctor Salas.

Dio cuenta J. Caro (DOMINADO) que sesgó hacia los palos a poco de partir.

En vista del certificado veterinario presentado a la Junta, se autoriza a DO WELL, para correr desde el domingo 10 del presente.

Juan Melero alcanzó a Cavieres y Enrique Araya aumentó sus ventajas

El líder de los jinetes consiguió ayer tres triunfos

Juan Melero logró ayer dos triunfos, con Solución y Miss Chile, mientras que el líder, Juan Cavieres, sólo se impuso con Lord Diener, en la carrera especial. De este modo, ahora empatan a 26 puntos.

Entre los jinetes, Enrique Araya hizo una tripleta, mientras que Héctor Pilar consiguió dos victorias. Araya había ganado también en Viña en tres oportunidades.

PREPARADORES

1.os	Juan Cavieres	26
	Juan Melero	26
3.o	José González H.	20
4.o	Antonio Bullezú	14
5.o	Pedro Valderrama	12
6.os	Augusto Breque	11
	Rosalindo Rabello	11
	Roberto Saavedra	11
	Guillermo Sarmiento	11
	Guillermo Urquidi	11

JINETES

1.o	Enrique Araya	39
2.o	Héctor Pilar	30
3.o	Carlos Pezoa	20
4.o	Enrique Saavedra	19
5.os	Carlos Astorga	18
	Sergio Vera	18
7.os	Ricardo Madariaga	15
	Fernando Toro	15
9.o	Jorge Caro	14
10.o	José Escobar	12

INSCRIPCIONES PARA DOS DIAS RECIBIRA EL HIPODROMO CHILE

El Hipódromo Chile recibirá inscripciones el lunes 4 y el jueves 7, para las carreras de los días 10 y 16 de abril.

DOMINGO 10 DE ABRIL
(Inscripciones lunes 4 de abril)

I.— Premio HELECHO.— 1.200 metros.— Para potrillos de dos años, nacidos en Chile, no ganadores.— Peso: 55 kilos.— Inscripción E° 7,50.— Premio: E° 1.000 al primero.

II.— Premio Hermanito.— 1.500 metros.— Para machos y hembras de tres años y más no ganadores.— Peso: 58 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrera corrida. Este descargo no excederá de ocho kilos.— Enscripción: E° 4,50.— Premio: E° 600 al primero.

III.— Premio HIGH BORN. — 1.500 metros.— Handicap para tres años y más ganadores.— Inscripción: el 3|4 por ciento del premio.— Premios: entre E° 670 y E° 950 al primero.

IV.— Premio REPUBLICA DE PANAMA.— 1.200 metros.— Clásico.— Para potrancas de dos años, nacidas en Chile.— Peso: 52 kilos.— Recargo de dos kilos a las ganadoras clásicas.— Inscripción: E° 15.— Premio: E° 2.000 a la primera.

V.— Premio HILARITY.— 1.200 metros.— Para hembras de 3 años y más no ganadoras.— Peso: 56 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrera corrida. Este descargo no excederá de 8 kilos.— Inscripción: E° 4,50.— Premio: 600 a la primera.

(Premio postergado de la reunión del día 6 de abril).

SABADO 16 DE ABRIL
(Inscripciones jueves 7 de abril).

I.— Premio HILLTOP.— 1.200 metros.— Para potrancas de dos años, nacidas en Chile no ganadoras.— Peso: 53 kilos.— Inscripción: E° 7,50.— Premio: E° 1.000 a la primera.

II.— Premio HINDERER.— 1.400 metros.— Para machos de tres años y más, no ganadores.— Peso: 58 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrra corrida. Este descargo no excederá de ocho kilos.— Inscripción: E° 4,50.— Premio: E° 600 al primero.

III.— Premio HIPO.— 1.300 metros.— Handicap para tres años y más, ganadores.— Inscripción: el 3|4 por ciento del premio.— Premios: entre E° 620 y E° 850 al primero.

IV.— Premio IGNACIO VALDES SANCHEZ.— 1.200 metros.— Carrera especial.— Handicap para tres años y más.— Inscripción: E° 11,25.— Premio: E° 1.500 al primero.

Puntos de vista diferentes entre dos buenos jinetes

La llegada de la 8a. carrera, entre Miss Chile y Recocido, motivó muchos alegatos. Se dijo que Omar Olivares, conductor de Miss Chile, la ganadora, había molestado abiertamente a su colega Carlos Sepúlveda, que dirigía a Recocido. Nuestro diario conversó con ambos protagonistas, que dijeron:

OLIVARES: "Mi yegua pasó con mucha facilidad y no le he tocado. El "cabro" se quiso avivar. Creo que él ya no traía más".

SEPULVEDA: "Me pegó un huascazo y tengo la marca. Si no me molestan, gano.

Los Comisarios suspendieron por 15 días a Omar Olivares. Algo tendrán que haber visto.

CITA A REUNION

El Directorio de COOP. "JOSE MIGUEL CARRERA" cita a reunión de socios para el día 24 del presente, a las 10 horas, en primera citación, y a las 11 horas, en segunda citación, en la Secretaría de la Cooperativa, ubicada en Renca y en los terrenos de su propiedad.

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

Comunica a ios señores accionistas que a contar del lunes 4 de Abril, atenderá en sus nuevas oficinas en:
AGUSTINAS 1235, 5° piso
Teléfonos 81212 y 85226

Record absoluto de apuestas en la última carrera

GANO REVERBERO CON UN SPORT DE 930 PESOS POR UNIDAD DE 100 Y SE JUGARON MAS DE 52 MILLONES

La reunión extraordinaria de ayer en el Club Hípico constituyó un record de asistencia de público y también de juego. En la última prueba se apostaron más de 52 millones de pesos. El programa fue a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres.

El totalizador automático volvió a funcionar perfectamente y ya no hay ninguna duda de que constituye el más serio aporte hecho para el progreso de nuestra hípica.

En la prueba central se impuso estrechamente Lord Diener a Afinada. El jinete de esta última, Aurelio Núñez, fue suspendido por 30 días por las visibles incorrecciones cometidas.

YALE EN LA PRIMERA.— Poker tomó el mando y se distanció cerca de 4 cuerpos. En la curva se abrió el puntero y pasó, entonces, Oscar, que también se tiró hacia afuera cuando vio que avanzaba Yale. A 300 metros, Incienso salió en busca de la victoria, pero Yale ya estaba al frente y se llevó el triunfo por medio cuerpo. Incienso, al ser segundo, postergó por dos largos a Galga Rusa. Cuarto Oscar, y último Poker.

LIBERTITA AL GALOPE.— La Gaie tomó el mando al darse la largada. Quedaron en su siga Santa Carolina, Quintilla, Boldface y Libertita. El orden antes señalado se mantuvo hasta los 300 metros, lugar donde Libertita buscó camino para los palos para dominar a La Gaie, que venía cortada al frente y postergarla, al pasar frente al disco, por 4 1|2 cuerpos. La Gaie, que fue segunda, por pescuezo, dominó a Quintilla, que fue tercera. Más atrás, Morriña.

LLAO LLAO EN LA TERCERA.— Pawnee se colocó al frente, y se arrancó cerca de seis largos. Fregado, Viun, Zeitun y Ashley más atrás. En las huinchas se quedaron Conde Lara y Montiglio, que no partieron. A la recta, Pawnee entró con cuatro cuerpos a su favor. A 300 metros, se abrieron Viun y Zeitun, que venía más atrás. Dejaron, entonces, una feliz pasada a Enrique Araya, que inició allí una fuerte carga con Llao Llao, elemento que después de recibir cuatro latigazos, pasó al frente y se llevó la victoria sobre Fregado, por 1 1|2 cuerpo; tercero, a medio pescuezo, Pawnee; cuarto, a pescuezo, Zeitun, y quinto, a tres cuerpos, Viun.

LOCO VERDE EN LA CUARTA.— Townsend tomó el mando cuando se dio el vamos. China Negra, Colombes Sun Shine, Nurbar y Loco Verde más atrás. Ultimo, lejos, Los Maitenes. En la recta, Townsend comenzó a decaer, cayeron entonces sobre él China Negra, Loco Verde y Colombes. Pareció que Loco Verde iba a pasar con mucha facilidad, pero tuvo mala suerte, ya que le cortaron la línea por los palos; trató Pilar de buscar por fuera, pero en este instante China Negra iniciaba su avance, por lo que también vio entrabada su acción. Pasó China Negra al frente y cuando parecía que el triunfo era para ella, Pilar, "moviendo" a fondo a Loco Verde, lo hizo avanzar hasta pasar la meta y sacar, en gran actuación, un pescuezo a su favor sobre China Negra; 3.o a un cuerpo y medio Atencin Fir; 4.o Colombes a cuerpo 1|4, y 5.o a medio cuerpo, Nurbar.

SOLUCION EN LA QUINTA. — Marañento salió adelante y se cortó tres cuerpos. Aristodemo y Solución quedaron a continuación. Ultimos, Don Manuel y Canta Gitana. A 300 metros del disco Aristodemo y Solución cayeron sobre el puntero. Más energías traía Solución y pudo al final sacar un pescuezo a su favor sobre Aristodemo. Tercero, a cabeza, Marañento; 4.o Don Manuel, a 2 1|2 cuerpos, y 5.o Narigón, a uno.

MARIA DEL PILAR EN LA SEXTA.— Turingia señaló el camino al darse la orden de salida. Tagüita, La Linotte y María del Pilar se veían más atrás. Una vez en la recta, la puntera, que venía tres cuerpos adelante, comenzó a decaer. María del Pilar, a 300 metros, por el lado interior, pasó con muchas energías. Su jinete, al ver que lo taparían, sacó a la segunda línea del puntero y se fue en busca de la victoria con mucha comodidad. Cruzó el disco con 1½ cuerpo sobre La Linotte. Tercero, a ½, Confusión, 4.o, a ventaja perceptible, Moreno, y 5.o, a cuerpo 1|4, Tete.

MISS CHILE EN LA OCTAVA.— Natuska, Recogido, Plumilla y Melania se ubicaron al frente del grupo al darse la largada. En la recta, y cuando restaban 400 metros, se sumó a ellos Miss Chile. A 250 metros. Omar Olivares lanzó a su conducida, Miss Chile, que respondió y se mantuvo adelante de Recocido, que mucho empeño le puso en las distancias finales, pero que siempre cayó derrotado por un pescuezo; tercero, a 1|2 cuerpo, Plumilla; 4.o, también a medio cuerpo, Melania, y 5.a, a dos largos, Natuska.

ROMANCE EN LA NOVENA. —Se alzaron las cintas y Romance salió al frente. Rápidamente tomó varios cuerpos a su favor. A la recta entró el puntero con tres largos a su favor, sobre Muchacha, su más cercana escoltadora. A 300 metros el puntero aún no largaba definitivamente y cuando lo hizo, inmediatamente el público asistente se dio cuenta que sería difícil alcanzarlo ya que galopando cruzó la línea de sentencia, con 3 1|2 largos a su favor sobre Novela, tercera, a 3|4 Groenlandia; cuarta, a igual distancia Bettina y quinto, a cabeza Farrero. Ultimo Foxy.

LUSITANA EN LA DECIMA.— Matinée tomó el mando al darse la largada. Pisco Sour, Mery Ann y Lusitana quedaron más atrás. En la recta se sumaron a ellos Icha y Lacerada. Cuando faltaban 300 metros, Lusitana, por el lado de los palos, dominó a Matinée y pasó al frente. Por esa misma parte trató de pasar Icha, pero con mala suerte para su jinete ya que le fue cerrado el paso pudiendo sacar sólo a 150 metros del disco y caer, pese a sus muchos esfuerzos, derrotada por 3|4 de cuerpo ante Lusitana, que fue triunfadora; tercero a pescuezo Pisco Sour; cuarta, a 1|2 pescuezo Lacerada y quinta, a cabeza Brisamar.

REVERBERO EN LA ULTIMA.— Garrochista "picó" adelante, pero rápidamente fue dominado por Big Chancellor que pasó a dirigir las acciones. El Rata, Darius, Anteo y Bembel quedaron más atrás. Ultima Dixie Lee. A 400 metros del disco pasó El Rata al frente. Por breves instantes se distanció del grupo pero ya a 300 estaban sobre él, El Valle, Grande Chance y Reverbero. A 100 metros, Reverbero, muy "sacudido" por su jinete, logró pasar al frente y mantenerse en esa colocación con 3|4 de cuerpo sobre Grande Chance; tercero, a ventaja perceptible El Valle; cuarta, a igual distancia, Dixie Lee, y quinto, a una cabeza, Mequetrefe.

Hacía casi un año qu no ganaba el jinete M. Guerrero

Ganó la novena del programa extraordinario de ayer el potro Romance. Dirigió al pupilo de Enrique Rodríguez, el veterano látigo MANUEL GUERRERO, profesional que hacía mucho tiempo no sabía triunfar en nuestros hipódromos capitalinos. Después de su triunfo nos dijo, muy emocionado:

"Hacía cerca de un año que no ganaba una carrera. Mi último triunfo fue el año pasado, en el mes de mayo, con la yegua Dona Stella, en Viña del Mar. Me siento muy bien. Un poco emocionado nada más.

—¿Qué peso está haciendo...? —interrogamos.

—Cincuenta kilos. Creo que podré llegar a los 48. No se olvide poner mis agradecimientos a don Enrique Rodríguez, un hombre que siempre me ha ayudado.

Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.— E° 650 al ganador.

	G.	Pagaba
1.o YALE, 56 kilos; por My Chum y Yek; propietario, Stud "Mangús"; jinete, P. Flores	5180	
2.o Incienso, 56; E. Araya	5790	0,26
3.o Galga Rusa, 53; C. Sepúlveda	1110	1,34
4.o Oscar, 52; H. Pilar	4250	0,35
5.o Póker, 52; S. Escudero	3820	0,39
	20150	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.38 2|5. Preparador, D. Soto. DIV.: De Yale, a ganador E° 29; a 2.o 0,13. De Incienso a 2.o, 0,13.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— E° 600 a la primera.

	G.	pagaba
1.o LIBERTITA, 52 kilos; por Liberty y Fusta; propietario, Stud "Boreal"; jinete, E. Araya	18400	
2.o La Gaie, 52; J. Caro	10000	0,51
3.o Quintilla, 52; R. Valenzuela	3740	1,37
4.o Morriña, 52; M. Yáñez	9950	0,52
5.o Lujuria, 52; R. Madariaga	9950	0,52
6.o Big Lady, 48; S. Escudero	3840	1,34
7.o Carreretera, 52; O. Muñoz	18400	0,28
8.o Endwell, 52; H. Pilar	10000	0,51
9.o Niñería, 52; O. Sepúlveda	2550	2,01
10.o Santa Carolina, 50; G. Saavedra	3670	1,39
11.o Boldface, 52; C. Pezoa	12880	0,40
12.o Pilra, 52; G. Jorquera	2060	2,49
13.o Oreana, 52; J. M. Aravena	1.310	3,92
14.o Bella Lisa, 52; F. Montoya	18400	0,28
15.o Pepina, 52; F. Meneses	9950	0,52
16.o Caravelles, 52; L. A. Rojas	400	12,82
17.a Ernestina, 52; F. Arredondo	580	8,84
	69380	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a pescuezo. Tiempo: 1.18 2|5. Preparador, V. Romo.
DIV.: Llave N.o 1 (Bella Lisa, Carretera, LIBERTITA), a ganador, E° 0,28; a 2.o, 0,14; y placé, 0,15. A 2.o Llave N.o 5 (Endwell-La Gaie), E° 20; a placé, 0,19. Placé de Quintilla, 0,27.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— E° 600 al primero.

	G.	Pagaba
1.o LLAO-LLAO, 55 kilos; E. Araya	32850	
2.o Fregado, 55; O. Olivares	8220	0,74
3.o Pawne, 55; C. Sepúlveda	32850	0,18
4.o Zeitún, 55; P. Ulloa	26910	0,23
5.o Viun, 55; J. M. Aravena	4450	1,36
6.o Jubiloso, 55; G. Saavedra	1820	3,33
7.o Parloteo, 55; J. Salgado	4450	0,18
8.o Rabito, 55; J. Toro	3500	1,73
9.o Palmerston, 55; J. Pérez	660	9,19
10.o Ashley, 55; H. Pilar	8220	0,74
11.o Proud King, 55; G. Farfán	32850	0,18
12.o Taguada, 55; S. Escudero	1820	3,33
13.o Frá Diávolo, 55; H. Salas	910	6,67
14.o Damasquito, 55; C. Giraldes	20	9,78
15.o Altavoz, 55; E. Suárez	8220	0,74
16.o Hjalmar, 55; C. Oviedo	340	7,83
17.o Conde Lara, 55; F. Meneses	1160	5,23
18.o Montiglio, 55; J. Pérez	610	9,94
	82050	

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.18 2|5. Preparador, R. Allen.

DIV.: Llave N.o 7 (LLAO-LLAO, Pawne, Proud King), a ganador, E° 0,18; a 2.o, 0,13, y placé, 0,15; a 2.o, llave N.o 1 (Altavoz, Ashley, Fregado), 0,25; a placé, 0,17; placé de Pawne, 0,15.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Sexta Serie.— Hándicap.— E° 550, al ganador

1° LOCO VERDE, 52; H. Pilar; por Galloper Green y Laconia; propietario, señor Hugo Inda ... 42020

		Pagaba
2° China Negra, 53; O. Muñoz	9880	0,93
3° Atencin Fir, 45; N. Vásquez	0180	1,49
4° Colombes, 49; F. Toro	15230	0,60
5° Nurbar, 51; L. G. Farmer	9510	0,97
6° Claridad, 52; F. Arredondo	8140	1,13
7° Bibi, 55; J. Castro	1590	5,77
8° Galgo Gris, 45; M. Gatica	9880	0,95
9° Habsburgo, 52; R. Medel	8140	1,13
10° Bi, 56; E. Araya	14480	0,63
11° Polvorina, 48; J. Caro	5040	1,82
12° Los Maitenes, 51; E. Soto	3420	2,69
13° Monteagudo, 54; R. Valenzuela	9880	0,93
14° Fugado, 55; L. E. Toledo	8140	1,13
15° Sun Shine, 51; S. Escudero	1950	4,71
16° La Comedie, 50; G. Farfán	6700	1,37
17° Townsedn, 53; G. Jorquera	6700	1,37
	124140	

Ganada por un pescuezo. El 3° a 1 1|2 cpo T. 1. 6. No corrió el N° 5, Sunblack. Dividendos: Loco Verde, a ganador, E° 0,22; a 2°, 0,17, y a placé: 0,13.— Llave N° 4 (Monteagudo — CHINA NEGRA— Galgo Gris, a 2°, 0,31, a placé, 0,18.— Atencin Fir, a placé: 0,26.— Preparador, H. Inda.

QUINTA CARRERA.— 1.800 metros.— Hándicap.— E° 800, a ganador.

1° SOLUCION, 54; H. Pilar, por L'Oriflamme y Salt Tears.— Propietario: Stud "San Luis" ... 24050

		Pagaba
2° Arsitodemo, 51; C. Pezoa	24050	0,36
3° Marañento, 47; S. Escudero	11700	0,74
4° Don Manuel, 1,49; F. Meneses	21140	0,41
5° Narigón, 46; J. M. Aravena	11990	0,73
6° Gitano, 56; F. Toro	34480	0,25
7° Canta Gitana, 54; R. Madariaga	14200	0,61
	117560	

Ganada por 1 pescuezo; el 3°, a una cabeza. T. 1. 51.— No corrió el N° 6 Pontcarrel.— Dividendos: Llave N° 2 (SOLUCION-Aristodemo), a ganador: E° 0,26; a 2° 0,30.— Segundo: Llave. N° 2: (Solución-Aristodemo) 0,39.— Perparador: J. Melero.

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— 5a. Serie.— Hándicap.— E° 550 al ganador.

1° MARIA DEL PILAR 51; G Pezoa; por Scottish Maridian y Belle Amie; propietarios, señor J. B. Alfaro ... 20.680

		Pagaba
2° La Linotte, 52; M. Yáñez	20780	0,45
3° Confusión, 46; C. Sepúlveda	12440	1,01
4° Moreno, 55; E. Araya	13440	1,01
5° Tetá, 55; F. Toro	14480	0,94
6° Camín, 50; G. Jorquera	20680	0,65
7° Marfane, 51; J. Caro	2670	5,07
8° Danielito, 49; A. Jaque	24050	0,56
9° Machetero, 55; H. Salas	12610	1,07

10° Caribú, 50; S. Escudero ... 16510 [illegible]
11° Sonámbula, 57; L. Espinoza ... 18380 [illegible]
12° Tagüita, 49; H. Pilar ... 24060 [illegible]
13° Turingia, 54; F. Arredondo ... 15270 [illegible]
14° Lana Turner, 52; F. Meneses ... [illegible]
15° Vickers, 47; N. Vásquez ... 11210 [illegible]
16° La Capitana, 51; R. Valenzuela ... 4400 [illegible]
24050
183080

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3° a 1|2 [illegible] po. T. 1.05.— Dividendos: Llave N° 10 (MARIA DEL PILAR-Camín), a ganador E° 0,[illegible] 0,31 y a placé 0,21.— La Linotte a E° [illegible] placé 0,19.— Llave N° 3 (Moreno-Confusión) a placé: 0,28.— Preparador, P. Bagú.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Carrera Especial.— E° 1.700 al ganador

1.o LORD DIENER, 52 kilos; jinete: E. Araya; por Spartan Fare y Costanera; propietario: stud "La Bastille" — G. Pagaba
2.o Afinada, 53; A. Núñez ... 30070
3.o Leslie, 46; J. Caro ... 21430
4.o Blackbushes, 61; O. Olivares ... 17380
5.o Míster, 55; R. Madariaga ... 41740
6.o Dabaibe, 45; J. M. Aravena ... 12080
7.o Cusilelfú, 50; H. Pilar ... 7270
8.o Incógnita, 54; P. Ulloa ... 39800 / 8220
177990

GANADA por cabeza; el 3.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.35 3|5. Preparador: J. C[illegible]
DIVIDENDOS: Lord Diener, a ganador, E° [illegible] a 2.o, E° 0,23. Afinada, a 2.o, E° 0,[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— E° 550 al ganador

1.o MISS CHILE, 56; jinete: O. Olivares; por Cimarrón II y Peninah; propietario: stud "Tarapacá" ... — G. Pagaba
2.o Recocido, 50; C. Sepúlveda ... 13360
3.o Plumilla, 46; H. Pilar ... 15000
4.o Melania, 53; R. Madariaga ... 47270
5.o Natuska, 55; L. Espinoza ... 30840
6.o Juliska, 53; O. Muñoz ... 13930
7.o La Pasarela, 57; P. Ulloa ... 35290
8.o Blue Giit, 53; C. Pezoa ... 7660
9.o Marineland, 53; E. Araya ... 40810
10.o Purapinta, 51; E. Soto ... 39100
11.o Perjura, 46; J. Caro ... 30840
12.o Arlesienne, 50; S. Escudero ... 13690
13.o El Visto Bueno, 53; R. Medel ... 30840
14.o Chatea d'Anet, 55; L. A. Rojas ... 13840
15.o Gruñona, 45; J. M. Aravena ... 11010 / 3460
271420

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.4 4|5. Preparador: J. Melero.
DIVIDENDOS: Miss Chile, a ganador, E° [illegible] a 2.o, E° 0,44; a placé, E° 0,40. Recocido a 2.o, E° 0,57, y a placé, E° 0,31. Plumilla a placé, E° 0,18.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— Quinta serie.— Handicap.— E° 550 al ganador

1.o ROMANCE, 54; jinete: M. Guerrero; por Spartan Fare y Roxana; propietario: señor Nolon Sessions ... 21520 — G. Pagaba
2.o Novela, 52; H. Salas ... 29770
3.o Groenlandia, 49; C. Pezoa ... 55040
4.o Bettina, 55; E. Araya ... 67140
5.o Farrero, 55; O. Olivares ... 12260
6.o Samuel, 53; F. Meneses ... 20440
7.o Tasajo, 51; F. Toro ... 20440
8.o Trotamundo, 49; C. Sepulveda ... 29770
9.o Baret Basquet, 54; J. Aravena ... 11920
10.o Recompensa, 51; R. Montoya ... 36740
11.o Taladro, 54; P. Ulloa ... 12260
12.o La Fleche, 55; R. Olivos ... 18890
13.o Gastón, 52; R. Madariaga ... 13660
14.o Muchacha, 52; A. Jaque ... 9950
15.o Padella, 46; S. Escudero ... 12260
16.o Foxy, 51; C. Jorquera ... 36740
297330

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 cuerpo. Tiempo. 1.05. No corrieron el N.o [illegible] A Vendaval y el N.o 11 Pecosa. Preparador: Enrique Rodríguez.
DIVIDENDOS: Romance, a ganador, E° [illegible] a 2.o, E° 0,45, y a placé, E° 0,26. Novela a 2.o, E° 0,30, y a placé E° 0,21. Groenlandia, a placé, E° 0,18.

DECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Serie.— E° 700 al ganador.

1.o LUSITANA, 48; F. Arredondo; por Angelillo y Lunita; propietario señor Clemente Irigoyen D. ... 36340 — G. Pagaba
2.o Icha, 56; O. Olivares ... 41550
3.o Pisco Sour, 51; F. Toro ... 38390
4.o Lacerada, 56; E. Araya ... 65090
5.o Brisamar, 52; R. Montoya ... 34020
6.o Matinée, 54; C. Sepúlveda ... 24280
7.o Merry Ann, 46; J. Caro ... 46720
8.o Heroína, 50; C. Pezoa ... 18800
9.o Big Star, 56; L. Espinoza ... 29260
10.o Maga, 53; J. Castro ... 4160
11.o Endilgada, 52; M. Reyes ... 4760
343370

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a [illegible] cuezo.
Tiempo 1.4 3|5.
No corrió el N.o 8 Souvenir.
DIVIDENDOS: Lusitana, a ganador E° [illegible] a 2.o 0,36; y a placé 0,21. Icha, a 2.o 0,[illegible] placé 0,22. Pisco Sour, a placé 0,21.
Preparador P. Bagú.

DECIMAPRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— 2a. serie.— E° 720 al ganador.

1.o REVERBERO, 51; H. Salas; por Mío Sea y Atómica; propietario señor Gustavo Casabonne ... 38210 — G. Pagaba
2.o Grande Chance, 47; C. Sepúlveda ... 32530
3.o El Valle, 49; R. Valenzuela ... 30710
4.o Dixie Lee, 52; C. Pezoa ... 63180
5.o El Rata, 53; J. L. Silva ... 45660
6.o Darius, 53; A. Jaque ... 24940
7.o Dominado, 48; J. Caro ... 58300
9.o Bembel, 55; E. Araya ... 76700
10.o Anteo, 51; F. Toro ... 38630
11.o Big Chancellor, 52; G. Farfán ... 24340
12.o Mequetrefe, 56; O. Olivares ... 45660
13.o Garrochista, 50; M. Yáñez ... 19240
478810

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a V.P.
Tiempo 1.04 2|5.
No corrió el N.o 1 B. Nikita.
DIVIDENDOS: Reverbero, a ganador E° 0,93; a 2.o 3,8 y a placé 0,31. Grande Chance, a 2.o 0,59 y a placé 0,30. El Valle, a placé 0,33.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas entre el 11 al 28 de Marzo, inclusive.
Santiago, 1.o de abril 1960.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto. "CINZANO".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla, etc. "CINZANO".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados. "ACROFOS", "RENOFLOR", "CINZANO".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. "BUSTOS"; "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "CINZANO".
Clase 5.—Substancias minerales, elaboradas, etc. "TRONA"; "CINZANO".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. "CINZANO".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yesos. "PRETESA"; "TERMOCRET"; "CINZANO".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. "CINZANO".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados. "CELOFLEX"; "CINZANO"; "DARVAN"; "ORLON SAYELLE".
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas, etc. "CINZANO".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. "AD-FLEX"; "ACCOBOND"; "CINZANO".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. "TEXTRYL"; "NATIONAL etq."; "CINZANO".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados. "CINZANO".
Clase 14.—Pieles y cueros sin curtir, etc. "CINZANO".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc. "CROMANTIL"; "LEDIN"; "FLEXO"; "VICTORIA"; "LIDO"; "TROPISUELA"; "MINERVA"; "LOBO"; "ECO"; "LLAO-LLAO"; "NACO"; "VULCANA"; "ECRASEE"; "DANDYCALF"; "STANDARD"; "CIDEC"; "CINZANO".
Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas. "CINZANO".
Clase 17.—Carbones y cales animales. "CINZANO"
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales. "ACROFOS"; "RENOFLOR"; "CINZANO".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "CINZANO".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. "LUSTRATEX"; "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "MAIZA"; "CINZANO".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. "MECANIC"; "BAMBI"; "SINCLOR"; "BOIS VERT"; "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "TRONA"; "CINZANO".
Clase 32.—Vidrios para construcciones. "CINZANO".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones, embetunados, etc. "TEXTRYL"; "CINZANO".
Clase 24.—Papeles decorativos. "CINZANO".
Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras. "CINZANO".
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles. "CINZANO".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases. "CINZANO".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas. "CINZANO".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc. "SUPER KELLY"; "CINZANO".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénicos y aseo, planchas. "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "NATIONAL etq."; "CINZANO".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. "CINZANO".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "EBRO"; "INAPEL"; "REFLEX"; "CINZANO".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas. "CINZANO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. "KATADYN"; "SYLVANIA"; "CINZANO"; "EVERCOLD".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales. "CINZANO".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos. "KADOMAX"; "SOCOSEG"; "COX"; "TRT"; "BELLSTEIN"; "MAZDA"; "CDC etq."; "CINZANO".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. "IGETRIC etq."; "KADOMAX"; "COX"; "TRT"; "CDC etq."; "CINZANO".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato. "CINZANO".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado. "FARGAS"; "NATIONAL etiqueta"; "CINZANO".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. "CINZANO".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc. "NORITAKE".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. "TERMOCRET"; "CHOLGUAN"; "CIELITA"; "BRILLALITA"; "NORMALITA-CHOLGUAN"; "SUPERLITA"; "AFONITA"; "PLASTILITA"; "MOLDENITA"; "DURALITA"; "DUPLETITA"; "PISOLITA"; "AZULEJITA"; "NEOPRENITA"; "CINZANO".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. "TEXTRYL"; "CINZANO"; "ORLON SAYELLE".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas. "CINZANO".
Clase 45.—Telas y tejidos. "TEXTRYL"; "MARINO"; "CHROMSPUN"; "CINZANO"; "ORLON SAYELLE".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. "CELOFLEX"; "KLEENEX etq."; "CINZANO".
Clase 47.—Ropa de vestir. "MONT BLANC"; "MOON-LITE"; "MARIPOSA etq."; "GALLO etq."; "CHROMSPUN"; "B.B."; "KLEENEX etq."; "CINZANO"; "ORLON SAYELLE".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc. "CINZANO".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales. "CINZANO".
Clase 50.—Calzado. "BEN-HUR etq."; "HERCULES etq."; "CINZANO".
Clase 51.—Sombreros. "CINZANO".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc. "CINZANO".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos. "CINZANO".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas. "CINZANO".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos. "CINZANO".
Clase 56.—Instrumentos de tocador. "ORAL"; "POLY"; "KLEENEX etq."; "SOREN"; "CINZANO"; "NATIONAL etq.".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. "RITZ 3 etqs."; "SIRAN"; "SINDA"; "TRIVAL"; "BOIS VERT"; "CHUNGA SALVAJE"; "SANS-SOUCI"; "VERSAILLES"; "SILKY BAC"; "IRRESISTIBLE"; "HAIDY'S GIFTS"; "SISSI"; "VENUS"; "BONY"; "SIRENA"; "LULU"; "TOBY"; "KLEENEX etq."; "CINZANO"; "FRESPIE"; "PANTERA"; "GACELA".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. "CINZANO".
Clase 59.—Grasas comestibles. "58"; "TORGELON"; "BUENOS AIRES"; "CINZANO".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. "CINZANO".
Clase 61.—Aliños y condimentos. "CORONA"; "DOS CORONAS"; "SORIA"; "MIURA"; "LA FORTUNA"; "CINZANO".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. "CINZANO".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan. "MA-MILLIOSE AKTIVIERT etq."; "AVECREM"; "ORSINI etq."; "COLCHAGUA etq."; "CINZANO".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. "WITT"; "AVECREM"; "DUCAL"; "ORSINI etq."; "TORGELON"; "BUENOS AIRES"; "CINZANO".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. "DIRECTORIO etq."; "ETIQUETA"; "CITO"; "LA ABUELITA"; "CINZANO"; "FERYVAL".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. "SPREE"; "LIDO"; "SANTA MARTA".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. "ORSINI etq."; "CINZANO".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. "SPREE".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. "SANTO DOMINGO"; "H B"; "MAYO"; "MAMITA".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. "CINZANO"; "FALLEK".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. "NEWPORT"; "CINZANO".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. "CINZANO"
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza. "KATADYN"; "CINZANO".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. "ELASTIC"; "CINZANO".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. "PANORAMIC"; "ASFIX"; "FENFORMINA"; "COLICIMINA"; "COLICILIN"; "BOIS VERT"; "COMBISTIX"; "PIRIDIL"; "MAYEPTIL"; "FLAGYL"; "AMPROL"; "VERSENE"; "IOXEGAL"; "GENHAPTAN"; "SIDOL"; "TEC"; "IPRODOL"; "PRODOLIN"; "SOPOROL"; "SODOLEN"; "RESODOL"; "SOPROL"; "PARNATE"; "PARSTELIN"; "STELAPAR"; "TORECAN"; "LAXABOR"; "BENTIL"; "LOMOTIL"; "LIOXONE".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. "ACROFOS"; "RENOFLOR"; "CINZANO".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. "KATADYN"; "SUPRAMA"; "CINZANO"; "BLANKOPLAST"; "KLEENEX etq."; "NATIONAL etq."; "CELLAMIN".
Clase 78.—Relojes y cronómetros. "CINZANO".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. "RUMBOS DE CHILE"; "KONICA"; "CHILE EN MARCHA"; "NIKON"; "SACURA FILMS"; "ELMO"; "TRT"; "CDC etq."; "CINZANO".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. "TRT"; "NATIONAL etq."; "CINZANO"
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. "RUMBOS DE CHILE"; "ORTUZAR etq."; "TE DORADO DE WEIR SCOTT PROBADO Y APROBADO etq."; "CHILE EN MARCHA"; "VIENEN AL PELO"; "COMPRUEBE SU FRESCURA"; "HOGAREÑOS COLUMBIA"; "ORIENTE"; "CHOLGUAN"; "KLEENEX etq."; "CAMPBELL"; "CRETOL".
Clase 82.—Publicaciones periódicas. "BARRA BRAVA"; "SANTIAGO DE NOCHE"; "EL NORTE"; "EL MINERO"; "PATRIA"; "MAGAZINE DE ARICA"; "CINZANO".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia. "CINZANO".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases. "HABITEC"; "CINZANO".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"SIDEPLA", establecimiento industrial de fabricación de artículos plásticos; "SOCOHA", nombre de una sociedad que financia y construye edificios tipo plan habitacional (D.F.L. N.o 2); "ORTUZAR", oficina de propaganda y publicidad en las provincias de Santiago y Valparaíso; "FRANCE", salón de belleza, peluquería para señoras en la provincia de Santiago; "RUMBOS", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "REPRESENTACIONES LITERARIAS Y COMPAÑIA LIMITADA", establecimiento comercial de importación exportación, distribución y venta de libros y publicaciones en todas las provincias de Chile; "COLEGIO ALEMAN LAS CONDES"-"COLEGIO ALEMAN LAS LILAS"-"COLEGIO ALEMAN LOS LEONES", establecimiento educacional en la provincia de Santiago; "EL BALLET DE LAS AGUAS" espectáculo teatral; "LA FRONTERA", empresa de transportes de carga y pasajeros en las provincias de Cautín, Osorno y Santiago; "HENZI", establecimiento comercial de óptica en la provincia de Cautín; "CLINICA ARABE", clínica en la provincia de Santiago; "EMKA", imprenta en la provincia de Santiago; "LA SEVILLANA", establecimiento de venta de novedades para señoras y de telas y artículos de vestir en general en la provincia de Valparaíso; "REX", oficina de corretaje y contabilidades en la provincia de Santiago; "INAPEL", un establecimiento industrial de fabricación de pilas eléctricas; "IMPORTADORA UNIVERSAL", oficina de importaciones en general de máquinas de coser, motores, limas de artesanos, relojes, máquinas de tejer y similares en la provincia de Santiago; "COBRE MAPOCHO", fundición y elaboración de cobre; "SERRANO", establecimiento comercial de confitería, pastelerías y similares en todas las provincias de Chile, y fábrica de helados; "PIERRE", peluquería y salón de belleza en la provincia de Santiago; "HILTON" hotel en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "ERPE", establecimiento comercial de venta de repuestos para relojes y similares en la provincia de Santiago; "CASCADAS BAILARINAS"-"CATARATAS DANZANTES", espectáculo teatral; "TERMAS DE CAUQUENES", establecimientos termal; "CONDOR FILMS", oficina de distribución y producción de películas en la provincia de Santiago; "LA FERRETERA" y "LA PRODUCTORA" compañías de seguros generales; "LA STELLA", una zapatería en la provincia de Valparaíso; "FARMACIA PRAT", farmacia y droguería en la provincia de Valparaíso; "FARGAS", establecimiento de distribución y venta de gas licuado en las provincias de Linares y Maule; "ORIENTE", talleres de confección de afiches y banderines en la provincia de Santiago; "JUNIOR", establecimiento de enseñanza comercial en la provincia de Valparaíso; "DIORAMA", salón de belleza en la provincia de Santiago; "PANAMERICANA", estación radiodifusora para la provincia de Concepción; "BUFALO", suelería en la provincia de Santiago; "STANDARD PUBLICIDAD", oficina de publicidad en la provincia de Santiago; "HABITEC", empresa constructora; "ALFA", establecimiento industrial de elaboración de condimentos y harinas; "HOTEL MODERNO", hotel en la provincia de Aconcagua; "CODEMACO", oficina de corretaje de materiales de construcción en la provincia de Santiago; "FLEMING", laboratorio de productos químicos, farmacéuticos y clínico; "CIDEC", establecimiento industrial de artículos de cuero; "SANTO DOMINGO", distribuidora de vinos en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficinas de Marcas, Teatinos N.o 50, en el plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias.
1.o-2-3-IV



...OLERA.— Elena Moreno, del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ... a "Ramona", una de las "Pergoleras", de la comedia musical "La Pérgola de las Flores", que estrenará la próxima semana el Teatro de Ensayo.

PROXIMOS estrenos

"TRIANGULO PASIONAL".— En el cine Real será estrenada el martes, la producción del sello Columbia, "Triángulo Pasional", basada en la novela homónima de John Knitel y protagonizada por Francoise Arnoul.

"EL PRISIONERO DE ZENDA".— El jueves será estrenada en los cines Metro y California, "El Prisionero de Zenda", tecnicolor con Stewart Granger y Deborah Kerr.

"SISSI Y SU DESTINO".— Una nueva producción de la serie de "Sissi", anuncia como próximo estreno el ecrán del Lido. Junto a Romy Schneider aparece en este film, Karlheinz Bohn.

"800 LEGUAS POR EL AMAZONAS".— En el cine Santiago será exhibida próximamente la película de aventuras del sello Pel-Mex: "800 leguas por el Amazonas", cinta dirigida por Emilio Gómez Muriel.

"ANATOMIA DE UN ASESINATO".— En el cine Astor será estrenada la película del Sello Columbia "Anatomía de un asesinato", producción de Otto Preminger con Lee Remick, Ben Gazzara, Arturo O'Connell, Eve Arden y Kathryn Grant.

"EL BUCANERO".— En los cines Rex y Santiago será estrenada próximamente la producción en tecnicolor del sello Paramount, "El Bucanero", historia del rey de los piratas Jean Lafitte. Este film, dirigido por Anthony Quinn, tiene como protagonistas a Yul Brynner, Charles Heston, Claire Bloom y Charles Boyer.

"HEROES".— Basada en la obra "Héroes", de Bernard Shaw, la película combina la mordaz sátira del autor británico con una trama sentimental, envuelta en hermoso agfacolor. Ubicada en Bulgaria, antes de la primera guerra mundial, se contrasta el coraje ciego y romántico con el valor más realista de un mercenario suizo. Interpretado por O. W. Fischer y Liselotte Pulver, este film se estrenará el martes en el cine King.



"LA GATA".— La conocida actriz del cine francés Francoise Arnoul, acaba de terminar su película "La Gata", bajo la dirección de Henri Decoin. El estreno de su film en Teherán, la obligó a viajar al Medio Oriente y lógicamente llevó sus mejores galas y últimas novedades del vestir parisién, sin olvidar el famoso peinado globo que también hace furor en las capitales sudamericanas (Foto Air France).

LUCHO SOUZA A RADIO "SANTIAGO"

Lucho Souza, conocido locutor y animador radial que se había mantenido alejado desde hace algún tiempo de las actividades radiales, se ha incorporado nuevamente a CB 70 "Radio Santiago".

Show DE NOTICIAS

***PEREJIL el chilenísimo rotito, hijo de la inspiración del dibujante LUGOSE, y que diariamente corre sus aventuras en una página de un diario grande, será personaje teatral. Lugose, con LUCHO CORDOBA y PANCHO FLORES DEL CAMPO están trabajando entusiasmados en la obra que llevará por título "Perejil entre los gerentes".

***De Lima llegan noticias: con gran bombo ha debutado en el Grill Pigalle de la capital peruana, NORMA MARINI, que integró varios meses la línea de primeras piernas del BBB. Aquí le decían Victrolita, no por su parecido con la cantante de voz de niñita, sino porque no paraba de hablar en todo el día. También está actuando en esa boite el conjunto chileno de RUBEN ISLA con su cantante GIANNINA, que quedaron cesantes con el cierre de Goyescas.

***IVONE DE CARLO, la exuberante estrella cinematográfica piensa darse una vueltecita por Chile. Pero siempre que le paguen tres mil dólares diarios por su actuación.

***OSCAR HAPPEL que con la idea del Ballet Lobato recuperó su puesto de coreógrafo del Opera, más rubio y más entradito en carnes, está dispuesto a superarse con la próxima revista del BBB: "el fotógrafo de Margarita".

PELICULAS DEL MOMENTO

"LA NOCHE ES MI ENEMIGA". (M.G.M.).— Veterano de la última Guerra Mundial, acusado y llevado a los tribunales. Olivia de Havilland, Dirk Bogarde. (Metro).

"MOTIN A BORDO". (M.G.M.).— Revuelta de la tripulación de un barco. Charles Laughton, Clark Gable. (King).

"LOS UMBRALES DEL INFIERNO".— Drama de la mujer en la guerra. Dolores Michael, Patricia Owens. (Huelén).

LA PASION SEGUN SAN MATEO.— La Pasión del Gólgota, producción alemana con música de Juan Sebastián Bach. (Rex).

MARCHA DE VALIENTES (Artistas Unidos).— Episodio de la guerra civil en 1863, entre norte y sur. John Wayne, William Holden, Constance Towers. (Astor, Windsor.

LOS SANTOS REYES (Pel Mex).— Hazañas de tres pendencieros: Antonio Aguilar, Mary Esquivel, Antonio Badú. (Santiago.)

EL CARIÑOSO (Pel Mex).— Incidencias de un enamorado. Miguel Aceves Mejías, Martha Mijares. (Santa Lucía, Continental.)

LOS PRIMOS (Leo Films).— Problemas de la juventud colérica, Julietta Mayniel, Gerard Blain. (Plaza,-Pacífico).

LAS AUDACES (M. G. M.).— Historia de mujeres que no se detienen ante nada para obtener sus deseos. Hope Lange, Suzy Parker, Marta Hyer, Diaja Baker. (Central.)

LA CASA DE LAS TRES NIÑAS. (Europa Films).— Aspectos de la vida de Franz Schubert. Tecnicolor. Karlheinz Bohm, Johanna Matz, Magda Schneider. (Lido).

HEROES DE BARRO. (Columbia).— Aventuras de valientes que no siempre se comportan como tales. Gary Cooper, Rita Hayworth, Tob Hunter. Tecnicolor. (Real.)

LOS ADOLESCENTES (Fox).— Drama de la inocencia pérdida. Carol Linley, Brandon Wilde, MacDonald Carey. (Ducal).

ORDEN DE MATAR (Rank).— Relato de un héroe de la guerra en misión secreta Film de suspenso, con Eddie Albert, Paul Massie y Lillian Gish (Bandera).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Lautaro Film).— Historia de un rotito japonés. Con Toshiro Mifune. (Nilo.)

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos.— Dos músicos disfrazados de mujer, temibles gangsters, y Marilyn, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (Imperio.)

SALOMON Y LA REINA DE SABA (Artistas Unidos).— Drama sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrígida.

"La Opera de Tres Centavos" ha vuelto al Antonio Varas



CARMEN BUNSTER, destacada actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, aparece aquí caracterizada como la señora Peachum, uno de los personajes protagonistas de "LA OPERA DE TRES CENTAVOS", y en el que logra una acertadísima creación. La obra de Brecht-Weill ha vuelto a ocupar la cartelera del Antonio Varas, después de su exitosa jira por los teatros de barrio. Hoy, como todos los días, se presenta en función vermouth a las 19 horas. Es aprobada SOLO PARA MAYORES.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200).— V.: La ópera de tres centavos.

...POLICAN (San Diego 840, teléfono 82437).— V. y N.: Festival español "La Chunga". Variedades.

...EDA (Estado 82, teléfono ...).— Compañía Nacional de Comedias. V. y N.: El lustrador de manzanas.

...IT REX (Huérfanos 735, teléfono 31144).— Compañía de los Cuatro: V. y N.: ¡Oh, la poli...

...CH (San Diego 242, teléfono ...).— V. y N.: Espectáculo "La Chunga". Compañía de Arturo Moya Grau: Veneno en los labios.

REVISTAS

...INO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Compañía de Revistas Humoresque.

...ERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revistas Broadway.

...ERA (Huérfanos 837, teléfono ...).— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

...NCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Compañía de Revistas Picaresque.

CINES

(Horario Fijo)

...OR (Estado y Huérfanos, teléfono 332112).— V. y N.: Marcha de valientes.

...ERA (Bandera 76, teléfonos ...81953).— M. S. V. y N.: Orden de matar.

...ORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— V. y N.: La noche es mi enemiga.

...TRAL (Huérfanos 930, teléfono ...).— V. y N.: Las audaces.

...NTE (J. Washington 26, teléfono 491359).— V. y N.: Los primos.

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— V. y N.: Los adolescentes.

EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026). — V. y N.: Río Bravo. Patrulla de audaces.

EL GOLF (Avda. Apoquindo 614 teléfono 480046).— V. y N.: Marcha de valientes.

HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 31603).— V. y N.: Los umbrales del infierno.

HUERFANOS (Huérfanos 930). — V. y N.: Salomón y la reina de Saba.

IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960).— V. y N.: Una Eva y dos Adanes.

KING (Huérfanos 840, teléfono 32838).— V. y N.: Motín a bordo.

LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esq. J. de Dios, teléfono 43116). — V. y N.: Laila.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— V. y N.: La casa de las tres niñas.

LO CASTILLO (Vitacura y Goyenechea, teléfono 481981).— V. y N.: Europa de noche.

LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— V. y N.: La ley.

METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— V. y N.: La noche es mi enemiga.

NILO (Monjitas 879, teléfono N.o 392078).— V. y N.: El hombre del carrito.

ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— V. y N.: Los umbrales del infierno

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— V. y N.: Los primos.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— V. y N.: Los primos.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— V. y N.: Río Bravo.

REAL (Compañía 1040, teléfono 65555). — V. y N.: Héroes de barro.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— V. y N.: La casa de las tres niñas.

SANTA LUCIA (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— V. y N.: El cariñoso.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761). — V. y N.: Marcha de valientes.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Hércules, El caudillo de la sierra.

ALCAZAR (Avda. Brasil 373, teléfono 80122).— Río Bravo. Atentado.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425).— Mis padres se divorcian. El gran espectáculo.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527). — Cómo pescar un marido. Pancho Villa el temerario. Bestia de la montaña.

APOLO (Victoria 753).— Atorrante vagabundo. Castillo en el aire. Matar o morir. Los asesinos están entre nosotros.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Super festival de carcajadas (dibujos animados).

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443).— Al Capone. Colinas de fuego.

ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— El viejo y el mar. Este es mi vecino.

AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— Sombras de tormenta. El circo del terror. El arquero misterioso.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779). — La gloria se escribe con sangre. El hombre que desaparece.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— La marca del halcón. La momia.

BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) La irresistible. Fuga en cadenas. Hombres de ataque.

CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— La que no quería morir. La venenosa. Duelo en Monterrey.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— El espía de dos cabezas. Hermanos enemigos.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532). — Traición en el hampa.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Alias Jesse James.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Tonka.

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Hércules, El caudillo de la sierra.

COLON (San Pablo esquina de Maipú, teléfono 90577).— Fuga en cadenas. La venenosa. Al Capone.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— El cariñoso.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— La ruta de los temerarios. La venenosa. Al Capone.

EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334).— Los desconocidos de siempre. Mi esposa me comprende.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— Matar fue su profesión. El monstruo submarino.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— El motín de los condenados.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— El monstruo submarino. Matar fue su profesión.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389). — Orfeo negro, La ley es la ley.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— El puente sobre el río Kwai. Continente perdido.

ITALIA (Avda. Bilbao esquina de Avda. Italia, teléfono 41883). — Frenesí de primavera. Londres, ocho campanadas.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— El zorro escarlata. Aladino y la lámpara maravillosa. Simbad y la princesa.

LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627).— La máscara del dolor. Deseo bajo los olmos.

LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— Mi niño, mi caballo y yo. La venenosa. El zorro escarlata.

LO FRANCO (Carrascal 4604, teléfono 92705).— El campeón tímido. Dos mexicanos en Aragón. La doncella de piedra.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050). — Juan Charrasqueado. La odalisca número trece.

MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— Adorable inquilino.

MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— Orfeo negro. La ley es la ley.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907).— La marca del zorro.

MADRID (Chacabuco 32). — La verdad desnudísima. Cita mortal. Contrabando.

MINERVA (San Pablo esquina de Chacabuco, teléfono 91464). — Dios sabe cuanto amé. Intriga internacional.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Cómo pescar un marido. El monstruo de los mil ojos.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— Dios sabe cuánto amé, Intriga internacional.

MONACO (10 de Julio esquina de A. Prat, teléfono 81027).— La verdad desnudísima. Cita mortal. Cowboy.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555).— La que no quería morir. Emboscada salvaje. Fuga en cadenas.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253 (La Cisterna). — El zorro escarlata. Aladino y la lámpara maravillosa. Simbad y la princesa.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— Emboscada salvaje. Balas de contrabando. Los desconocidos de siempre.

NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422).— El gran dictador. El caso de los venenos. Herencia trágica.

NORMANDIE (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 392749).— Imitación de la vida. Un extraño en mis brazos.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— Furia de pasiones. El prisionero de la Bastilla. Justicia y honor.

ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2786, teléfono 43152).— Dios se lo pague. Puerto nuevo.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929).— La máscara del dolor. Deseo bajo los olmos.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de quique). — Simbad y la princesa. Aladino y la lámpara maravillosa. El zorro escarlata.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— Emboscada salvaje. Los desconocidos de siempre. Balas de contrabando.

PALMILLA (Pedro Fontova 5021).— Delirios de locuras. Fronteras de fuego.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34816).— Monstruo en la noche, Imitación de la vida.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— La garra gigante. El fantasma de la batalla. Casablanca.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613). — Festival de Tom y Jerry N.o 3. Juegos de la vida. La tragedia del Titanic.

REGINA (V. Mackenna 624, teléfono 36097).— Río bravo. Atentado.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613). — Pasto de sangre, El buzo fantasma,

RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093).— Milagro de amor. Duelo de titanes.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— El espía de dos cabezas. Hermanos enemigos.

ROXI (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— Huellas de venganza.

SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605). — El fruto del arroyo.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— Los santos reyes.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262).— El fantasma de la batalla. La garra del gigante. Casablanca.

SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins esquina San Francisco, teléfono 35337).— La gran aventura de Tarzán.

SANTA ROSA (Santa Rosa 3890, teléfono 53940).— Mi niño, mi caballo y yo. El zorro escarlata. La venenosa.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946). — Comenzó con un beso.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321). — La odalisca número trece. Juan Charrasqueado.

SELECTA (Chacabuco 1179, teléfono 97593).— Tiempo de morir y tiempo de vivir. Las tres noches de Eva. Música, alegría y amor. Crimen en la selva.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— No soy monedita de oro. La odalisca N.o 13.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— El valle de las mil colinas.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Bestia amada.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esq. Santa Laura, teléfono 370288).— Casablanca. El fantasma de la batalla. La garra gigante.

VERDI (P. de Valdivia 5273, teléfono 499704).— Mis padres se divorcian. El gran espectáculo.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336). — Terror en alta mar. Zorros del espacio. Colosos del mar.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 39021).— Sissi emperatriz.

VIENA (Vivaceta 3410).— Una cita con el diablo. Muñequita china. El gran dictador.

YORK (Ahumada 166, teléfono N.o 66687).— Tonka.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio). — Mi tío Kitty.

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— Hasse Ale. Agregados.

MAIPU (Maipú).— —El látigo negro. Adiós pampa mía.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Guitarras de medianoche. El cabo Asch va al frente. El tren de la vida.

NACIONAL (Puente Alto).— Un garro en corral ajeno. La legión del zorro. La senda del pecado.

PLAZA (Puente Alto). — Las aventuras de Pulgarcito. La sargenta.

TALAGANTE (Talagante). — M.: La noche del fin del mundo. El campeón tímido. V. y N.: El árbol de la horca. Aquéllos tiempos del cuplé.

AVENIDA (Buin).— Tarzán y su hijo. Los desnudos y los muertos.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas — Precio: E° 0.05

LA NACION

DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1960
SANTIAGO DE CHILE

Ventana de la Juventud



DIBUJO enviado por Jaime Rojas B.



TARZAN, enviado por Arnaldo Pacheco C., domiciliado en Benjamín Labbé 371 de Peñaflor.



PARA COLOREAR.— Aquí tiene Ud. una linda oportunidad para lucirse: coloree este dibujo, envíelo a VENTANA DE LA JUVENTUD, casilla 81-D., y tráigalo personalmente a LA NACION, Agustinas 1269, y puede ganar un escudo, si es considerado como el mejor trabajo que recibamos hasta el martes 12.

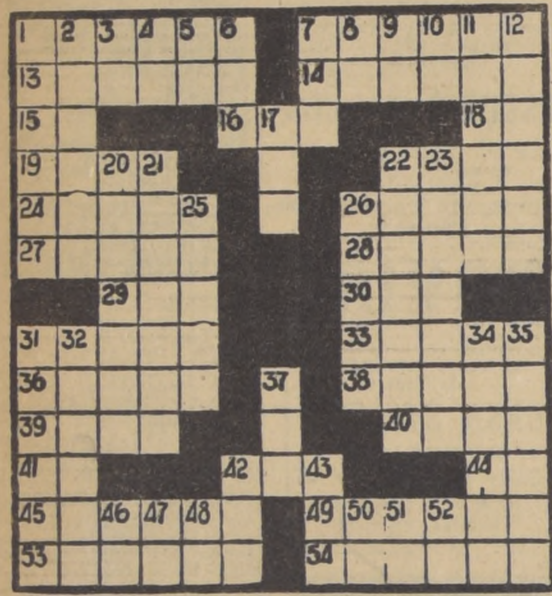


LA CABRA, original de Miguel Guajardo Camilla, con domicilio en, Maquinista Gentoso 1162, Santiago.



YAMILA VASQUEZ M., colaboró con Ventana de la Juventud mandando este bonito dibujo, vive en la Población de Carabineros, Santiago.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Componer una rotura de una tela.
7.—Juntar lo que estaba separado.
13.—Limpio, ordenado.
14.—Interior y profundo.
15.—Símbolo quím. de galio.
16.—Impar.
18.—999, en números romanos.
19.—Superior de un monasterio.
22.—Unge, aplica grasa a algo.
24.—Aleación de cobre y cinc.
26.—Producen una cosa que no existía.
27.—Da por nulo.
28.—Ganancia o beneficio.
29.—Término, final.
30.—Primera y tercera letras del alfabeto.
31.—Peldaño, escalón.
33.—Aparato de detección.
36.—Poeta cantor de la época primitiva (Pl).
38.—Removerá la tierra con el arado.
39.—Piojos de las gallinas.
40.—Primer hombre (Biblia).
41.—Sim. quím. del tantalio.
42.—Aparejo para pescar.
44.—Prep. que indica la posesión.
45.—Recinto, espacio incluído dentro de límites determinados.
49.—Tubo o cañería.
53.—Mamíferos paquidermos, parecidos al jabato, de la América meridional.
54.—El que arrea un rebaño.

VERTICALES:

1.—Muchacha o pastora.
2.—Utilizaban, empleaban.
3.—Nota musical.
4.—Interj. fam.: ¡Quiá!
5.—Dirigios a un lugar.
6.—Licor alcohólico.
7.—Río de Europa.
8.—Prep. que indica el lugar.
9.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
10.—Sím. quím. de níquel.
11.—Tomar por modelo.
12.—De Roma.
17.—Percibir un sonido.
20.—Enfadada, enojada.
21.—Dolorosos, doloridos.
22.—Municipio del Brasil en el Estado de Amazonas.
23.—Calidad de necio.
25.—Enanos, diminutos.
26.—Luminosa, brillante.
31.—Instrumento músico de viento, ((Pl).
32.—Planta leguminosa de flores amarillas.
34.—El que trabaja con el arado.
35.—Sitio donde abundan las ranas.
37.—Junta, ata, enlaza.
42.—Especie de gorra con visera.
43.—Regalar, donar.
46.—Sím. quím. del bismuto.
47.—Prefijo privativo.
48.—Interj. con que suele llamarse al perro.
50.—Infusión.
51.—El primero en su clase.
52.—Nordeste.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





